

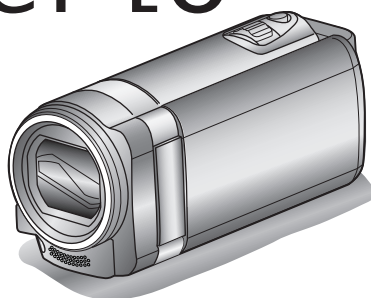
JVC

VIDEOCÁMARA

Guía detallada del usuario

GZ-EX210

Everio



Índice de contenidos

Guía para principiantes	5
Carga	5
Grabación	5
Reproducción	5
Consejos de filmación	5
Vacaciones / Navidad	6
Boda	7
Viajes	8
Parque de atracciones	10

Utilizar Wi-Fi

Capacidades de Wi-Fi	12
Entorno de funcionamiento	13
Precauciones al utilizar Wi-Fi	13
Monitoreo de imágenes a través de conexión directa (MONITORIZ. DIRECTA)	14
Cómo grabar la información de ubicación	17
Monitoreo de imágenes a través de un punto de acceso en el hogar (MONITORIZ. EXTERNA)	18
Monitoreo de imágenes a través de Internet (MONITORIZ. EXTERNA)	20
Enviar imágenes fijas por correo electrónico ante la detección de rostros o movimientos (CONFIG DETECT/CORREO)	23
Grabar y enviar vídeos por correo electrónico (DESTIN. CORREO VÍDEO)	25
Cambiar los ajustes	26
Establecer la contraseña (CONFIG. MONIT. EXT.)	29
Establecer el UPnP de esta cámara (CONFIG. MONIT. EXT.)	29
Obtener una cuenta de DNS dinámico (DDNS)	30
Ajustar DNS dinámico (DDNS) en esta cámara (CONFIG. MONIT. EXT.)	30
Establecer la dirección de correo electrónico del remitente	31
Registrar la dirección de correo electrónico del destinatario	34
Establecer el método de detección de esta cámara (CONFIG DETECT/CORREO)	35
Establecer el intervalo de detección de esta cámara (CONFIG DETECT/CORREO)	35
Ajustar auto grabación en esta cámara (CONFIG DETECT/CORREO)	36
Registrar los puntos de acceso para la conexión ("PUNTOS DE ACCESO")	36
Establecer la contraseña (MONITORIZ. DIRECTA)	41
Establecer el titular forzado de grupo (MONITORIZ. DIRECTA)	42
Verificar la dirección MAC de esta cámara	43
Proteger los ajustes de la red con una contraseña	43
Iniciar los ajustes de la red	44
Utilizar aplicaciones de teléfonos inteligentes	45
Indicaciones en la pantalla	45
Transferencia de vídeos	46
Transferencia de imágenes fijas	47
Cambiar los ajustes	49
Utilizar la función de Wi-Fi desde un buscador Web	51
Indicaciones en la pantalla	51
Realizar ajustes en la cámara desde un buscador Web	53
Soluciones a problemas	58
Especificaciones de Wi-Fi	62

Introducción

Verificar los accesorios	64
Ajuste del filtro central	66
Cargar la batería	67
Ajuste de la correa de mano	68
Utilizar la correa de muñeca	68
Insertar una tarjeta SD	68

Tipos de tarjetas SD utilizables	69
Utilizar la pantalla táctil	70
Nombres de los botones y funciones en el monitor LCD	71
Ajuste del reloj	72
Restablecer el reloj	73
Cambiar el idioma de visualización	74
Cómo sostener esta unidad	74
Instalación en trípode	74
Utilizar esta unidad en el extranjero	75
Cargar la batería en el extranjero	75
Ajustar el reloj a la hora local durante los viajes	76
Ajustar el horario de verano	76
Accesorios opcionales	77

Grabación

Grabación de vídeos en modo automático	78
Zoom	81
Capturar imágenes fijas durante una grabación de vídeo ..	81
Toma de imágenes fijas en modo Auto	81
Zoom	83
Grabación manual	84
Filmación según la escena (sujeto)	86
Ajuste manual del enfoque	87
Ajuste del brillo	88
Ajuste del balance de blancos	89
Ajuste de la compensación de contraluz	90
Tomas en primeros planos	91
Grabación con efectos	92
Grabación con efectos de animación	93
Grabar con decoraciones en los rostros	95
Grabar con sellos decorativos	96
Grabar con escritura personal	97
Captura de sujetos con claridad (PRIOR. TOQUE AE/AF)	98
Captura automática de sonrisas (TOMA DE SONRISA)	99
Captura automática de mascotas (CAPTURA DE ANIMAL)	101
Grabación mientras se visualiza una vista ampliada o un rostro registrado (SUBVENTANA DE ROSTRO)	102
Registro de información de autenticación personal de rostro humano	104
Ajuste de VER % SONRISA/NOMBRE	106
Edición de información del rostro registrado	107
Reducción de la vibración de la cámara	108
Grabación en Cámara Lenta (alta velocidad)	109
Grabación a intervalos (GRAB. POR INTERVALOS)	110
Grabación automática mediante captación de movimientos (GRABACIÓN AUTOMÁTICA)	112
Realizar Tomas Grupales (Temporizador)	113
Grabación de vídeos con fecha y hora	115
Comprobar el tiempo restante de grabación	116

Reproducción

Reproducción de vídeos	118
Comprobación rápida del contenido de los vídeos (reproducción de extractos)	120
Reproducción de un vídeo con información de gestión defectuosa	121
Reproducción de imágenes fijas	121
Reproducción de presentación de diapositivas	123
Búsqueda de un vídeo o imagen fija específicos por fecha ..	123
Conexión y visualización en un televisor	124
Conexión a través del mini conector HDMI	124
Conexión a través del conector AV	125
Reproducción de listas de reproducción	126
Reproducir un disco de DVD o Blu-ray creado en esta unidad	127
Reproducción de extractos en un reproductor de Blu-ray o DVD	127

Edición

Eliminación de archivos no deseados	128
---	-----

Eliminación del archivo visualizado actualmente	128
Eliminación de archivos seleccionados	128
Protección de archivos	129
Protección/Anulación de protección del archivo actualmente visualizado	129
Protección/Anulación de protección de archivos seleccionados	130
Captura de una imagen fija del vídeo durante su reproducción	131
Captura de una parte requerida en el vídeo (RECORTE)	131
Captura de vídeos para cargar a YouTube	132
Creación de lista de reproducción a partir de los vídeos grabados	134
Creación de listas de reproducción con archivos seleccionados	134
Creación de listas de reproducción por fecha	135
Edición de listas de reproducción	136
Eliminación de listas de reproducción	138

Copiar

Creación de discos con una grabadora de DVD	139
Preparar una grabadora de DVD (CU-VD3)	139
Preparar una grabadora de DVD (CU-VD50)	140
Crear un disco	140
Reproducir con una grabadora de DVD	145
Crear discos con una unidad externa de Blu-ray	146
Preparar una unidad externa de Blu-ray	146
Crear un disco	147
Cómo reproducir un disco Blu-ray externo	152
Crear un Disco Utilizando una Grabadora de Blu-ray Conectada	153
Copiar archivos a un disco mediante la conexión a una grabadora de DVD	153
Copiar archivos a una cinta VHS mediante la conexión a una grabadora de vídeo	154
Copia de archivos con una unidad de disco duro externo USB	154
Preparar una unidad de disco duro externo USB	155
Copiar todos los archivos	155
Reproducir archivos en la unidad de disco duro externo USB	156
Eliminar carpetas en la unidad de disco duro externo USB	157
Formatear la unidad de disco duro externo USB	157
Importar archivos desde la unidad de disco duro externo USB	158
Copiar a PC Windows	159
Verificar los requisitos del sistema (Lineamiento)	159
Instalar el software provisto	160
Realizar una copia de seguridad de todos los archivos ...	161
Organización de archivos	162
Grabación de vídeos en discos	163
Copias de seguridad de archivos sin utilizar el software proporcionado	165
Lista de archivos y carpetas	166
Copiar a computadora Mac	167

Ajustes de menú

Operar el menú	168
Operar el menú de accesos directos	168
Operar el Menú Principal	169
Operación del Menú común	169
Menú de grabación (vídeo)	170
SELECC. ESCENA	172
FOCO	172
AJUSTAR BRILLO	172
BALANCE BLANCOS	172
COMP. CONTRALUZ	172
TELE MACRO	172
PRIOR. TOQUE AE/AF	172
GANANCIA	172
CORTA-VIENTO	173
EFECTO ANIMADO	173

EFECTO DECORAR CARA	173
SELLO	173
EFECTO MANUSCRITO	173
GRAB. A ALTA VELOC.	173
GRAB. POR INTERVALOS	173
GRABACIÓN AUTOMÁTICA	173
Wi-Fi	173
GRABACIÓN FECHA/HORA	174
SUBVENTANA DE CARA	174
CAPTURA DE SONRISA	174
VER % SONRISA/NOMBRE	174
REGISTRO DE CARAS	174
CAPTURA DE ANIMAL	174
CALIDAD DE VÍDEO	174
ZOOM	175
MICRÓFONO CON ZOOM	176
Menú de grabación (imagen fija)	177
SELECC. ESCENA	178
FOCO	178
AJUSTAR BRILLO	178
BALANCE BLANCOS	178
COMP. CONTRALUZ	178
TELE MACRO	178
PRIOR. TOQUE AE/AF	178
TEMPORIZ.	179
GANANCIA	179
GRABACIÓN AUTOMÁTICA	179
MODO DE CAPTURA	180
CAPTURA DE SONRISA	180
VER % SONRISA/NOMBRE	180
REGISTRO DE CARAS	180
CAPTURA DE ANIMAL	180
TAM.IMAGEN	181
Menú de reproducción (vídeo)	182
BUSCAR FECHA	183
MOSTRAR FECHA/HORA	183
REPROD. DIGEST	183
REPR. LISTA REPROD.	183
EDITAR LISTA REPR.	183
PROTEGER/CANCELAR	183
RECORTAR	183
CARGAR PARÁMETROS	183
REPR. OTRO ARCHIVO	183
K2 TECHNOLOGY	184
Menú de reproducción (imagen fija)	185
BUSCAR FECHA	185
EFECTOS PRESENT DIAP	186
PROTEGER/CANCELAR	186
Menú común	187
AJUS.RELOJ	189
TIPO INDIC. FECHA	189
LANGUAGE	189
BRILLO PANTALLA	189
SONIDO FUNCIONAM.	190
MODO SILENCIO	190
DESCONEXIÓN AUTOM.	191
REINICIO RÁPIDO	191
MODO DEMO	192
AJUSTE PANT. TÁCTIL	192
VER EN TV	193
SALIDA DE VÍDEO	194
SALIDA HDMI	194
CONTROL HDMI	195
CONFIG. DE FÁBRICA	195
ACTUALIZAR	195
FORMATEAR TARJETA SD	196
LICENCIA DE SW LIBRE	196

Nombres de las piezas

Frente	197
Parte posterior	197

Parte de abajo	198
Interior	198
Monitor LCD	199

Indicaciones en el monitor LCD

Indicaciones habituales de grabación	200
Grabación de vídeo	200
Grabación de imagen fija	201
Reproducción de vídeo	201
Reproducción de imágenes fijas	202

Soluciones a problemas

Cuando la unidad no funciona en forma correcta	202
Baterías	203
Grabación	203
Tarjeta	204
Reproducción	204
Edición/Copia	205
Computadora	206
Pantalla/Imagen	206
Otros problemas	207
¿Mensaje de error?	207

Mantenimiento

Especificaciones

Carga

- Consulte las instrucciones de funcionamiento que se encuentran en la animación de la Guía detallada del usuario.

Grabación

- Consulte las instrucciones de funcionamiento que se encuentran en la animación de la Guía detallada del usuario.

Reproducción

- Consulte las instrucciones de funcionamiento que se encuentran en la animación de la Guía detallada del usuario.

Consejos de filmación

Forma sencilla de sostener una videocámara ~ Grabación de imágenes fijas ~



Ésta es la manera estándar de filmar de pie. Asegúrese de dominar esta técnica básica para poder lograr imágenes fijas.

■ [Introducción]

- 1 Abra las piernas hasta el ancho de los hombros.
- 2 Mantenga el codo del brazo derecho (el que sostiene la videocámara) pegado al cuerpo.
- 3 Sostenga el monitor LCD con su mano izquierda y ajuste el ángulo según corresponda.

Extensión de las manos para realizar una filmación ~ Filmación en gran ángulo ~



Extienda el brazo si el sujeto se encuentra detrás de una multitud de personas.

■ [Introducción]

- 1 Abra las piernas hasta el ancho de los hombros.
- 2 Extienda su mano derecha y sostenga la videocámara sobre su cabeza.
- 3 Sostenga el monitor LCD con su mano izquierda y ajuste el ángulo según corresponda.

Precaución :

- Utilice esta forma de filmación solo como último recurso porque es difícil lograr imágenes fijas.
- Ajuste el gran angular tanto como sea posible porque la imagen estará propensa a la vibración de la cámara.
- Sea considerado. No moleste a las personas a su alrededor.

Filmación en cuclillas a la altura de los ojos



Filmar agachado es muy habitual cuando se realizan filmaciones de niños pequeños.

Si filma desde la altura de los ojos del niño, puede capturar todas sus encantadoras expresiones claramente.

■ [Introducción]

- 1 Arrodillese sobre su pierna izquierda mientras mantiene su pie derecho sobre el suelo.
- 2 Coloque el codo de su brazo derecho (el que sostiene la videocámara) sobre su rodilla derecha.
- 3 Sostenga el monitor LCD con su mano izquierda y ajuste el ángulo según corresponda.

Panorámica

- Consulte las instrucciones de funcionamiento que se encuentran en la animación de la Guía detallada del usuario.
- Utilice este método para filmar un amplio ángulo de visión.

■ [Introducción]

- 1 Filme girando su cuerpo en lugar de moviendo sus brazos mientras que sostiene la videocámara de la forma sencilla indicada anteriormente.
- 2 Colóquese en la dirección en la que se detendrá la rotación.
- 3 Gire la parte superior de su cuerpo hacia la dirección en la que se iniciará la grabación.
- 4 Presione el botón de inicio y grabe durante 2 segundos. Luego, gire lentamente su cuerpo hacia atrás hasta llegar al frente. Grabe durante otros 2 segundos mientras se encuentra al frente y presione el botón de detención (la rotación de 90 grados debe durar unos 5 segundos, dando la sensación de cámara lenta).

Vacaciones / Navidad

¡Grabe la celebración de Navidad con su familia!



Photo by 101st CAB, Wings of Destiny

[Creative Commons Attribution-No Derivative Works 3.0](#)

Decoración del árbol y preparación de la cena

La decoración del árbol y la preparación de la cena son parte del espíritu de la Navidad. ¡Asegúrese de grabar esos felices momentos familiares!

■ Decoración del árbol



El árbol es el elemento más importante para acentuar el ambiente navideño. Simplemente la escena de todos los miembros de la familia juntándose para decorar el árbol con adornos de distintos colores transmite el sentimiento de total felicidad.

■ Preparación de la cena



Photo by Manicosity

[Creative Commons Attribution-No Derivative Works 3.0](#)

Grabe las escenas mientras todos ayudan a preparar el banquete de la noche.

Puede filmar a mamá cocinando, los niños ayudando y, por supuesto, ¡el proceso de preparar el pastel!

Grabación de la fiesta de Navidad



Photo by InnerSpirit

[Creative Commons Attribution-No Derivative Works 3.0](#)

Después de todos los preparativos, finalmente comienza la fiesta de Navidad.

No solo tiene que grabar la escena de soplar las velas sino también las sonrisas de la familia mientras están rodeados de buena comida. ¡O incluso a papá que está un poco borracho por el champán!

Entrega de regalos



Para los niños, el momento de mayor felicidad de la Navidad es recibir los regalos la mañana siguiente.

Su expresión de felicidad cuando encuentran su regalo al lado de la almohada es una oportunidad de grabación que no se puede perder. ¡Prepárese para filmar antes de que los niños se despierten!

Boda

¡Cree un increíble vídeo de boda para los novios!



Planificación antes del evento

Antes del día de la recepción, es importante hablar con los novios sobre los distintos detalles como, por ejemplo, el orden de la ceremonia y si habrá programas de entretenimiento o cambio de vestuario.

Si entiende las preferencias de los novios, podrá realizar una filmación más adecuada.

■ El camino de entrada



La parte más importante de la recepción es la entrada de los novios. Averigüe la puerta por la que entrarán y el camino que realizarán desde su entrada. Coloque el trípode en un lugar en el que pueda seguir a la pareja utilizando el zoom sin tener que acercarse a ellos.

■ Número de veces y momentos de cambio de vestuario

Averigüe los momentos de cambios de vestuario para capturar el momento en que los novios ingresan nuevamente.

También puede utilizar el tiempo durante el cual los novios se están cambiando para grabar deseos de felicidad de los invitados.

Ángulo adecuado para capturar a los novios



Los personajes principales de una boda son, sin duda alguna, los novios. Grabe sus expresiones claramente durante el brindis, discurso, programas de entretenimiento y demás escenas.

Otra recomendación es capturar los rostros de los invitados y luego hacer que la cámara haga un recorrido hasta enfocar el novio. La composición de imágenes con todos los invitados no es divertido así que asegúrese de prestar atención al ángulo y tamaño de la filmación.

Grabación de las expresiones y comentarios de los invitados

■ Ajuste de la toma desde la altura de los ojos hasta la altura del pecho



Puede grabar los comentarios de los invitados diciendo: "Por favor, di algunas palabras para los novios".

Lo puede hacer en la recepción, cuando los novios se están cambiando, o durante los momentos de entretenimiento.

Funciones avanzadas con dos videocámaras

Si el vídeo se va a editar, grabe utilizando dos videocámaras para crear un vídeo con distintas escenas. Puede intentar preguntándole a un amigo que tenga una videocámara.

Coloque la videocámara prestada en un trípode para realizar tomas en primer plano de los novios. De esta manera, la otra videocámara se puede desplazar para grabar otras escenas, permitiendo la realización de un vídeo interesante con cambio de escenas para la edición y compilación.

Como hoy en día la mayoría de las personas tienen, al menos, una cámara digital, incluso si no puede conseguir una videocámara extra, la adición de imágenes fijas en distintos puntos del vídeo es también una buena forma de añadir variedad. ¡Inténtelo!

■ <Videocámara 1>

Primer plano de los novios todo el tiempo



■ <Videocámara 2>

Grabación de los mensajes de felicitaciones de los amigos al mismo tiempo



Viajes

¡Capture los buenos recuerdos de todos sus viajes!



Equipamiento necesario

Los elementos necesarios para un viaje dependen del propósito del viaje y del destino.

Para viajes al extranjero, tiene que pensar lo que debe llevar según las condiciones locales.

A continuación encontrará algunas sugerencias a tener en cuenta.

■ Videocámara

Piense en la cantidad de horas que filma habitualmente en un día.

Asegúrese de preparar suficientes medios de grabación para viajes al extranjero de mucho tiempo.

Si utiliza tarjetas SD para la grabación, prepare un número suficiente de tarjetas, incluyendo algunas como copias de seguridad.

■ Baterías

Prepare una batería para el doble del tiempo de grabación planificado por día. Por ejemplo, si planea grabar 2 horas por día, prepare una batería con capacidad para 4 horas (tiempo de grabación real).

Para un viaje de un día, puede preparar una batería con poca capacidad.

Sin embargo, para un viaje largo, prepare varias baterías con mucha capacidad.

■ Adaptador de CA

El adaptador de CA de JVC es compatible con voltajes de 110 V a 240 V. Por lo tanto, se puede utilizar en cualquier punto del mundo.

Lleve el adaptador cuando realice viajes de larga duración. Cargue las baterías mientras duerme para que, al día siguiente, pueda grabar con la carga completa de la batería.

■ Adaptador para la clavija de alimentación



La forma de la clavija de alimentación varía según el país. Asegúrese de comprobar la forma de la clavija de alimentación con anterioridad y llevar el adaptador adecuado.

“Cargar la batería en el extranjero” (p. 75)

■ Cargador de batería



La grabación no se puede realizar si se conecta un adaptador de CA a la videocámara para cargar la batería.

Puede llevar un cargador de batería adicional para cargar las baterías si planea usar la videocámara para grabar durante la noche. También puede cargar varias baterías si utiliza el cargador de la batería y la videocámara al mismo tiempo.

■ Trípode



El trípode es un elemento fundamental para tomar imágenes fijas.

Seleccione el trípode adecuado según su propósito y el tipo de viaje. Por ejemplo, elija un trípode compacto para utilizar sobre una mesa o uno que sea de al menos 1 metro de altura.

Grabación del momento de alegría antes de la salida

Es posible que sea un poco brusco iniciar su video de viaje en el destino de repente.

Grabe también los preparativos anteriores a la salida si es un viaje en familia. O el momento en el que todos se reúnen en un punto de encuentro si es un viaje con amigos.

Para viajes al extranjero, es muy útil realizar tomas de los carteles y avisos de su vuelo como referencia futura.



Uso de la toma de recorrido de los lugares de interés

Los puntos turísticos con paisajes hermosos o sitios históricos son lugares que seguramente querrá grabar.

Para capturar la magnificencia de una escena que no encaja en un único cuadro, intente la técnica de la panorámica.

Consulte los "Consejos de filmación" en la "Guía para principiantes" que se encuentra en este sitio web para saber cómo utilizar la panorámica de forma eficaz.

Además, es posible que también quiera realizar una toma de los carteles o monumentos que se encuentran en los puntos turísticos.



Imagen de que todos la están pasando bien

Cuando realice un video, es bastante aburrido filmar solo el paisaje o sitios históricos.

Hable de lo que siente mientras realiza la grabación de ese paisaje impresionante para que sea una escena interesante para ver después.

Parque de atracciones

¡Realice tomas de las caras de felicidad de todos los miembros de la familia!



Toma de vídeos o imágenes fijas según la atracción

Puede seleccionar grabar vídeos todo el tiempo. Sin embargo, es posible que también desee tomar imágenes fijas.

La siguiente sección explica los paisajes adecuados para grabar vídeos o tomar imágenes fijas.

■ Paisajes adecuados para grabar vídeos



Los paisajes con cambios en el movimiento del cuerpo son adecuados para grabar vídeos.

Incluyen las situaciones en las que hay cambios rápidos de expresiones faciales o voces de sorpresa y felicidad.

* Algunos parques de diversiones no permiten que los pasajeros realicen grabaciones. Asegúrese de comprobar esta prohibición con anterioridad. [Ejemplos]

- Carrusel, kart, taza de café, etc.

■ Paisajes adecuados para tomar imágenes fijas (fotos)



Los paisajes con poco movimiento del individuo son los adecuados para tomar imágenes fijas.

Intente tomar las imágenes fijas desde un ángulo tal que se pueda ver el paisaje claramente.

[Ejemplos]

- Carrusel, rueda de la fortuna, paseos en bicicleta, etc.

Inducción de respuestas



Los vídeos sin saludos o risas no solo son aburridos cuando los ve con posterioridad sino que también hacen que la función de grabación de sonido sean una pérdida de tiempo.

Cuando realiza una grabación, provoque reacciones saludando con las manos o gritando: “¿Es divertido?”, etc.

Captura del mejor momento en un vídeo como imagen fija

Las tomas con los ojos cerrados se hacen, con frecuencia, accidentalmente. Para reducir estos errores, utilice la función de captura de imágenes fijas a partir de vídeos.

Los vídeos son en realidad grabaciones continuas de varias imágenes fijas; 50 imágenes fijas en 1 minuto. La captura de imágenes fijas de vídeos te permite seleccionar el mejor momento y guardarlo como imagen fija.

“Captura de una imagen fija del vídeo durante su reproducción”

(p. 131)



Photo by just that good guy jim

[Creative Commons Attribution-No Derivative Works 3.0](#)

Reproducción de vídeo en progreso



[Creative Commons Attribution-No Derivative Works 3.0](#)



Photo by just that good guy jim

[Creative Commons Attribution-No Derivative Works 3.0](#)

Reproducción de vídeo en progreso

Funciones avanzadas con la compensación de contraluz

Cuando el rostro del sujeto se encuentra en contraluz o cuando la expresión no puede verse con claridad, la función Auto Inteligente de esta unidad aumenta automáticamente el brillo de la grabación.

Si el modo Auto Inteligente no funciona según lo previsto, o si la corrección de brillo no es suficiente, puede aumentar el brillo utilizando compensación de contraluz en el modo Manual.

“Ajuste de detalles” (p. 90)

■ <Sin compensación de contraluz>



■ <Con compensación de contraluz>



Capacidades de Wi-Fi

Esta unidad cuenta con la función de Wi-Fi.

Puede hacer lo siguiente utilizando un teléfono inteligente o una computadora a través de conexión inalámbrica.

Nombre de la función	Capacidad
Monitoreo directo	Puede verificar la imagen en la cámara a través de una conexión directa 1 a 1 (Wi-Fi directo) con un teléfono inteligente (o computadora), sin la necesidad de un punto de acceso (router de LAN inalámbrico). Se pueden grabar vídeos e imágenes fijas mientras se realiza el monitoreo. “Monitoreo de imágenes a través de conexión directa (MONITORIZ. DIRECTA)” (p. 14)
Grabación con GPS	Puedes grabar la información de ubicación del lugar donde se está llevando a cabo la grabación a través de una conexión directa (Wi-Fi directo) con un teléfono inteligente. La información de ubicación grabada puede utilizarse en el software provisto Everio MediaBrowser 4 con esta unidad. “Cómo grabar la información de ubicación” (p. 17)
Monitoreo externo	- Puede verificar la imagen en la cámara con un teléfono inteligente (o computadora) a través de un punto de acceso en el hogar utilizando un router de LAN inalámbrico. Se pueden grabar vídeos e imágenes fijas mientras se realiza el monitoreo. “Monitoreo de imágenes a través de un punto de acceso en el hogar (MONITORIZ. EXTERNA)” (p. 18) - Puede verificar la imagen en la cámara a través de una conexión de Internet con un teléfono inteligente (o computadora) mientras se encuentra fuera. Se pueden grabar vídeos e imágenes fijas mientras se realiza el monitoreo. “Monitoreo de imágenes a través de Internet (MONITORIZ. EXTERNA)” (p. 20)
Correo de notificación	Cuando los rostros o los movimientos son detectados por la cámara, la imagen fija se captura automáticamente y se envía por correo electrónico. También puede establecer que se graben vídeos en la cámara durante la detección. “Enviar imágenes fijas por correo electrónico ante la detección de rostros o movimientos (CONFIG DETECT/CORREO)” (p. 23)
Correo de vídeo	Se pueden grabar y enviar por correo electrónico vídeos de hasta 15 segundos. “Grabar y enviar vídeos por correo electrónico (DESTIN. CORREO VÍDEO)” (p. 25)
TRANSFERENCIA VÍDEO · TRANSFER FOTO	Puede transferir vídeos o imágenes fijas grabados utilizando aplicaciones de teléfonos inteligentes (o buscadores de computadoras).

Términos utilizados en esta guía: _____

- En esta guía, las operaciones sobre el panel táctil se describen como “pulsar”.
- Si bien los nombres de los botones en un teléfono inteligente aparecen escritos como “MENU” o “RETURN”, pueden variar según el teléfono inteligente que se esté utilizando.

Consulte también el manual de instrucciones de su teléfono inteligente.

Entorno de funcionamiento

Para usar la aplicación “Everio sync.” para teléfonos inteligentes, se tienen que cumplir los siguientes requisitos.

Android Teléfono inteligente

- 1 Sistema operativo Android 2.1 o superior
(No se garantiza que esta unidad funcione con todos los modelos.)
- 2 Soporta la función de GPS (para la grabación con GPS)
- 3 Poder conectarse a Internet o a “Android Market™” (necesario para la instalación del software)

iPhone/iPad/iPod touch

- 1 Sistema operativo iOS 4.3.5 o superior
(No se garantiza que esta unidad funcione con todos los modelos.)
- 2 Poder conectarse a Internet o a “App Store™” (necesario para la instalación del software)

Computadora

Para verificar la imagen en la cámara desde un buscador de computadora y transferir los vídeos/imágenes fijas, es necesario cumplir con los siguientes requisitos.

- 1 Sistema operativo: Windows 7
 - 2 Soporta LAN inalámbrico o LAN con cable
(Para conexiones directas entre la cámara y la computadora, se debe soportar LAN inalámbrico.)
 - 3 Instalación de Windows Media Player 12 o superior
- Entorno de funcionamiento confirmado:
Internet Explorer 9 o superior

Precaución :

- No hay garantía de que las operaciones funcionen en todos los entornos. Por ejemplo: la función de descarga de vídeos del buscador Safari para celulares, etc. no es compatible.

Precauciones al utilizar Wi-Fi

Precauciones sobre la función de Wi-Fi

- No se garantiza el funcionamiento en todos los dispositivos.
- Esta función no está diseñada para la prevención de desastres o delitos.
- Para evitar la situación de olvidar apagar la alimentación, esta unidad se apagará automáticamente luego de 10 días de uso continuo.
- Es posible que la comunicación no sea la adecuada cerca de equipos de radio o estaciones de televisión. En ese caso, cambie la ubicación según corresponda.
- Interferencia de ondas de radio por dispositivos Bluetooth
Los dispositivos Bluetooth utilizan el mismo ancho de banda de frecuencia (2,4 GHz) que los dispositivos de Wi-Fi. Utilizar este producto cerca de esos dispositivos puede causar interferencia de onda de radio y resultar en disminución de la velocidad de comunicación o fallas en la conexión. En ese caso, apague los dispositivos que no están en uso.
- Seguridad del LAN inalámbrico
Una ventaja del LAN inalámbrico es que en lugar de utilizar un cable LAN, transmite información utilizando ondas de radio, permitiendo así que se establezca la conexión LAN dentro del área cubierta por las ondas de radio. Sin embargo, dado que las ondas de radio penetran a través de objetos (por ejemplo: paredes) dentro del rango que cubren, es posible que surjan problemas de seguridad, tales como interceptación de información o acceso ilícito, si no se configuran los ajustes de seguridad. Antes de que se conecte a la red en un entorno de LAN inalámbrico, lea el manual de instrucciones del dispositivo de LAN inalámbrico que está utilizando y configure los ajustes de seguridad según corresponda. El no hacerlo puede aumentar el riesgo de interceptación de información personal, como nombres de usuario, contraseñas y contenido de sus correos electrónicos, o acceso ilícito a la red.
- Debido al diseño del LAN inalámbrico, tenga en cuenta que la seguridad puede ser quebrantada por medios inusuales o imprevisibles.
- Para obtener más detalles sobre el LAN inalámbrico y la seguridad de la red, consulte al fabricante del dispositivo de LAN inalámbrico.
- JVC no será responsable por ningún problema, inconveniente, daño o pérdida respecto de la seguridad que surja del uso de esta función.

Ondas de radio utilizadas por este producto

Este producto utiliza ondas de radio en la banda ISM (2,4 GHz). Si bien no se exige una licencia de estación de radio para utilizar este producto, tome nota de lo siguiente.

■ No utilice este producto cerca de los siguientes lugares.

- Equipos industriales, científicos o médicos, tales como hornos microondas y marcapasos.
- Estaciones de radio específicas de baja potencia (no se exige licencia de estación de radio)
- Dispositivos Bluetooth

Equipos tales como los dispositivos mencionados anteriormente utilizan el mismo ancho de banda de frecuencia que el Wi-Fi.

Utilizar este producto cerca de estos equipos puede causar interferencia de onda de radio y resultar en falla de comunicación o disminución de la velocidad de comunicación.

■ Evite utilizar este producto cerca de un televisor o una radio.

Los televisores y las radios utilizan un ancho de banda de frecuencia de onda de radio diferente a la del Wi-Fi y, de este modo, no tiene efecto en la comunicación de este producto o del televisor/de la radio.

Sin embargo, cuando un televisor o una radio se coloca cerca de un producto de Wi-Fi, las ondas electromagnéticas emitidas por el producto de Wi-Fi pueden provocar ruido en el sonido o las imágenes del televisor o de la radio.

■ Las señales de radio no pueden penetrar a través de acero, metal o concreto reforzado.

Las ondas de radio utilizadas por este producto no pueden penetrar a través de materiales reforzados de acero, metal o concreto.

Es posible que resulte difícil establecer la comunicación si dos habitaciones o pisos están separados por estos materiales.

*La comunicación también puede volverse más débil cuando hay sujetos o partes del cuerpo entre los dispositivos de Wi-Fi.

■ No conecte la unidad a redes inalámbricas para las cuales no tiene autorización.

Una vez que realice la conexión, esto puede considerarse acceso no autorizado y es posible que inicien acciones legales en su contra.

■ No utilice la función de Wi-Fi fuera del país de compra.

Dependiendo del país, es posible que existan limitaciones en el uso de ondas de radio, y cualquier violación podría ser penada por ley.

Exportar/Ingresar la unidad hacia/en el extranjero

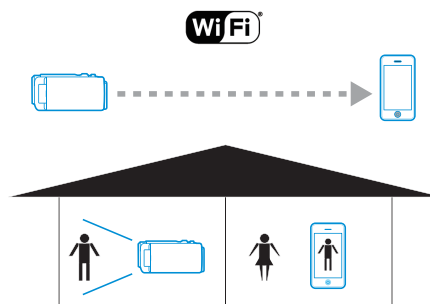
Es posible que se requiera la autorización del gobierno de EE.UU. cuando se ingrese la unidad en un país con exportaciones controladas establecidas por el gobierno de EE.UU. (como Cuba, Irak, Corea del Norte, Irán, Ruanda y Siria. A partir de noviembre de 2011).

Para obtener más información, consulte el Servicio Comercial de la Embajada de EE.UU.

Monitoreo de imágenes a través de conexión directa (MONITORIZ. DIRECTA)

Puede verificar la imagen en la cámara a través de una conexión directa (Wi-Fi directo) con un teléfono inteligente (o computadora), sin la necesidad de un punto de acceso (router de LAN inalámbrico).

- Se pueden grabar vídeos e imágenes fijas mientras se realiza el monitoreo.



Precaución :

- Esta función no está diseñada para la prevención de desastres o delitos.
- Para evitar la situación de olvidar apagar la alimentación, esta unidad se apagará automáticamente luego de 10 días de uso continuo.
- Cuando no se monitorea desde un teléfono inteligente (o computadora), el enfoque de la cámara es fijo.
- La grabación se detiene cuando el teléfono inteligente (o computadora) se desconecta.
- Incluso cuando se monitorea desde un teléfono inteligente (o computadora), el enfoque de la cámara estará fijo si no se opera por más de 3 horas. (El enfoque volverá a funcionar cuando se utilice la cámara.)
- Es posible que tenga inconvenientes al establecer la conexión a través del monitoreo directo en un entorno donde la cámara se encuentra lejos del teléfono inteligente (o computadora). En ese caso, realice la conexión utilizando el punto de acceso (router de LAN inalámbrico).

“Monitoreo de imágenes a través de un punto de acceso en el hogar (MONITORIZ. EXTERNA)” (p. 18)

Lo que necesita

- Teléfono inteligente o computadora con Windows
(Se requiere LAN inalámbrico compatible con WPA2.)

Ajustes necesarios

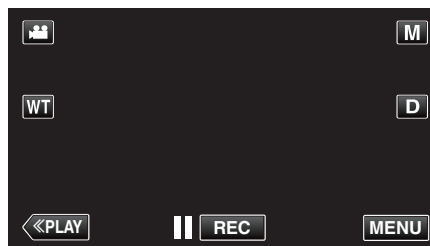
Para operar, es necesario conectar un teléfono inteligente (o computadora) a la cámara.

Existen 2 maneras de realizar la conexión: “Instalación protegida de Wi-Fi (WPS)” y “Buscar y Conectar”.

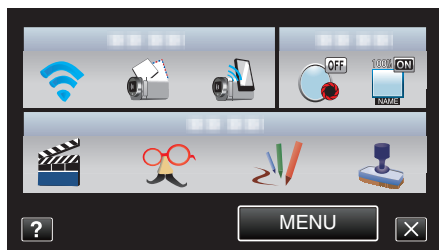
Seleccione el método de conexión que corresponda según el dispositivo.

■ Instalación protegida de Wi-Fi (WPS)

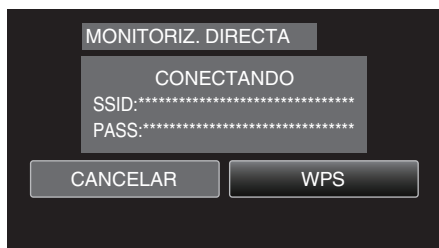
- 1 Pulse “MENU”.
(Operación en esta cámara)



- Aparece el menú de accesos directos.
- 2 Pulse “MONITORIZ. DIRECTA” (M) en el menú de accesos directos.
(Operación en esta cámara)

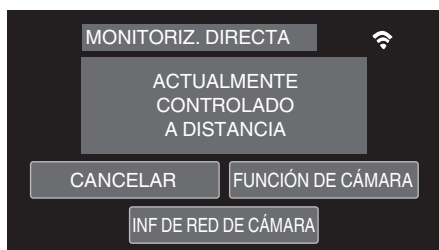


- 3 Pulse "WPS".
(Operación en esta cámara)



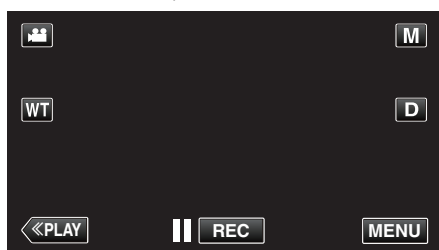
- 4 Active la WPS en el teléfono inteligente (o computadora) dentro de los 2 minutos.
(Operación en el teléfono inteligente (o computadora))
 - Para activar la WPS, consulte el manual de instrucciones del dispositivo en uso.

- 5 Se establece la conexión y aparece  en la pantalla de la cámara.



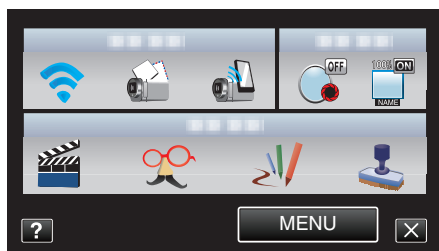
■ Buscar y Conectar

- 1 Pulse "MENU".
(Operación en esta cámara)

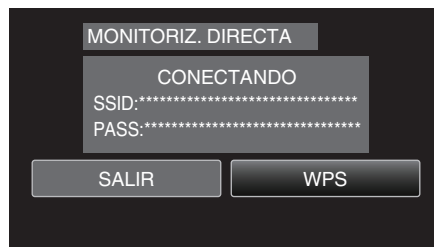


- Aparece el menú de accesos directos.

- 2 Pulse "MONITORIZ. DIRECTA" () en el menú de accesos directos.
(Operación en esta cámara)

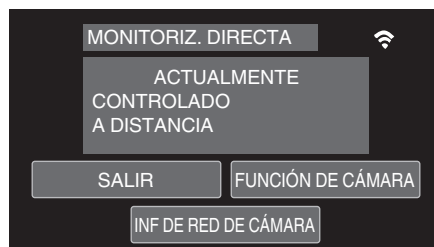


- 3 Verifique el SSID y PASS que aparecen en la pantalla de la cámara, luego agregue el teléfono inteligente (o computadora) que desea conectar.
(Operación en el teléfono inteligente (o computadora))



- Para obtener detalles sobre cómo conectar su teléfono inteligente (o computadora) a una red de Wi-Fi, consulte el manual de instrucciones del terminal del teléfono en uso.

- 4 Se establece la conexión y aparece  en la pantalla de la cámara.



Método de operación

■ Teléfono inteligente (Android / iPhone)

Nota :

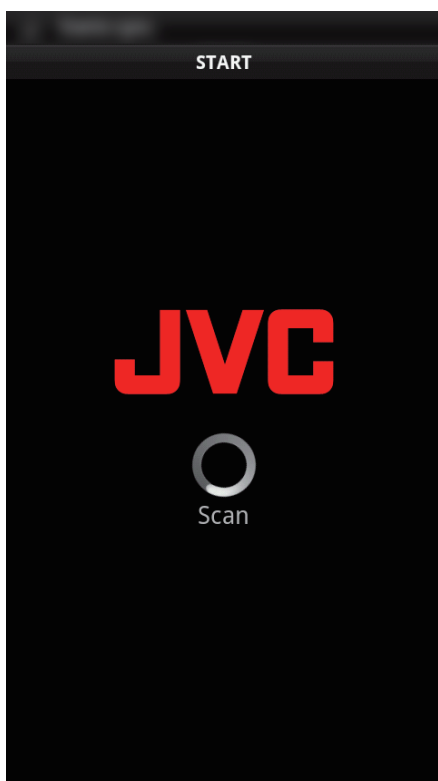
- Es necesario instalar la aplicación en el teléfono inteligente.

“Instalar aplicaciones de teléfonos inteligentes” (p. 45)

- 1 Inicie “Everio Sync.” en el teléfono inteligente luego de establecer el monitoreo directo.



- 2 El teléfono inteligente inicia la búsqueda de la cámara en forma automática.

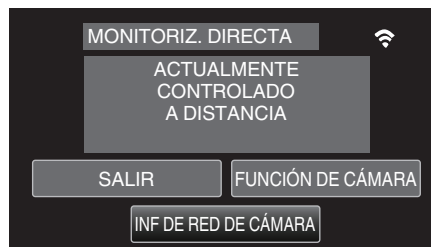


- Una vez que encuentre la cámara, se conectará.

- 3 Se establece la conexión.
(Agrega la pantalla de la aplicación en el teléfono inteligente.)
 - Pulse “FUNCIÓN DE CÁMARA” en la cámara para habilitar operaciones desde la misma.
Cuando opere desde la cámara, pulse  en la cámara para permitir operaciones desde la aplicación del teléfono inteligente.
 - Utilizar aplicaciones de teléfonos inteligentes
“Utilizar aplicaciones de teléfonos inteligentes” (p. 45)
 - Para finalizar operaciones, pulse “CANCELAR”.

■ Computadora (Windows 7)

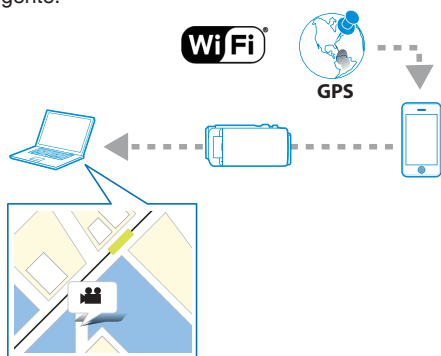
- 1 Pulse “INF DE RED DE CÁMARA” luego de establecer el monitoreo directo.
(Operación en esta cámara)



- Aparece el URL para que la computadora se conecte.
- 2 Verifique el URL.
(Agrega la pantalla de información de la red.)
 - Luego de verificar el URL, pulse “SALIR” para regresar a la pantalla anterior.
 - 3 Inicie Internet Explorer (buscador de la Web) en la computadora y escriba el URL.
 - Utilizar la función de Wi-Fi desde un buscador de la Web
“Utilizar la función de Wi-Fi desde un buscador Web” (p. 51)
 - Para finalizar operaciones, pulse “CANCELAR”.

Cómo grabar la información de ubicación

Puede grabar la información de ubicación del lugar donde se está llevando a cabo la grabación a través de una conexión directa (Wi-Fi directo) con un teléfono inteligente.



Nota :

- Para obtener la información de ubicación, es necesario iniciar la aplicación del teléfono inteligente y conectarlo a la cámara. Además, es necesario ajustar "INFO UBIC. TRANS INT" para la aplicación del teléfono inteligente.
- "Utilizar aplicaciones de teléfonos inteligentes" (p. 45)
- Active la función de GPS del teléfono inteligente con antelación.
- La información de ubicación grabada puede utilizarse en el software provisto con esta unidad. Para obtener más información, consulte "Ayuda de MediaBrowser".

Lo que necesita

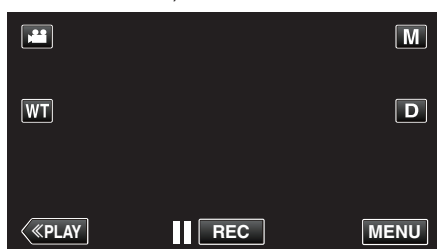
- Teléfono inteligente

Ajustes necesarios

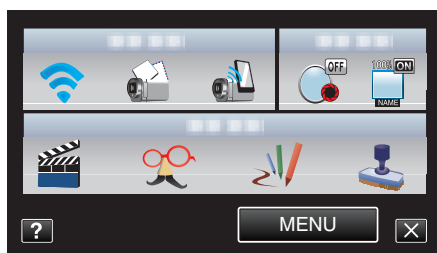
Para operar, es necesario conectar un teléfono inteligente a la cámara. Existen 2 maneras de realizar la conexión: "Instalación protegida de Wi-Fi (WPS)" y "Buscar y Conectar". Seleccione el método de conexión que corresponda según el dispositivo.

■ Instalación protegida de Wi-Fi (WPS)

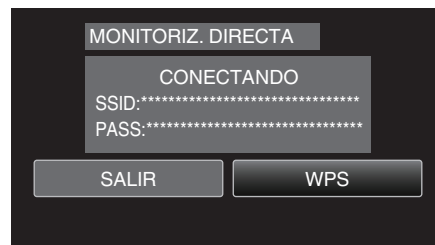
- 1 Pulse "MENU".
(Operación en esta cámara)



- Aparece el menú de accesos directos.
- 2 Pulse "MONITORIZ. DIRECTA" (icono de cámara) en el menú de accesos directos.
(Operación en esta cámara)



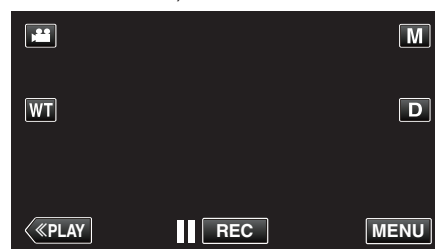
- 3 Pulse "WPS".
(Operación en esta cámara)



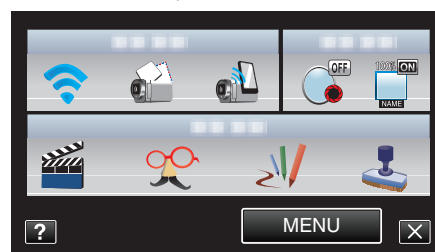
- 4 Active la WPS en el teléfono inteligente dentro de los 2 minutos.
(Operación en el teléfono inteligente)
 - Para activar la WPS, consulte el manual de instrucciones del dispositivo en uso.
 - Se establece la conexión y aparece en la pantalla de la cámara.

■ Buscar y Conectar

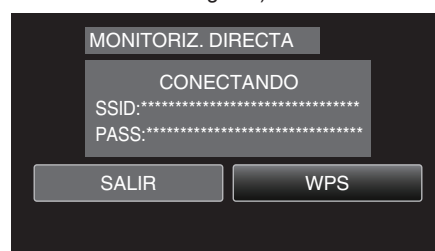
- 1 Pulse "MENU".
(Operación en esta cámara)



- Aparece el menú de accesos directos.
- 2 Pulse "MONITORIZ. DIRECTA" (icono de cámara) en el menú de accesos directos.
(Operación en esta cámara)



- 3 Verifique el SSID y PASS que aparecen en la pantalla de la cámara, luego regístrelos en el teléfono inteligente que desea conectar.
(Operación en el teléfono inteligente)



- Se establece la conexión y aparece en la pantalla de la cámara.
- Para obtener detalles sobre cómo conectar su teléfono inteligente a una red de Wi-Fi, consulte el manual de instrucciones del terminal del teléfono en uso.

Método de operación

- 1 Pulse “FUNCIÓN DE CÁMARA” luego de establecer el monitoreo directo.
(Operación en esta cámara)

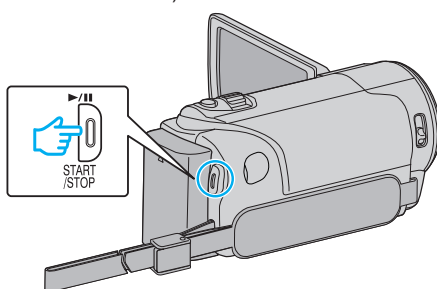


- El modo de grabación se inicia en esta cámara.

- 2 Active la función de GPS del teléfono inteligente e inicie la aplicación en el mismo.
(Verifique el “INFO UBIC. TRANS INT”)

“Utilizar aplicaciones de teléfonos inteligentes” (p. 45)

- 3 Inicie la grabación.
(Operación en esta cámara)



- aparece en la pantalla de la cámara.
- Pulse para regresar a la pantalla anterior.
- Para finalizar operaciones, pulse “CANCELAR”.

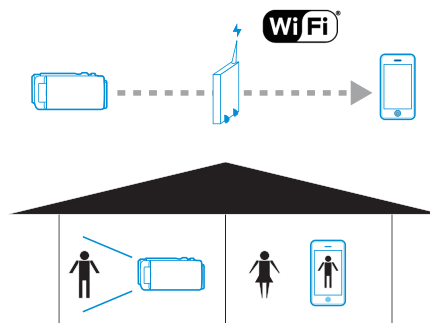
Nota :

- La grabación manual no puede realizarse.
- No se puede cambiar al modo de reproducción.
- Cuando se habilitan las operaciones desde esta unidad, las operaciones desde el teléfono inteligente no funcionan. Para operar desde un teléfono inteligente, pulse .

Monitoreo de imágenes a través de un punto de acceso en el hogar (MONITORIZ. EXTERNA)

Puede verificar la imagen en la cámara con un teléfono inteligente (o computadora) a través de un punto de acceso en el hogar utilizando un router de LAN inalámbrico.

- Se pueden grabar vídeos e imágenes fijas mientras se realiza el monitoreo.



Precaución :

- Esta función no está diseñada para la prevención de desastres o delitos.
- Para evitar la situación de olvidar apagar la alimentación, esta unidad se apagará automáticamente luego de 10 días de uso continuo.
- Cuando no se monitorea desde un teléfono inteligente (o computadora), el enfoque de la cámara es fijo.
- La grabación se detiene cuando el teléfono inteligente (o computadora) se desconecta.
- Incluso cuando se monitorea desde un teléfono inteligente (o computadora), el enfoque de la cámara estará fijo si no se opera por más de 3 horas. (El enfoque volverá a funcionar cuando se utilice la cámara.)

Lo que necesita

- Teléfono inteligente o computadora con Windows
- Router de LAN inalámbrico (utilice un producto que tenga el logo de certificación de Wi-Fi)

Nota :

- Dependiendo del router de LAN inalámbrico en uso y la potencia de la señal, es posible que experimente problemas de conexión o conexiones lentas.

Ajustes necesarios

- Para operar, es necesario registrar un punto de acceso (router de LAN inalámbrico) donde la cámara pueda conectarse.
- “Registrar los puntos de acceso para la conexión (“PUNTOS DE ACCESO”)” (p. 36)

- Además, también es necesario conectar el teléfono inteligente (o computadora) al punto de acceso previamente.

*Los ajustes mencionados anteriormente no son necesarios si ya se han establecido para otras funciones.

- Para obtener detalles sobre cómo conectar su teléfono inteligente (o computadora) a una red de Wi-Fi, consulte el manual de instrucciones del terminal del teléfono en uso.

Método de operación

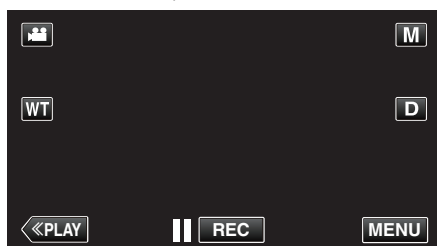
■ Teléfono inteligente (Android / iPhone)

Nota :

- Es necesario instalar la aplicación en el teléfono inteligente.

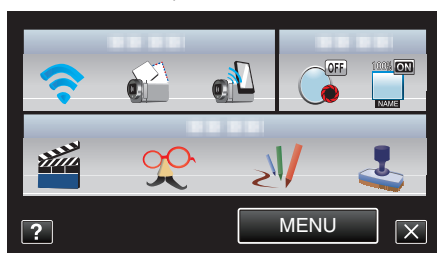
“Instalar aplicaciones de teléfonos inteligentes” (p. 45)

- 1 Pulse “MENU”.
(Operación en esta cámara)

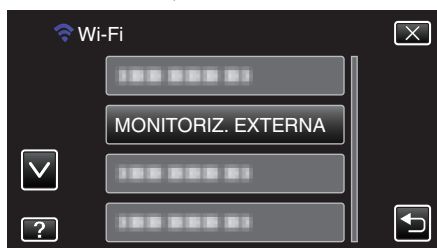


- Aparece el menú de accesos directos.

- 2 Pulse “Wi-Fi” (📶) en el menú de accesos directos.
(Operación en esta cámara)



- 3 Pulse “MONITORIZ. EXTERNA”.
(Operación en esta cámara)



- 4 Inicie “Everio Sync.” en el teléfono inteligente.



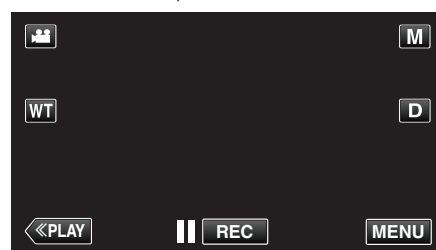
- 5 El teléfono inteligente inicia la búsqueda de la cámara en forma automática.



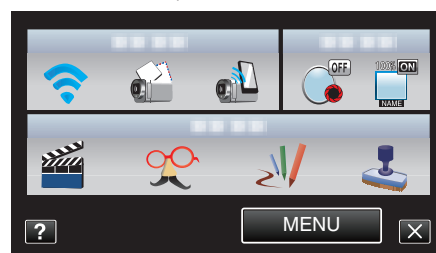
- Si no se puede encontrar la cámara, escriba directamente el URL (LAN) que aparece en “INF DE RED DE CÁMARA”.
Para visualizar “INF DE RED DE CÁMARA”, consulte “Computadora (Windows 7)”.
- 6 Inicie sesión con su nombre de usuario y contraseña.
(si no se puede lograr la autenticación)
 - El nombre de usuario es “everio” y la contraseña predeterminada es “0000”.
- “Cambiar los ajustes” (p. 27)
- Utilizar aplicaciones de teléfonos inteligentes
“Utilizar aplicaciones de teléfonos inteligentes” (p. 45)
 - Para finalizar operaciones, pulse “CANCELAR”.

■ Computadora (Windows 7)

- 1 Pulse “MENU”.
(Operación en esta cámara)



- Aparece el menú de accesos directos.
- 2 Pulse “Wi-Fi” (📶) en el menú de accesos directos.
(Operación en esta cámara)



- 3 Pulse “MONITORIZ. EXTERNA”.
(Operación en esta cámara)



- 4 Pulse “INF DE RED DE CÁMARA”.
(Operación en esta cámara)



- Aparece el URL (LAN) para que la computadora se conecte.

- 5 Verifique el URL (LAN).



- Luego de verificar el URL, pulse “SALIR” para regresar a la pantalla anterior.

- 6 Inicie Internet Explorer (buscador de la Web) en la computadora y escriba el URL.

- 7 Inicie sesión con su nombre de usuario y contraseña.

- El nombre de usuario es “everio” y la contraseña predeterminada es “0000”.

“Cambiar los ajustes” (☞ p. 27)

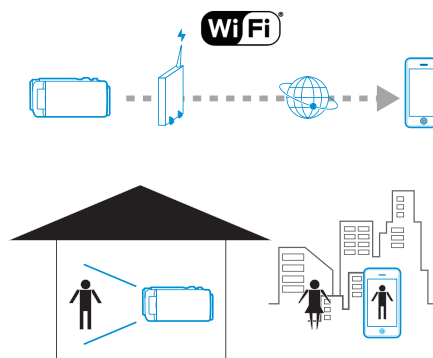
- Utilizar la función de Wi-Fi desde un buscador de la Web
- “Utilizar la función de Wi-Fi desde un buscador Web” (☞ p. 51)
- Para finalizar operaciones, pulse “CANCELAR”.

Monitoreo de imágenes a través de Internet (MONITORIZ. EXTERNA)

Puede verificar la imagen en la cámara a través de una conexión de Internet con un teléfono inteligente (o computadora).

*La conexión a Internet se establece mediante un router de LAN inalámbrico.

- Se pueden grabar vídeos e imágenes fijas mientras se realiza el monitoreo.



Precaución :

- El uso en exceso puede generar tarifas altas de comunicación, y es posible que exista un límite en el volumen de comunicaciones. Para obtener más detalles, verifique su suscripción de Internet o del teléfono inteligente.
 - Si la conexión a la red es lenta, es posible que las imágenes de vídeo aparezcan.
 - Esta función no está diseñada para la prevención de desastres o delitos.
 - Para evitar la situación de olvidar apagar la alimentación, esta unidad se apagará automáticamente luego de 10 días de uso continuo.
 - Cuando no se monitorea desde un teléfono inteligente (o computadora), el enfoque de la cámara es fijo.
 - La grabación se detiene cuando el teléfono inteligente (o computadora) se desconecta.
 - Incluso cuando se monitorea desde un teléfono inteligente (o computadora), el enfoque de la cámara estará fijo si no se opera por más de 3 horas. (El enfoque volverá a funcionar cuando se utilice la cámara.)
 - Para monitorear imágenes mientras se encuentra fuera, asegúrese con anticipación de que puede establecer una conexión a través de Internet escribiendo el URL (WAN) que aparece en “Información de la red”. Sin embargo, no puede monitorear (operar) de la misma manera que lo hace mientras está fuera si su teléfono inteligente (o computadora) está conectado a una red doméstica a través de Wi-Fi.
 - Comience a utilizarlo después de cambiar la contraseña. Si no cambia la contraseña, existe un alto riesgo de acceso no autorizado de otros. Asimismo, evite utilizar contraseñas que puedan adivinarse fácilmente, tales como fechas de nacimiento. Se recomienda que cambie su contraseña en forma periódica.
- “Establecer la contraseña (CONFIG. MONIT. EXT.)” (☞ p. 29)
- No hay garantía de que las operaciones funcionen en todos los entornos. Por ejemplo: la función de descarga de vídeos del buscador Safari para celulares, etc. no es compatible.

Ajuste de múltiples cámaras en la misma red :

Toma nota de lo siguiente.

- Cuando se utiliza UPnP, las cámaras que se conecten a la red más tarde serán conectadas a través de Internet.
- Para configurar múltiples cámaras, debe fijar la dirección de IP para cada una de ellas (configure los ajustes LAN del punto de acceso en forma manual). Además, también es necesario realizar ajustes en el router de LAN inalámbrico que se está utilizando en forma manual. (Para obtener detalles de los ajustes, consulte el manual de instrucciones del router de LAN inalámbrico que se está utilizando.)

“Editar ajustes de LAN de los puntos de acceso (Router de LAN inalámbrico)” (☞ p. 40)

Lo que necesita

- Teléfono inteligente o computadora con Windows
- Router de LAN inalámbrico que soporte UPnP (utilice un producto que tenga el logo de certificación de Wi-Fi)

Para verificar si se soporta UPnP, consulte el manual de instrucciones del router de LAN inalámbrico en uso.

- Conexión a Internet con una dirección disponible de IP global

Nota :

- Dependiendo del router de LAN inalámbrico en uso y la potencia de la señal, es posible que experimente problemas de conexión o conexiones lentas.

Ajustes necesarios

Para operar, es necesario conectar la cámara a Internet mediante un punto de acceso (router de LAN inalámbrico compatible con UPnP) en la casa. De este modo, se necesitan los siguientes ajustes.

*Los ajustes mencionados anteriormente no son necesarios si ya se han establecido para otras funciones.

- Registrar un punto de acceso

“Registrar los puntos de acceso para la conexión (“PUNTOS DE ACCESO”)” (p. 36)

- Obtener una cuenta de DNS dinámico

“Obtener una cuenta de DNS dinámico (DDNS)” (p. 30)

- Establecer la cuenta en esta cámara

“Ajustar DNS dinámico (DDNS) en esta cámara (CONFIG. MONIT. EXT.)” (p. 30)

Precaución :

- Aún cuando el registro en la cámara se realice correctamente, es posible que no se pueda acceder temporalmente, como cuando el servidor del DNS dinámico no funciona.

Para verificar si el servidor de DNS dinámico funciona correctamente, acceda y verifique el servidor DDNS con una computadora, etc.

Método de operación

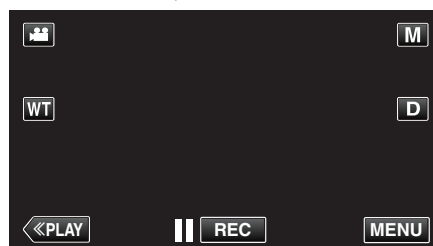
■ Teléfono inteligente (Android / iPhone)

Nota :

- Es necesario instalar la aplicación en el teléfono inteligente.

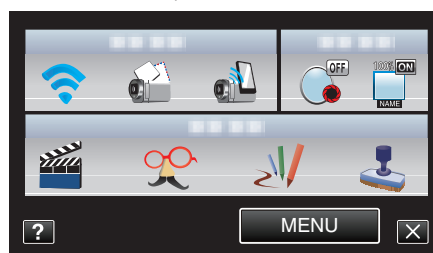
“Instalar aplicaciones de teléfonos inteligentes” (p. 45)

- 1 Pulse “MENU”.
(Operación en esta cámara)

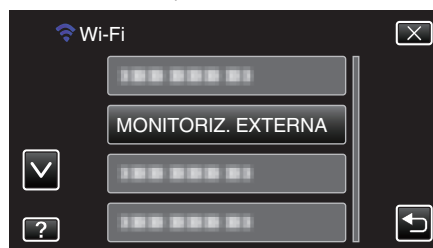


- Aparece el menú de accesos directos.

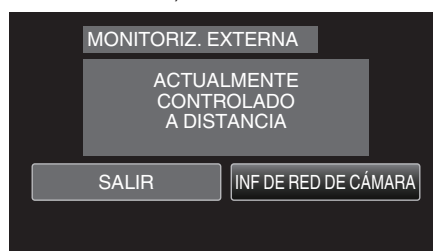
- 2 Pulse “Wi-Fi” (Wi-Fi icon) en el menú de accesos directos.
(Operación en esta cámara)



- 3 Pulse “MONITORIZ. EXTERNA”.
(Operación en esta cámara)



- 4 Pulse “INF DE RED DE CÁMARA”.
(Operación en esta cámara)



- Aparece el URL (WAN) para que el teléfono inteligente se conecte. (No aparece si el DDNS no está configurado o está configurado incorrectamente.)
- [XUPnP] aparece cuando no se puede utilizar UPnP.

- 5 Verifique el URL (WAN).



- Luego de verificar el URL, pulse “SALIR” para regresar a la pantalla anterior.

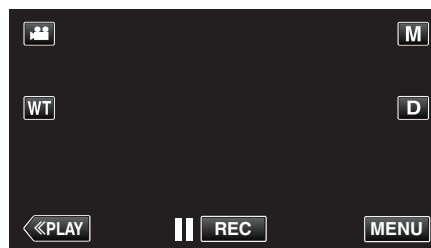
- 6 Inicie “Everio Sync.” en el teléfono inteligente.



- 7 Escriba el URL (WAN) confirmado en forma directa.
- 8 Inicie sesión con su nombre de usuario y contraseña. (si no se puede lograr la autenticación)
 - El nombre de usuario es “everio” y la contraseña predeterminada es “0000”.
 - “Cambiar los ajustes” (p. 27)
 - Utilizar aplicaciones de teléfonos inteligentes
 - “Utilizar aplicaciones de teléfonos inteligentes” (p. 45)
 - Para finalizar operaciones, pulse “CANCELAR”.

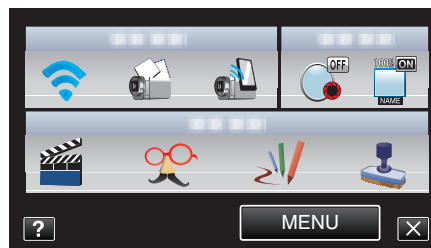
■ Computadora (Windows 7)

- 1 Pulse “MENU”.
- (Operación en esta cámara)

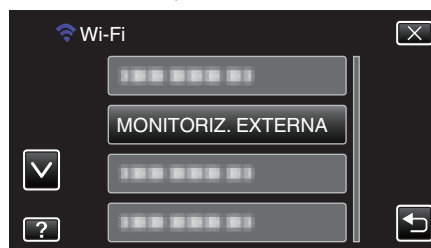


- Aparece el menú de accesos directos.

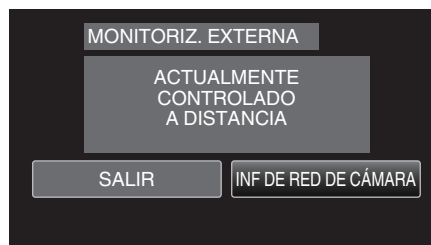
- 2 Pulse “Wi-Fi” () en el menú de accesos directos.
- (Operación en esta cámara)



- 3 Pulse “MONITORIZ. EXTERNA”.
- (Operación en esta cámara)



- 4 Pulse “INF DE RED DE CÁMARA”.
- (Operación en esta cámara)



- Aparece el URL (WAN) para que la computadora se conecte. (No aparece si el DDNS no está configurado o está configurado incorrectamente.)

- 5 Verifique el URL (WAN).



- Luego de verificar el URL, pulse “SALIR” para regresar a la pantalla anterior.

- 6 Inicie Internet Explorer (buscador de la Web) en la computadora y escriba el URL.

- 7 Inicie sesión con su nombre de usuario y contraseña.
 - El nombre de usuario es “everio” y la contraseña predeterminada es “0000”.
 - “Cambiar los ajustes” (p. 27)

- Utilizar la función de Wi-Fi desde un buscador de la Web
- “Utilizar la función de Wi-Fi desde un buscador Web” (p. 51)
- Para finalizar operaciones, pulse “CANCELAR”.

Enviar imágenes fijas por correo electrónico ante la detección de rostros o movimientos (CONFIG DETECT/CORREO)

Cuando los rostros o los movimientos son detectados por la cámara, la imagen fija se captura automáticamente y se envía por correo electrónico. Los niños pueden, por ejemplo, enviar imágenes fijas a sus padres a través de la cámara para informarlos sobre lo que sucede en la casa.



Nota :

- El tamaño de la imagen fija capturada en “CONFIG DETECT/CORREO” es de 640 x 360.
- La operación a través de una conexión con un teléfono inteligente (o computadora) utilizando “MONITORIZ. EXTERNA” puede realizarse aún cuando la detección se encuentre en espera.
- Cuando la cámara esté conectada a un teléfono inteligente (o computadora), “CONFIG DETECT/CORREO” no estará disponible temporalmente.
- Puede ajustar la grabación de vídeo en esta unidad en forma automática durante la detección.

“Grabación en esta unidad” (p. 27)

- Para evitar que se envíen demasiados correos electrónicos en caso de que ocurran detecciones con frecuencia, puede ajustar el intervalo del envío de correos electrónicos.

“Ajustar el intervalo de detecciones” (p. 27)

Precaución :

- Esta función no está diseñada para la prevención de desastres o delitos.
- Para evitar la situación de olvidar apagar la alimentación, esta unidad se apagará automáticamente luego de 10 días de uso continuo.
- Mientras se encuentra en espera de correos de notificación, el enfoque está fijo. Primero realice los ajustes de la cámara, luego habilite los correos de notificación.
Es posible que el enfoque no se ajuste en forma correcta si los correos de notificación comienzan antes que se realicen los ajustes de la cámara. En este caso, deshabilite los correos de notificación temporalmente y luego vuelva a habilitarlos.
- Tenga cuidado de no enviar demasiados correos electrónicos.
Dependiendo del proveedor de Internet que ofrece el servicio de correo electrónico, es posible que los correos sean detectados como correo no deseado o que se exceda el límite de uso.
Asegúrese de verificar los términos del proveedor de Internet con anticipación para saber si hay restricciones en el número o tamaño de los correos electrónicos que pueden enviarse.
- Cuando se establezca otra persona como el destinatario, asegúrese de obtener su consentimiento previo.
- Si responde al correo electrónico que recibió utilizando esta unidad, el destinatario no podrá revisar la respuesta de su correo utilizando esta unidad.
Revise los correos electrónicos enviados por esta unidad desde una computadora, etc.
- JVC no será responsable por cualquier problema que ocurra en el envío de los correos.

Lo que necesita

- Router de LAN inalámbrico (utilice un producto que tenga el logo de certificación de Wi-Fi)
- Conexión a Internet
- Cuenta para enviar correos electrónicos (Soporta SMTP. No se pueden utilizar servicios de correo electrónico a los que sólo se puede acceder desde la Web).

Ajustes necesarios

Para enviar correos electrónicos, se necesitan los siguientes ajustes.

*Los ajustes mencionados anteriormente no son necesarios si ya se han establecido para otras funciones.

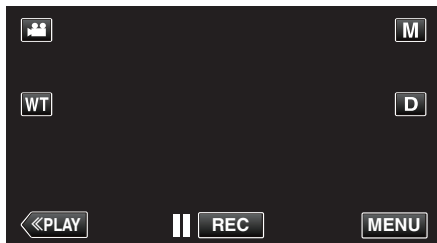
- Registrar un punto de acceso

“Registrar los puntos de acceso para la conexión (“PUNTOS DE ACCESO”)” (p. 36)

- Establecer la cuenta para enviar correos electrónicos
“Establecer la dirección de correo electrónico del remitente” (☞ p. 31)
- Registrar la dirección de correo electrónico del destinatario
“Registrar la dirección de correo electrónico del destinatario” (☞ p. 34)

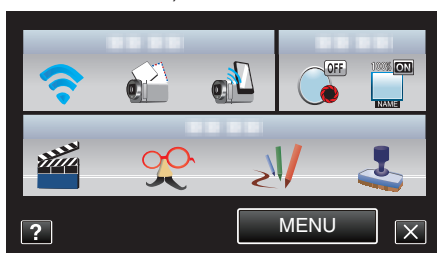
■ Seleccionar la dirección de correo electrónico del destinatario

- 1 Pulse “MENU”.
(Operación en esta cámara)



- Aparece el menú de accesos directos.

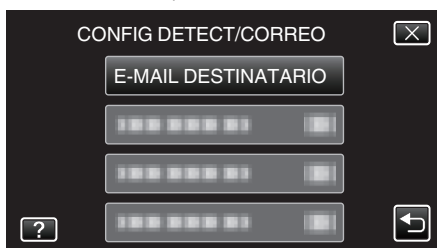
- 2 Pulse “Wi-Fi” (📶) en el menú de accesos directos.
(Operación en esta cámara)



- 3 Pulse “CONFIG DETECT/CORREO”.
(Operación en esta cámara)



- 4 Pulse “E-MAIL DESTINATARIO”.
(Operación en esta cámara)



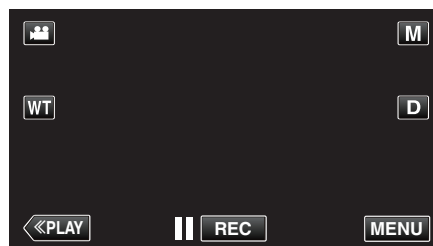
- 5 Pulse la dirección de correo electrónico que desea establecer como destinatario.
(Operación en esta cámara)



- Aparece un ícono 📧 junto a la dirección de correo electrónico del destinatario.
- Después de la configuración, pulse “AJUSTE”.
- Los ajustes no se guardarán hasta que se pulse “AJUSTE”.

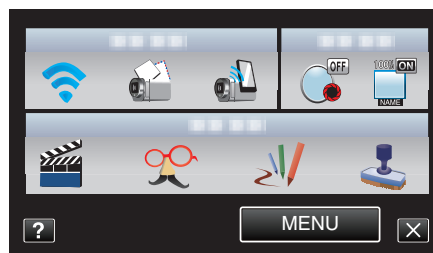
Método de operación

- 1 Prepare la cámara en el lugar de grabación.
- 2 Pulse “MENU”.
(Operación en esta cámara)



- Aparece el menú de accesos directos.

- 3 Pulse “Wi-Fi” (📶) en el menú de accesos directos.
(Operación en esta cámara)



- 4 Pulse “DETECTAR/CORREO”.
(Operación en esta cámara)



- Las imágenes son capturadas automáticamente cuando los sujetos o rostros humanos en movimiento aparecen en la pantalla de la cámara. (Aparece el ícono PHOTO en la pantalla cuando ocurre la detección.)

“Cambiar los ajustes” (☞ p. 27)

- Las imágenes fijas capturadas serán enviadas por correo electrónico a los destinatarios seleccionados.

Grabar y enviar vídeos por correo electrónico (DESTIN. CORREO VÍDEO)

Se pueden grabar y enviar por correo electrónico vídeos de hasta 15 segundos.

Con esta función, pueden enviarse vídeos cortos fácilmente, incluso diariamente, como por ejemplo para mostrar el crecimiento de niños pequeños a sus abuelos que viven lejos.



Nota :

- Las especificaciones de los vídeos enviados por correo son las siguientes:

Sistema: MP4

Vídeo:

- Códec de perfil de línea de base: H.264/MPEG-4 AVC
- Resolución: 640 x 360
- Tasa de fotogramas: 30p
- Tasa de bits: 1 Mbps

Audio:

- Sistema de Codificación Avanzada de Audio (AAC)
- Tasa de muestro: 48 kHz
- 16 bit
- 2 canales

Precaución :

- Tenga cuidado de no enviar demasiados correos electrónicos. Dependiendo del proveedor de Internet que ofrece el servicio de correo electrónico, es posible que los correos sean detectados como correo no deseado o que se exceda el límite de uso. Asegúrese de verificar los términos del proveedor de Internet con anticipación para saber si hay restricciones en el número o tamaño de los correos electrónicos que pueden enviarse.
- Cuando se establezca otra persona como el destinatario, asegúrese de obtener su consentimiento previo.
- Dependiendo del proveedor de servicios de Internet, es posible que no se soporte el envío del correo con vídeo.
- El uso en exceso puede generar tarifas altas de comunicación, y es posible que exista un límite en el volumen de comunicaciones. Para obtener más detalles, verifique su suscripción de Internet o del teléfono inteligente.
- Si responde al correo electrónico que recibió utilizando esta unidad, el destinatario no podrá revisar la respuesta de su correo utilizando esta unidad. Revise los correos electrónicos enviados por esta unidad desde una computadora, etc.
- JVC no será responsable por cualquier problema que ocurra en el envío de los correos.
- Los vídeos capturados a través de correos de vídeo no son guardados en la cámara o en la tarjeta SD.
- Los vídeos que ya han sido capturados no pueden ser enviados.

Lo que necesita

- Router de LAN inalámbrico (utilice un producto que tenga el logo de certificación de Wi-Fi)
- Conexión a Internet
- Cuenta para enviar correos electrónicos (Soporta SMTP. No se pueden utilizar servicios de correo electrónico a los que sólo se puede acceder desde la Web).

Ajustes necesarios

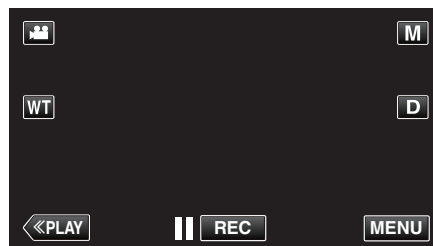
Para enviar correos electrónicos, se necesitan los siguientes ajustes.

*Los ajustes mencionados anteriormente no son necesarios si ya se han establecido para otras funciones.

- Registrar un punto de acceso
- “Registrar los puntos de acceso para la conexión (“PUNTOS DE ACCESO”)” (p. 36)
- Establecer la cuenta para enviar correos electrónicos
- “Establecer la dirección de correo electrónico del remitente” (p. 31)
- Registrar la dirección de correo electrónico del destinatario
- “Registrar la dirección de correo electrónico del destinatario” (p. 34)

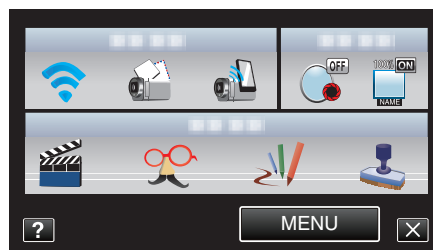
■ Seleccionar la dirección de correo electrónico del destinatario

- Pulse “MENU”.
(Operación en esta cámara)



- Aparece el menú de accesos directos.

- Pulse “Wi-Fi” (📶) en el menú de accesos directos.
(Operación en esta cámara)



- Pulse “DESTIN. CORREO VÍDEO”.
(Operación en esta cámara)



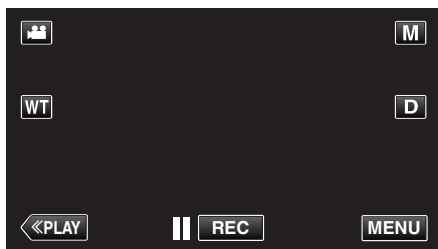
- Pulse la dirección de correo electrónico que desea establecer como destinatario.
(Operación en esta cámara)



- Aparece un ícono de correo electrónico junto a la dirección de correo electrónico del destinatario.
- Después de la configuración, pulse “AJUSTE”.
- Los ajustes no se guardarán hasta que se pulse “AJUSTE”.

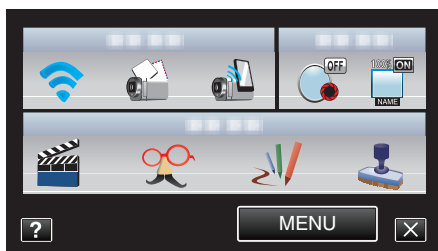
Método de operación

- 1 Pulse "MENU".
(Operación en esta cámara)

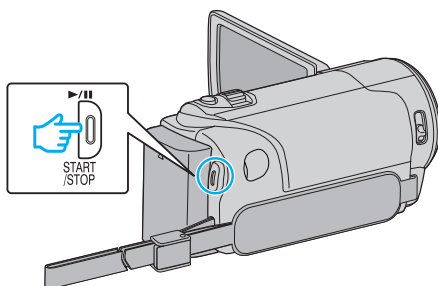


- Aparece el menú de accesos directos.

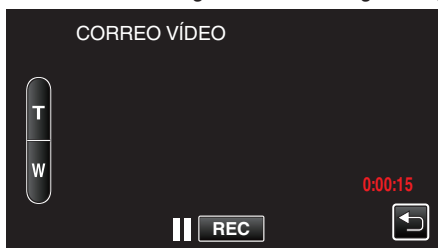
- 2 Pulse "CORREO VÍDEO" (✉) en el menú de accesos directos.
(Operación en esta cámara)



- 3 Inicie la grabación.



- La grabación comienza luego de la cuenta regresiva (5 segundos).



- Puede permitir que la grabación se realice durante 15 segundos, o presionar el botón START/STOP para detenerla.

- 4 Pulse "ENVIAR".
(Operación en esta cámara)



- Comienza el envío de los correos con vídeo.
- Para verificar el archivo, pulse "REPR. PARA COMPROBAR".
- Después de que se haya completado, pulse "ACEPTAR".

Cambiar los ajustes

Para utilizar la función de Wi-Fi, es posible que sea necesario realizar algunos ajustes en la cámara y en el teléfono inteligente (o computadora).

- Registrar los puntos de acceso a Internet (router de LAN inalámbrico)
"Registrar los puntos de acceso para la conexión ("PUNTOS DE ACCESO")" (p. 36)
- Obtener una cuenta de DNS dinámico
"Obtener una cuenta de DNS dinámico (DDNS)" (p. 30)
- Establecer la cuenta en esta cámara
"Ajustar DNS dinámico (DDNS) en esta cámara (CONFIG. MONIT. EXT.)" (p. 30)
- Establecer la dirección de correo electrónico del remitente
"Establecer la dirección de correo electrónico del remitente" (p. 31)
- Registrar la dirección de correo electrónico del destinatario
"Registrar la dirección de correo electrónico del destinatario" (p. 34)

Ajustes de menú

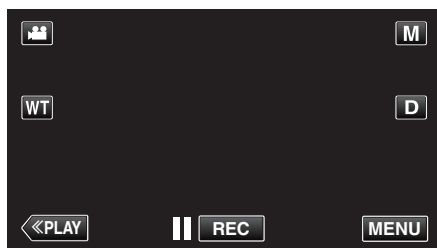
Ajuste	Detalles
CONFIG. MONIT. EXT.	Configura varios ajustes relacionados con el monitoreo externo. • CONTRASEÑA (Predeterminado: "0000") Selecciona la contraseña para acceder a la cámara. "Establecer la contraseña (CONFIG. MONIT. EXT.)" (p. 29) • UPnP (Predeterminado: "ON") Establece el UPnP de la cámara. • OFF: Deshabilita el UPnP. • ON: Habilita el UPnP. "Establecer el UPnP de esta cámara (CONFIG. MONIT. EXT.)" (p. 29) • CONFIGURACIÓN DDNS Configura varios ajustes relacionados con el DDNS. "Ajustar DNS dinámico (DDNS) en esta cámara (CONFIG. MONIT. EXT.)" (p. 30)
DESTIN. CORREO VÍDEO	Selecciona la dirección de correo del destinatario para correos con vídeo. "Grabar y enviar vídeos por correo electrónico (DESTIN. CORREO VÍDEO)" (p. 25)
CONFIG DETECT/CORREO	Configura varios ajustes relacionados los correos de notificación. • E-MAIL DESTINATARIO Selecciona la dirección de correo del destinatario para correos de notificación. "Registrar la dirección de correo electrónico del destinatario" (p. 34) • MÉTODO DE DETECCIÓN (Predeterminado: "DETECCIÓN MOVIMIENTO") Establece el método de detección para comenzar la grabación. • DETECCIÓN MOVIMIENTO: Inicia la grabación cuando ocurre la detección de los movimientos del sujeto. • DETECCIÓN DE CARA: Inicia la grabación cuando ocurre la detección de rostros humanos. "Establecer el método de detección de esta cámara (CONFIG DETECT/CORREO)" (p. 35) • INTERVALO DETECCIÓN (Predeterminado: "10 minutos") Establece el período de tiempo para habilitar la detección nuevamente luego de la anterior. "Establecer el intervalo de detección de esta cámara (CONFIG DETECT/CORREO)" (p. 35) • AUTOGRABACIÓN (Predeterminado: "ON") Establece si se desea grabar vídeos en esta cámara durante la detección. • OFF: No graba vídeos en esta cámara. • ON: Graba vídeos en esta cámara. "Ajustar auto grabación en esta cámara (CONFIG DETECT/CORREO)" (p. 36)
AJUSTES DE RED	Configura varios ajustes relacionados con la red. • PUNTOS DE ACCESO Agrega, elimina, o realiza ajustes de LAN de los puntos de acceso (router de LAN inalámbrico). "Registrar los puntos de acceso para la conexión ("PUNTOS DE ACCESO)" (p. 36) • CONFIG. Wi-Fi DIRECT Configura varios ajustes relacionados con el monitoreo directo. • CONTRASEÑA Establece la contraseña para monitoreo directo. • TITULAR GRUPO OBLIG. (Predeterminado: "ON") Establece si se desea ejecutar la autorización del titular del grupo. • OFF: Ajuste esto si falla la conexión con dispositivos que soportan Wi-Fi Directo. (Cuando la unidad esté ajustada en OFF, la conexión con dispositivos que no soportan Wi-Fi Directo se deshabilitará.) • ON: Generalmente se recomienda para ajustar esto. "Establecer la contraseña (MONITORIZ. DIRECTA)" (p. 41) "Establecer el titular forzado de grupo (MONITORIZ. DIRECTA)" (p. 42) • CONFIGURACIÓN CORREO Establece las direcciones de correo electrónico del remitente y del destinatario. "Establecer la dirección de correo electrónico del remitente" (p. 31) "Registrar la dirección de correo electrónico del destinatario" (p. 34) • DIRECCIÓN MAC Muestra la dirección MAC de la cámara. (Lo establecido anteriormente muestra la dirección MAC cuando hay conexión con un punto de acceso, mientras que lo indicado a continuación muestra la dirección durante la conexión directa.) "Verificar la dirección MAC de esta cámara" (p. 43) • AJUST DESDE NAV. WEB Permite la configuración de los ajustes de la cámara desde un buscador Web. "Utilizar la función de Wi-Fi desde un buscador Web" (p. 51) • BLOQUEAR AJUSTES Establece una contraseña para evitar que otras personas vean los ajustes de la red. "Proteger los ajustes de la red con una contraseña" (p. 43) • INICIALIZACIÓN Regresa todos los ajustes de la red a los valores predeterminados.

	“Iniciar los ajustes de la red” (p. 44)
--	---

Establecer la contraseña (CONFIG. MONIT. EXT.)

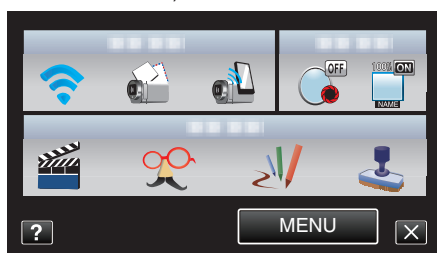
Establece la contraseña para acceder a la cámara. (No más de 8 caracteres)

- 1 Pulse "MENU".
(Operación en esta cámara)

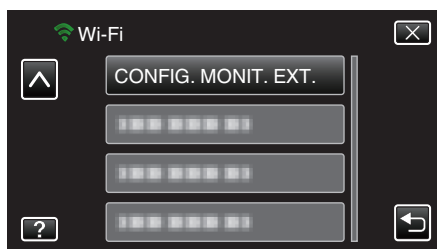


- Aparece el menú de accesos directos.

- 2 Pulse "Wi-Fi" (📶) en el menú de accesos directos.
(Operación en esta cámara)



- 3 Pulse "CONFIG. MONIT. EXT.". (Operación en esta cámara)



- 4 Pulse "CONTRASEÑA".
(Operación en esta cámara)



- 5 Escriba la contraseña.
(Operación en esta cámara)

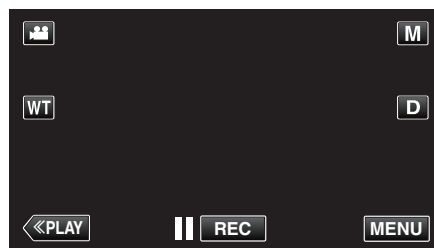


- Pulse sobre el teclado que aparece en la pantalla para escribir los caracteres. El carácter cambia con cada pulsación.
- Pulse "ELIMINAR" para borrar un carácter.
- Pulse "CANCELAR" para salir.
- Pulse "A/a/1" para seleccionar el tipo de entrada de carácter: letra mayúscula, letra minúscula y numérico.
- Pulse ← o → para mover un espacio hacia la izquierda o hacia la derecha.
- Después de la configuración, pulse "AJUSTE".

Establecer el UPnP de esta cámara (CONFIG. MONIT. EXT.)

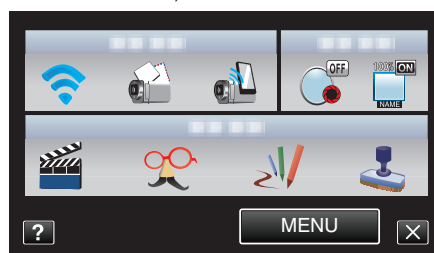
Establece el UPnP de la cámara.

- 1 Pulse "MENU".
(Operación en esta cámara)

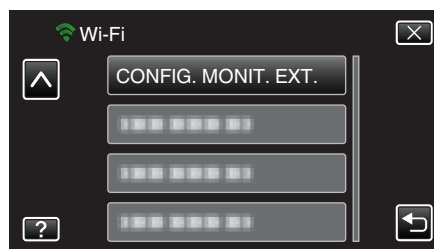


- Aparece el menú de accesos directos.

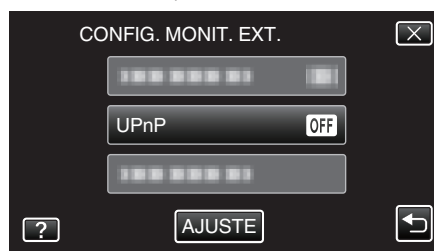
- 2 Pulse "Wi-Fi" (📶) en el menú de accesos directos.
(Operación en esta cámara)



- 3 Pulse "CONFIG. MONIT. EXT.". (Operación en esta cámara)



- 4 Pulse "UPnP".
(Operación en esta cámara)



- Pulse "ON" o "OFF".
- Seleccione "ON" para habilitar el UPnP.
- Seleccione "OFF" para deshabilitar el UPnP.
- Después de la configuración, pulse "AJUSTE".

Obtener una cuenta de DNS dinámico (DDNS)

Al obtener una cuenta de DNS dinámico, esta unidad podrá ser utilizada en la Web como se hace habitualmente, incluso si la dirección de IP cambia cuando se la conecta a Internet.

- Sólo puede establecerse el servicio de DNS dinámico de JVC en esta cámara.

Para obtener (registrar) una cuenta, siga los siguientes pasos.

- 1 Acceda al siguiente URL y regístrese para obtener una cuenta.
(Operación en una computadora o teléfono inteligente)
<https://dd3.jvckenwood.com/user/>
Establezca su dirección de correo electrónico como el nombre de usuario.
- 2 Verifique que haya recibido un correo electrónico de confirmación en la dirección utilizada en el registro, y acceda al URL indicado en el correo.
(Operación en una computadora o teléfono inteligente)
- 3 Establezca en la cámara el nombre de usuario y la contraseña utilizados en el registro.
(Operación en esta cámara)
"Ajustar DNS dinámico (DDNS) en esta cámara (CONFIG. MONIT. EXT.)" (p. 30)
- 4 Ejecute "MONITORIZ. EXTERNA".
(Operación en esta cámara)
Si se ejecuta "MONITORIZ. EXTERNA" mientras los ajustes del DNS están habilitados, la cámara accederá al servidor del DNS dinámico.
- 5 Pulse "INF DE RED DE CÁMARA" para verificar que aparezca el URL (WAN).
(Registro completo)
"Monitoreo de imágenes a través de Internet (MONITORIZ. EXTERNA)" (p. 20)

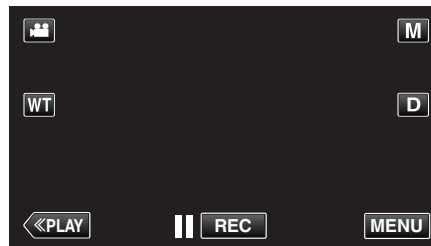
Precaución :

- El registro será cancelado si usted no accede al servidor de DNS dinámico desde la cámara dentro de los 3 días.
En ese caso, realice el registro nuevamente.
- No se completará el registro si el nombre de usuario y la contraseña establecidos en esta cámara no son correctos. Asegúrese de verificar que sean los correctos.
- Asimismo, el registro exitoso será cancelado si usted no accede al servidor de DNS dinámico por 1 año.

Ajustar DNS dinámico (DDNS) en esta cámara (CONFIG. MONIT. EXT.)

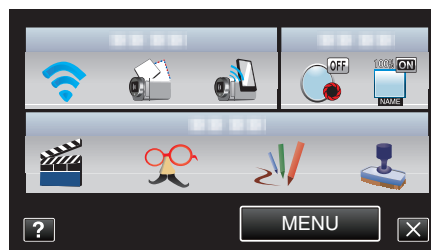
Establece la información del DNS dinámico de la cuenta obtenida en la cámara.

- 1 Pulse "MENU".
(Operación en esta cámara)

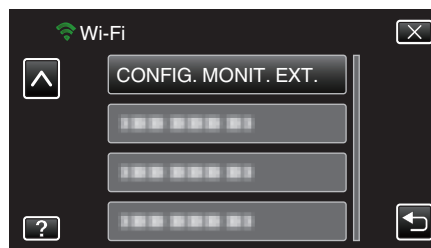


- Aparece el menú de accesos directos.

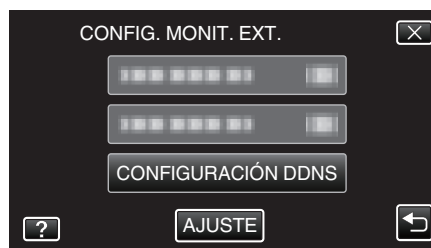
- 2 Pulse "Wi-Fi" (Wi-Fi icon) en el menú de accesos directos.
(Operación en esta cámara)



- 3 Pulse "CONFIG. MONIT. EXT.".
(Operación en esta cámara)



- 4 Pulse "CONFIGURACIÓN DDNS".
(Operación en esta cámara)



- 5 Pulse "DDNS" y, luego, pulse "ON".
(Operación en esta cámara)



- 6 Escriba los ajustes del DDNS (nombre de usuario/contraseña).
(Operación en esta cámara)



- Pulse "NOMBRE DE USUARIO" o "CONTRASEÑA" para ver las pantallas de entrada correspondientes.
- Pulse sobre el teclado que aparece en la pantalla para escribir los caracteres. El carácter cambia con cada pulsación.
- Pulse "ELIMINAR" para borrar un carácter.
- Pulse "CANCELAR" para salir.
- Pulse "A/a/1" para seleccionar el tipo de entrada de carácter: letra mayúscula, letra minúscula y numérico.
- Pulse ← o → para mover un espacio hacia la izquierda o hacia la derecha.
- Después de la configuración, pulse "AJUSTE".

Nota :

- Sólo puede establecerse el servicio de DNS dinámico de JVC en esta cámara.

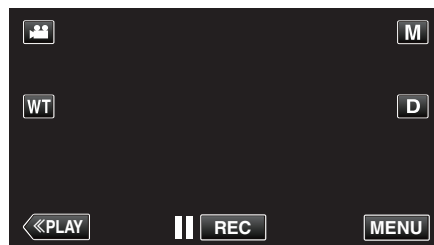
Establecer la dirección de correo electrónico del remitente

Establece la dirección que se utilizará para enviar correos electrónicos en la cámara.

Nota :

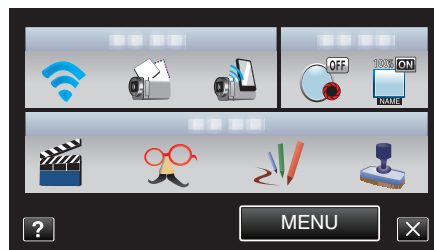
- Al utilizar Gmail como dirección de correo del remitente, es posible que algunos de los ajustes se omitan. Se recomienda el uso de Gmail para los usuarios que tienen una cuenta Gmail.

- 1 Pulse "MENU".
(Operación en esta cámara)



- Aparece el menú de accesos directos.

- 2 Pulse "Wi-Fi" (ícono de antena) en el menú de accesos directos.
(Operación en esta cámara)



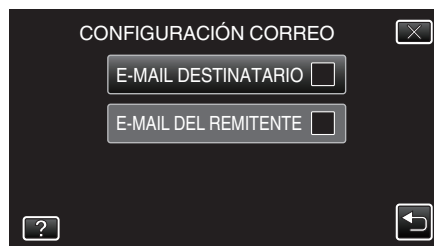
- 3 Pulse "AJUSTES DE RED".
(Operación en esta cámara)



- 4 Pulse "CONFIGURACIÓN CORREO".
(Operación en esta cámara)



- 5 Pulse "E-MAIL DEL REMITENTE".
(Operación en esta cámara)



- Escriba la dirección de correo electrónico y pulse "AJUSTE".



- Pulse sobre el teclado que aparece en la pantalla para escribir los caracteres. El carácter cambia con cada pulsación.
- Pulse "ELIMINAR" para borrar un carácter.
- Pulse "CANCELAR" para salir.
- Pulse "A/a/1" para seleccionar el tipo de entrada de carácter: letra mayúscula, letra minúscula y numérico.
- Pulse ← o → para mover un espacio hacia la izquierda o hacia la derecha.
- Después de la configuración, pulse "AJUSTE".

- 6 Pulse "SERVIDOR SMTP" (no es necesario en el caso de Gmail) (Operación en esta cámara)



- Escriba el servidor SMTP y pulse "AJUSTE".



- Esto se configura automáticamente si la dirección de correo del remitente es Gmail.
- Pulse sobre el teclado que aparece en la pantalla para escribir los caracteres. El carácter cambia con cada pulsación.
- Pulse "ELIMINAR" para borrar un carácter.
- Pulse "CANCELAR" para salir.
- Pulse "A/a/1" para seleccionar el tipo de entrada de carácter: letra mayúscula, letra minúscula y numérico.
- Pulse ← o → para mover un espacio hacia la izquierda o hacia la derecha.
- Después de la configuración, pulse "AJUSTE".

- 7 Pulse "PUERTO SMTP" (no es necesario en el caso de Gmail)



- Cambie el número de puerto SMTP (de ser necesario) y pulse "AJUSTE".



- Esto se configura automáticamente si la dirección de correo del remitente es Gmail.
- Pulse sobre el teclado que aparece en la pantalla para escribir los caracteres. El carácter cambia con cada pulsación.
- Pulse "ELIMINAR" para borrar un carácter.
- Pulse "CANCELAR" para salir.
- Pulse ← o → para mover un espacio hacia la izquierda o hacia la derecha.
- Después de la configuración, pulse "AJUSTE".

- 8 Pulse "MÉTODO AUTENTICACIÓN" (no es necesario en el caso de Gmail)

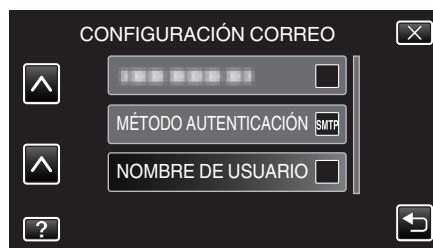


- Pulse el "MÉTODO AUTENTICACIÓN" deseado.



- Esto se configura automáticamente si la dirección de correo del remitente es Gmail.

- 9 Pulse "NOMBRE DE USUARIO".



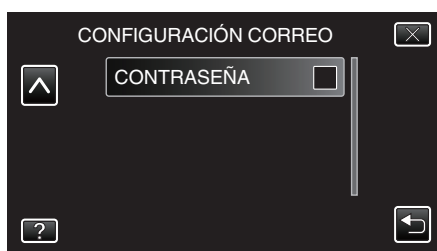
- Escriba el nombre de usuario y pulse AJUSTE.



- Para direcciones de correo Gmail, escriba el nombre a la izquierda de "@".
- Pulse sobre el teclado que aparece en la pantalla para escribir los caracteres. El carácter cambia con cada pulsación.
- Pulse "ELIMINAR" para borrar un carácter.
- Pulse "CANCELAR" para salir.
- Pulse "A/a/1" para seleccionar el tipo de entrada de carácter: letra mayúscula, letra minúscula y numérico.

- Pulse ← o → para mover un espacio hacia la izquierda o hacia la derecha.
- Después de la configuración, pulse “AJUSTE”.

10 Pulse “CONTRASEÑA”.



- Escriba la contraseña y pulse “AJUSTE”.



- Pulse sobre el teclado que aparece en la pantalla para escribir los caracteres. El carácter cambia con cada pulsación.
- Pulse “ELIMINAR” para borrar un carácter.
- Pulse “CANCELAR” para salir.
- Pulse “A/a/1” para seleccionar el tipo de entrada de carácter: letra mayúscula, letra minúscula y numérico.
- Pulse ← o → para mover un espacio hacia la izquierda o hacia la derecha.
- Después de la configuración, pulse “AJUSTE”.

11 Luego de establecer las opciones necesarias, pulse “AJUSTE”.



- Los ajustes no se guardarán hasta que se pulse “AJUSTE”.

E-MAIL DEL REMITENTE	Escriba la dirección de correo electrónico del remitente.
SERVIDOR SMTP	Escriba la dirección del servidor SMTP.
PUERTO SMTP	Establezca esto cuando el número de puerto SMTP necesite ser cambiado.
MÉTODO AUTENTICACIÓN	Establezca esto cuando el método de autenticación necesite ser cambiado.
NOMBRE DE USUARIO	Escriba el nombre de usuario.
CONTRASEÑA	Escriba la contraseña.

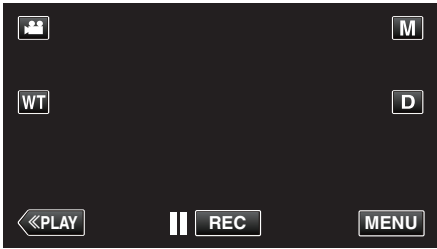
Precaución :

- Es necesario obtener una cuenta de correo electrónico previamente.
- Algunas direcciones de correo basadas en web no soportan esta función.
- Estos son ajustes Gmail a partir de enero 2012.
Realice el ajuste en forma manual si se han realizado cambios en las especificaciones de Gmail.
- Para utilizar direcciones que no sean Gmail, consulte con el proveedor de servicios de correo (proveedor de Internet, etc.) para recibir información sobre los ajustes.

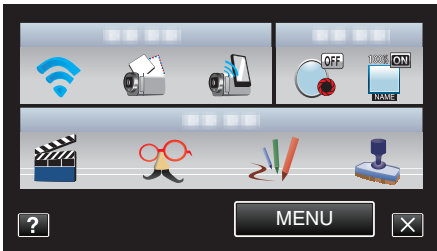
Registrar la dirección de correo electrónico del destinatario

Registra las direcciones de correo electrónico de los destinatarios en la cámara.

- 1 Pulse “MENU”.
(Operación en esta cámara)



- Aparece el menú de accesos directos.
- 2 Pulse “Wi-Fi” (📶) en el menú de accesos directos.
(Operación en esta cámara)



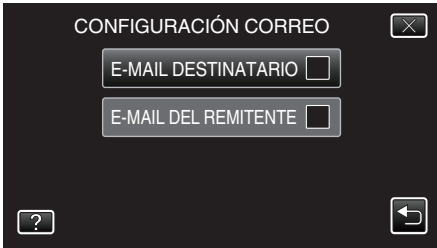
- 3 Pulse “AJUSTES DE RED”.
(Operación en esta cámara)



- 4 Pulse “CONFIGURACIÓN CORREO”.
(Operación en esta cámara)



- 5 Pulse “E-MAIL DESTINATARIO”.
(Operación en esta cámara)



- 6 Pulse “AÑADIR”.
(Operación en esta cámara)



- 7 Escriba la dirección de correo electrónico del destinatario.



- Pulse sobre el teclado que aparece en la pantalla para escribir los caracteres. El carácter cambia con cada pulsación.
- Pulse “ELIMINAR” para borrar un carácter.
- Pulse “CANCELAR” para salir.
- Pulse “A/a/1” para seleccionar el tipo de entrada de carácter: letra mayúscula, letra minúscula y numérico.
- Pulse ← o → para mover un espacio hacia la izquierda o hacia la derecha.
- Después de la configuración, pulse “AJUSTE”.

Nota :

- Se pueden registrar hasta 8 direcciones de correo electrónico como destinatarios.

Precaución :

- Cuando se establezca otra persona como el destinatario, asegúrese de obtener su consentimiento previo.
- Verifique si se han enviado notificaciones de errores a la dirección de correo electrónico del remitente. (Utilice una computadora o dispositivos similares porque no es posible verificarlo desde la cámara.)

Si no se reciben notificaciones: Consulte “No se puede enviar correos electrónicos” y realice los ajustes según corresponda.

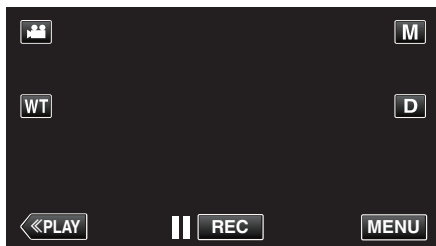
Si se reciben notificaciones: Verifique el contenido de la notificación.

*Nota
No continúe enviando correos electrónicos con los mismos ajustes si recibe notificaciones de error. Dependiendo del proveedor, es posible que usted aparezca como remitente de correo no deseado (correo no solicitado).

Establecer el método de detección de esta cámara (CONFIG DETECT/CORREO)

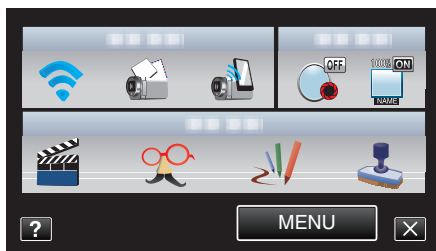
Establece el método de detección para comenzar la grabación.

- 1 Pulse "MENU".
(Operación en esta cámara)

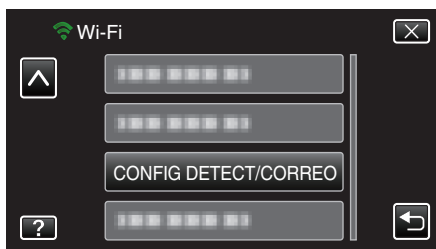


- Aparece el menú de accesos directos.

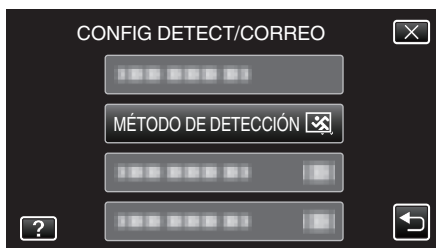
- 2 Pulse "Wi-Fi" (📶) en el menú de accesos directos.
(Operación en esta cámara)



- 3 Pulse "CONFIG DETECT/CORREO".
(Operación en esta cámara)



- 4 Pulse "MÉTODO DE DETECCIÓN".
(Operación en esta cámara)

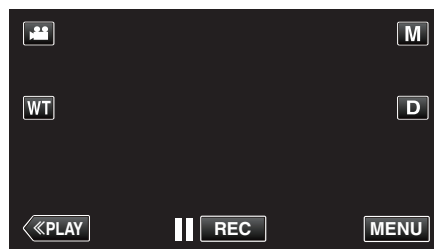


- Pulsar "DETECCIÓN MOVIMIENTO" o "DETECCIÓN DE CARA".
- Seleccione "DETECCIÓN MOVIMIENTO" para iniciar la grabación cuando ocurre la detección de los movimientos del sujeto.
- Seleccione "DETECCIÓN DE CARA" para iniciar la grabación cuando ocurre la detección de rostros humanos.

Establecer el intervalo de detección de esta cámara (CONFIG DETECT/CORREO)

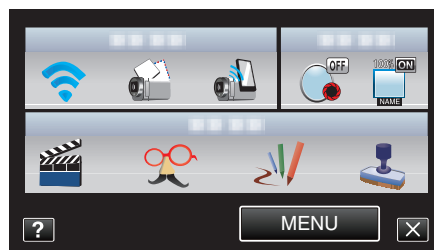
Establece el período de tiempo para habilitar la detección nuevamente luego de la anterior.

- 1 Pulse "MENU".
(Operación en esta cámara)



- Aparece el menú de accesos directos.

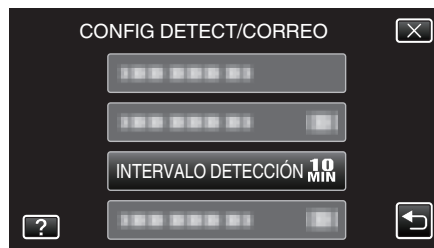
- 2 Pulse "Wi-Fi" (📶) en el menú de accesos directos.
(Operación en esta cámara)



- 3 Pulse "CONFIG DETECT/CORREO".
(Operación en esta cámara)



- 4 Pulse "INTERVALO DETECCIÓN".
(Operación en esta cámara)

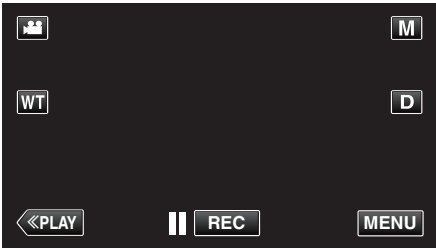


- Establezca el intervalo para realizar la detección. En forma predeterminada, está configurada en 10 minutos.

Ajustar auto grabación en esta cámara (CONFIG DETECT/ CORREO)

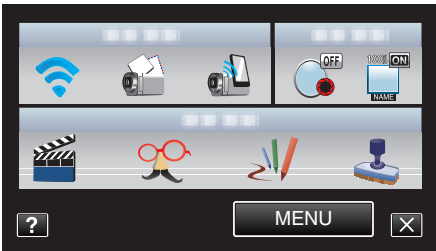
Establece si se desea grabar vídeos en esta cámara durante la detección.

- 1 Pulse “MENU”.
(Operación en esta cámara)



- Aparece el menú de accesos directos.

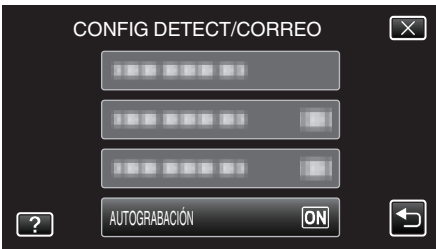
- 2 Pulse “Wi-Fi” (📶) en el menú de accesos directos.
(Operación en esta cámara)



- 3 Pulse “CONFIG DETECT/CORREO”.
(Operación en esta cámara)



- 4 Pulse “AUTOGRABACIÓN”.
(Operación en esta cámara)



- Pulsar “ON” o “OFF”.
- Seleccione “ON” para grabar vídeos en esta cámara.
- Seleccione “OFF” para no grabar vídeos en esta cámara.

Registrar los puntos de acceso para la conexión (“PUNTOS DE ACCESO”)

Existen 4 maneras para registrar los puntos de acceso (router de LAN inalámbrico) de conexión.

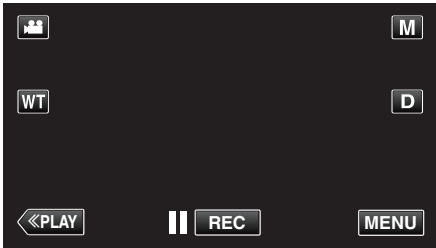
Registro de la Instalación protegida de Wi-Fi (WPS)	Ésta es la forma más fácil de registro. El método de autenticación y la instalación del LAN inalámbrico se realizan en forma automática en la WPS, permitiendo un registro sencillo de los ajustes de conexión entre los dispositivos.
Buscar y Registrar	Se lleva a cabo una búsqueda para encontrar los puntos de acceso. Seleccione y registre un punto de acceso desde la lista de resultados de búsqueda.
Registro manual	Escriba el nombre y el método de autenticación en forma manual para registrar un punto de acceso.
Registro del PIN de la WPS	Escriba el código PIN de la WPS de la cámara para que se registre el punto de acceso.

Nota :

- Al registrar múltiples puntos de acceso, usted puede cambiar la conexión a otro punto de acceso pulsando el que desea desde la lista.

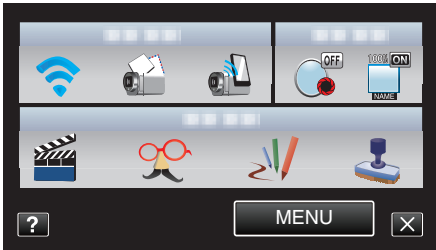
■ Registro de la Instalación protegida de Wi-Fi (WPS)

- 1 Pulse “MENU”.
(Operación en esta cámara)



- Aparece el menú de accesos directos.

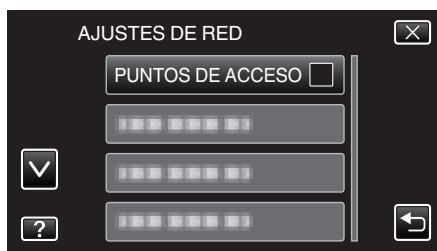
- 2 Pulse “Wi-Fi” (📶) en el menú de accesos directos.
(Operación en esta cámara)



- 3 Pulse “AJUSTES DE RED”.
(Operación en esta cámara)



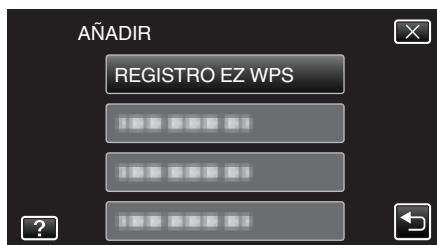
- 4 Pulse "PUNTOS DE ACCESO".
(Operación en esta cámara)



- 5 Pulse "AÑADIR".
(Operación en esta cámara)



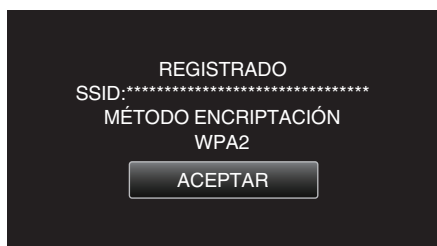
- 6 Pulse "REGISTRO EZ WPS".
(Operación en esta cámara)



- 7 Active la WPS del punto de acceso (router del LAN inalámbrico) dentro de los 2 minutos.

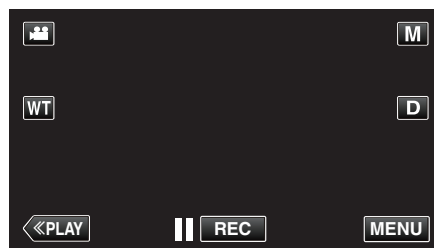
- Para activar la WPS, consulte el manual de instrucciones del dispositivo en uso.

- 8 Luego de que el registro se haya completado, pulse "ACEPTAR" en la pantalla de la cámara.
(Operación en esta cámara)



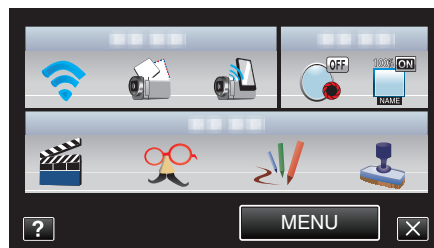
■ Buscar y Registrar

- 1 Pulse "MENU".
(Operación en esta cámara)



- Aparece el menú de accesos directos.

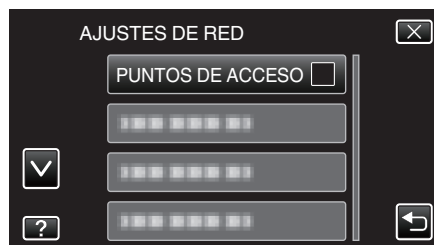
- 2 Pulse "Wi-Fi" (📶) en el menú de accesos directos.
(Operación en esta cámara)



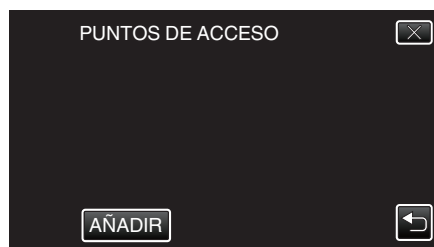
- 3 Pulse "AJUSTES DE RED".
(Operación en esta cámara)



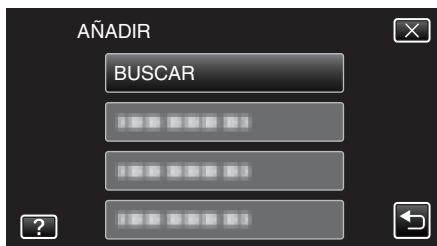
- 4 Pulse "PUNTOS DE ACCESO".
(Operación en esta cámara)



- 5 Pulse "AÑADIR".
(Operación en esta cámara)

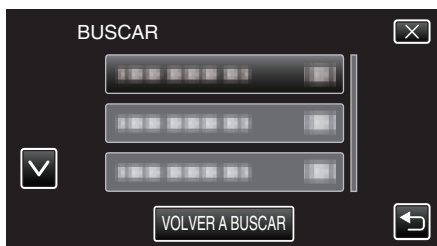


- 6 Pulse "BUSCAR".
(Operación en esta cámara)



- Los resultados de la búsqueda aparecen en la pantalla de la cámara.

- 7 Pulse el nombre (SSID) del punto de acceso que desea desde la lista de resultados de la búsqueda.
(Operación en esta cámara)



- 8 Escriba la contraseña.
(Operación en esta cámara)



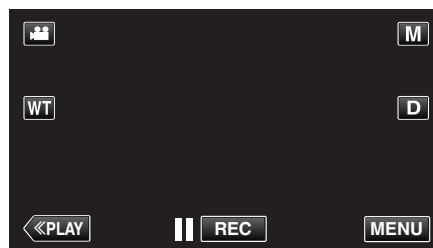
- Pulse sobre el teclado que aparece en la pantalla para escribir los caracteres. El carácter cambia con cada pulsación.
- Pulse "ELIMINAR" para borrar un carácter.
- Pulse "CANCELAR" para salir.
- Pulse "A/a/1/" para seleccionar el tipo de entrada de carácter: letra mayúscula, letra minúscula y numérico.
- Pulse ← o → para mover un espacio hacia la izquierda o hacia la derecha.
- No se requiere contraseña si el router del LAN inalámbrico no cuenta con protección de seguridad.

- 9 Luego de que el registro se haya completado, pulse "ACEPTAR" en la pantalla de la cámara.
(Operación en esta cámara)



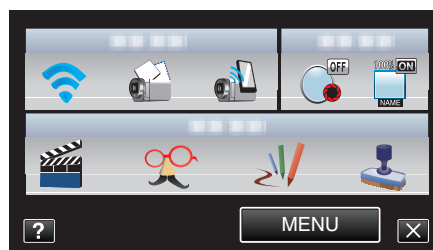
Registro manual

- 1 Pulse "MENU".
(Operación en esta cámara)



- Aparece el menú de accesos directos.

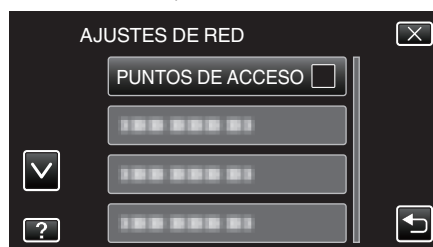
- 2 Pulse "Wi-Fi" (📶) en el menú de accesos directos.
(Operación en esta cámara)



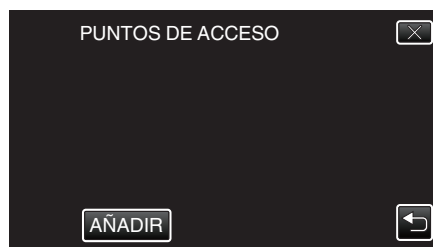
- 3 Pulse "AJUSTES DE RED".
(Operación en esta cámara)



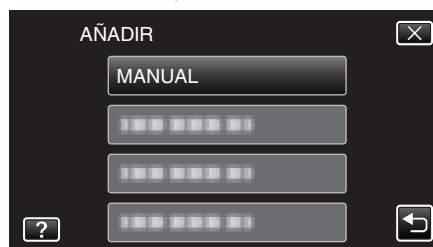
- 4 Pulse "PUNTOS DE ACCESO".
(Operación en esta cámara)



- 5 Pulse "AÑADIR".
(Operación en esta cámara)



- 6 Pulse "MANUAL".
(Operación en esta cámara)

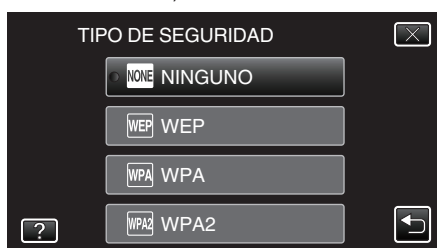


- 7 Escriba el nombre (SSID) del punto de acceso (router de LAN inalámbrico) y pulse “AJUSTE”.
(Operación en esta cámara)



- Pulse sobre el teclado que aparece en la pantalla para escribir los caracteres. El carácter cambia con cada pulsación.
- Pulse “ELIMINAR” para borrar un carácter.
- Pulse “CANCELAR” para salir.
- Pulse “A/a/1” para seleccionar el tipo de entrada de carácter: letra mayúscula, letra minúscula y numérico.
- Pulse ← o → para mover un espacio hacia la izquierda o hacia la derecha.

- 8 Seleccione el tipo de método de autenticación (seguridad).
(Operación en esta cámara)



- Seleccione de acuerdo con el ajuste de su router.
- 9 Cuando el método de autenticación no está ajustado en “NINGUNO”, escriba una contraseña y pulse “AJUSTE”.
(Operación en esta cámara)



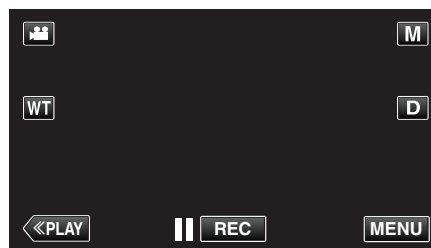
- Pulse sobre el teclado que aparece en la pantalla para escribir los caracteres. El carácter cambia con cada pulsación.
- Pulse “ELIMINAR” para borrar un carácter.
- Pulse “CANCELAR” para salir.
- Pulse “A/a/1” para seleccionar el tipo de entrada de carácter: letra mayúscula, letra minúscula y numérico.
- Pulse ← o → para mover un espacio hacia la izquierda o hacia la derecha.

- 10 Luego de que el registro se haya completado, pulse “ACEPTAR” en la pantalla de la cámara.
(Operación en esta cámara)

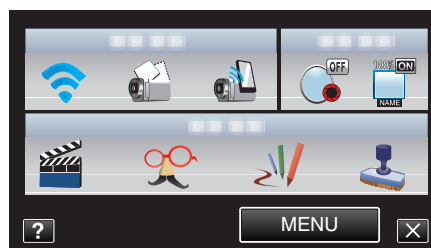


Registro del PIN de la WPS

- 1 Pulse “MENU”.
(Operación en esta cámara)



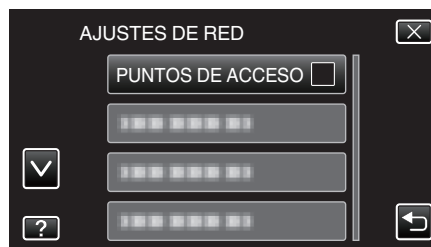
- Aparece el menú de accesos directos.
- 2 Pulse “Wi-Fi” (📶) en el menú de accesos directos.
(Operación en esta cámara)



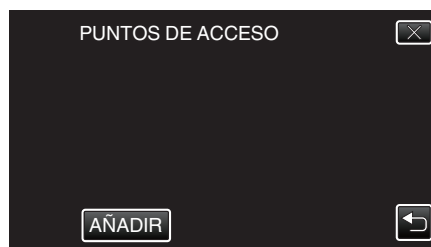
- 3 Pulse “AJUSTES DE RED”.
(Operación en esta cámara)



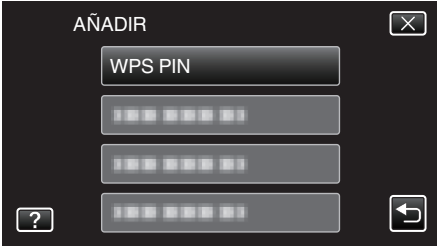
- 4 Pulse “PUNTOS DE ACCESO”.
(Operación en esta cámara)



- 5 Pulse “AÑADIR”.
(Operación en esta cámara)



6 Pulse “WPS PIN”.
(Operación en esta cámara)



- Aparece el código PIN.
- 7 Escriba el código PIN que aparece en la cámara para el punto de acceso (router de LAN inalámbrico).
- Para obtener detalles sobre cómo escribir el código PIN, consulte el manual de instrucciones del dispositivo en uso.
- 8 Pulse “INI”.
(Operación en esta cámara)

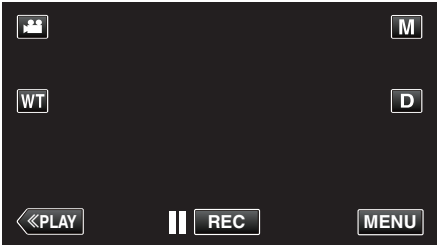


- Pulse “INI” luego de escribir el código PIN en el router de LAN inalámbrico.
(No se podrá establecer la conexión si se pulsa “INI” antes de escribir el código.)
- 9 Luego de que el registro se haya completado, pulse “ACEPTAR” en la pantalla de la cámara.
(Operación en esta cámara)



Editar ajustes de LAN de los puntos de acceso (Router de LAN inalámbrico)
Realice los cambios según corresponda, como cuando desea fijar la dirección IP para la cámara.

1 Pulse “MENU”.
(Operación en esta cámara)



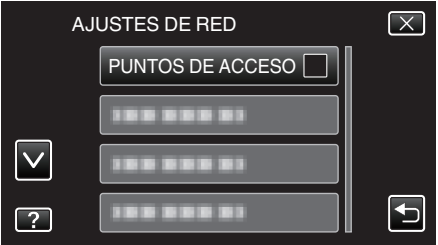
- Aparece el menú de accesos directos.
- 2 Pulse “Wi-Fi” (📶) en el menú de accesos directos.
(Operación en esta cámara)



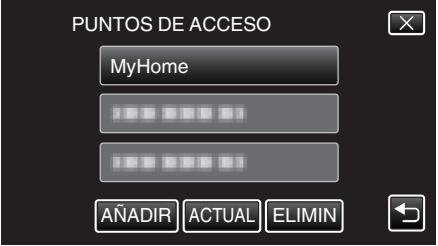
3 Pulse “AJUSTES DE RED”.
(Operación en esta cámara)



4 Pulse “PUNTOS DE ACCESO”.
(Operación en esta cámara)



5 Pulse “ACTUAL”.
(Operación en esta cámara)



- Pulse ^ o v para seleccionar una opción para editar o eliminar.
 - Para cambiar la conexión a otro punto de acceso, pulse el punto de acceso que desea.
- 6 Realice los ajustes de la LAN. (cuando “DHCP” se establece en “OFF”)
(Operación en esta cámara)



- Después de la configuración, pulse “AJUSTE”.
- Los ajustes de la LAN abarcan las siguientes opciones.

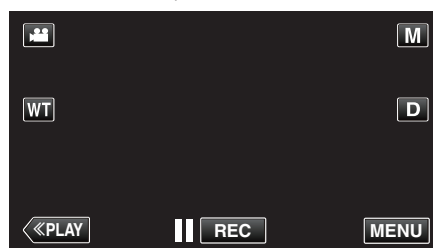
DHCP	ON: Obtiene la dirección de IP desde el servidor DHCP en forma automática. OFF: Se requieren ajustes de “DIRECCIÓN IP”, “MÁSCARA DE SUBRED”, “PUERTA ENTRAD PREDET”, “DNS PRIMARIA”, y “DNS SECUNDARIA”.
DIRECCIÓN IP	Escriba la dirección de IP.

MÁSCARA DE SUBRED	Escriba la máscara de subred.
PUERTA ENTRAD PREDET	Escriba la puerta de enlace predeterminada.
DNS PRIMARIA / DNS SECUNDARIA	Escriba las direcciones de IP de los servidores DNS principales y secundarios.

Establecer la contraseña (MONITORIZ. DIRECTA)

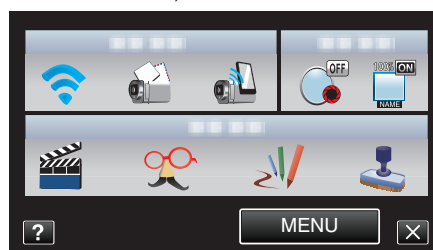
Establece la contraseña para monitoreo directo. (8 a 32 caracteres)

- 1 Pulse "MENU".
(Operación en esta cámara)



- Aparece el menú de accesos directos.

- 2 Pulse "Wi-Fi" (📶) en el menú de accesos directos.
(Operación en esta cámara)



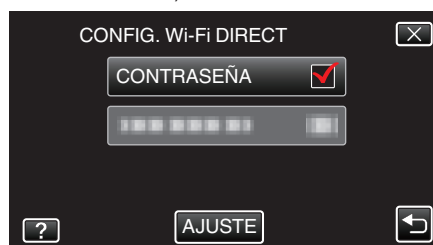
- 3 Pulse "AJUSTES DE RED".
(Operación en esta cámara)



- 4 Pulse "CONFIG. Wi-Fi DIRECT".
(Operación en esta cámara)



- 5 Pulse "CONTRASEÑA".
(Operación en esta cámara)



- 6 Escriba la contraseña.
(Operación en esta cámara)

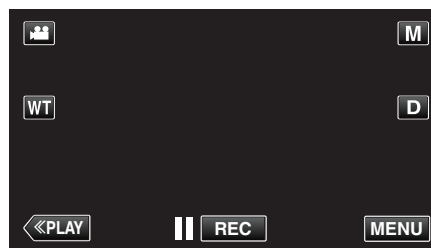


- Pulse sobre el teclado que aparece en la pantalla para escribir los caracteres. El carácter cambia con cada pulsación.
- Pulse "ELIMINAR" para borrar un carácter.
- Pulse "CANCELAR" para salir.
- Pulse "A/a/1/" para seleccionar el tipo de entrada de carácter: letra mayúscula, letra minúscula y numérico.
- Pulse ← o → para mover un espacio hacia la izquierda o hacia la derecha.
- Después de la configuración, pulse "AJUSTE".

Establecer el titular forzado de grupo (MONITORIZ. DIRECTA)

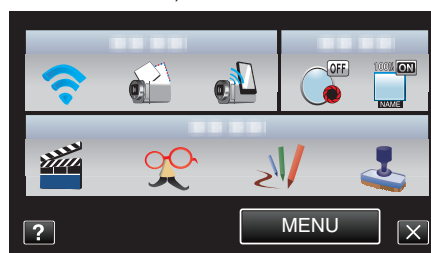
Establece si se desea ejecutar la autorización del titular del grupo.

- 1 Pulse "MENU".
(Operación en esta cámara)



- Aparece el menú de accesos directos.

- 2 Pulse "Wi-Fi" (📶) en el menú de accesos directos.
(Operación en esta cámara)



- 3 Pulse "AJUSTES DE RED".
(Operación en esta cámara)



- 4 Pulse "CONFIG. Wi-Fi DIRECT".
(Operación en esta cámara)



- 5 Pulse "TITULAR GRUPO OBLIG.".
(Operación en esta cámara)



- Pulsar "ON" o "OFF".
- Se recomienda para seleccionar "ON".
Si la conexión con dispositivos que soportan Wi-Fi directo falla, ajuste en "OFF".
- Después de la configuración, pulse "AJUSTE".

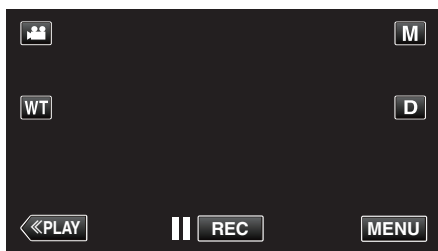
Nota :

- Cuando la unidad esté ajustada en "OFF", la conexión con dispositivos que no soportan Wi-Fi Directo se deshabilitará.

Verificar la dirección MAC de esta cámara

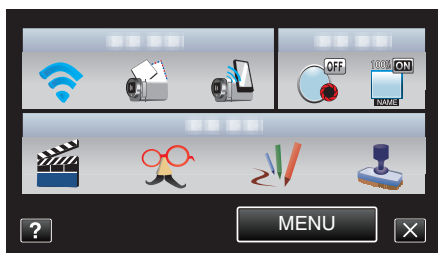
Muestra la dirección MAC de la cámara.

- 1 Pulse "MENU".
(Operación en esta cámara)



- Aparece el menú de accesos directos.

- 2 Pulse "Wi-Fi" (📶) en el menú de accesos directos.
(Operación en esta cámara)



- 3 Pulse "AJUSTES DE RED".
(Operación en esta cámara)



- 4 Pulse "DIRECCIÓN MAC".
(Operación en esta cámara)

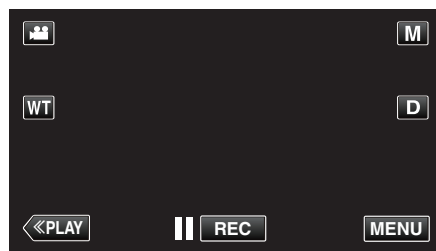


- Aparece la dirección MAC de la cámara.
(Lo establecido anteriormente muestra la dirección MAC cuando hay conexión con un punto de acceso, mientras que lo indicado a continuación muestra la dirección durante la conexión directa.)
- Después de la configuración, pulse "AJUSTE".

Proteger los ajustes de la red con una contraseña

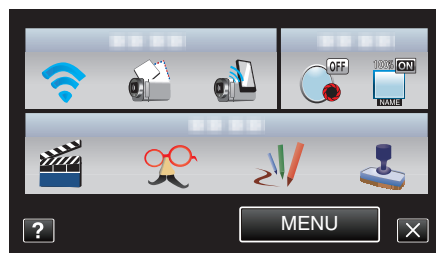
Establece una contraseña para bloquear y proteger los ajustes de la red.

- 1 Pulse "MENU".
(Operación en esta cámara)



- Aparece el menú de accesos directos.

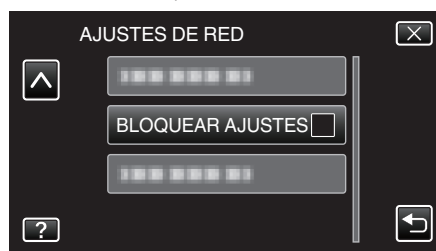
- 2 Pulse "Wi-Fi" (📶) en el menú de accesos directos.
(Operación en esta cámara)



- 3 Pulse "AJUSTES DE RED".
(Operación en esta cámara)



- 4 Pulse "BLOQUEAR AJUSTES".
(Operación en esta cámara)



- 5 Escriba la contraseña.
(Operación en esta cámara)

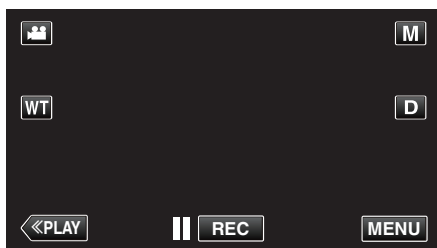


- Pulse sobre el teclado que aparece en la pantalla para escribir los caracteres. El carácter cambia con cada pulsación.
- Pulse "ELIMINAR" para borrar un carácter.
- Pulse "CANCELAR" para salir.
- Pulse ← o → para mover un espacio hacia la izquierda o hacia la derecha.
- Después de la configuración, pulse "AJUSTE".

Iniciar los ajustes de la red

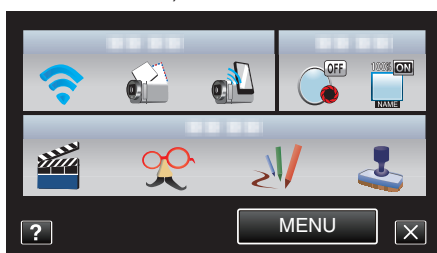
Regresa todos los ajustes de la red a los valores predeterminados.

- 1 Pulse “MENU”.
(Operación en esta cámara)



- Aparece el menú de accesos directos.

- 2 Pulse “Wi-Fi” (📶) en el menú de accesos directos.
(Operación en esta cámara)



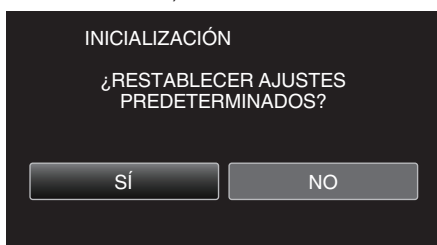
- 3 Pulse “AJUSTES DE RED”.
(Operación en esta cámara)



- 4 Pulse “INICIALIZACIÓN”.
(Operación en esta cámara)



- 5 Pulse “Sí”.
(Operación en esta cámara)



- Para cancelar, pulse “NO”.
- Cuando se pulsa “Sí”, los ajustes de la red regresan a sus valores predeterminados.

Utilizar aplicaciones de teléfonos inteligentes

Al utilizar aplicaciones de teléfonos inteligentes, se puede conectar a la cámara y utilizar la función Wi-Fi.

Instalar aplicaciones de teléfonos inteligentes

■ Android Teléfono inteligente

- 1 Pulse [Market] en la lista de aplicaciones.
- 2 Busque la aplicación “Everio Sync.”.
- 3 Pulse sobre la aplicación “Everio Sync.”.
 - Se muestra la información detallada de la aplicación.
- 4 Pulsar [Download].
 - Para aplicaciones que tienen acceso a datos o funciones de esta unidad, aparece una pantalla que muestra los datos o las funciones que se utilizarán.
- 5 Confirme el contenido y pulse [Agree and Download].
 - Comienza la descarga.

Eliminar la aplicación

- 1 Pulse [Market] en la lista de aplicaciones.
- 2 Presione el botón del menú y pulse [Descargadas].
- Aparece una lista de aplicaciones descargadas anteriormente.
- 3 Pulse sobre la aplicación “Everio Sync.”.
- 4 Pulse [Desinstalar] y, luego, pulse [Aceptar].

Nota :

Las especificaciones de Android Market™ están sujetas a cambios sin notificación previa.
Para conocer los detalles de operación, consulte el archivo de ayuda de Android Market™.

■ iPhone/iPad/iPod touch

- 1 Pulse [App Store] sobre la pantalla de inicio.
- 2 Busque la aplicación “Everio Sync.”.
- 3 Pulse sobre la aplicación “Everio Sync.”.
 - Se muestra la información detallada de la aplicación.
- 4 Pulsar [GRATUITA]→[INSTALL].
 - Escriba su contraseña en la pantalla de ingreso de contraseña.
 - Comienza la descarga.
 - La aplicación descargada se agregará automáticamente a la pantalla de inicio.

Eliminar la aplicación

- 1 Mantenga presionada la aplicación “Everio Sync.” en la pantalla de inicio.
- 2 Pulse X para confirmar la eliminación.

Nota :

Las especificaciones de App Store™ están sujetas a cambios sin notificación previa.
Para conocer los detalles de operación, consulte el archivo de ayuda de App Store™.

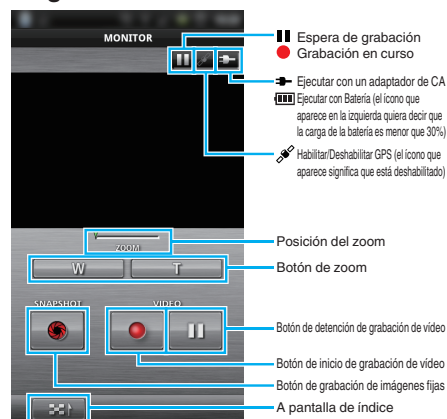
Operar las aplicaciones de teléfonos inteligentes

- Indicaciones en la pantalla
- “Indicaciones en la pantalla” (p. 45)
- Transferencia de videos
- “Transferencia de videos” (p. 46)
- Transferencia de imágenes fijas
- “Transferencia de imágenes fijas” (p. 47)
- Cambiar los ajustes
- “Cambiar los ajustes” (p. 49)

Indicaciones en la pantalla

Android Teléfono inteligente

■ Pantalla de grabación



■ Pantalla de índice de video



■ A pantalla de índice de imagen fija



- Para salir de la aplicación, presione el botón “Regresar”.

iPhone/iPad/iPod touch

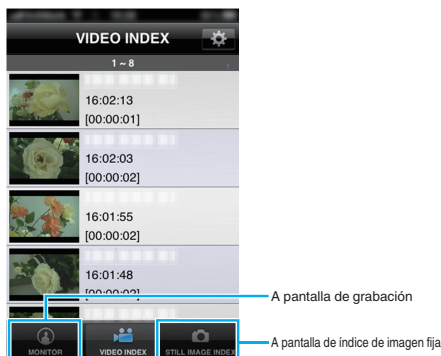
■ Pantalla de grabación



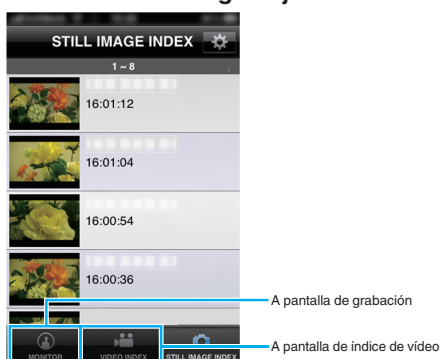
Precaución :

- “Everio Sync.” para iPhone/iPad no puede utilizarse cuando el iPhone/ iPad está conectado a la red del teléfono móvil. Para utilizar esta función, conecte la unidad a la cámara o a un punto de acceso a través de Wi-Fi.

■ Pantalla de índice de vídeo



■ A pantalla de índice de imagen fija



- Para salir de la aplicación, presione el botón “Inicio”.

Transferencia de vídeos

Puede transferir vídeos grabados a su teléfono inteligente.

- El video que desea reenviarse es convertido al siguiente formato.
Sistema: MP4
Vídeo:
- Códec de perfil de línea de base: H.264/MPEG-4 AVC
- Resolución: 640 x 360
- Tasa de fotogramas: 30p
- Tasa de bits: 1 Mbps
Audio:
- Sistema de Codificación Avanzada de Audio (AAC)
- Tasa de muestro: 48 kHz
- 16 bit
- 2 canales

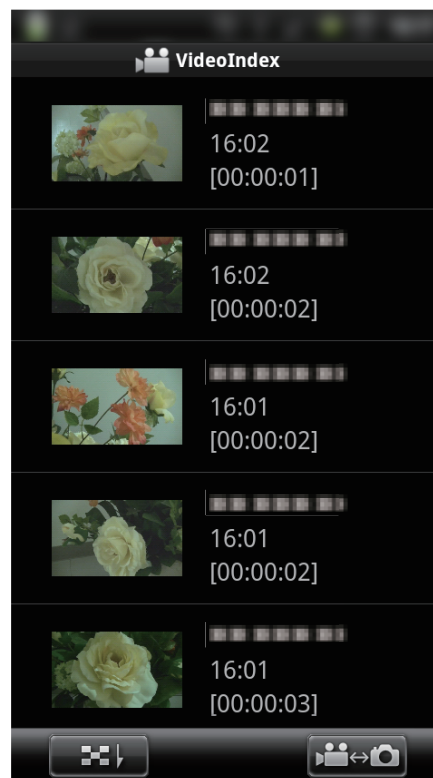
- 1 Inicie “Everio Sync.” en el teléfono inteligente.



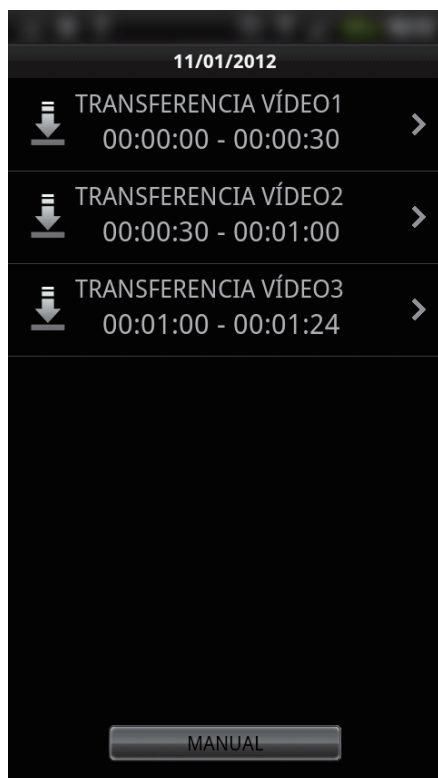
- 2 Pulse .



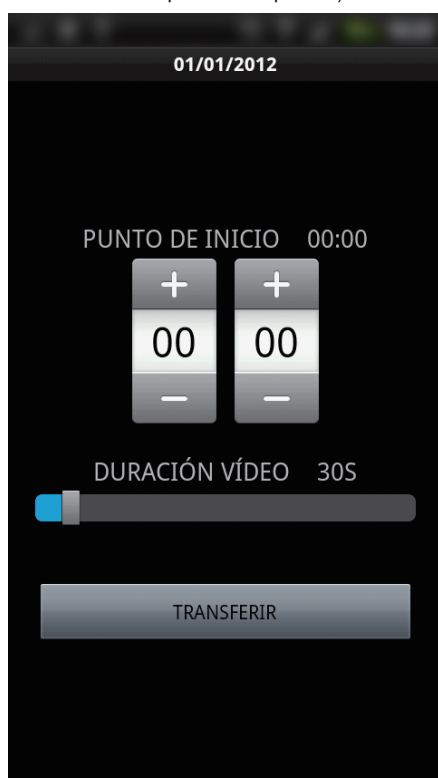
- 3 Pulse sobre la vista de miniatura que desea transferir.



- 4 Pulse sobre el punto de inicio (hora de inicio) del vídeo que desea transferir.



- El punto de inicio y la duración del vídeo aparecen en la unidad en "DURAC VÍDEO A TRANSF". (La visualización que aparece quiere decir que está ajustado en 30 segundos)
 - Para tener un ajuste más detallado para el punto de inicio y duración del vídeo, pulse "MANUAL".
 - Aparece un estado de progreso en el teléfono inteligente durante la preparación de la transferencia y durante la misma.
 - Para cancelar la transferencia, pulse "CANCELAR".
- 5** Establezca el punto de inicio y la duración del vídeo, luego pulse "TRANSFERIR".
(sólo cuando MANUAL se pulsa en el paso 4)



- Aparece un estado de progreso en el teléfono inteligente durante la preparación de la transferencia y durante la misma.
- Para cancelar la transferencia, pulse "CANCELAR".

- 6** Después de que la transferencia se haya completado, pulse "ACEPTAR".



- Para reproducir el vídeo, pulse "COMPR.". (sólo Android)
- Para cargar (compartir) el vídeo, pulse "COMPARTIR". (sólo Android)
Pulse el servicio que desea para comenzar el proceso de carga.
Para utilizar un servicio, es necesario realizar un registro previamente.

Transferencia de imágenes fijas

Puede transferir imágenes fijas grabadas a su teléfono inteligente.

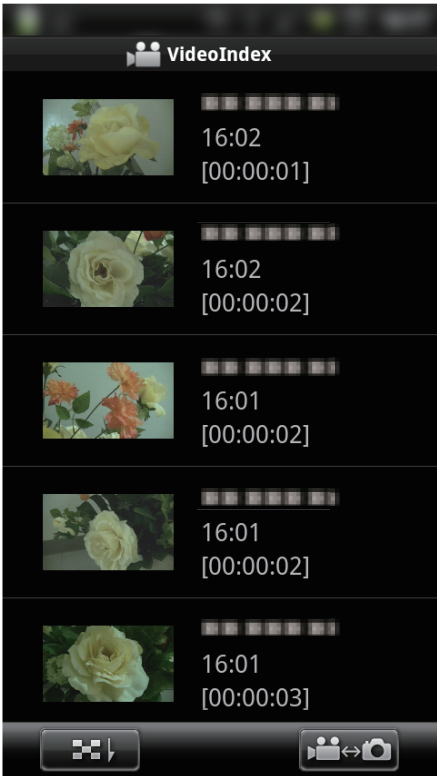
- 1** Inicie "Everio Sync." en el teléfono inteligente.



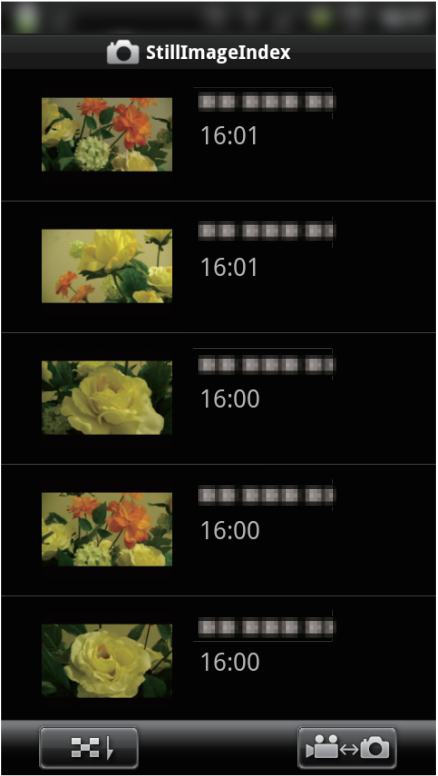
- 2** (Para Android) Pulse .
(Para iPhone) Pulse .



3 Pulse ↔ . (sólo Android)

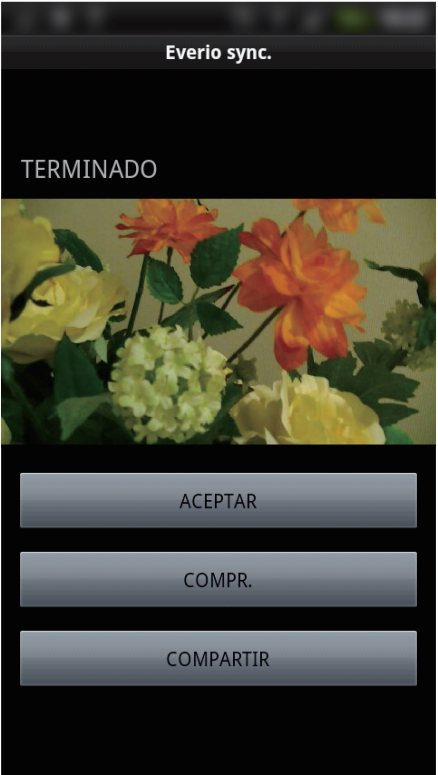


4 Pulse sobre la vista de miniatura que desea transferir.



- Aparece un estado de progreso en el teléfono inteligente durante la preparación de la transferencia y durante la misma.
- Para cancelar la transferencia, pulse “CANCELAR”.

5 Después de que la transferencia se haya completado, pulse “ACEPTAR”.



- Para reproducir el vídeo, pulse “COMPR.”. (sólo Android)
 - Para cargar (compartir) la imagen fija, pulse “COMPARTIR”. (sólo Android)
- Pulse el servicio que desea para comenzar el proceso de carga. Para utilizar un servicio, es necesario realizar un registro previamente.

Cambiar los ajustes

Puede cambiar los ajustes de las aplicaciones del teléfono inteligente.

Android Teléfono inteligente

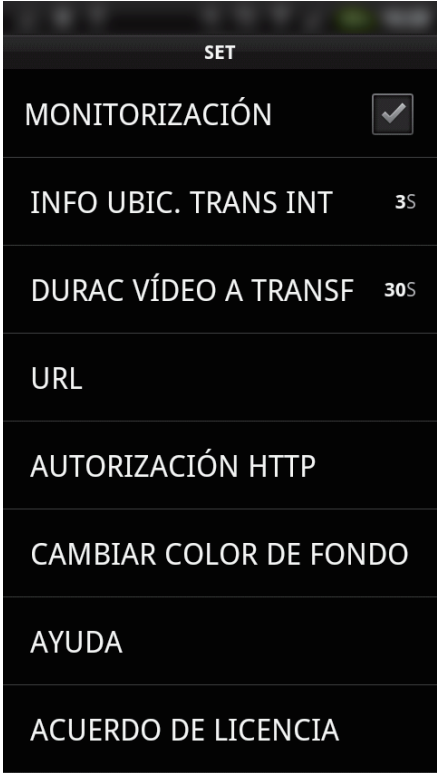
1 Presione el botón MENU.



2 Pulse “SET”.



3 Cambie los ajustes en el menú según lo desee.



Opción	Detalles
MONITORIZACIÓN	Enciende/apaga el monitoreo de la pantalla de grabación.
INFO UBIC. TRANS INT	Establece el intervalo de tiempo para enviar la información de ubicación.
DURAC VÍDEO A TRANSF	Establece la duración del vídeo que desea transferir.
URL	Escriba el URL cuando utilice monitoreo externo.
AUTORIZACIÓN HTTP	Escriba el nombre de usuario y la contraseña requeridos cuando utilice monitoreo externo. El nombre de usuario es “everio” (fijo) y la contraseña predeterminada es “0000”. (puede modificarse desde la cámara)
CAMBIAR COLOR DE FONDO	Cambia el fondo.
AYUDA	Se muestra cómo utilizar el Everio sync..
ACUERDO DE LICENCIA	Muestra el acuerdo de licencia de la aplicación del teléfono inteligente.

Nota :

- Cuando se conecte a monitoreo externo, se le solicitará que escriba el URL o la autorización HTTP si no se ingresan o se ingresan incorrectamente.

■ iPhone/iPad/iPod touch

1 Pulse “⚙”.



2 Cambie los ajustes en el menú según lo desee.



Opción	Detalles
MONITORIZACIÓN	Enciende/apaga el monitoreo de la pantalla de grabación.
INFO UBIC. TRANS INT	Establece el intervalo de tiempo para enviar la información de ubicación.
CAMBIAR COLOR DE FONDO	Cambia el fondo.
DURACIÓN VÍDEO	Establece la duración del vídeo que desea transferir.
URL	Escriba el URL cuando utilice monitoreo externo.
NOMBRE DE USUARIO	Escriba el nombre de usuario requerido cuando utilice monitoreo externo. El nombre de usuario es “everio”. (fijo)
CONTRASEÑA	Escriba la contraseña requerida cuando utilice monitoreo externo. En forma predeterminada, la contraseña es “0000”. (puede modificarse desde la cámara)
AYUDA	Se muestra cómo utilizar el Everio sync..

Nota :

- Cuando se conecte a monitoreo externo, se le solicitará que escriba el URL, el nombre de usuario o la contraseña si no se ingresan o se ingresan incorrectamente.

Utilizar la función de Wi-Fi desde un buscador Web

Usted puede conectarse a la cámara y utilizar la función Wi-Fi desde el buscador Web de una computadora.

- Indicaciones en la pantalla

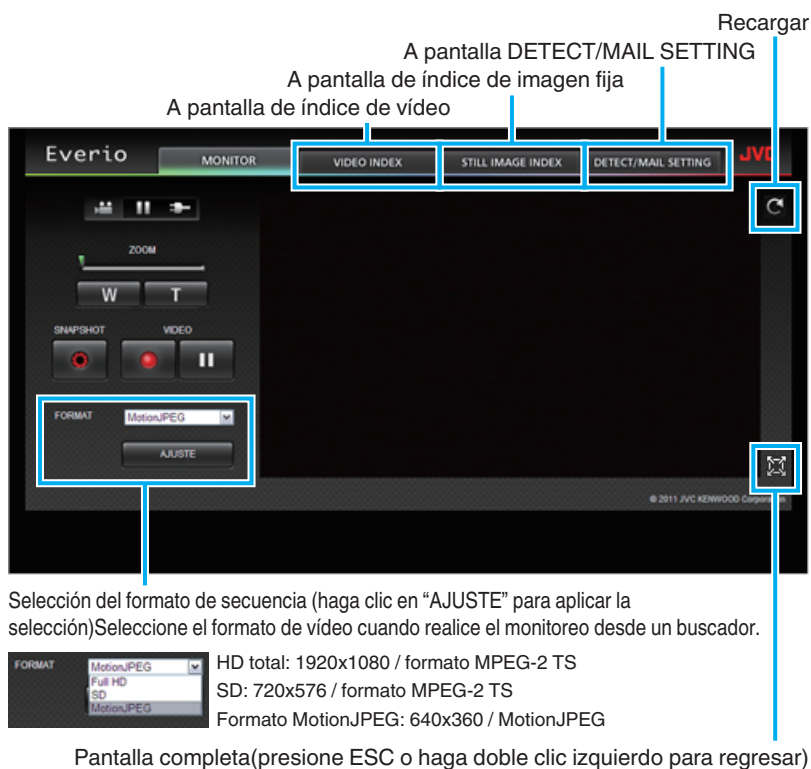
“Indicaciones en la pantalla” (p. 51)

- Cambiar los ajustes

“Realizar ajustes en la cámara desde un buscador Web” (p. 53)

Indicaciones en la pantalla

■ Pantalla de grabación



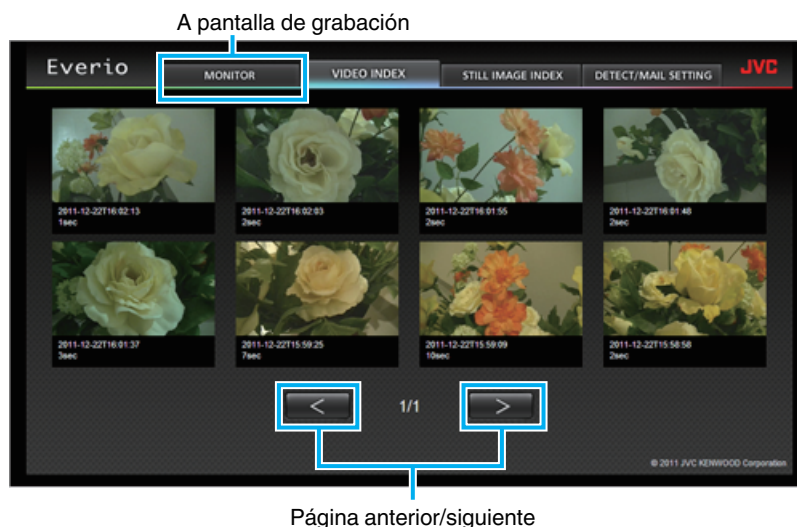
Nota :

- El botón de pantalla completa no aparece cuando el formato de secuencia es MotionJPEG.

Precaución :

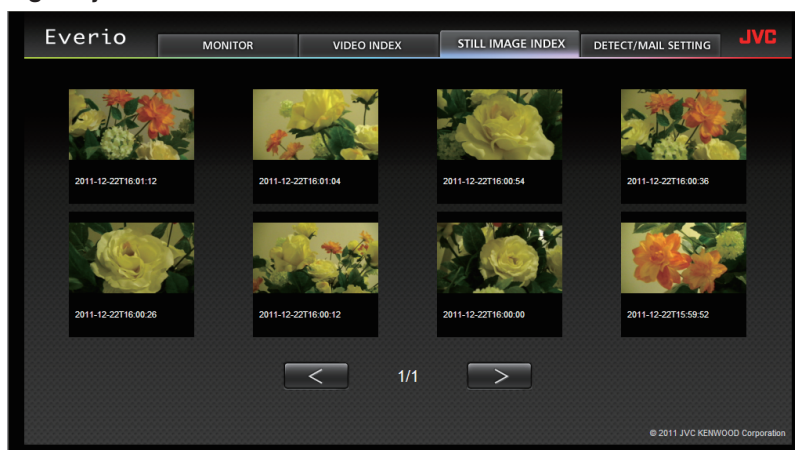
- Las funciones del formato de secuencia son las siguientes:
HD/SD total (formato MPEG-2 TS)
- El sonido de la cámara se puede verificar desde el buscador.
- Las operaciones de grabación y zoom no se pueden realizar desde el buscador.
MotionJPEG
- El sonido de la cámara no se puede verificar desde el buscador.
- Las operaciones de grabación y zoom se pueden realizar desde el buscador.
- La imagen del monitor se detiene automáticamente después de realizar el monitoreo en forma constante durante 12 horas en HD total o SD. (Para reiniciar, presione el botón de recarga)
- Para utilizar HD total o SD, es necesario instalar Media Player 12 antes.
- Cuando la calidad de video se ajuste en SSW/SEW en la cámara, el HD total no tendrá efecto incluso cuando se seleccione.
- Es posible que la pantalla experimente retrasos a causa de la velocidad de la red o el rendimiento de la computadora.
- Si el retraso es grave, recargue la pantalla en forma regular.
(Es posible que la pantalla demore en aparecer luego de la recarga).
- Para HD total, utilice una computadora que cumpla con los siguientes requisitos de sistema.
CPU Intel Core 2 Duo 2 GHz o superior
2 GB de memoria o más

■ Pantalla de índice de vídeo



- Para descargar un vídeo, haga clic en la vista en miniatura.

■ A pantalla de índice de imagen fija



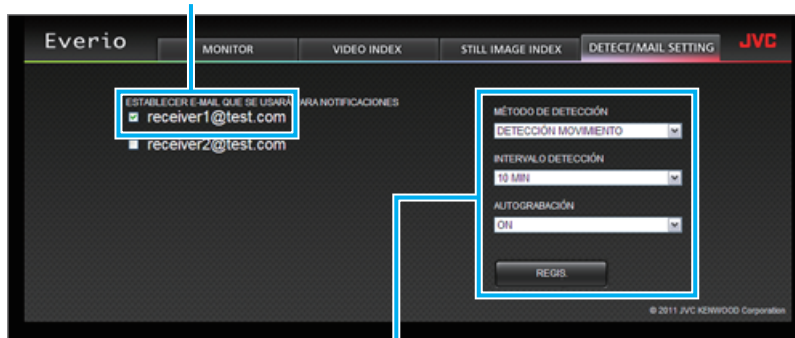
- Para descargar una imagen fija, haga clic en la vista en miniatura.

■ Pantalla DETECT/MAIL SETTING

Los ajustes de los correos de notificación (por ejemplo: método de detección y dirección de correo electrónico del destinatario) pueden modificarse aún cuando la cámara se encuentra fuera de alcance.

Direcciones de correo electrónico de destinatarios registrados en Everio (Hasta 8)

*Aparecerá una marca de verificación en la dirección seleccionada.



Ajustes de los correos de notificación

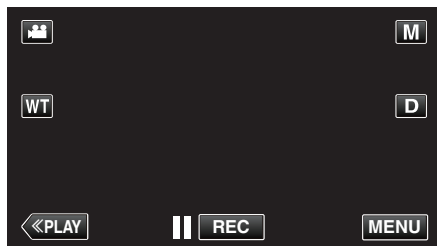


(haga clic en "REGIS." para aplicar)

Realizar ajustes en la cámara desde un buscador Web

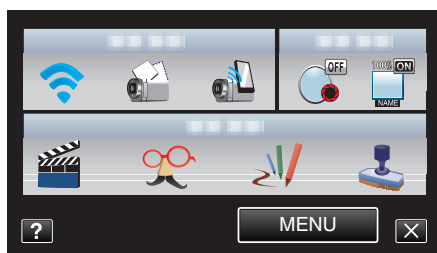
Usted puede modificar los ajustes de la cámara desde un buscador de la Web.

- 1 Pulse "MENU".
(Operación en esta cámara)



- Aparece el menú de accesos directos.

- 2 Pulse "Wi-Fi" (📶) en el menú de accesos directos.
(Operación en esta cámara)



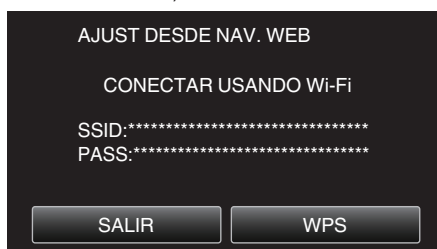
- 3 Pulse "AJUSTES DE RED".
(Operación en esta cámara)



- 4 Pulse "AJUST DESDE NAV. WEB".
(Operación en esta cámara)



- 5 Verifique el SSID y PASS que aparecen en la pantalla de la cámara, luego regístrelos en la computadora que desea conectar.
(Operación en esta cámara)



- Cuando la computadora está conectada a la cámara, el URL aparece en la cámara.

- 6 Verifique el URL que aparece en la pantalla de la cámara, luego escríbalo en el Internet Explorer (buscador Web).
(Operación en esta cámara)

AJUST DESDE NAV. WEB

CAMBIAR AJUSTES CONECTANDO
A LA SIGUIENTE URL DESDE
SU NAVEGADOR WEB
http://***.***.***.***.*/

SALIR

- Para salir, pulse "SALIR".

Puede cambiar la función de Wi-Fi de la cámara desde el buscador Web.

"Agregar/Cambiar/Eliminar un punto de acceso" (p. 54)

"CONFIG. MONIT. EXT." (p. 55)

"CONFIG. Wi-Fi DIRECT" (p. 55)

"CONFIGURACIÓN CORREO" (p. 55)

Agregar/Cambiar/Eliminar un punto de acceso

Para buscar y agregar “PUNTOS DE ACCESO”

1 Haga clic en “PUNTOS DE ACCESO”.



2 Haga clic en “BUSCAR”.



3 Haga clic en el punto de acceso que desea agregar.



- Haga clic en “VOLVER A BUSCAR” para buscar un punto de acceso nuevamente.

4 Escriba la contraseña y haga clic en “REGIS.”.



- No se requiere contraseña si el punto de acceso cuenta con protección de seguridad.

5 Haga clic en “ACEPTAR”.



Para agregar “PUNTOS DE ACCESO” en forma manual.

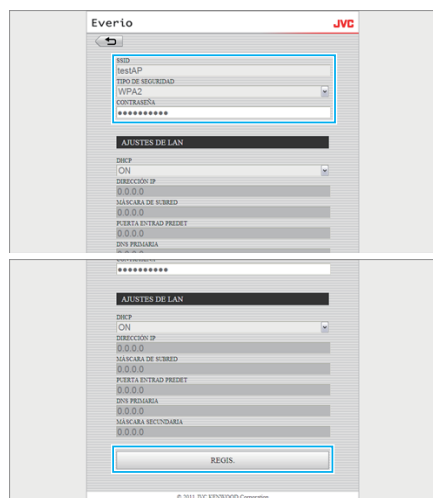
1 Haga clic en “PUNTOS DE ACCESO”.



2 Haga clic en “AÑADIR”.

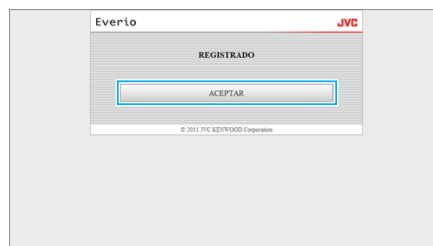


3 Escriba “SSID”, “TIPO DE SEGURIDAD”, y “CONTRASEÑA”, y haga clic en “REGIS.”.



- Para configurar los ajustes de LAN en forma manual, ajuste “DHCP” en OFF, y escriba la información necesaria en forma manual.

4 Haga clic en “ACEPTAR”.



Para cambiar (o eliminar) un registro de “PUNTOS DE ACCESO”.

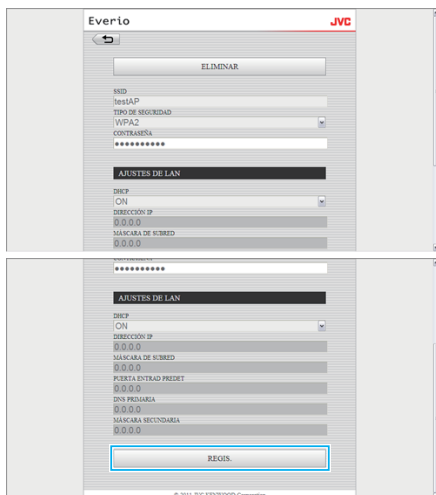
1 Haga clic en “PUNTOS DE ACCESO”.



2 Haga clic en un punto de acceso registrado.



- 3 Después de realizar los cambios, haga clic en “REGIS.”.



- Haga clic en “ELIMINAR” en esta pantalla para eliminar el punto de acceso registrado.

- 4 Haga clic en “ACEPTAR”.



CONFIG. MONIT. EXT.

Para cambiar “CONFIG. MONIT. EXT.”

- 1 Haga clic en “CONFIG. MONIT. EXT.”.

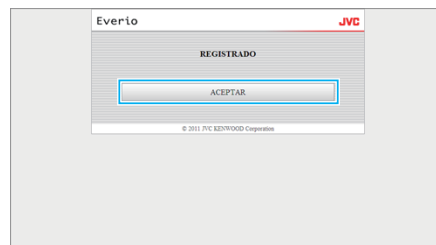


- 2 Después de realizar los cambios, haga clic en “REGIS.”.



- Haga clic en “ELIMINAR” en esta pantalla para eliminar el punto de acceso registrado.

- 3 Haga clic en “ACEPTAR”.



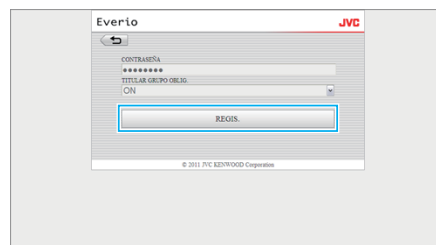
CONFIG. WI-FI DIRECT

Para cambiar “CONFIG. WI-FI DIRECT”

- 1 Haga clic en “CONFIG. WI-FI DIRECT”.



- 2 Después de realizar los cambios, haga clic en “REGIS.”.



- Haga clic en “ELIMINAR” en esta pantalla para eliminar el punto de acceso registrado.

- 3 Haga clic en “ACEPTAR”.



CONFIGURACIÓN CORREO

Para cambiar ajustes de “E-MAIL DEL REMITENTE”

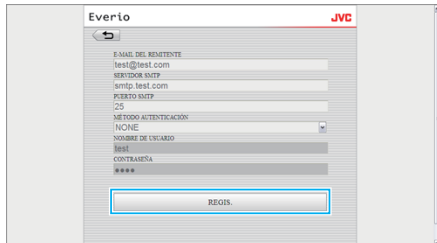
- 1 Haga clic en “CONFIGURACIÓN CORREO”.



- 2 Haga clic en “E-MAIL DEL REMITENTE”.



- 3 Escriba la información necesaria y haga clic en “REGIS.”.



- 4 Haga clic en “ACEPTAR”.



Para agregar una “E-MAIL DESTINATARIO”

- 1 Haga clic en “CONFIGURACIÓN CORREO”.



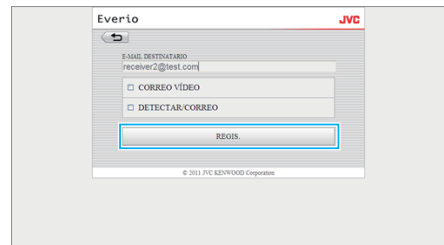
- 2 Haga clic en “E-MAIL DESTINATARIO”.



- 3 Haga clic en “AÑADIR”.

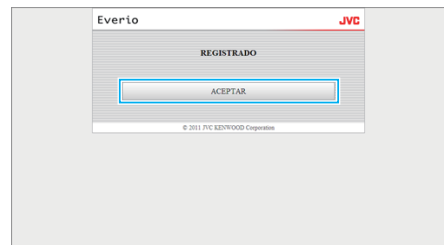


- 4 Escriba la dirección de correo y haga clic en “REGIS.”.



- Seleccione la casilla de verificación para “CORREO VIDEO” y “DETECTAR/CORREO” para establecer la dirección como remitente.

- 5 Haga clic en “ACEPTAR”.



Para cambiar o eliminar una “E-MAIL DESTINATARIO”

- 1 Haga clic en “CONFIGURACIÓN CORREO”.



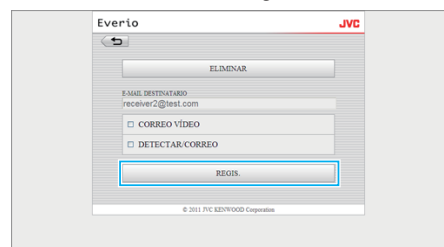
- 2 Haga clic en “E-MAIL DESTINATARIO”.



- 3 Haga clic en la dirección de correo que desea cambiar.



- 4 Después de realizar los cambios, haga clic en “REGIS.”.



- Haga clic en “ELIMINAR” en esta pantalla para eliminar la dirección de correo registrada.

- 5 Haga clic en “ACEPTAR”.

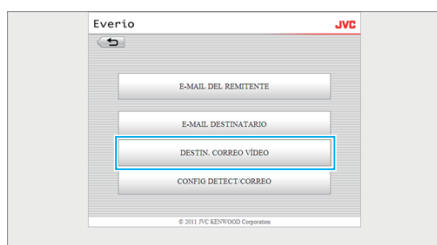


Para cambiar ajustes de “DESTIN. CORREO VÍDEO”

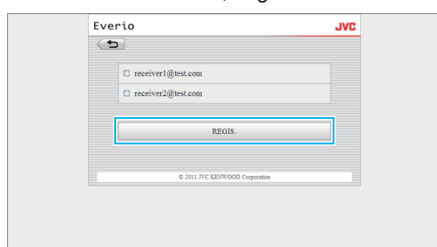
- 1 Haga clic en “CONFIGURACIÓN CORREO”.



- 2 Haga clic en “DESTIN. CORREO VÍDEO”.



- 3 Después de realizar los cambios, haga clic en “REGIS.”.



- 4 Haga clic en “ACEPTAR”.



Para cambiar “CONFIG DETECT/CORREO”

- 1 Haga clic en “CONFIGURACIÓN CORREO”.

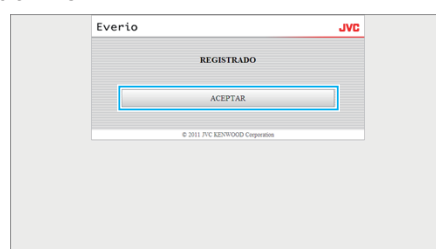


- 2 Haga clic en “CONFIG DETECT/CORREO”.

- 3 Después de realizar los cambios, haga clic en “REGIS.”.



- 4 Haga clic en “ACEPTAR”.



Soluciones a problemas

Monitoreo directo

Problema	Acción
No se puede conectar a la cámara. (se requiere URL)	• Verifique si la conexión de Wi-Fi se estableció con éxito. • Verifique si el Wi-Fi está conectado a "DIRECT-**EVERIO". • Verifique si el teléfono inteligente (o computadora) está conectado a la cámara. • Inténtelo nuevamente después de apagar y encender la cámara y el terminal (teléfono inteligente o computadora).
Las operaciones desde esta unidad no funcionan cuando se utiliza el monitoreo directo.	• Las operaciones no pueden realizarse desde esta unidad cuando se utiliza el monitoreo directo. Pulse "FUNCIÓN DE CÁMARA" en la pantalla para habilitar operaciones desde esta unidad. Cuando se habilitan las operaciones desde esta unidad, las operaciones desde el teléfono inteligente (o computadora) no funcionan.
La grabación se detiene cuando la aplicación Android / iPhone o el buscador Web están cerrados.	• Cuando la aplicación Android / iPhone o el buscador Web están cerrados durante la grabación, la cámara se desconecta y la grabación se detiene.
No se puede realizar búsquedas en Internet en la computadora cuando se encuentra conectada a la cámara.	• La cámara opera como un punto de acceso durante el monitoreo directo. La mayoría de las computadoras (o teléfonos inteligentes) no pueden conectarse a múltiples puntos de acceso al mismo tiempo. De este modo, la búsqueda en Internet estará temporalmente deshabilitada si la computadora (o teléfono inteligente) ha sido conectada a Internet a través de LAN inalámbrica. • Reconecte la computadora al router de LAN inalámbrico que generalmente se utiliza para la conexión a Internet. Si la computadora se conecta a la cámara en forma accidental, desconecte la cámara de la computadora. (El nombre registrado es "DIRECT-**EVERIO".) • Detenga el monitoreo directo en la cámara.
El vídeo o audio es interrumpido o demorado.	• Si la velocidad de la red es lenta, los vídeos o el sonido de audio serán interrumpidos, o las demoras podrán ser significativas. • (Para buscador Web) Es posible que los retrasos sean significantes debido al rendimiento de la computadora. Si el formato de secuencia se ajusta en "Full HD", cambie a "SD" o "Motion-JPEG" e inténtelo nuevamente. "Especificaciones de Wi-Fi" (p. 62) • (Para buscador Web) Si el retraso es grave, recargue la pantalla en forma regular. • (Para teléfonos inteligentes) Intente cambiar de lugar y la hora para encontrar un ambiente con buena potencia de señal.
La unidad se apaga automáticamente.	• Para evitar la situación de olvidar apagar la alimentación, esta unidad se apagará automáticamente luego de 10 días de uso continuo.
No se puede ajustar el enfoque.	• Cuando no se monitorea desde un teléfono inteligente (o computadora), el enfoque de la cámara es fijo. • Incluso cuando se monitorea desde un teléfono inteligente (o computadora), el enfoque de la cámara estará fijo si no se opera por más de 3 horas. (El enfoque volverá a funcionar cuando se utilice la cámara.)
La conexión se pierde, o aparece un mensaje de "NO SE PUEDE CONECTAR"	• Establezca la conexión nuevamente en un lugar con buena potencia de señal. Es posible que la velocidad de la transmisión disminuya si los dispositivos se colocan demasiado lejos uno del otro, cuando hay objetos en el medio, o cuando se utilizan hornos microondas u otros dispositivos inalámbricos. • Si no se puede restablecer la conexión, reinicie el terminal (teléfono inteligente o computadora). • Si la cámara está demasiado lejos del teléfono inteligente (o computadora), es posible que resulte difícil establecer la conexión para el monitoreo directo dependiendo del entorno. En ese caso, realice la conexión mediante un punto de acceso (router de LAN inalámbrico).

Punto de acceso (Router de LAN inalámbrico)

Problema	Acción
No se puede encontrar el punto de acceso (Router de LAN inalámbrico).	• Verifique si la distancia desde el punto de acceso (router de LAN inalámbrico) es mucha, o si hay materiales en el medio. • Si el punto de acceso (router de LAN inalámbrico) en uso se encuentra en modo invisible de SSID, realice el registro manual o deshabilite el modo invisible temporalmente antes de realizar el registro. • En un entorno con múltiples puntos de acceso, es posible que no pueda encontrar el punto de acceso que desea a través de una búsqueda. En este caso, agregue el punto de acceso en forma manual.
No se puede conectar al punto de acceso (router de LAN inalámbrico).	• Verifique que la contraseña sea correcta. • Para la conexión manual, verifique el SSID o el método de autenticación sean correctos.

No estoy seguro de cuál es el punto de acceso (router de LAN inalámbrico) que debo utilizar.	• Si los ajustes del punto de acceso (router de LAN inalámbrico) jamás se han modificado de sus valores predeterminados, verifique lo siguiente. - Verifique si hay una etiqueta adhesiva que indica los ajustes iniciales en el cuerpo del punto de acceso (router de LAN inalámbrico). - Verifique los ajustes predeterminados en el manual de instrucciones del punto de acceso (router de LAN inalámbrico).
No estoy seguro de la contraseña para el punto de acceso (router de LAN inalámbrico).	Consulte el manual de instrucciones del punto de acceso (router de LAN inalámbrico) en uso.
No se puede conectar a través de Instalación Protegida de Wi-Fi (WPS).	• No se soportan métodos simples de conexión que no sean la WPS. Realice la búsqueda del punto de acceso al que se desea conectar. • Apague la alimentación de la cámara, luego inténtelo nuevamente.

Monitoreo externo (conexión en el hogar)

Problema	Acción
No se puede conectar a la cámara. (se requiere URL)	• Verifique si la conexión de Wi-Fi se estableció con éxito. • Verifique y asegúrese de que la cámara y el terminal (teléfono inteligente o computadora) estén conectados al mismo punto de acceso. • Inténtelo nuevamente después de apagar y encender la cámara y el terminal (teléfono inteligente o computadora).
No estoy seguro del URL para acceder desde un buscador Web.	• Luego de que se inicie el monitoreo externo, pulse "INF DE RED DE CÁMARA" en la pantalla de la cámara. Escriba la dirección que aparece en "URL(LAN):" en el buscador Web para acceder a la misma.
No hay imagen ni sonido cuando accedo desde un buscador Web.	• Si ha instalado reproductores de vídeo de terceros, es posible que las imágenes y los sonidos no se reproduzcan adecuadamente. • Si el formato de secuencia se ajusta en "Motion-JPEG" cuando se transfiere al buscador Web, no habrá sonido desde el buscador. • Si la grabación del vídeo está en progreso, no habrá sonido desde el buscador.
No se puede acceder el URL ingresado. (no se puede encontrar)	• Verifique que la cámara se encuentre conectada a un punto de acceso (router de LAN inalámbrico) adecuado. (☑ aparece en la pantalla de la cámara.) • Verifique que la computadora se encuentre conectada a un punto de acceso (router de LAN inalámbrico) adecuado. La conexión debería ser posible si se conecta a Internet. • Verifique que el URL sea correcto.
No se puede acceder el URL ingresado. (se requiere contraseña)	• Escriba su nombre de usuario y contraseña. El nombre de usuario es "everio" (fijo) y la contraseña predeterminada es "0000" (puede modificarse).
Las operaciones desde esta unidad no funcionan cuando se utiliza el monitoreo externo.	• Las operaciones no pueden realizarse desde esta unidad cuando se utiliza el monitoreo externo. Opere desde la aplicación Android / iPhone o el buscador Web.
La grabación se detiene cuando la aplicación Android / iPhone o el buscador Web están cerrados.	• Cuando la aplicación Android / iPhone o el buscador Web están cerrados durante la grabación, la cámara se desconecta y la grabación se detiene.
El vídeo o audio es interrumpido o demorado.	• Si la velocidad de la red es lenta, los vídeos o el sonido de audio serán interrumpidos, o las demoras podrán ser significativas. • (Para buscador Web) Es posible que los retrasos sean significantes debido al rendimiento de la computadora. Si el formato de secuencia se ajusta en "Full HD", cambie a "SD" o "Motion-JPEG" e inténtelo nuevamente. "Especificaciones de Wi-Fi" (p. 62) • (Para buscador Web) Si el retraso es grave, recargue la pantalla en forma regular. • (Para teléfonos inteligentes) Intente cambiar de lugar y la hora para encontrar un ambiente con buena potencia de señal.
La unidad se apaga automáticamente.	• Para evitar la situación de olvidar apagar la alimentación, esta unidad se apagará automáticamente luego de 10 días de uso continuo.
No se puede ajustar el enfoque.	• Cuando no se monitorea desde un teléfono inteligente (o computadora), el enfoque de la cámara es fijo. • Incluso cuando se monitorea desde un teléfono inteligente (o computadora), el enfoque de la cámara estará fijo si no se opera por más de 3 horas. (El enfoque volverá a funcionar cuando se utilice la cámara.)

La conexión se pierde, o aparece un mensaje de “NO SE PUEDE CONECTAR”	• Establezca la conexión nuevamente en un lugar con buena potencia de señal. Es posible que la velocidad de la transmisión disminuya si los dispositivos se colocan demasiado lejos uno del otro, cuando hay objetos en el medio, o cuando se utilizan hornos microondas u otros dispositivos inalámbricos. • Si no se puede restablecer la conexión, reinicie el terminal (teléfono inteligente o computadora).
La pantalla no se actualiza o permanece negra	• Verifique si la cámara y el punto de acceso están conectados en forma correcta. Las imágenes no pueden ser detectadas en el terminal (teléfono inteligente o computadora) si la cámara está desconectada del punto de acceso en la mitad del recorrido.

Monitoreo externo (Conexión desde Internet)

Problema	Acción
No estoy seguro del URL para acceder desde un buscador Web.	• Luego de que se inicie el monitoreo externo, pulse “INF DE RED DE CÁMARA” en la pantalla de la cámara. Escriba la dirección que aparece en “URL(WAN):” en el buscador Web para acceder a la misma.
El URL (WAN) no aparece en la información de la red.	• El URL (WAN) no aparecerá si el DNS dinámico no se ajusta en la cámara. Para ajustar el DNS dinámico, siga los siguientes pasos. 1. Obtenga una cuenta con el servicio de DNS dinámico de JVC utilizando su computadora. (URL?) 2. Inicie sesión en el DNS de JVC y obtenga el servicio de DNS dinámico. (¿Cómo?) 3. Establezca el nombre de usuario y la contraseña obtenidos para el DNS dinámico en la cámara. *Sólo puede establecerse el servicio de DNS dinámico de JVC en esta cámara.
No se puede acceder el URL ingresado. (no se puede encontrar)	• Esta función no puede utilizarse en un entorno con dos o más routers. • Verifique que el nombre de usuario y la contraseña del DNS dinámico sean correctos. • El router en uso no es compatible con el UPnP, o el UPnP se encuentra apagado. Verifique el manual de instrucciones del router en uso, y encienda el UPnP. • El “UPnP” de la cámara está ajustado en “OFF”. (En forma predeterminada, está configurado en “ON”.) Ajuste “UPnP” en “ON”. • Dependiendo de los términos de servicio de su proveedor, es posible que no se pueda obtener una dirección de IP global. “Confirmar la dirección de IP global” (p. 21) • Verifique si un terminal que utiliza puerto 80, tal como los servidores Web, se ha configurado en la red. Si ha sido configurado, cambie el número de puerto del terminal. • Cuando se ha ajustado un terminal específico para utilizar el puerto 80 en el router, cambie el ajuste para que la cámara pueda utilizar el puerto 80. • Inténtelo nuevamente después de apagar y encender la cámara y el terminal (teléfono inteligente o computadora).
El video o audio es interrumpido o demorado.	• Si la velocidad de la red es lenta, los videos o el sonido de audio serán interrumpidos, o las demoras podrán ser significativas. • (Para buscador Web) Es posible que los retrasos sean significantes debido al rendimiento de la computadora. Si el formato de secuencia se ajusta en “Full HD”, cambie a “SD” o “Motion-JPEG” e inténtelo nuevamente. “Especificaciones de Wi-Fi” (p. 62) • (Para buscador Web) Si el retraso es grave, recargue la pantalla en forma regular. • (Para teléfonos inteligentes) Intente cambiar de lugar y la hora para encontrar un ambiente con buena potencia de señal.
La unidad se apaga automáticamente.	• Para evitar la situación de olvidar apagar la alimentación, esta unidad se apagará automáticamente luego de 10 días de uso continuo.
No se puede ajustar el enfoque.	• Cuando no se monitorea desde un teléfono inteligente (o computadora), el enfoque de la cámara es fijo. • Incluso cuando se monitorea desde un teléfono inteligente (o computadora), el enfoque de la cámara estará fijo si no se opera por más de 3 horas. (El enfoque volverá a funcionar cuando se utilice la cámara.)
La conexión se pierde, o aparece un mensaje de “NO SE PUEDE CONECTAR”	• Establezca la conexión nuevamente en un lugar con buena potencia de señal. Es posible que la velocidad de la transmisión disminuya si los dispositivos se colocan demasiado lejos uno del otro, cuando hay objetos en el medio, o cuando se utilizan hornos microondas u otros dispositivos inalámbricos. • Si no se puede restablecer la conexión, reinicie el terminal (teléfono inteligente o computadora).
La pantalla no se actualiza o permanece negra	• Verifique si la cámara y el punto de acceso están conectados en forma correcta. Las imágenes no pueden ser detectadas en el terminal (teléfono inteligente o computadora) si la cámara está desconectada del punto de acceso en la mitad del recorrido.
Aparece [XUPnP].	Esto aparece cuando el UPnP ha fallado. • Verifique si el router de LAN inalámbrico en uso es compatible con el UPnP. (Consulte el manual de instrucciones del router de LAN inalámbrico en uso, o consulte con el fabricante del router.) • Cuando el router de LAN inalámbrico es compatible con el UPnP, encienda la función UPnP. • Si el ícono no aparece aún cuando la función UPnP está activada, apague y encienda la alimentación del router de LAN inalámbrico en uso, y haga lo mismo con la cámara, luego inténtelo nuevamente.
No se puede conectar a pesar de que aparece [XUPnP].	• Cuando “UPnP” se ajusta en “OFF”, no aparecerá [XUPnP]. Ajuste “UPnP” en “ON”. • Cuando el puerto 80 ha sido utilizado por otros dispositivos a través del UPnP, no se podrá establecer la conexión. Vuelva a conectar la cámara.

Correo electrónico (Correo de notificación, Correo con vídeo)

Problema	Acción
No se puede enviar correos electrónicos.	• Verifique que los ajustes del servidor de correo electrónico sean correctos. • Verifique que los ajustes de la dirección de correo electrónico del remitente sean correctos. • Verifique que el nombre de usuario y la contraseña sean correctos. • Si usted utiliza un servicio de correo electrónico que no es de su proveedor, es posible que deba cambiar los ajustes de SMTP. • Algunos servicios gratuitos de correo electrónico de buscadores Web o software de correo electrónico (SMTP) pueden tener ajustes SMTP predeterminados que no permiten que se envíen correos electrónicos. Cambie los ajustes de SMTP para permitir el envío de correos electrónicos antes del uso.
Los correos electrónicos enviados no son recibidos.	• Verifique si se han enviado notificaciones de errores a la dirección de correo electrónico del remitente. (Utilice una computadora o dispositivos similares porque no es posible verificarlo desde la cámara.) - Si no se reciben notificaciones: Consulte “No se puede enviar correos electrónicos” y realice los ajustes según corresponda. - Si se reciben notificaciones: Verifique el contenido de la notificación. *Nota: No continúe enviando correos electrónicos con los mismos ajustes si recibe notificaciones de error. Dependiendo del proveedor, es posible que usted aparezca como remitente de correo no deseado (correo no solicitado).
No se puede adjuntar imágenes a los correos electrónicos.	• Dependiendo del proveedor, es posible que algunos archivos adjuntos sean eliminados. Utilice otros servicios gratuitos de correo electrónico.
La unidad se apaga automáticamente.	• Para evitar la situación de olvidar apagar la alimentación, esta unidad se apagará automáticamente luego de 10 días de uso continuo.
No se puede ajustar el enfoque.	(Para DETECT/MAIL SETTING) • Mientras se encuentra en espera de correos de notificación, el enfoque está fijo. Primero realice los ajustes de la cámara, luego habilite los correos de notificación. Es posible que el enfoque no se ajuste en forma correcta si los correos de notificación comienzan antes que se realicen los ajustes de la cámara. En este caso, deshabilite los correos de notificación temporalmente y luego vuelva a habilitarlos.

Transmisión de imágenes fijas/vídeos

Problema	Acción
No se puede transferir vídeos e imágenes fijas a un teléfono inteligente (o computadora).	• Verifique el espacio libre restante en el medio de destino (teléfono inteligente o computadora).

Especificaciones de Wi-Fi

Especificaciones de Wi-Fi

Opción	Detalles
LAN inalámbrico estándar	IEEE802.11b/g/n (banda de 2,4GHz)

MONITORIZ. DIRECTA / MONITORIZ. EXTERNA

■ Cuando se utiliza Everio sync.

Opción	Detalles
Terminales soportados	iPhone/iPad/iPod touch: iOS 4.3.5 o superior Android: Android 2.1 o superior • No hay garantía de que las operaciones funcionen con todos los terminales. • “Everio Sync.” para iPhone/iPad no puede utilizarse cuando el iPhone/iPad está conectado a la red del teléfono móvil. Para utilizar esta función, conecte la unidad a la cámara o a un punto de acceso a través de Wi-Fi. • Se recomienda un entorno de red con un mínimo de velocidad de línea de aproximadamente 5,3 Mbps tanto para la cámara que envía la información como para el terminal del teléfono inteligente que la recibe. Si la velocidad de la red es lenta, es posible que las imágenes de vídeo salten, o que el sonido de audio sea interrumpido o retrasado.
Pantalla del monitor	Vídeo: JPEG 640x360 máx. 12,5 fps Audio: 1 canal lineal PCM 8kHz 16 bits

Transmisión de vídeos	Video: perfil de línea de base 640x360 30p compatible con MP4 Audio: 2 canales AAC 48kHz 16 bits
Transmisión de imágenes fijas	Formato JPEG

■ Cuando se utiliza buscador Web

Opción	Detalles
Entorno de funcionamiento	Windows 7: Están instalados Internet Explorer 9 o versión posterior, y Windows Media Player 12 o versión superior • Para HD total, utilice una computadora que cumpla con los siguientes requisitos de sistema. - CPU: Intel Core 2 Duo 2 GHz o superior - Memoria: 2 GB o superior • Se recomienda un entorno con la siguiente velocidad de línea para tanto la cámara que envía la información como para la computadora que la recibe. - MotionJPEG: aprox. 1,7 Mbps o superior - HD total: aprox. 10 Mbps o superior - SD: aprox. 3 Mbps o superior Si la velocidad de la red es lenta, es posible que las imágenes de vídeo salten, o que el sonido de audio sea interrumpido o retrasado.
Pantalla del monitor	• MotionJPEG Vídeo: JPEG 640x360 máx. 5 fps Audio: nil • HD total Vídeo: Perfil alto H.264 1920x1080 60i compatible con MPEG-2 TS Audio: 2 canales AAC 48kHz 16 bits • SD Vídeo: Perfil principal H.264 720x480 60i compatible con MPEG-2 TS Audio: 2 canales AAC 48kHz 16 bits
Transmisión de vídeos	Formato MPEG-2TS (sin conversión)
Transmisión de imágenes fijas	Formato JPEG (sin conversión)

CORREO VÍDEO

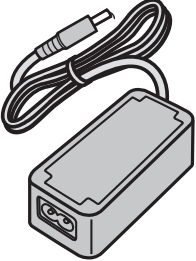
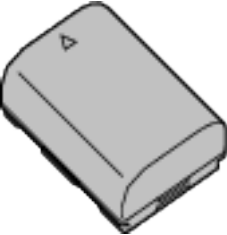
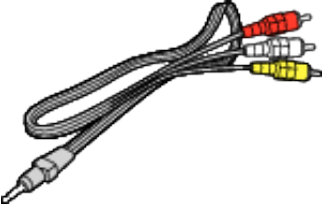
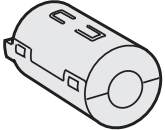
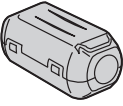
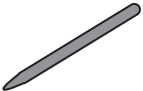
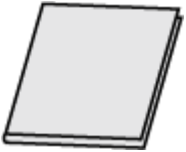
Opción	Detalles
Vídeo	Perfil de línea de base 640x360 30p compatible con MP4
Audio	2 canales AAC 48kHz 16 bits
Tiempo	Máx. 15 segundos

E-MAIL DESTINATARIO

Opción	Detalles
Transmisión de imágenes fijas	JPEG 640x360

Verificar los accesorios

Si faltara algún accesorio o si los accesorios son defectuosos, consulte al distribuidor JVC o al centro de servicios JVC más cercano.

Ilustración	Descripción
	Adaptador de CA AC-V10M - Se conecta a esta unidad para cargar la batería. - También se puede utilizar cuando se realizan grabaciones o reproducciones de vídeos en interiores.
	Cable de alimentación
	Baterías BN-VG114 Se conecta a esta unidad para suministrar energía.
	Cable de AV Conecta esta unidad a un televisor para reproducir las imágenes grabadas en el televisor.
	Cable USB (Tipo A - Tipo B Mini) Conecta esta unidad a una computadora.
	Filtro central (para cable AV) El filtro central reduce la interferencia cuando se conecta esta unidad a otros dispositivos.
	Filtro central (para cable USB) El filtro central reduce la interferencia cuando se conecta esta unidad a otros dispositivos.
	Lápiz Utilícelo para funciones en la pantalla táctil.
	Guía básica del usuario Léala y guárdela en un sitio seguro para tenerla disponible cada vez que sea necesario.

**CD-ROM**

- Para instalar el software proporcionado en una computadora.

Nota :

- Las tarjetas SD se venden por separado.

“Tipos de tarjetas SD utilizables” (📖 p. 69)

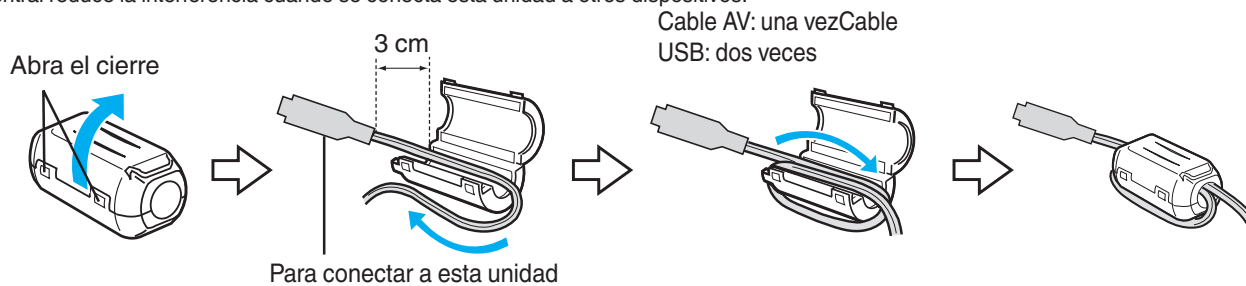
- Cuando utilice el adaptador de CA en el extranjero, prepare un enchufe conversor disponible comercialmente para el país o la región que visitará.

“Cargar la batería en el extranjero” (📖 p. 75)

Ajuste del filtro central

Sujete el filtro central al extremo del cable AV y cable USB que está conectado a esta unidad.

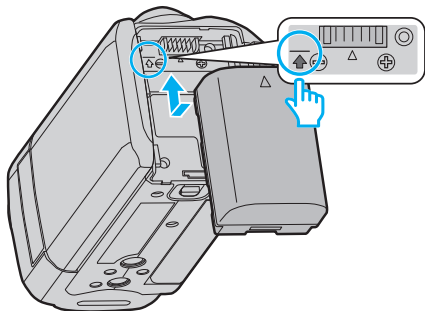
El filtro central reduce la interferencia cuando se conecta esta unidad a otros dispositivos.



Cargar la batería

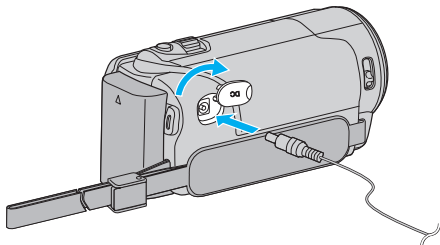
Cargue la batería inmediatamente después de su compra y cuando la carga restante sea baja.
La cámara se suministra con la batería descargada.

1 Sujete la batería.

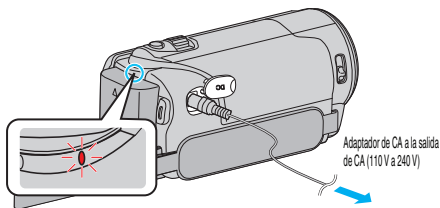


- Alinee la parte superior de la batería con la marca de esta unidad y deslícela hasta que se oiga un clic.
- Alinee el terminal de la batería con esta unidad.

2 Conecte el adaptador de CA al conector de CC.



3 Encienda la alimentación.



- La luz indicadora de carga destella cuando la carga está en curso. Y se apaga cuando la carga ha finalizado.

Precaución :

Asegúrese de utilizar baterías JVC.

- Si utiliza alguna otra batería que no sea JVC, no se pueden garantizar la seguridad ni el rendimiento del producto.
- Tiempo de carga:
Aprox. 2 h 30 m (utilizando la batería suministrada)
El tiempo de carga aplica cuando la unidad se utiliza a 25°C(77 °F). Si se carga la batería en un rango de temperatura ambiente que no se encuentre entre 10°C y 35°C(50 °F y 95 °F), la carga puede tardar más tiempo en realizarse o puede que no se inicie. El tiempo de grabación y reproducción también se puede acortar en determinadas condiciones de uso como por ejemplo a temperaturas bajas.

Asegúrese de utilizar el adaptador de CA provisto.

- Si utiliza otro adaptador de CA que no sea el adaptador de CA suministrado, podrían ocurrir desperfectos.

Baterías recargables :

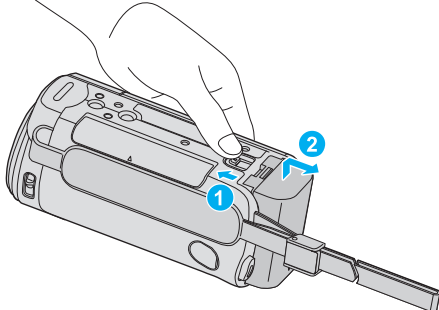
- Si utiliza una batería en un entorno de baja temperatura (10°C (50 °F) o menos), el tiempo de funcionamiento se puede acortar o puede que la cámara no funcione correctamente. Si utiliza esta unidad en exteriores en invierno, mantenga la batería tibia guardándola, por ejemplo, en el bolsillo antes de colocarla en la cámara. (Manténgala alejada del contacto directo con una batería tibia).
- No exponga la batería a calor excesivo, como por ejemplo la luz solar directa o un fuego.
- Después de quitar la batería, almacénela en un lugar seco entre 15°C y 25°C (59 °F y 77 °F).
- Mantenga un 30 % del nivel de batería () si las baterías no serán utilizadas por largo tiempo. Asimismo, cárguelas por completo y luego descárguelas por completo cada 6 meses; luego continúe guardándolas con un nivel de batería de 30 % ().

Nota :

- Puede conectar esta unidad al adaptador de CA para grabar durante muchas horas en interiores.
(La carga de la batería se inicia cuando se cierra el monitor LCD).

Extracción de la batería

Para extraer la batería, realice los pasos anteriores en orden inverso.



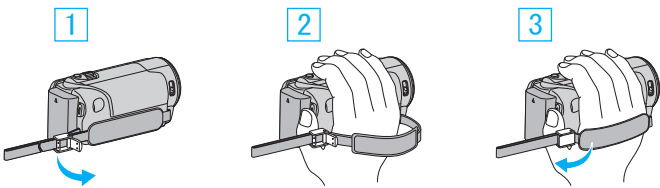
Deslice la palanca de liberación de la batería para extraer la batería de esta unidad.

Tiempo aproximado de carga de la batería (Utilizando un adaptador de CA)

Baterías	Tiempo de carga
BN-VG114 (Suministrado)	2 h 30 m
BN-VG121	3 h 30 m
BN-VG138	6 h 10 m

- Cuando termina la vida útil de la batería, el tiempo de grabación se reduce aunque las baterías estén completamente cargadas.
(reemplace las baterías).
- * El tiempo de carga aplica cuando la unidad se utiliza a 25°C (77 °F). Si se carga la batería en un rango de temperatura ambiente que no se encuentre entre 10°C y 35°C (50 °F y 95 °F), la carga puede tardar más tiempo en realizarse o puede que no se inicie. El tiempo de grabación y reproducción también se puede acortar en determinadas condiciones de uso como por ejemplo a temperaturas bajas.
“Tiempo aproximado de grabación (con batería)” ( p. 117)

Ajuste de la correa de mano



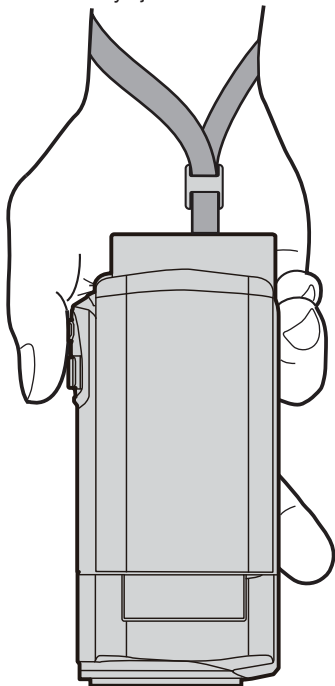
- 1 Abra la palanca en la traba de la correa
- 2 Regule la longitud de la correa
- 3 Cierre la palanca

Precaución :

- Asegúrese de ajustar la correa de mano correctamente. Si la correa está suelta, esta unidad se puede caer y dañarse.

Utilizar la correa de muñeca

Regule la longitud de la correa y ajústela en su muñeca.



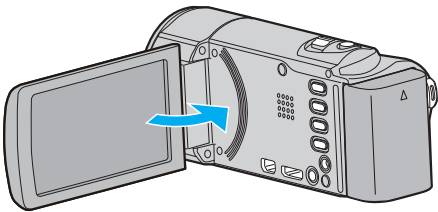
Insertar una tarjeta SD

Introduzca una tarjeta SD comercialmente disponible antes de iniciar la grabación.

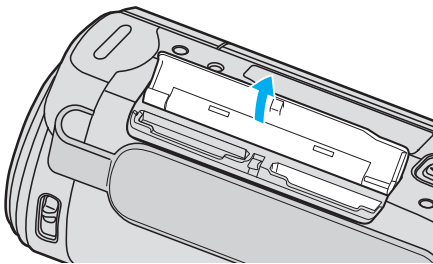
“Tipos de tarjetas SD utilizables” (p. 69)

“Tiempo estimado de grabación de vídeo” (p. 117)

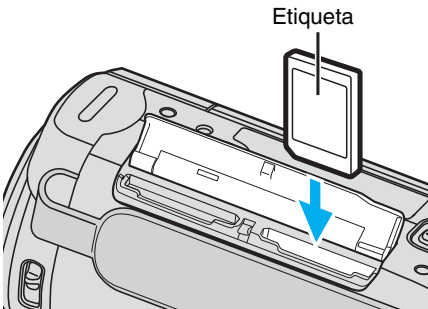
- 1 Cierre el monitor LCD.



- 2 Abra la cubierta.



- 3 Introduzca una tarjeta SD.



- Introduzca la tarjeta con la etiqueta hacia arriba.

Advertencia

- Asegúrese de no introducir la tarjeta SD en la dirección equivocada. Es posible que dañe la unidad y la tarjeta SD.
- Apague la alimentación de esta unidad antes de introducir o extraer una tarjeta SD.
- No toque el área de contacto metálica cuando introduzca la tarjeta SD.
- No se garantiza que esta unidad funcione con todas las tarjetas SD. Algunas tarjetas SD podrían no funcionar debido a cambios de especificación, etc.

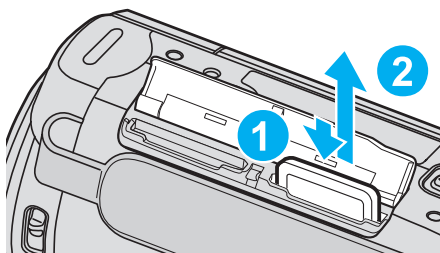
Nota :

- Tanto los vídeos como las imágenes fijas pueden grabarse en la misma tarjeta SD. Se recomienda confirmar la operación de vídeo de la tarjeta SD antes de utilizarla.
- Para utilizar tarjetas SD que se han utilizado en otros dispositivos, es necesario formatear (inicializar) la tarjeta SD con “FORMATEAR TARJETA SD” de los ajustes de medios.

“FORMATEAR TARJETA SD ” (p. 196)

Extracción de la tarjeta

Presione la tarjeta SD hacia adentro y luego retírela hacia arriba.



Tipos de tarjetas SD utilizables

Las siguientes tarjetas SD se pueden utilizar en esta unidad. Se confirman las operaciones de las tarjetas SD de los siguientes fabricantes.

- Panasonic
- TOSHIBA
- SanDisk

Tarjeta SD



- Esta unidad es compatible con tarjetas SD de 256 MB a 2 GB.
- Utilice una tarjeta SD compatible clase 4 o superior (2 GB) para la grabación de vídeo.

Tarjeta SDHC



- Utilice una tarjeta SDHC compatible clase 4 o superior (4 GB a 32 GB) para la grabación de vídeo.

Tarjeta SDXC



- Utilice una tarjeta SDXC compatible Clase 4 o superior (Máx. 64 GB) para la grabación de vídeo.

Nota :

- El uso de otras tarjetas SD (incluyendo las tarjetas SDHC/SDXC) que no sean las indicadas anteriormente puede provocar una falla en la grabación o la pérdida de datos.
- No se garantiza que esta unidad funcione con todas las tarjetas SD. Algunas tarjetas SD podrían no funcionar debido a cambios de especificación, etc.
- Para grabar vídeos con "CALIDAD DE VÍDEO" configurado en "UXP", se recomienda usar tarjetas SDHC/SDXC compatibles con Clase 6 o superior.
- La clase 4 y la clase 6 cuentan con la garantía de tener una velocidad de transferencia mínima de 4 MB por segundo y 6 MB por segundo respectivamente durante la lectura o escritura de datos.
- También puede utilizar una tarjeta SDHC/SDXC compatible con Clase 10.
- Tanto los vídeos como las imágenes fijas pueden grabarse en la misma tarjeta SD. Se recomienda confirmar la operación de vídeo de la tarjeta SD antes de utilizarla.
- Para proteger los datos, no toque las terminales de la tarjeta SD.
- Las tarjetas UHS-I SDHC/SDXC pueden utilizarse de la misma manera que las tarjetas estándar SDHC/SDXC.
La tarjeta UHS Speed Class no es compatible.

Cuando su computadora no puede reconocer la tarjeta SDXC.

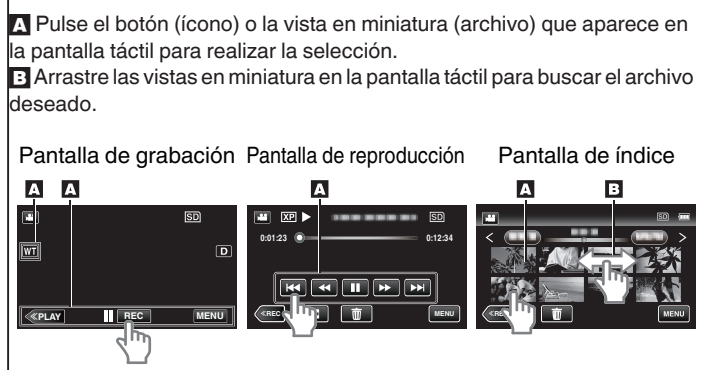
Confirme y actualice el sistema operativo de su computadora.

Windows XP / Windows XP SP1	Es necesario actualizar a SP2 o superior.
Windows XP SP2 / Windows XP SP3	Es necesario descargar el software de actualización. (KB955704) http://www.microsoft.com/downloads/details.aspx?FamilyID=1cbe3906-ddd1-4ca2-b727-c2dff5e30f61&displaylang=en
Windows Vista	Es necesario actualizar a SP1 o superior.
Windows Vista SP1 / Windows Vista SP2	Necesario para descargar el software de mejora. (KB975823) • Versión 32 bit http://www.microsoft.com/downloads/en/details.aspx?FamilyID=2d1abe01-0942-4f8a-abb2-2ad529de00a1 • Versión 64 bit http://www.microsoft.com/downloads/en/details.aspx?FamilyID=7d54c53f-017c-4ea5-ae08-34c3452ba315
Windows 7	Necesario para descargar el software de mejora. (KB976422) • Versión 32 bit http://www.microsoft.com/downloads/en/details.aspx?FamilyID=3ee91fc2-a9bc-4ee1-aca3-2a9aff5915ea • Versión 64 bit http://www.microsoft.com/downloads/en/details.aspx?FamilyID=73f766dd-7127-4445-b860-47084587155f
Mac OS X 10,4 Tiger / Mac OS X 10,5 Leopard	No compatible.
Mac OS X 10,6 Snow Leopard	Es necesario actualizar a 10.6.5 o superior.

Utilizar la pantalla táctil

Los botones de funcionamiento de los íconos, las vistas en miniatura y las opciones de menú aparecen en la pantalla táctil según el modo que se esté utilizando.

- Existen dos maneras de operar la pantalla táctil: “pulsar” y “arrastrar”. A continuación encontrará algunos ejemplos.



Nota :

- La pantalla táctil de esta unidad es sensible a la presión. Cuando la pantalla táctil no responda en forma correcta, aplique apenas un poco más de fuerza con la punta de los dedos o con el lápiz.
- Pulse los botones (íconos) en la pantalla táctil con precisión. Es posible que los botones no respondan si no se los pulsa en el área correcta.
- No presione ni friccione con demasiada fuerza.
- Si coloca una lámina protectora o una etiqueta adhesiva, es posible que la pantalla táctil no responda en forma correcta.
- No opere la pantalla táctil utilizando un objeto de punta filosa.
- Presionar en dos o más lugares al mismo tiempo puede causar mal funcionamiento.
- Realice un “AJUSTE PANT. TÁCTIL” si el área de reacción de la pantalla no se encuentra alineada con el área de pulsación. (Realice el ajuste pulsando ligeramente con el lápiz. No presione con un objeto de punta filosa y no presione con fuerza.)

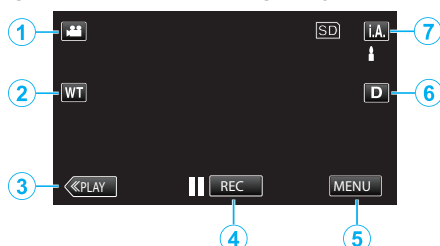
“ AJUSTE PANT. TÁCTIL ” (🔧 p. 192)

- Se recomienda utilizar el lápiz para obtener un efecto de letra manuscrita.

Nombres de los botones y funciones en el monitor LCD

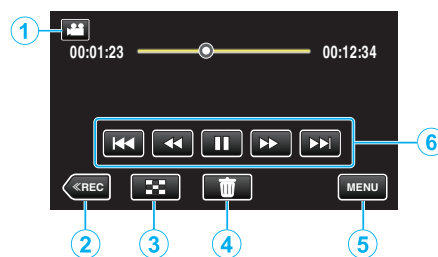
Las siguientes pantallas aparecen durante los modos de vídeo e imagen fija y funcionan como las pantallas táctiles.

Pantalla de grabación (Vídeo/Imagen fija)



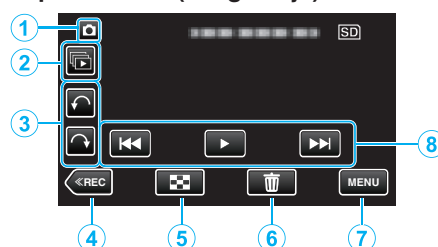
- 1 Botón de modo vídeo/imágenes fijas
 - Alterna entre los modos vídeo e imagen fija.
- 2 Botón de zoom
"Zoom" (p. 81)
- 3 Botón de modo de reproducción
 - Cambia al modo de reproducción.
- 4 Botón de inicio y detención de la grabación
 - **REC**: Botón de inicio de grabación de vídeo
 - **REC**: Botón de detención de grabación de vídeo
 - **REC**: Botón de grabación de imágenes fijas
- 5 Botón de menú
"Operar el menú" (p. 168)
- 6 Botón de visualización
Cambia la visualización entre completa (**D**) y simple (**D**) con cada pulsación del botón.
 - Visualización simple: algunas visualizaciones desaparecen luego de aproximadamente 3 segundos.
 - Visualización completa: muestra todo. El botón de visualización cambia de **D** a **D**.
 - Cuando la alimentación está apagada, se ajustará la visualización simple (**D**).
- 7 Botón de modo de grabación
Cambia el modo de grabación entre **i.A.**, Auto Inteligente y **M** Manual.

Pantalla de reproducción (Vídeo)



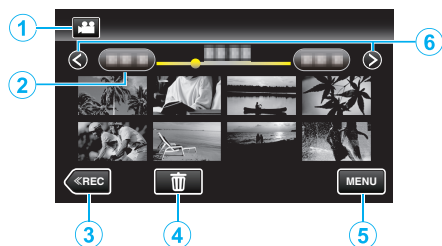
- 1 Botón de modo vídeo/imágenes fijas
 - Alterna entre los modos vídeo e imagen fija.
- 2 Botón de modo de grabación
 - Cambia al modo de grabación.
- 3 Botón de pantalla de índice
"Botones de funcionamiento para la reproducción de vídeo" (p. 118)
- 4 Botón de eliminación
"Eliminación del archivo visualizado actualmente" (p. 128)
- 5 Botón de menú
"Operar el menú" (p. 168)
- 6 Botones de funcionamiento
"Botones de funcionamiento para la reproducción de vídeo" (p. 118)

Pantalla de reproducción (Imagen fija)



- 1 Botón de modo vídeo/imágenes fijas
 - Alterna entre los modos vídeo e imagen fija.
- 2 Botón de reproducción grupal
 - Reproducción continua de imágenes fijas que se graban continuamente en 2 segundos o con el modo de filmación continua.
 - "Reproducción de imágenes fijas" (p. 122)
- 3 Botón de rotación
Rota una imagen fija en 90°. (En el sentido de las agujas del reloj/En sentido contrario a las agujas del reloj)
- 4 Botón de modo de grabación
 - Cambia al modo de grabación.
- 5 Botón de pantalla de índice
"Botones de funcionamiento para la reproducción de imágenes fijas" (p. 122)
- 6 Botón de eliminación
"Eliminación del archivo visualizado actualmente" (p. 128)
- 7 Botón de menú
"Operar el menú" (p. 168)
- 8 Botones de funcionamiento
"Botones de funcionamiento para la reproducción de imágenes fijas" (p. 122)

Pantalla de índice



- 1 Botón de modo vídeo/imágenes fijas
 - Alterna entre los modos vídeo e imagen fija.
- 2 Botón de fecha

“Botones de funcionamiento para la reproducción de vídeo” (p. 118)

“Botones de funcionamiento para la reproducción de imágenes fijas” (p. 122)
- 3 Botón de modo de reproducción
 - Cambia al modo de reproducción.
- 4 Botón de eliminación

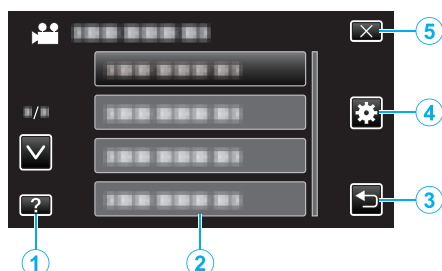
“Eliminación de archivos seleccionados” (p. 128)
- 5 Botón de menú

“Operar el menú” (p. 168)
- 6 Botón de página anterior/siguiente

“Botones de funcionamiento para la reproducción de vídeo” (p. 118)

“Botones de funcionamiento para la reproducción de imágenes fijas” (p. 122)

Pantalla de menú



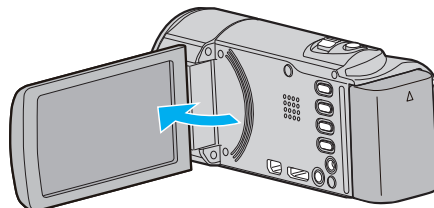
- 1 Botón de ayuda
- 2 Opciones de menú
- 3 Botón de regreso
- 4 Botón del menú común

“Operar el menú” (p. 168)
- 5 Botón de cierre

Ajuste del reloj

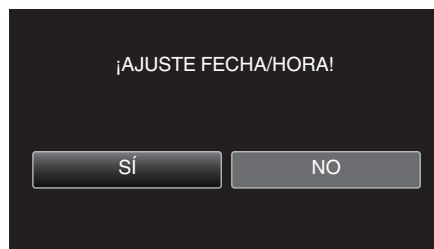
La pantalla “¡AJUSTE FECHA/HORA!” aparece cuando se enciende esta unidad por primera vez después de su compra, cuando no se ha utilizado durante mucho tiempo o cuando aún no se ha ajustado el reloj. Ajuste el reloj antes de una grabación.

- 1 Abra el monitor LCD.



- Se enciende la unidad.
- Si se cierra el monitor LCD, se apaga la unidad.

- 2 Pulse “SÍ” cuando se visualice “¡AJUSTE FECHA/HORA!”.



- 3 Ajuste la fecha y la hora.



- “^” y “v” aparecerán cuando se ingrese el año, el mes, el día, la hora o el minuto.
- Pulse ^ o v para ajustar el año, mes, día, hora y minuto.

- 4 Después de ajustar la fecha y hora, pulse “AJUSTE”.

- 5 Seleccione la región en la que vive y pulse “GUARDA”.



- Se mostrará el nombre de la ciudad y la diferencia horaria.
- Pulse < o > para seleccionar el nombre de la ciudad.

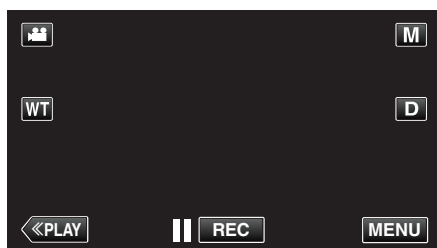
Nota :

- El reloj se puede restablecer nuevamente con posterioridad. “Restablecer el reloj” (p. 73)
- Si utiliza esta unidad en el extranjero, puede ajustarla a la hora local para realizar una grabación. “Ajustar el reloj a la hora local durante los viajes” (p. 76)
- “¡AJUSTE FECHA/HORA!” aparece si se enciende esta unidad después de no haberla utilizado durante un periodo prolongado de tiempo. Conecte el adaptador de CA por más de 24 horas para cargar la batería interna del reloj de la unidad antes de ajustar el reloj.

Restablecer el reloj

Ajuste el reloj con "AJUS.RELOJ" del menú.

- 1 Pulse "MENU".

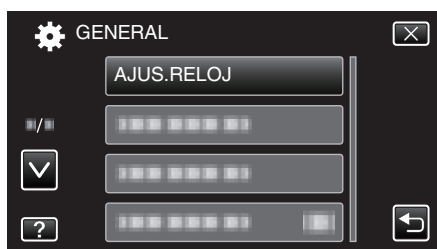


- Al ingresar el modo de grabación, pulse "MENU" nuevamente mientras aparece el menú de accesos directos.

- 2 Pulse "⚙️".

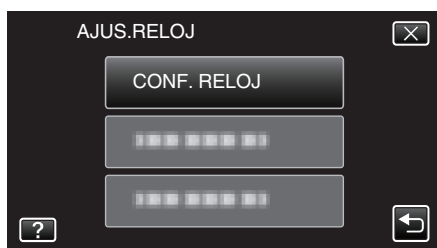


- 3 Pulse "AJUS.RELOJ".



- Pulse ^ o v para moverse hacia arriba o hacia abajo para realizar más selecciones.

- 4 Pulse "CONF. RELOJ".



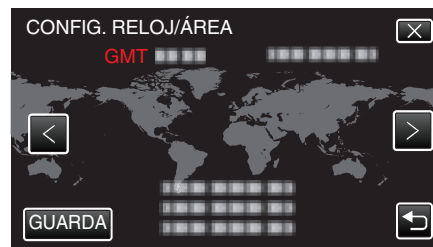
- 5 Ajuste la fecha y la hora.



- "∧" y "∨" aparecerán cuando se ingrese el año, el mes, el día, la hora o el minuto.
- Pulse ^ o v para ajustar el año, mes, día, hora y minuto.

- 6 Después de ajustar la fecha y hora, pulse "AJUSTE".

- 7 Seleccione la región en la que vive y pulse "GUARDA".

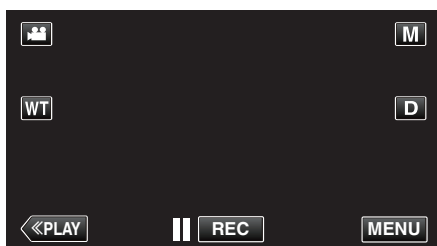


- Se mostrará el nombre de la ciudad y la diferencia horaria.
- Pulse < o > para seleccionar el nombre de la ciudad.

Cambiar el idioma de visualización

El idioma en el que se muestra la información de la pantalla puede cambiarse.

1 Pulse "MENU".

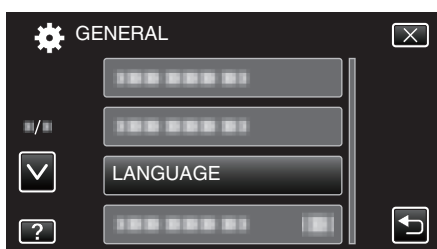


- Al ingresar el modo de grabación, pulse "MENU" nuevamente mientras aparece el menú de accesos directos.

2 Pulse "⚙️".



3 Pulse "LANGUAGE".



- Pulse $\wedge$ o $\vee$ para moverse hacia arriba o hacia abajo para realizar más selecciones.

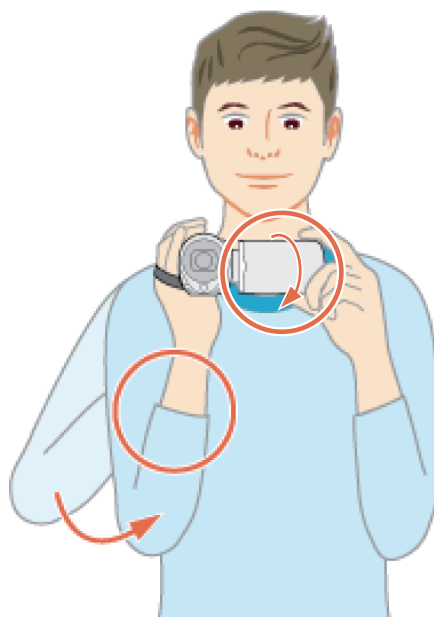
4 Pulse el idioma deseado.



- Pulse $\wedge$ o $\vee$ para moverse hacia arriba o hacia abajo para realizar más selecciones.

Cómo sostener esta unidad

Cuando sostenga esta unidad, mantenga los codos pegados al cuerpo para evitar que la cámara vibre.



- Sostenga el monitor LCD con su mano izquierda y ajuste el ángulo según corresponda. Sostener el monitor LCD con su mano izquierda ayuda a estabilizar la cámara para la grabación.

Precaución :

- Tenga cuidado de no dejar caer esta unidad durante su traslado.
- Los padres deben prestar especial atención cuando los niños utilizan esta unidad.

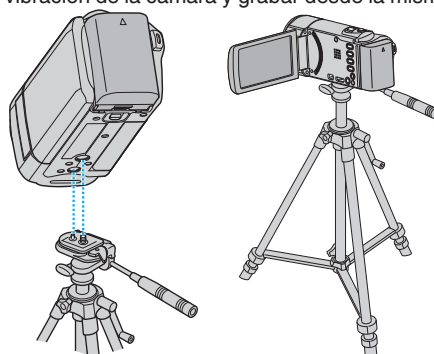
Nota :

- Si la vibración de la cámara es excesiva, utilice el estabilizador de imágenes.

"Reducción de la vibración de la cámara" (p. 108)

Instalación en trípode

Esta unidad se puede montar sobre un trípode (o monópode). Esto es útil para evitar la vibración de la cámara y grabar desde la misma posición.



- Para evitar que esta unidad se caiga, compruebe cuidadosamente las aberturas para los tornillos de montaje del trípode y las aberturas de posicionamiento de esta unidad antes del montaje. Luego, gire los tornillos hasta que estén firmemente sujetos.

Precaución :

- Para evitar daños o lesiones que puedan hacer caer esta unidad, lea el manual de instrucciones del trípode (o monópode) y asegúrese de que esté correctamente colocado.

Nota :

- Se recomienda el uso de un trípode o monópode cuando grabe en condiciones propensas a la vibración de la cámara (como por ejemplo, en sitios oscuros o cuando se realiza zoom sobre el terminal del telefoto).
- Ajuste el estabilizador de imágenes en  (OFF) cuando utilice un trípode para una grabación.

“Reducción de la vibración de la cámara” (📷 p. 108)

Utilizar esta unidad en el extranjero

La forma del tomacorriente varía según el país y la región.

Para cargar la batería, necesita un enchufe adaptador que coincida con la forma del tomacorriente.

“Cargar la batería en el extranjero” (🔌 p. 75)

Cambie la visualización de la fecha y hora según la hora local seleccionando el destino en “CONF. ÁREA” de “AJUS.RELOJ”.

“Ajustar el reloj a la hora local durante los viajes” (🕒 p. 76)

Si selecciona “ON” en “CONF. HORA VERANO” de “AJUS.RELOJ”, la hora se ajusta 1 hora por adelantado.

“Ajustar el horario de verano” (🕒 p. 76)

Cargar la batería en el extranjero

La forma del tomacorriente varía según el país y la región.

Para cargar la batería, necesita un enchufe adaptador que coincida con la forma del tomacorriente.

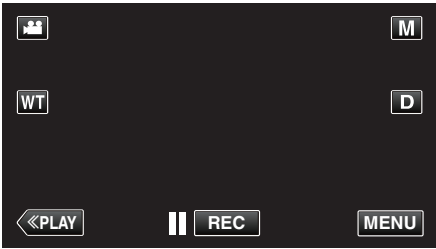
A	B	BF	C	O
				

América del Norte		Europa		Oceanía		Medio Oriente	
Estados Unidos	A	Islandia	C	Australia	O	Israel	C
Canadá	A	Irlanda	C	Guam	A	Irán	C
México	A	Reino Unido	B,BF	Tahití	C	Kuwait	B,C
Asia		Italia	C	Tonga	O	Jordania	B,BF
India	B,C,BF	Austria	C	Nueva Zelanda	O	África	
Indonesia	C	Holanda	C	Fiyi	O	Argelia	A,B,BF,C
Singapur	B,BF	Islas Canarias	C	América Latina		Egipto	B,BF,C
Sri Lanka	B,C,BF	Grecia	C	Argentina	O	Guinea	C
Tailandia	A,BF,C	Suiza	C	Colombia	A	Kenia	B,C
Corea del Sur	A,C	Suecia	C	Jamaica	A	Zambia	B,BF
China	A,B,BF,C,O	España	A,C	Chile	B,C	Tanzania	B,BF
Nepal	C	Dinamarca	C	Haiti	A	República de Sudáfrica	B,C,BF
Paquistán	B,C	Alemania	C	Panamá	A	Mozambique	C
Bangladesh	C	Noruega	C	Bahamas	A	Marruecos	C
Filipinas	A,BF,O	Hungría	C	Puerto Rico	A		
Vietnam	A,C	Finlandia	C	Brasil	A,C		
Región Administrativa Especial de Hong Kong	B,BF	Francia	C	Venezuela	A		
Región Administrativa Especial de Macau	B,C	Bélgica	C	Perú	A,C		
Malasia	B,BF,C	Polonia	B,C				
		Portugal	B,C				
		Rumania	C				

Ajustar el reloj a la hora local durante los viajes

Cambie la visualización de la fecha y hora según la hora local seleccionando el destino en “CONF. ÁREA” de “AJUS.RELOJ”. Restablezca los ajustes de la región después de regresar de su viaje.

1 Pulse “MENU”.

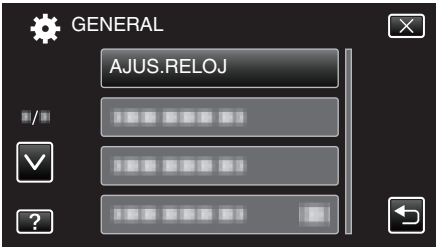


- Al ingresar el modo de grabación, pulse “MENU” nuevamente mientras aparece el menú de accesos directos.

2 Pulse “⚙️”.



3 Pulse “AJUS.RELOJ”.

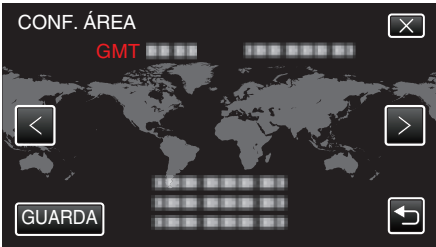


- Pulse ^ o v para moverse hacia arriba o hacia abajo para realizar más selecciones.

4 Pulse “CONF. ÁREA”.



5 Seleccione el área a la que viajará y pulse “GUARDA”.



- Se mostrará el nombre de la ciudad y la diferencia horaria.
- Pulse < o > para seleccionar el nombre de la ciudad.

Nota :

- El ajuste de “CONF. ÁREA” cambia la hora del reloj según la diferencia horaria.
Después de regresar a su país, seleccione nuevamente la región ajustada inicialmente para restablecer los ajustes originales del reloj.

Ajustar el horario de verano

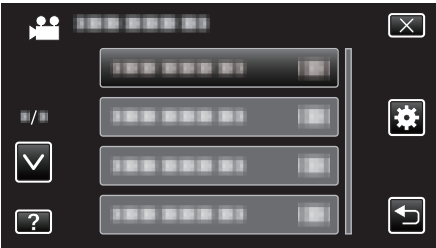
Si selecciona “ON” en “CONF. HORA VERANO” de “AJUS.RELOJ”, la hora se ajusta 1 hora por adelantado.

1 Pulse “MENU”.

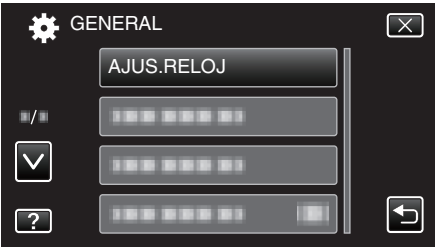


- Al ingresar el modo de grabación, pulse “MENU” nuevamente mientras aparece el menú de accesos directos.

2 Pulse “⚙️”.

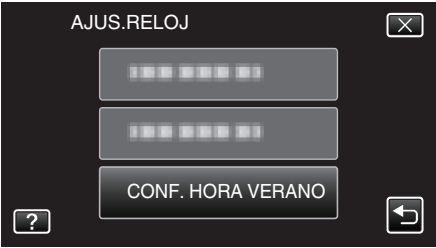


3 Pulse “AJUS.RELOJ”.

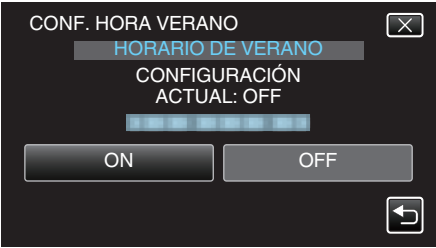


- Pulse ^ o v para moverse hacia arriba o hacia abajo para realizar más selecciones.

4 Pulse “CONF. HORA VERANO”.



5 Pulse “ON”.



Nota :

- ¿Cuál es el horario de verano?
El horario de verano es el sistema de ajuste del reloj 1 hora por adelantado durante la temporada de verano.
Se utiliza principalmente en los países occidentales.
- Restablezca los ajustes del horario de verano después de regresar de su viaje.

Accesorios opcionales

Puede grabar durante un periodo más prolongado utilizando la batería opcional.

Nombre del producto	Descripción
Baterías • BN-VG114 • BN-VG121 • BN-VG138	• Ofrece más tiempo de grabación. También se puede utilizar como una batería extra.
Cargador de batería • AA-VG1	• Permite que la batería se cargue sin usar esta unidad.
Mini cable HDMI • VX-HD310 • VX-HD315	• Permite visualizar imágenes en alta calidad cuando se conecta a un TV. • Transmite señales de vídeo, audio y control entre dispositivos.

Nota : _____

- Es posible que los accesorios opcionales anteriores no sean compatibles en algunas regiones.
- Para obtener más información, consulte el catálogo.
- Para obtener detalles sobre los accesorios provistos, consulte “Verificación de los accesorios”.

“Verificar los accesorios” (p. 64)

Tiempo aproximado de grabación (con batería)

Baterías	Tiempo real de grabación	Tiempo continuo de grabación
BN-VG114 (suministrado)	1 h 5 m	2 h
BN-VG121	1 h 40 m	3 h 5 m
BN-VG138	3 h	5 h 30 m

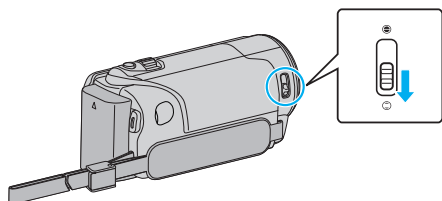
- Estos valores corresponden si “BRILLO PANTALLA” se ajusta en “3” (estándar).
- El tiempo real de grabación puede reducirse si se utiliza el zoom o se detiene la grabación en reiteradas oportunidades. (se recomienda tener baterías disponibles para 3 veces el tiempo estimado de grabación).
- Cuando termina la vida útil de la batería, el tiempo de grabación se reduce aunque las baterías estén completamente cargadas. (reemplace las baterías).

Grabación de vídeos en modo automático

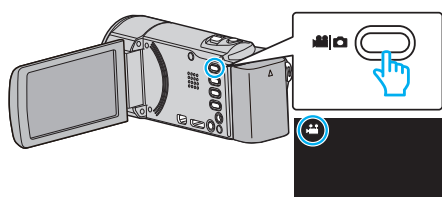
Si se utiliza el modo Auto Inteligente, se pueden realizar grabaciones sin tener en cuenta los ajustes. Los ajustes tales como exposición y foco se ajustarán en forma automática para adecuarse a las condiciones de grabación.

- En caso de escenas específicas de filmación, tales como personas etc., su ícono aparecerá en la pantalla.
- Antes de grabar una escena importante, se recomienda realizar una grabación de prueba.

1 Abra la cubierta de la lente.

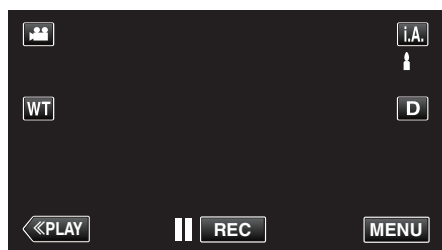


2 Abra el monitor LCD.

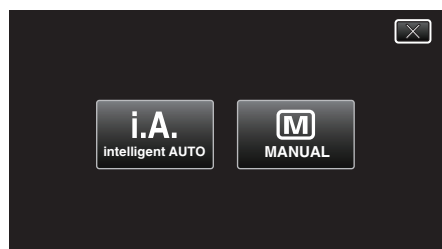


- Compruebe que el modo de grabación sea

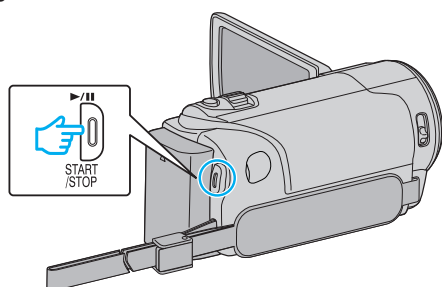
3 Compruebe que el modo de grabación sea **i.A.** Auto Inteligente.



- Si el modo es manual **M**, pulse **M** en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse **i.A.** para cambiar el modo de grabación a Auto Inteligente.



4 Inicie la grabación.

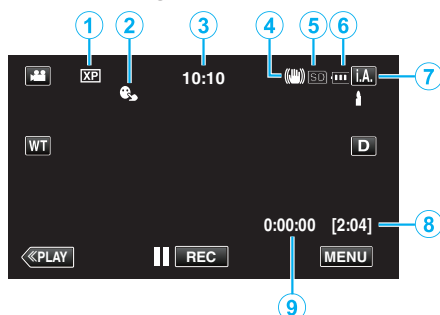


- Presione nuevamente para detener la grabación.
- Algunas visualizaciones desaparecen luego de aproximadamente 3 segundos. Utilice el botón **D** para cambiar las visualizaciones.

Nota : _____

- Dependiendo del sujeto y de las condiciones de filmación, es posible que la grabación no se realice en forma adecuada, aún en modo Auto Inteligente.

Indicaciones durante la grabación de vídeo



	Icono en pantalla	Descripción
①	Calidad de vídeo	Muestra el icono del ajuste “CALIDAD DE VÍDEO” seleccionado en el menú de grabación. “CALIDAD DE VÍDEO” (p. 174)
②	PRIOR. TOQUE AE/AF	Muestra el ajuste de “PRIOR. TOQUE AE/AF”. En forma predeterminada, el ajuste es en “RASTREO DE CARA”. “Captura de sujetos con claridad (PRIOR. TOQUE AE/AF)” (p. 98)
③	Tiempo	Muestra el tiempo actual. “Ajuste del reloj” (p. 72)
④	Estabilizador de imágenes	Muestra el ajuste del estabilizador de imágenes. “Reducción de la vibración de la cámara” (p. 108)
⑤	Grabación de soportes	Muestra el icono de los medios en los que se graban los vídeos.
⑥	Indicador de batería	Muestra la carga restante aproximada de la batería. Se puede visualizar la información de la carga de la batería presionando el botón INFO. “Comprobar el tiempo restante de grabación” (p. 116)
⑦	Modo de grabación	Muestra el modo actual de grabación i.A. (Auto Inteligente) o M (Manual).
⑧	Tiempo restante de grabación	Muestra el tiempo restante para la grabación del vídeo. “Comprobar el tiempo restante de grabación” (p. 116)
⑨	Contador de escenas (Tiempo grabado)	Muestra el tiempo transcurrido del vídeo que se está grabando actualmente.

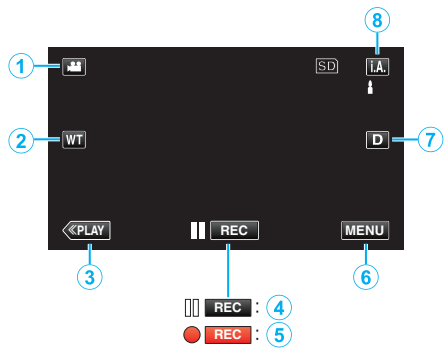
■ Escenas de Auto Inteligente

Icono en pantalla	Descripción
	Captura la piel de forma hermosa.
	Permite que las personas sean capturadas con naturalidad.
	Enfoca a larga distancia y captura una imagen bien definida con colores vívidos.
	Graba con ruido mínimo en la imagen general.
	Permite que las escenas nocturnas sean capturadas con precisión y con ruido mínimo en la imagen general.
	Evita que los colores se atenúen incluso cuando se graba en un entorno claro.
	Graba mientras enfoca un objeto cercano.
	Reproduce el color verde de los árboles vívidamente.
	Reproduce los colores brillantes del atardecer con naturalidad.
	Establece los ajustes de modo que el sujeto no se vea demasiado oscuro debido a la contraluz.
	Permite que las personas sean capturadas con naturalidad y con ruido mínimo en la imagen general.
	Graba mientras enfoca un objeto cercano incluso en un entorno oscuro.

Nota :

- Las escenas pueden detectarse de acuerdo con las condiciones de filmación y se ajustan automáticamente en modo Auto Inteligente.
- Es posible que algunas funciones no operen de forma correcta según las condiciones de filmación.

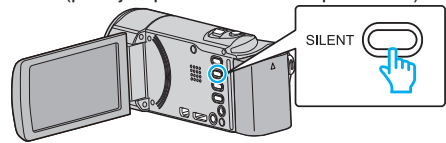
Botones de funcionamiento para la grabación de vídeo



	Botón de funcionamiento	Descripción
①	Modo vídeo/ imágenes fijas	Alterna entre los modos vídeo e imagen fija.
②	T/W Zoom	Permite realizar las mismas funciones que la palanca del zoom. Se puede minimizar la vibración de la cámara que ocurre con frecuencia si se utiliza la palanca del zoom. “Zoom” (p. 81)
③	Modo reproducción	Cambia al modo de reproducción.
④ / ⑤	Inicio de grabación Espera de grabación	Funciona como el botón START/STOP.
⑥	MENU	Muestra los numerosos menús de grabación de vídeo. “Operar el menú” (p. 168)
⑦	Botón de visualización D	Cambia la visualización entre completa (D) y simple (D) con cada pulsación del botón. - Visualización simple: algunas visualizaciones desaparecen luego de aproximadamente 3 segundos. - Visualización completa: muestra todo. El botón de visualización cambia de D a D. - Cuando la alimentación está apagada, se ajustará la visualización simple (D).
⑧	Modo de grabación i.A.M	Cambia el modo de grabación.

Uso del modo silencio

Cuando se utiliza el modo Silencio, el monitor LCD se oscurece y los sonidos de operación no tendrán salida. Utilice este modo para grabar en silencio en lugares oscuros (por ejemplo: durante un espectáculo).



- Mantenga presionado el botón SILENT para encender el modo Silencio. Para apagarlo, mantenga presionado el botón nuevamente.
- Aparece cuando “MODOSILENCIO” se ajusta en “ON”.

Ajustes útiles para la grabación

- Cuando “REINICIO RÁPIDO” se ajusta en “ON”, esta unidad se enciende inmediatamente si el monitor LCD se abre dentro de los 5 minutos posteriores a apagar la alimentación cerrando el monitor.
- “REINICIO RÁPIDO” (p. 191)
- Cuando “DESCONEXIÓN AUTOM.” se ajusta en “ON”, esta unidad se apaga automáticamente para conservar energía cuando no se utiliza durante 5 minutos. (solo cuando se utiliza la batería)
- “DESCONEXIÓN AUTOM.” (p. 191)
- Si “PRIOR. TOQUE AE/AF” se ajusta en “RASTREO DE CARA”, esta unidad detecta rostros y ajusta automáticamente su brillo y enfoque para grabar los rostros con mayor claridad.
- “Captura de sujetos con claridad (PRIOR. TOQUE AE/AF)” (p. 98)
- Cuando se utiliza “GRABACIÓN FECHA/HORA”, la fecha y hora pueden grabarse junto con el vídeo.
- “Grabación de vídeos con fecha y hora” (p. 115)

Precaución :

- No exponga la lente a la luz solar directa.
- No utilice esta unidad bajo la lluvia, nieve o en sitios con alto porcentaje de humedad, como en el baño.
- No utilice esta unidad en lugares sujetos a la humedad o polvo excesivos así como en sitios expuestos directamente al vapor o humo.
- Es posible que la alimentación se apague para proteger el circuito si la temperatura de esta unidad aumenta demasiado.
- Cuando la luz de acceso se ilumina, no extraiga la batería, el adaptador de CA ni la tarjeta SD. Es posible que los datos grabados no puedan leerse.
- “Luz de ACCESS (Acceso)” (p. 197)
- Esta unidad es un dispositivo controlado por microordenador. La descarga electrostática, el ruido exterior y la interferencia (de un televisor, radio, etc.) pueden provocar que la unidad no funcione correctamente. En ese caso, apague la alimentación y luego retire el adaptador de CA y la batería. Esta unidad se reseteará.
- Realice una copia de seguridad de los datos importantes grabados.
 - Se recomienda copiar todos los datos importantes grabados a un DVD u otro medio de grabación de almacenamiento.
 - JVC no se responsabiliza por las pérdidas de datos.

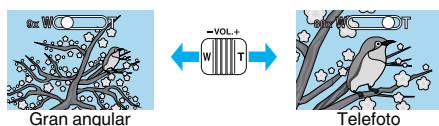
Nota :

- Compruebe el tiempo restante de grabación en el medio antes de iniciar la filmación. Si no hay suficiente espacio, mueva (copie) la información a una computadora o disco.
- Cuando hay muchos archivos en el medio, es posible que la visualización de los mismos en la pantalla de reproducción demore algún tiempo. Aguarde un momento hasta que aparezca destellando la luz de acceso, la cual indica que el funcionamiento es normal.
- ¡No olvide realizar copias después de la grabación!
- La grabación se detiene automáticamente porque no puede durar 12 o más horas consecutivas, según las especificaciones (es posible que pasen unos segundos hasta que la grabación se reinicie).
- En caso de grabaciones prolongadas, el archivo se divide en dos o más archivos si el tamaño excede los 4 GB.
- Puede conectar esta unidad al adaptador de CA para grabar durante muchas horas en interiores.
- Dependiendo en las condiciones de filmación, las cuatro esquinas de la pantalla pueden aparecer oscuras, pero esto no es un mal funcionamiento. En este caso, cambie las condiciones de filmación moviendo la palanca de zoom, etc.

Zoom

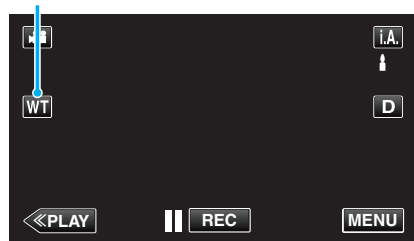
Se puede ajustar el intervalo de filmación utilizando el zoom.

- Utilice el terminal W (terminal del gran angular) para filmar con gran angular.
- Utilice el terminal T (terminal del telefoto) para magnificar el individuo que desea filmar.



- Las siguientes opciones de zoom se encuentran disponibles:
 - Zoom óptico (1 - 40x)
 - Zoom digital (41 - 200x)
- También puede utilizar el botón de zoom (T/W) en la pantalla táctil para ampliar.

Botón de zoom (T/W)



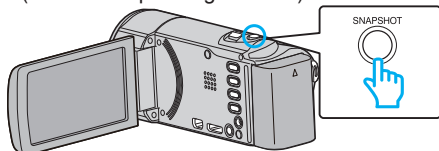
Nota :

- Si utiliza el zoom digital, la imagen no es nítida porque se ha ampliado digitalmente.
- Se puede cambiar el intervalo del alcance del zoom.

“ZOOM” (p. 175)

Capturar imágenes fijas durante una grabación de vídeo

Las imágenes fijas se pueden capturar presionando el botón SNAPSHOT en modo vídeo (modo de espera o grabación).



- “PHOTO” se ilumina en la pantalla cuando se captura una imagen fija.



- Las imágenes fijas capturadas durante la grabación de vídeo se almacenan en el ajuste de destino en “SOPORTE GRAB. FOTO”.

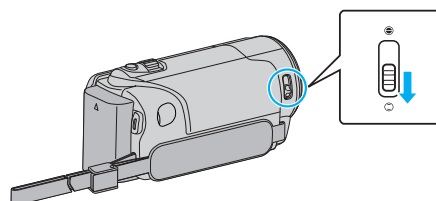
Nota :

- El tamaño de la imagen fija capturada en modo de vídeo es de 1920 x 1080.
- El funcionamiento no es válido en las siguientes condiciones:
 - cuando aparece el menú
 - cuando se muestra el tiempo de grabación restante o información de la carga de la batería
 - cuando “GRAB. POR INTERVALOS” se encuentra en uso
 - cuando “SUBVENTANA DE CARA” se encuentra configurado
 - cuando “EFECTO ANIMADO” se encuentra configurado
 - cuando “EFECTO DECORAR CARA” se encuentra configurado
 - cuando “SELLO” se encuentra configurado
 - cuando “EFECTO MANUSCRITO” se encuentra configurado
 - cuando “GRABACIÓN AUTOMÁTICA” se encuentra configurado
 - cuando “GRABACIÓN FECHA/HORA” se encuentra configurado

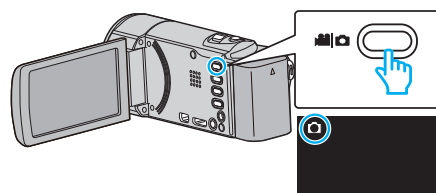
Toma de imágenes fijas en modo Auto

Si se utiliza el modo Auto Inteligente, se pueden realizar grabaciones sin tener en cuenta los ajustes.

- 1 Abra la cubierta de la lente.

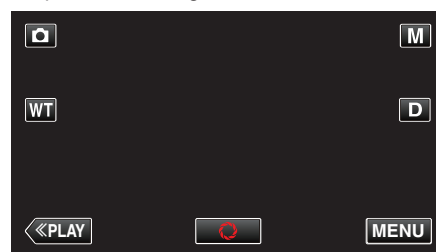


- 2 Abra el monitor LCD.

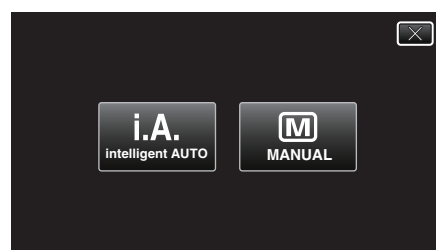


- Compruebe que el modo de grabación sea i.A.

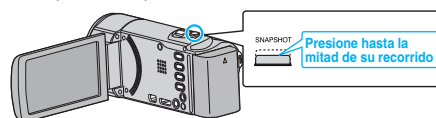
- 3 Compruebe que el modo de grabación sea i.A. Auto Inteligente.



- Si el modo es manual M, pulse M en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse i.A. para cambiar el modo de grabación a Auto Inteligente.

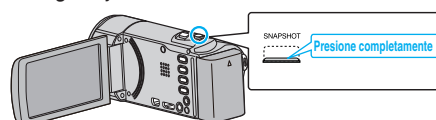


- 4 Ajuste el enfoque del sujeto.



- Una vez enfocado el sujeto, el icono de enfoque se ilumina en verde.

- 5 Tome una imagen fija.

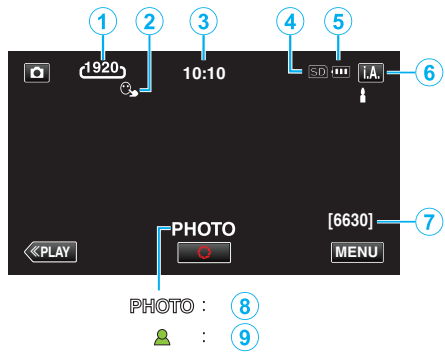


- PHOTO se ilumina cuando se captura una imagen fija.
- Algunas visualizaciones desaparecen luego de aproximadamente 3 segundos. Utilice el botón D para cambiar las visualizaciones.

Nota :

- Dependiendo del sujeto y de las condiciones de filmación, es posible que la grabación no se realice en forma adecuada, aún en modo Auto Inteligente.

Indicaciones durante la grabación de imágenes fijas



	Icono en pantalla	Descripción
①	Tamaño de imagen	Muestra el icono del tamaño de la imagen. El tamaño de las imágenes fijas se puede cambiar. “TAM.IMAGEN” (p. 181)
②	PRIOR. TOQUE AE/AF	Muestra el ajuste de “PRIOR. TOQUE AE/AF”. En forma predeterminada, el ajuste es en “RASTREO DE CARA”. “Captura de sujetos con claridad (PRIOR. TOQUE AE/AF)” (p. 98)
③	Tiempo	Muestra el tiempo actual. “Ajuste del reloj” (p. 72)
④	Grabación de soportes	Muestra el icono de los medios en los que se graban las imágenes fijas.
⑤	Indicador de batería	“Comprobar el tiempo restante de grabación” (p. 116)
⑥	Modo de grabación	Muestra el modo actual de grabación i.A. (Auto Inteligente) o M (Manual).
⑦	Número restante de tomas	Muestra el número restante de tomas para la grabación de una imagen fija. “Número aproximado de imágenes fijas (unidad: número de tomas)” (p. 117)
⑧	Grabación en curso	“PHOTO” aparece cuando se captura una imagen fija.
⑨	Enfoque	Se ilumina en verde cuando se ha centrado.

■ Escenas de Auto Inteligente

Icono en pantalla	Descripción
	Captura la piel de forma hermosa.
	Permite que las personas sean capturadas con naturalidad.
	Enfoca a larga distancia y captura una imagen bien definida con colores vívidos.
	Graba con ruido mínimo en la imagen general.
	Permite que las escenas nocturnas sean capturadas con precisión y con ruido mínimo en la imagen general.
	Evita que los colores se atenúen incluso cuando se graba en un entorno claro.
	Graba mientras enfoca un objeto cercano.
	Reproduce el color verde de los árboles vívidamente.
	Reproduce los colores brillantes del atardecer con naturalidad.
	Establece los ajustes de modo que el sujeto no se vea demasiado oscuro debido a la contraluz.
	Permite que las personas sean capturadas con naturalidad y con ruido mínimo en la imagen general.
	Graba mientras enfoca un objeto cercano incluso en un entorno oscuro.

Nota :

- Las escenas pueden detectarse de acuerdo con las condiciones de filmación y se ajustan automáticamente en modo Auto Inteligente.
- Es posible que algunas funciones no operen de forma correcta según las condiciones de filmación.

Botones de funcionamiento para la grabación de imágenes fijas



	Botón de funcionamiento	Descripción
①	Modo vídeo/ imágenes fijas	Alterna entre los modos vídeo e imagen fija.
②	T/W Zoom	Permite realizar las mismas funciones que la palanca del zoom. Se puede minimizar la vibración de la cámara que ocurre con frecuencia si se utiliza la palanca del zoom. "Zoom" (p. 83)
③	Modo reproducción	Cambia al modo de reproducción.
④	Foto instantánea	Funciona como el botón SNAPSHOT. Sin embargo, el foco no se puede ajustar presionando hasta la mitad del recorrido.
⑤	MENU	Muestra los numerosos menús de grabación de imagen fija. "Operar el menú" (p. 168)
⑥	Botón de visualización D	Cambia la visualización entre completa (D ^P) y simple (D) con cada pulsación del botón. - Visualización simple: algunas visualizaciones desaparecen luego de aproximadamente 3 segundos. - Visualización completa: muestra todo. El botón de visualización cambia de D a D^P. - Cuando la alimentación está apagada, se ajustará la visualización simple (D).
⑦	Modo de grabación i.A/M	Cambia el modo de grabación.

Uso del modo silencio

Cuando se utiliza el modo Silencio, el monitor LCD se oscurece y los sonidos de operación no tendrán salida. Utilice este modo para grabar en silencio en lugares oscuros (por ejemplo: durante un espectáculo).



- Mantenga presionado el botón SILENT para encender el modo Silencio. Para apagarlo, mantenga presionado el botón nuevamente.
- Aparece  cuando "MODO SILENCIO" se ajusta en "ON".

Ajustes útiles para la grabación

- Cuando "REINICIO RÁPIDO" se ajusta en "ON", esta unidad se enciende inmediatamente si el monitor LCD se abre dentro de los 5 minutos posteriores a apagar la alimentación cerrando el monitor.
- "REINICIO RÁPIDO" (p. 191)
- Cuando "DESCONEXIÓN AUTOM." se ajusta en "ON", esta unidad se apaga automáticamente para conservar energía cuando no se utiliza durante 5 minutos. (solo cuando se utiliza la batería)
- "DESCONEXIÓN AUTOM." (p. 191)
- Si "PRIOR. TOQUE AE/AF" se ajusta en "RASTREO DE CARA", esta unidad detecta rostros y ajusta automáticamente su brillo y enfoque para grabar los rostros con mayor claridad.
- "Captura de sujetos con claridad (PRIOR. TOQUE AE/AF)" (p. 98)

Precaución :

- No exponga la lente a la luz solar directa.
- No utilice esta unidad bajo la lluvia, nieve o en sitios con alto porcentaje de humedad, como en el baño.
- No utilice esta unidad en lugares sujetos a la humedad o polvo excesivos así como en sitios expuestos directamente al vapor o humo.
- Es posible que la alimentación se apague para proteger el circuito si la temperatura de esta unidad aumenta demasiado.
- Cuando la luz de acceso se ilumina, no extraiga la batería, el adaptador de CA ni la tarjeta SD. Es posible que los datos grabados no puedan leerse.
- "Luz de ACCESS (Acceso)" (p. 197)
- Esta unidad es un dispositivo controlado por microordenador. La descarga electrostática, el ruido exterior y la interferencia (de un televisor, radio, etc.) pueden provocar que la unidad no funcione correctamente. En ese caso, apague la alimentación y luego retire el adaptador de CA y la batería. Esta unidad se reseteará.

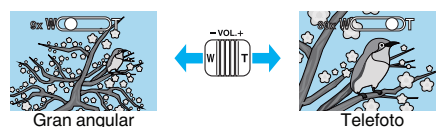
Nota :

- Antes de grabar una escena importante, se recomienda realizar una grabación de prueba.
- Dependiendo en las condiciones de filmación, las cuatro esquinas de la pantalla pueden aparecer oscuras, pero esto no es un mal funcionamiento. En este caso, cambie las condiciones de filmación moviendo la palanca de zoom, etc.

Zoom

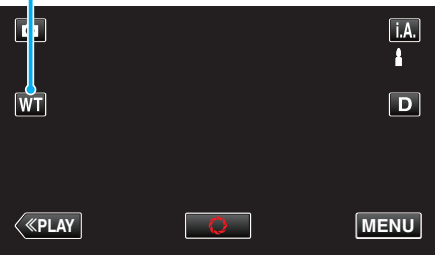
Se puede ajustar el intervalo de filmación utilizando el zoom.

- Utilice el terminal W (terminal del gran angular) para filmar con gran angular.
- Utilice el terminal T (terminal del telefoto) para magnificar el individuo que desea filmar.



- Las siguientes opciones de zoom se encuentran disponibles:
 - Zoom óptico (1 - 40x)
- También puede utilizar el botón de zoom (T/W) en la pantalla táctil para ampliar.

Botón de zoom (T/W)



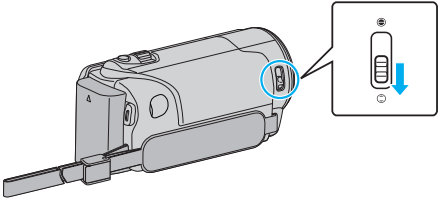
Nota :

- El zoom digital sólo está disponible en el modo de grabación de imágenes fijas.

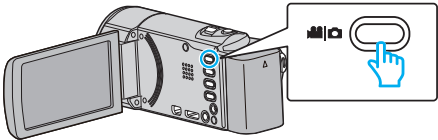
Grabación manual

Puede realizar los ajustes, como por ejemplo el brillo y la velocidad del obturador, utilizando el modo manual. La grabación manual se puede ajustar para los modos vídeo e imagen fija.

1 Abra la cubierta de la lente.

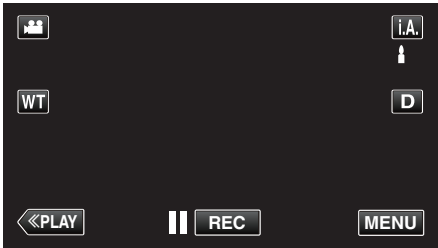


2 Abra el monitor LCD.



- Ajuste el modo de vídeo ya sea en vídeo o imagen fija.
- Para cambiar el modo entre vídeo e imagen fija, pulse o en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse o para cambiar el modo vídeo o imagen fija respectivamente. (También puede utilizar el botón / en esta unidad.)

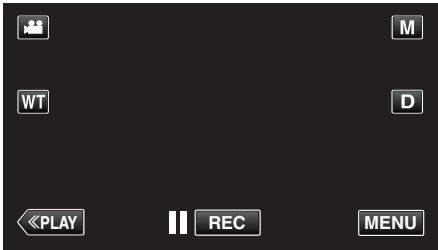
3 Seleccione el modo de grabación manual.



- Si el modo es **i.A.** Auto Inteligente, pulse **i.A.** en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse **M** para cambiar el modo de grabación a Manual.

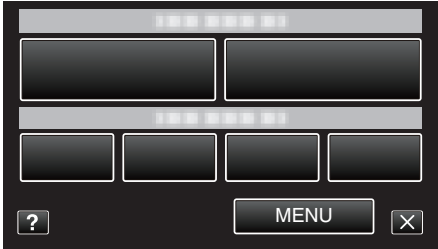


4 Pulse “MENU”.



- Aparece el menú de accesos directos.

5 Pulse “MENU” en el menú de accesos directos.



6 Pulse la opción para realizar el ajuste en forma manual.



- Para obtener detalles sobre los diferentes ajustes manuales, consulte el “Menú de Grabación Manual”.

Nota :

• Los ajustes manuales se visualizan solo en modo manual.

Menú de grabación manual

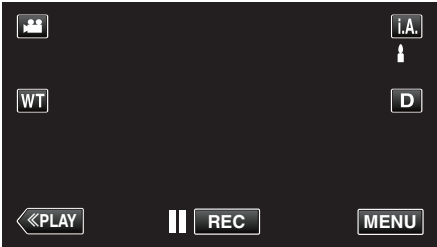
Se pueden ajustar las siguientes opciones.

Nombre	Descripción
SELECC. ESCENA	• Las grabaciones que se adecuan a las condiciones de filmación se pueden realizar fácilmente. “Filmación según la escena (sujeto)” (☞ p. 86)
FOCO	• Utilice el enfoque manual si el individuo no está enfocado automáticamente. “Ajuste manual del enfoque” (☞ p. 87)
AJUSTAR BRILLO	• Se puede ajustar el brillo general de la pantalla. • Utilice esta opción cuando realiza una grabación en un sitio oscuro o brillante. “Ajuste del brillo” (☞ p. 88)
BALANCE BLANCOS	• Se puede ajustar el color general de la pantalla. • Utilice esta opción cuando el color de la pantalla aparece en un color diferente al real. “Ajuste del balance de blancos” (☞ p. 89)
COMP. CONTRALUZ	• Corrige la imagen cuando el sujeto aparece oscuro debido al contraluz. • Utilice esta opción cuando filme a contra luz. “Ajuste de la compensación de contraluz” (☞ p. 90)
TELE MACRO	• Utilice esta opción para realizar tomas de primeros planos (macro) del sujeto. “Tomas en primeros planos” (☞ p. 91)

Filmación según la escena (sujeto)

Se pueden grabar las escenas habituales con los ajustes más adecuados.

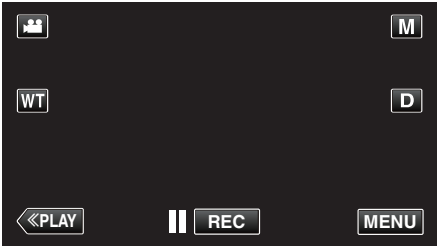
1 Seleccione el modo de grabación manual.



- Si el modo es **i.A.** Auto Inteligente, pulse **i.A.** en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse **M** para cambiar el modo de grabación a Manual.

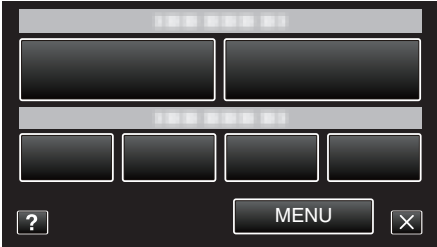


2 Pulse "MENU".



- Aparece el menú de accesos directos.

3 Pulse "MENU" en el menú de accesos directos.



4 Pulse "SELECC. ESCENA".



- Pulse $\wedge$ o $\vee$ para moverse hacia arriba o hacia abajo para realizar más selecciones.
- Pulse $\times$ para ver el menú.
- Pulse $\hookrightarrow$ para regresar a la pantalla anterior.

5 Pulse la escena adecuada.



- Pulse "OFF" para cancelar la selección.
- Pulse $\wedge$ o $\vee$ para moverse hacia arriba o hacia abajo para realizar más selecciones.
- Pulse $\times$ para ver el menú.

* La imagen es solo una impresión.

Ajuste	Efecto
 NOCHE	Aumenta la ganancia e ilumina la escena automáticamente utilizando un obturador lento cuando el entorno es oscuro. Para prevenir la vibración de la cámara, utilice un trípode. OFF  ON 
 PUNTO LUMINOSO	Evita que el sujeto se vea demasiado brillante bajo la luz. OFF  ON 

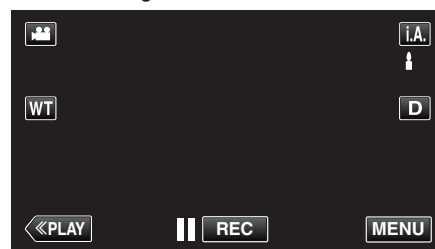
Nota :

- No pueden configurarse todas las escenas de “SELECC. ESCENA” durante la “GRAB. POR INTERVALOS”.

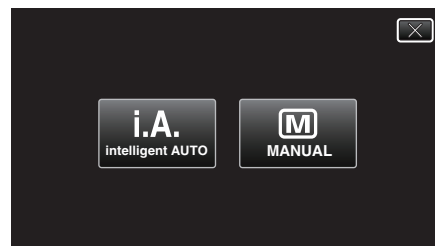
Ajuste manual del enfoque

Realice este ajuste cuando el enfoque no es claro en modo Auto Inteligente o cuando desee un enfoque manual.

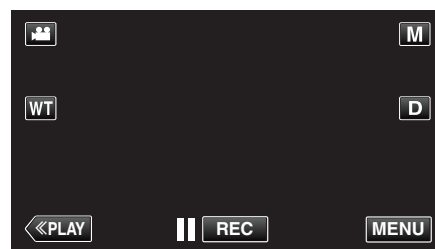
- 1 Seleccione el modo de grabación manual.



- Si el modo es **i.A.** Auto Inteligente, pulse **i.A.** en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse **M** para cambiar el modo de grabación a Manual.

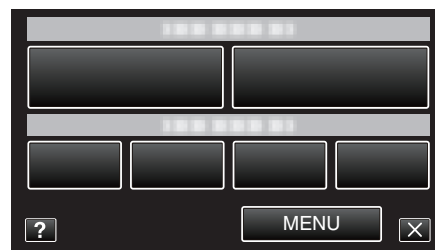


- 2 Pulse “MENU”.

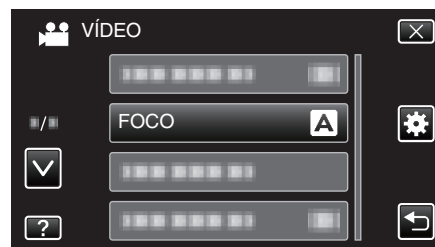


- Aparece el menú de accesos directos.

- 3 Pulse “MENU” en el menú de accesos directos.

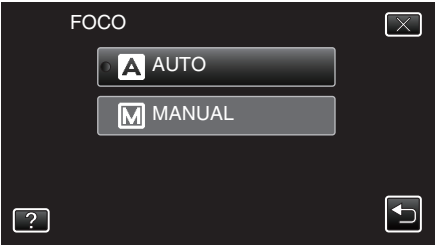


- 4 Pulse “FOCO”.



- Pulse $\wedge$ o $\vee$ para moverse hacia arriba o hacia abajo para realizar más selecciones.
- Pulse $\times$ para ver el menú.
- Pulse $\rightarrow$ para regresar a la pantalla anterior.

- 5 Pulse “MANUAL”.

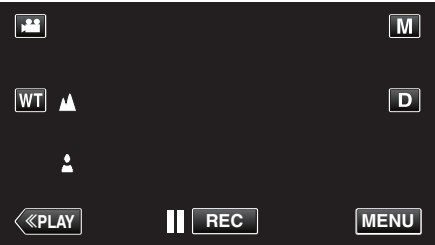


6 Ajuste el foco.



- Pulse ▲ para enfocar un sujeto distante. Si ▲ aparece parpadeando, el enfoque no se podrá ajustar más lejos.
- Pulse ▼ para enfocar un sujeto cercano. Si ▼ aparece parpadeando, el enfoque no se podrá ajustar más cerca.

7 Pulse “AJUSTE” para confirmar.



- Cuando el foco esté confirmado, el cuadro de foco desaparecerá y aparecerá ▲ y ▼.

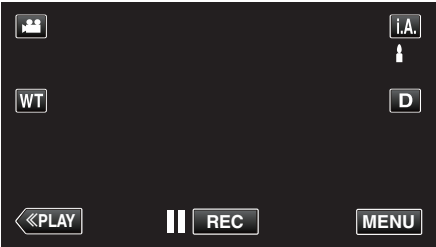
Nota :

- Un sujeto enfocado en el terminal del telefoto (T) permanece en foco cuando se reduce la imagen hacia el terminal del gran angular (W).

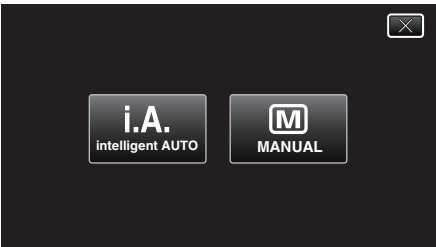
Ajuste del brillo

Se puede ajustar el brillo al nivel que usted desee.

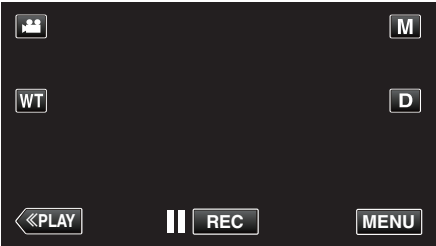
1 Seleccione el modo de grabación manual.



- Si el modo es i.A. Auto Inteligente, pulse i.A. en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse M para cambiar el modo de grabación a Manual.

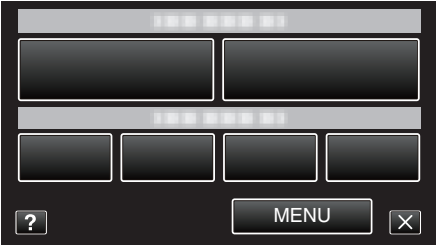


2 Pulse “MENU”.

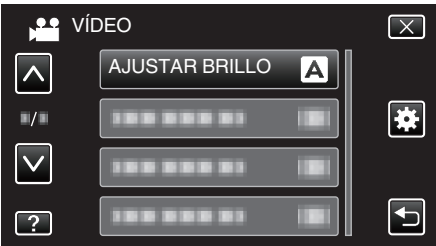


- Aparece el menú de accesos directos.

3 Pulse “MENU” en el menú de accesos directos.

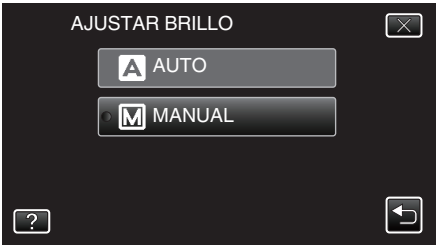


4 Pulse “AJUSTAR BRILLO”.



- Pulse ^ o v para moverse hacia arriba o hacia abajo para realizar más selecciones.
- Pulse X para ver el menú.
- Pulse ↶ para regresar a la pantalla anterior.

5 Pulse “MANUAL”.

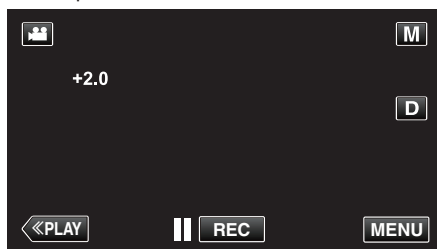


6 Ajuste el valor del brillo.



- Rango de compensación durante la grabación de vídeo: -2,0 a +2,0
- Rango de compensación durante la grabación de imagen fija: -2,0 a +2,0
- Pulse $\wedge$ para aumentar el brillo.
- Pulse $\vee$ para disminuir el brillo.

7 Pulse "AJUSTE" para confirmar.



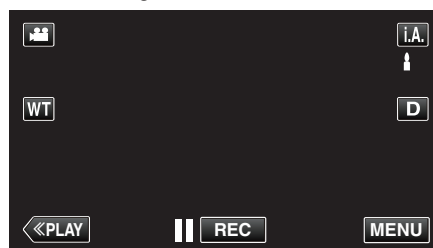
Nota :

- Los ajustes se pueden realizar por separado para los vídeos e imágenes fijas.

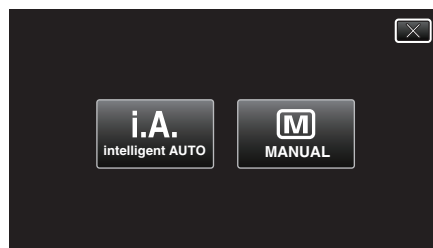
Ajuste del balance de blancos

Puede ajustar el tono del color para adecuarse a la fuente de luz.

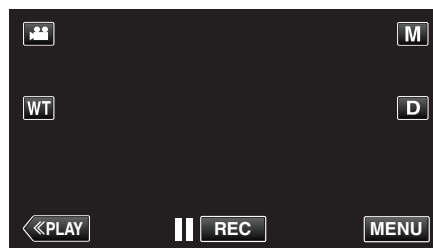
1 Seleccione el modo de grabación manual.



- Si el modo es **i.A.** Auto Inteligente, pulse **i.A.** en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse **M** para cambiar el modo de grabación a Manual.

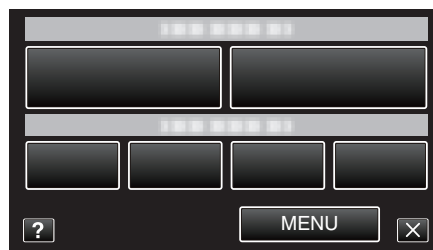


2 Pulse "MENU".

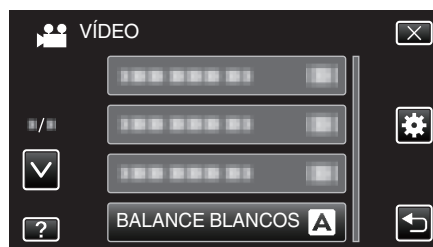


- Aparece el menú de accesos directos.

3 Pulse "MENU" en el menú de accesos directos.



4 Pulse "BALANCE BLANCOS".



- Pulse $\wedge$ o $\vee$ para moverse hacia arriba o hacia abajo para realizar más selecciones.
- Pulse $\times$ para ver el menú.
- Pulse $\hookrightarrow$ para regresar a la pantalla anterior.

5 Pulse el ambiente adecuado de filmación.



- Pulse $\wedge$ o $\vee$ para mover el cursor.

Ajuste	Detalles
AUTO	Se ajusta automáticamente a los colores naturales.
BB MANUAL	Utilice esta opción cuando no se resuelve el problema de los colores que no se ven naturales.
SOLEADO	Ajuste esta opción cuando filme en exteriores en un día soleado.
NUBLADO	Ajuste esta opción cuando filme en un día nublado o dentro de un área de sombras.
HALÓGENO	Ajuste esta opción cuando filme bajo iluminación como por ejemplo una luz de vídeo.
MARINO:AZUL	Configure esto cuando filme el mar en una zona de agua profunda (el agua aparece azul) utilizando una caja impermeable opcional.
MARINO:VERDE	Configure esto cuando filme el mar en una zona de agua superficial (el agua aparece verde) utilizando una caja impermeable opcional.

Uso de BB MANUAL

- 1 Coloque un papel blanco delante de la lente de modo tal que cubra la pantalla.
- 2 Pulse “BB MANUAL” y siga pulsándolo mientras el ícono aparece y destella.
- 3 Deje de pulsar luego de que el menú desaparezca y se encienda

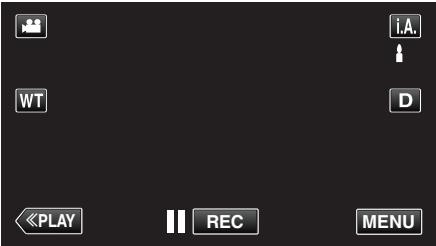
Nota :

- La configuración no cambiará si pulsa “BB MANUAL” demasiado rápido (menos de 1 segundo).

Ajuste de la compensación de contraluz

Puede corregir la imagen cuando el sujeto aparece demasiado oscuro debido al contraluz.

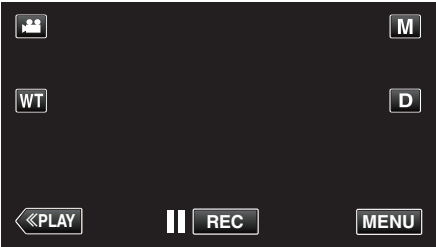
- 1 Seleccione el modo de grabación manual.



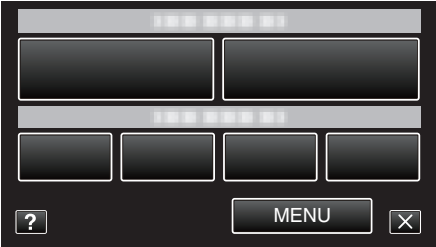
- Si el modo es **i.A.** Auto Inteligente, pulse **i.A.** en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse **M** para cambiar el modo de grabación a Manual.



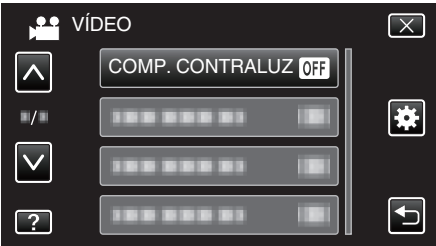
- 2 Pulse “MENU”.



- Aparece el menú de accesos directos.
- 3 Pulse “MENU” en el menú de accesos directos.

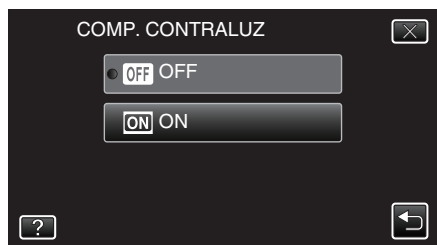


- 4 Pulse “COMP. CONTRALUZ”.



- Pulse $\wedge$ o $\vee$ para moverse hacia arriba o hacia abajo para realizar más selecciones.
- Pulse $\times$ para ver el menú.
- Pulse $\rightarrow$ para regresar a la pantalla anterior.

- 5 Pulse “ON”.



- Luego de realizar la configuración, aparecerá el botón de contraluz .

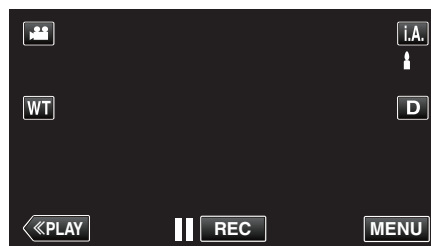
Tomas en primeros planos

Puede realizar tomas en primeros planos de un objeto utilizando la función tele macro.

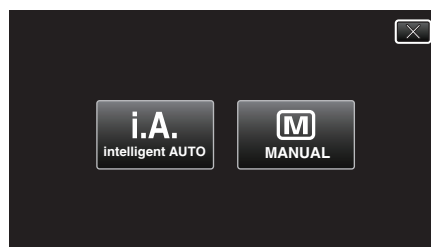


* La imagen es solo una impresión.

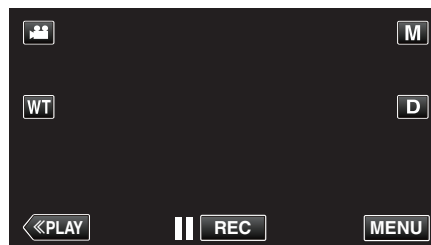
- 1 Seleccione el modo de grabación manual.



- Si el modo es **i.A.** Auto Inteligente, pulse **i.A.** en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse **M** para cambiar el modo de grabación a Manual.

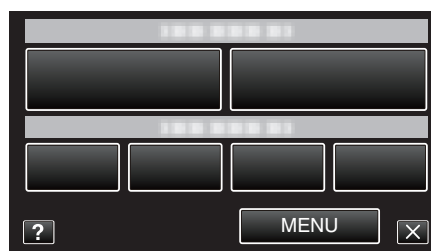


- 2 Pulse "MENU".

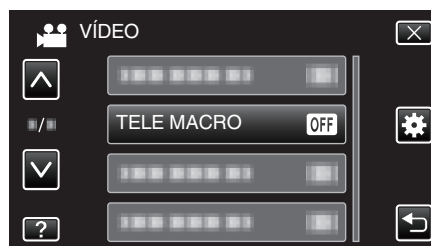


- Aparece el menú de accesos directos.

- 3 Pulse "MENU" en el menú de accesos directos.



- 4 Pulse "TELE MACRO".



- Pulse $\wedge$ o $\vee$ para moverse hacia arriba o hacia abajo para realizar más selecciones.

- Pulse X para ver el menú.
 - Pulse ↩ para regresar a la pantalla anterior.
- 5 Pulse “ON”.
-
- Luego de realizar la configuración, aparecerá el botón de tele macro

Ajuste	Detalles
OFF	Permite tomas en primeros planos hasta 1 m en el terminal del telefoto (T). Permite tomas en primeros planos hasta 5 cm en el terminal del gran angular (W).
ON	Permite tomas en primeros planos hasta 50 cm en el terminal del telefoto (T). Permite tomas en primeros planos hasta 5 cm en el terminal del gran angular (W).

Precaución :

- Cuando no realice tomas en primeros planos, ajuste “TELE MACRO” en “OFF”.
De otro modo, la imagen se ve desenfocada.

Grabación con efectos

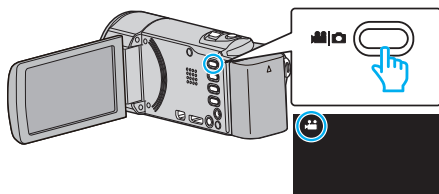
Puede agregar efectos de animación a las grabaciones de vídeo. Los efectos de animación aparecen cuando se detectan sonrisas o cuando se toca la pantalla.

Tipo de efecto	Descripción del efecto
EFFECTO ANIMADO	Graba vídeos con efectos de animación. “Grabación con efectos de animación” (📷 p. 93)
EFFECTO DECORAR CARA	Detecta rostros y permite agregar decoraciones tales como anteojos de sol. “Grabar con decoraciones en los rostros” (📷 p. 95)
SELLO	Graba vídeos con varios sellos decorativos. “Grabar con sellos decorativos” (📷 p. 96)
EFFECTO MANUSCRITO	Graba vídeos con tu escritura o dibujo personal. “Grabar con escritura personal” (📷 p. 97)

Grabación con efectos de animación

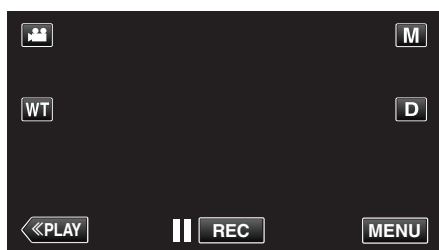
Puede agregar efectos de animación a las grabaciones de vídeo. Los efectos de animación aparecen cuando se detectan sonrisas o cuando se toca la pantalla.

1 Abra el monitor LCD.



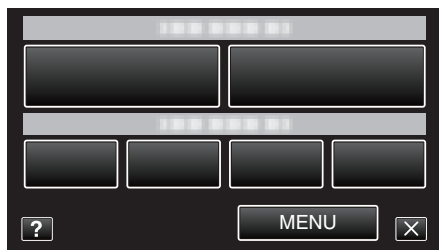
- Compruebe que el modo de grabación sea .
- Si el modo es  imagen fija, pulse  en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse  para cambiar el modo de grabación. (También puede utilizar el botón  en esta unidad.)

2 Pulse "MENU".



- Aparece el menú de accesos directos.

3 Pulse "MENU". (Continúe con el paso 4.) Alternativamente, pulse "EFECTO ANIMADO"  en el menú de accesos directos. (Continúe con el paso 5.)

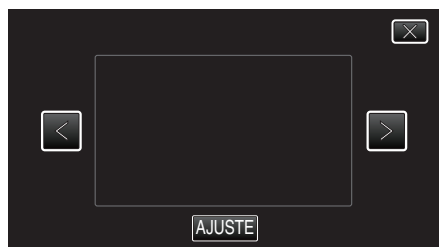


4 Pulse "EFECTO ANIMADO".



- Pulse  o  para moverse hacia arriba o hacia abajo para realizar más selecciones.
- Pulse  para ver el menú.
- Pulse  para regresar a la pantalla anterior.

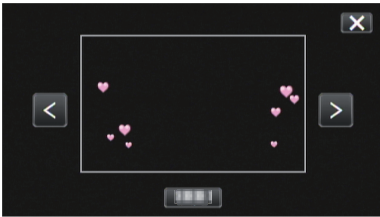
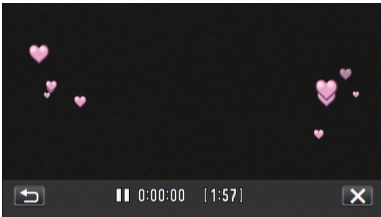
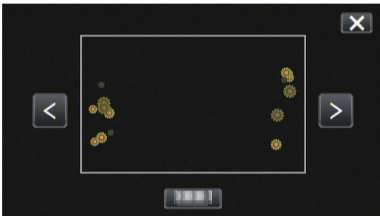
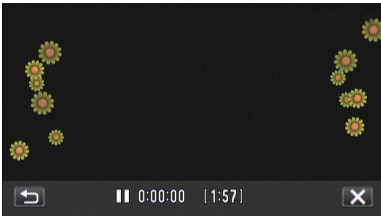
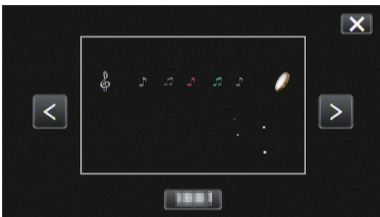
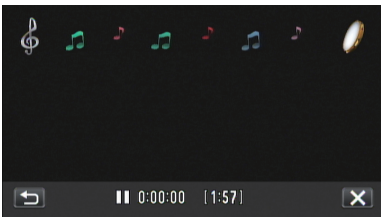
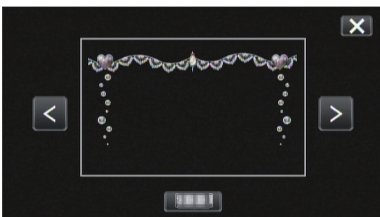
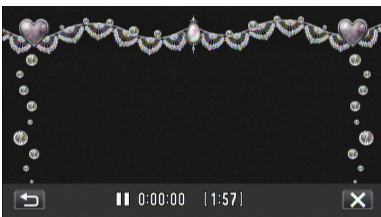
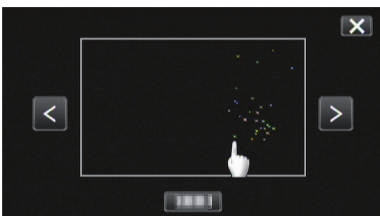
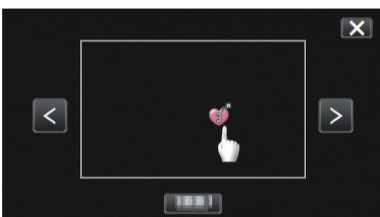
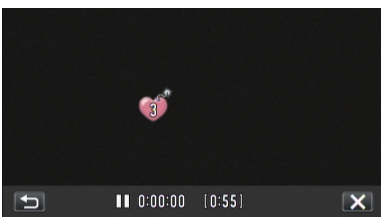
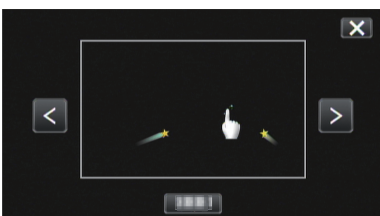
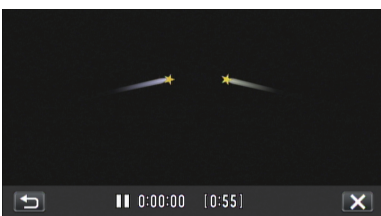
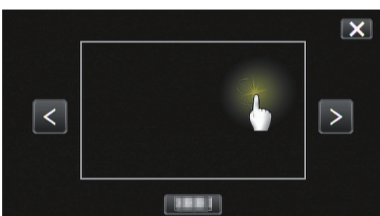
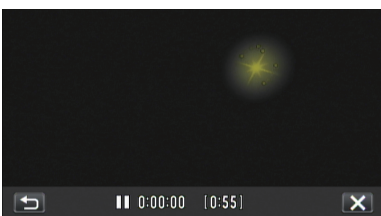
5 Seleccione el efecto que desee y pulse "AJUSTE".



- Pulse  o  para cambiar el efecto.
- Presione el botón START/STOP para que la cámara inicie la grabación.

Presione nuevamente para detener la grabación.

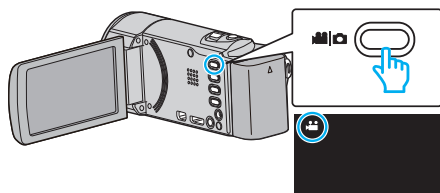
- Para realizar operaciones que no sean de grabación, pulse  para cancelar "EFECTO ANIMADO" primero.

Durante el ajuste	Luego del ajuste	Nota
		Aparece una animación (efecto) cuando se detectan sonrisas.
		Aparece una animación (efecto) cuando se detectan sonrisas.
		Aparece una animación (efecto) cuando se detectan sonrisas.
		Aparece una animación (efecto) cuando se detectan sonrisas.
		Aparece una animación (efecto) cuando se toca la pantalla.
		Aparece una animación (efecto) cuando se toca la pantalla.
		Aparece una animación (efecto) cuando se toca la pantalla.
		Aparece una animación (efecto) cuando se toca la pantalla.

Grabar con decoraciones en los rostros

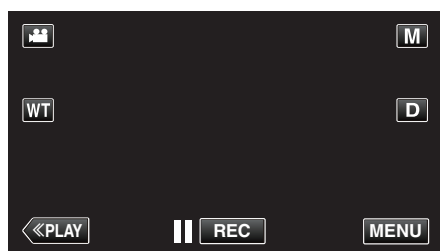
Detecta rostros y permite agregar decoraciones tales como anteojos de sol.

- 1 Abra el monitor LCD.



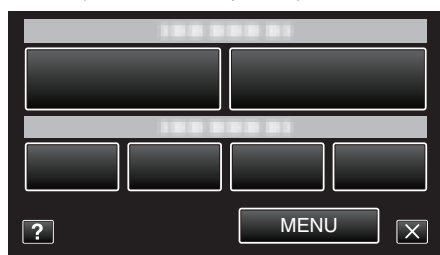
- Compruebe que el modo de grabación sea .
- Si el modo es  imagen fija, pulse  en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse  para cambiar el modo de grabación. (También puede utilizar el botón  en esta unidad.)

- 2 Pulse "MENU".

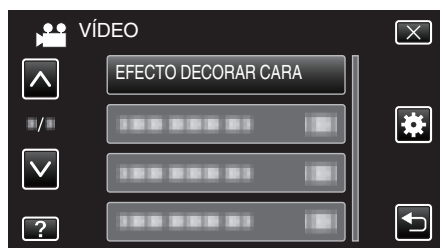


- Aparece el menú de accesos directos.

- 3 Pulse "MENU". (Continúe con el paso 4.)
Alternativamente, pulse "EFECTO DECORAR CARA" () en el menú de accesos directos. (Continúe con el paso 5.)

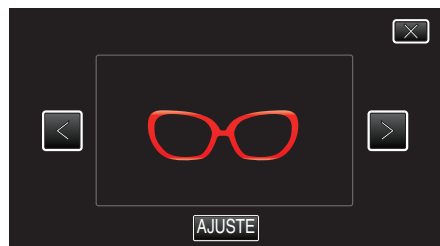


- 4 Pulse "EFECTO DECORAR CARA".



- Pulse  o  para moverse hacia arriba o hacia abajo para realizar más selecciones.
- Pulse  para ver el menú.
- Pulse  para regresar a la pantalla anterior.

- 5 Seleccione el efecto que desee y pulse "AJUSTE".



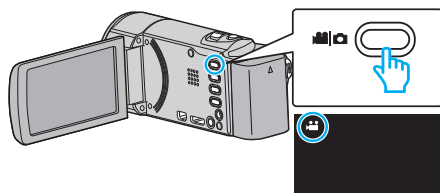
- Pulse  o  para seleccionar una opción.
- Presione el botón START/STOP para que la cámara inicie la grabación.
Presione nuevamente para detener la grabación.

- Para realizar operaciones que no sean de grabación, pulse  para cancelar "EFECTO DECORAR CARA" primero.

Grabar con sellos decorativos

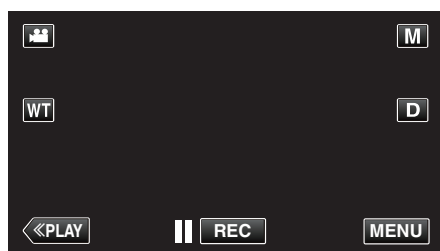
Graba vídeos con varios sellos decorativos.

1 Abra el monitor LCD.



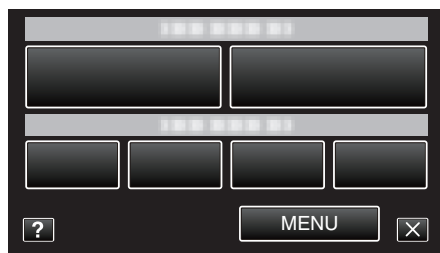
- Compruebe que el modo de grabación sea .
- Si el modo es  imagen fija, pulse  en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse  para cambiar el modo de grabación. (También puede utilizar el botón  en esta unidad.)

2 Pulse "MENU".

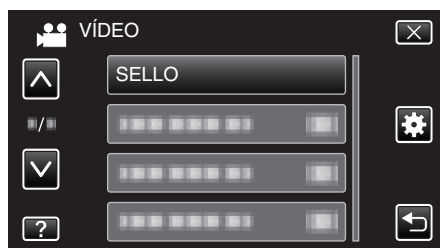


- Aparece el menú de accesos directos.

3 Pulse "MENU". (Continúe con el paso 4.)
Alternativamente, pulse "SELLO" () en el menú de accesos directos. (Continúe con el paso 5.)

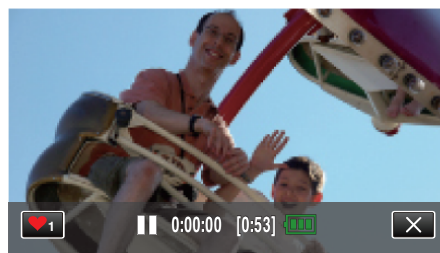


4 Pulse "SELLO".

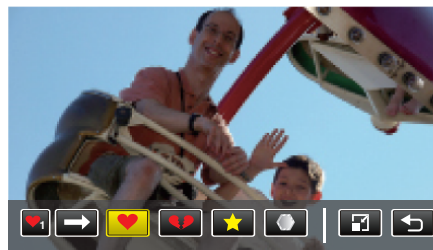


- Pulse  o  para moverse hacia arriba o hacia abajo para realizar más selecciones.
- Pulse  para ver el menú.
- Pulse  para regresar a la pantalla anterior.

5 Seleccione un sello.

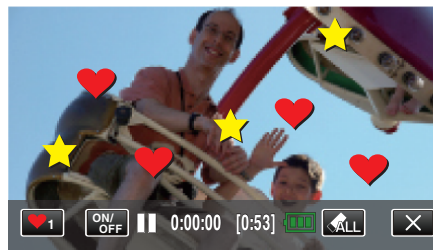


- Pulse  para comenzar la selección de un sello. Pulse sobre el sello que desea utilizar. El número indica el tamaño del sello.



- Pulse  para desplegarse a través de la lista de sellos.
- Pulse  para cambiar el tamaño de los sellos.
- Pulse  para regresar a la pantalla anterior.

6 Pulse sobre la pantalla para agregar un sello.



- Pulse  para eliminar el sello.
- Pulse "ON/OFF" para visualizar/ocultar los sellos.
- Presione el botón START/STOP para que la cámara inicie la grabación. Presione nuevamente para detener la grabación.
- Para realizar operaciones que no sean de grabación, pulse  para cancelar "SELLO" primero.

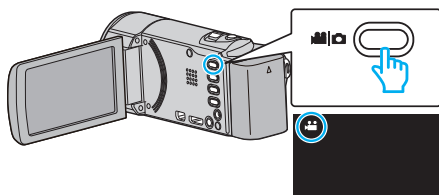
Nota :

- Podrán agregarse hasta 50 sellos.
- Los sellos agregados son eliminados cuando finaliza el modo de sello o cuando la alimentación se apaga.

Grabar con escritura personal

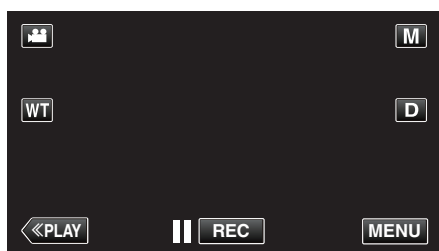
Graba vídeos con tu escritura o dibujo personal.

- 1 Abra el monitor LCD.



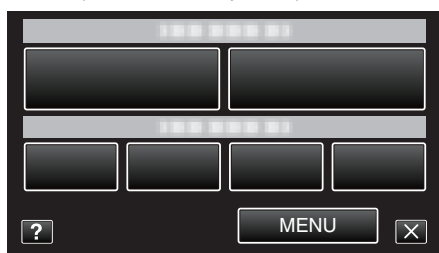
- Compruebe que el modo de grabación sea .
- Si el modo es , pulse en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse para cambiar el modo de grabación. (También puede utilizar el botón en esta unidad.)

- 2 Pulse "MENU".



- Aparece el menú de accesos directos.

- 3 Pulse "MENU". (Continúe con el paso 4.) Alternativamente, pulse "EFECTO MANUSCRITO" () en el menú de accesos directos. (Continúe con el paso 5.)

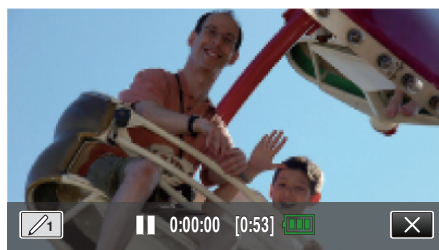


- 4 Pulse "EFECTO MANUSCRITO".

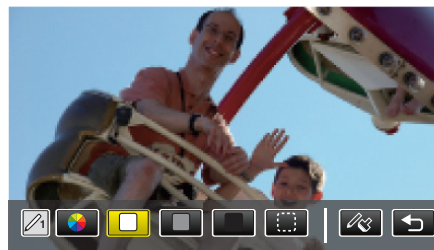


- Pulse o para moverse hacia arriba o hacia abajo para realizar más selecciones.
- Pulse para ver el menú.
- Pulse para regresar a la pantalla anterior.

- 5 Seleccione una línea.

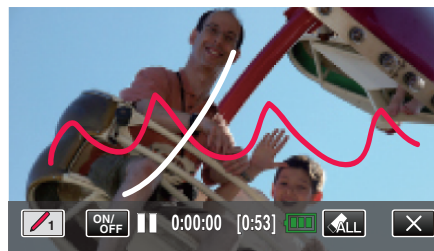


- Pulse para seleccionar el color y grosor de la línea. El número indica el grosor de la línea.



- Puede seleccionar un color de entre blanco, gris, negro, etc.
- Seleccione para pulsar y borrar parte de la línea.
- Pulse para seleccionar el color de la línea.
- Pulse para desplegar a través de la lista de colores.
- Pulse para seleccionar el grosor de la línea.
- Pulse para regresar a la pantalla anterior.

- 6 Comience a escribir y dibujar con el lápiz provisto.



- Pulse para eliminar todas las líneas.
- Pulse "ON/OFF" para visualizar/ocultar las líneas.
- Presione el botón START/STOP para que la cámara inicie la grabación. Presione nuevamente para detener la grabación.
- Para realizar operaciones que no sean de grabación, pulse para cancelar "EFECTO MANUSCRITO" primero.

Nota :

- Si las escrituras y los dibujos parecen estar desalineados, corrija la posición de tacto.

"AJUSTE PANT. TÁCTIL" (p. 192)

- Las escrituras e ilustraciones son eliminadas cuando finaliza el modo de escritura o cuando la alimentación se apaga.

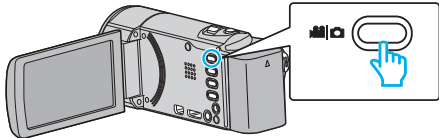
Captura de sujetos con claridad (PRIOR. TOQUE AE/AF)

“PRIOR. TOQUE AE/AF” es una función que ajusta el foco y brillo según el área sobre la que se pulse.

Al registrar el rostro de una persona con anterioridad, permitirá el rastreo de la persona aún sin selección específica durante la grabación.

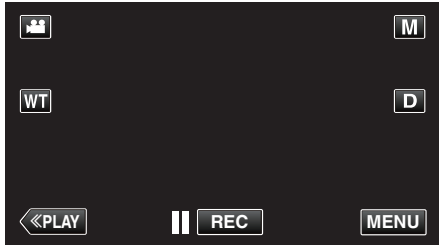
Esta función se encuentra disponible tanto para vídeos como para imágenes fijas.

1 Abra el monitor LCD.



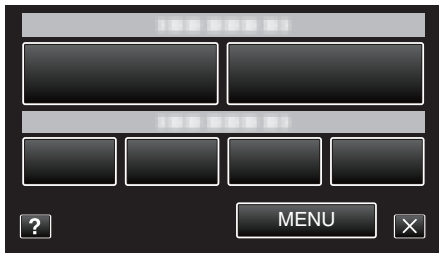
- Ajuste el modo de vídeo ya sea en vídeo o imagen fija.
- Para cambiar el modo entre vídeo e imagen fija, pulse o en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse o para cambiar el modo vídeo o imagen fija respectivamente. (También puede utilizar el botón / en esta unidad.)

2 Pulse “MENU”.



- Aparece el menú de accesos directos.

3 Pulse “MENU” en el menú de accesos directos.



4 Pulse “PRIOR. TOQUE AE/AF”.

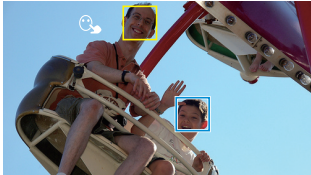


- Pulse o para moverse hacia arriba o hacia abajo para realizar más selecciones.
- Pulse para ver el menú.
- Pulse para regresar a la pantalla anterior.

5 Pulse el ajuste deseado.



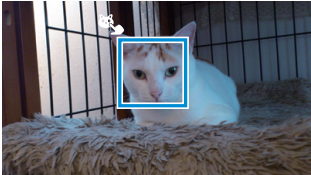
RASTREO DE CARA



RASTREO DE COLOR



SEGUIMIENTO ANIMAL



SELECCIÓN DE ÁREA



- El foco y el brillo se ajustarán en forma automática según la posición que se pulse (rostro/color/área). Aparece un cuadro azul alrededor del sujeto (rostro/color), mientras que un cuadro blanco aparece alrededor del área seleccionada.
- Para restablecer, pulse la posición deseada (rostro/color/área) nuevamente.
- Para cancelar “RASTREO DE CARA”, “SEGUIMIENTO ANIMAL”, o “RASTREO DE COLOR”, pulse el cuadro azul.
- Para cancelar “SELECCIÓN DE ÁREA”, pulse el cuadro blanco.

Ajuste	Detalles
OFF	Desactiva la función.
RASTREO DE CARA	aparece en la pantalla. La grabación se lleva a cabo mientras se rastrea y se ajusta automáticamente el rostro que se pulsó (sujeto) con foco y brillo adecuados. Además, aparece un cuadro verde alrededor del rostro que se pulsó (sujeto). (Cuando se registra el rostro de una persona, se convierte en el sujeto principal y el cuadro verde aparece aún sin selección específica.)
SEGUIMIENTO ANIMAL	aparece en la pantalla. La grabación se lleva a cabo mientras se rastrea y se ajusta automáticamente la mascota que se pulsó (sujeto) con foco y brillo adecuados. Además, aparece un cuadro azul alrededor de la mascota que se pulsó (sujeto).
RASTREO DE COLOR	aparece en la pantalla. La grabación se lleva a cabo mientras se rastrea y se ajusta automáticamente el color que se pulsó (sujeto) con brillo adecuado. Además, aparece un cuadro azul alrededor del color que se pulsó (sujeto).
SELECCIÓN DE ÁREA	aparece en la pantalla. La grabación se lleva a cabo mientras se ajusta automáticamente el área que se pulsó (posición ajustada) con foco y brillo adecuados. Además, aparece un cuadro blanco alrededor del área que se pulsó.

Nota :

- Cuando “PRIOR. TOQUE AE/AF” está configurado, “FOCO” se ajustará en “AUTO” automáticamente.
- Pulse la posición seleccionada (rostro/color/área) nuevamente para cancelar el ajuste. (El ajuste permanece para los rostros registrados.)
- Pulse sobre una posición no seleccionada (rostro/color/área) para resetear.
- Si la cámara pierde el rastro de un sujeto, pulse sobre el sujeto nuevamente.
- Las configuraciones se cancelan cuando el zoom está en funcionamiento. (sólo “SELECCIÓN DE ÁREA”)
- Si se ajusta “RASTREO DE CARA” luego del registro de un rostro, el cuadro verde aparece alrededor del rostro con la mayor prioridad registrada.
- Cuando se graban rostros registrados utilizando “RASTREO DE CARA”, el foco y el brillo se ajustarán automáticamente aún sin selección específica. Además, los rostros registrados pueden volver a rastrearse aún si se perdieron. Por ello, se recomienda registrar previamente los rostros que se graban a menudo con esta cámara.

“Registro de información de autenticación personal de rostro humano”
(p. 104)

- Cuando “RASTREO DE COLOR” está configurado, es posible que el sujeto objetivo (color) cambie si se detectan colores similares. En ese caso, pulse sobre el sujeto nuevamente. El sujeto objetivo (color) también puede volver a rastrearse si éste aparece en el centro de la pantalla dentro de un tiempo específico.

Precaución :

- Es posible que los sujetos cercanos a los laterales del monitor LCD no respondan o sean reconocidos cuando se los pulse. En ese caso, mueva al sujeto hacia el centro y pulse nuevamente.
- Es posible que “RASTREO DE CARA” no funcione adecuadamente dependiendo de las condiciones de grabación (distancia, ángulo, brillo, etc.) y del sujeto (dirección del rostro, etc.). También resulta particularmente difícil detectar rostros en contraluz.
- Es posible que “SEGUIMIENTO ANIMAL” no funcione adecuadamente dependiendo del tipo de mascota (distancia, ángulo, brillo, etc.) y del sujeto (dirección del rostro, etc.). También resulta particularmente difícil detectar rostros de mascotas que son completamente negras, que están cubiertas de pelaje largo, o que se encuentran en contraluz.
- Es posible que “RASTREO DE COLOR” no funcione en forma correcta en los siguientes casos:
 - cuando se graban sujetos sin contraste
 - cuando se graban sujetos que se mueven a alta velocidad
 - cuando se graba en un lugar oscuro
 - cuando el brillo del entorno cambia
- Cuando “RASTREO DE CARA” esté configurado, es posible que el sujeto se pierda si la cámara se mueve en forma vertical u horizontal demasiado rápido. Los rostros no registrados no pueden volver a rastrearse. Para rastrear al sujeto nuevamente, pulse sobre el mismo nuevamente. En el caso de rostros registrados, el foco y el brillo se ajustarán automáticamente aún sin selección específica. Además, los rostros registrados pueden volver a rastrearse aún si se perdieron. Por ello, se recomienda registrar previamente los rostros que se graban a menudo con esta cámara.

“Registro de información de autenticación personal de rostro humano”
(p. 104)

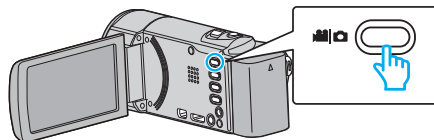
Captura automática de sonrisas (TOMA DE SONRISA)

“CAPTURA DE SONRISA” captura automáticamente una imagen fija ante la detección de una sonrisa. Esta función se encuentra disponible tanto para vídeos como para imágenes fijas.

Ajuste “PRIOR. TOQUE AE/AF” en “RASTREO DE CARA” antes de seleccionar “CAPTURA DE SONRISA”.

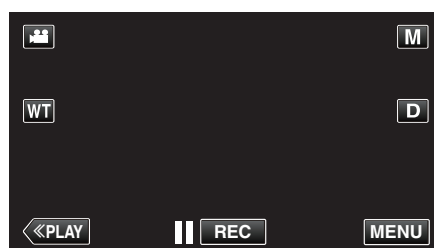
“Captura de sujetos con claridad (PRIOR. TOQUE AE/AF)” (p. 98)

- 1 Abra el monitor LCD.



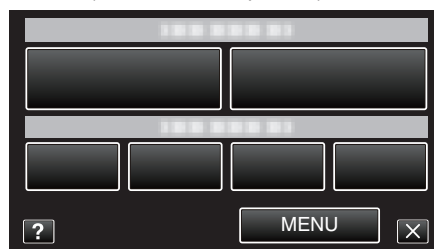
- Ajuste el modo de vídeo ya sea en vídeo o imagen fija.
- Para cambiar el modo entre vídeo e imagen fija, pulse o en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse o para cambiar el modo vídeo o imagen fija respectivamente. (También puede utilizar el botón en esta unidad.)

- 2 Pulse “MENU”.

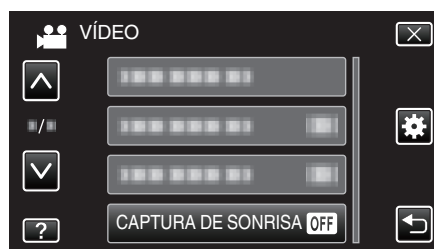


- Aparece el menú de accesos directos.

- 3 Pulse “MENU”. (Continúe con el paso 4.) Alternativamente, pulse “CAPTURA DE SONRISA” () en el menú de accesos directos. (Continúe con el paso 5.)



- 4 Pulse “CAPTURA DE SONRISA”.



- Pulse o para moverse hacia arriba o hacia abajo para realizar más selecciones.
- Pulse para ver el menú.
- Pulse para regresar a la pantalla anterior.

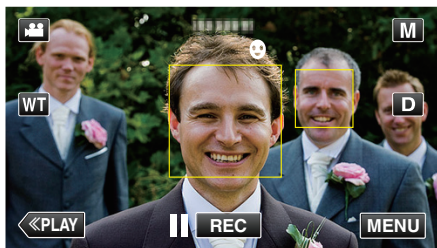
- 5 Pulse “ON”.



- Pulse para salir del menú mientras aparece la pantalla anterior.

6 Apunte la cámara hacia el sujeto.

- La imagen fija se captura automáticamente cuando se detectan sonrisas.



- PHOTO se ilumina cuando se captura una imagen fija.
- Se puede visualizar el nombre y el nivel de sonrisa (%) junto con el cuadro ajustando "VER % SONRISA/NOMBRE" del menú en "ON" antes de la grabación.

"Ajuste de VER % SONRISA/NOMBRE" (p. 106)

Nota :

- La cámara puede detectar hasta 16 rostros. Aparecerán los niveles de sonrisa de hasta 3 de los rostros de mayor tamaño visualizados en la pantalla.
- Es posible que esta función no funcione adecuadamente dependiendo de las condiciones de grabación (distancia, ángulo, brillo, etc.) y del sujeto (dirección del rostro, nivel de sonrisa, etc.). También es difícil detectar una sonrisa en contraluz.
- Luego de que se haya detectado y capturado una sonrisa, se debe aguardar un momento para poder realizar la próxima grabación.
- "CAPTURA DE SONRISA" no funciona en los siguientes casos:
 - cuando aparece el menú
 - cuando se muestra el tiempo de grabación restante o información de la carga de la batería
 - cuando "SUBVENTANA DE CARA" se encuentra configurado
 - cuando "EFECTO ANIMADO" se encuentra configurado
 - cuando "EFECTO DECORAR CARA" se encuentra configurado
 - cuando "SELLO" se encuentra configurado
 - cuando "EFECTO MANUSCRITO" se encuentra configurado
 - cuando "GRABACIÓN AUTOMÁTICA" se encuentra configurado
 - cuando "GRABACIÓN FECHA/HORA" se encuentra configurado

"Grabación mientras se visualiza una vista ampliada o un rostro registrado (SUBVENTANA DE ROSTRO)" (p. 102)

"Grabación con efectos de animación" (p. 93)

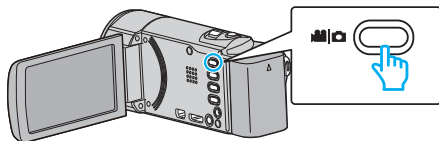
Precaución :

- Si "PRIOR. TOQUE AE/AF" no se ajusta en "RASTREO DE CARA", "CAPTURA DE SONRISA" no funcionará.
- Si no se obtienen los resultados adecuados, grabe con "CAPTURA DE SONRISA" configurado en "OFF".

Captura automática de mascotas (CAPTURA DE ANIMAL)

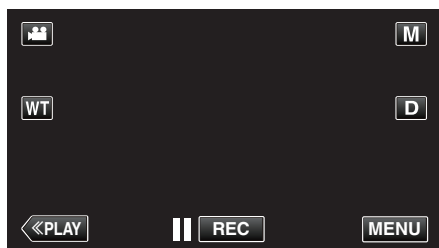
“CAPTURA DE ANIMAL” captura automáticamente una imagen fija cuando se detecta el rostro de una mascota, como perros o gatos. Esta función se encuentra disponible tanto para vídeos como para imágenes fijas.

- 1 Abra el monitor LCD.



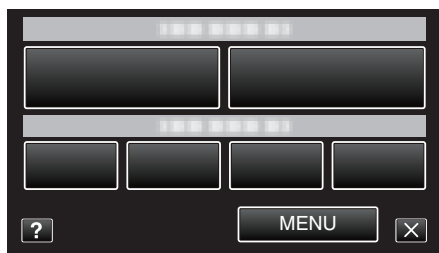
- Ajuste el modo de vídeo ya sea en vídeo o imagen fija.
- Para cambiar el modo entre vídeo e imagen fija, pulse o en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse o para cambiar el modo vídeo o imagen fija respectivamente. (También puede utilizar el botón en esta unidad.)

- 2 Pulse “MENU”.



- Aparece el menú de accesos directos.

- 3 Pulse “MENU” en el menú de accesos directos.



- 4 Pulse “CAPTURA DE ANIMAL”.



- Pulse o para moverse hacia arriba o hacia abajo para realizar más selecciones.
- Pulse para ver el menú.
- Pulse para regresar a la pantalla anterior.

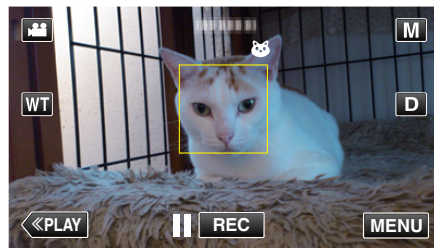
- 5 Pulse “ON”.



- Pulse para salir del menú mientras aparece la pantalla anterior.

- 6 Apunte la cámara hacia la mascota.

- La imagen fija se captura automáticamente cuando se detectan rostros de mascotas.



- PHOTO se ilumina cuando se captura una imagen fija.

Nota :

- La cámara puede detectar hasta 6 rostros de mascotas.
- Es posible que “CAPTURA DE ANIMAL” no funcione adecuadamente dependiendo del tipo de mascota (distancia, ángulo, brillo, etc.) y del sujeto (dirección del rostro, etc.). También resulta particularmente difícil detectar rostros de mascotas que son completamente negras, que están cubiertas de pelaje largo, o que se encuentran en contraluz.
- Es posible que en ocasiones se detecten otros sujetos además de su mascota por error. Utilice “CAPTURA DE ANIMAL” sólo para mascotas como perros y gatos.
- Luego de que se haya detectado y capturado una mascota, se debe aguardar un momento para poder realizar la próxima grabación.
- “CAPTURA DE ANIMAL” no funciona en los siguientes casos:
 - cuando aparece el menú
 - cuando se muestra el tiempo de grabación restante o información de la carga de la batería
 - cuando “SUBVENTANA DE CARA” se encuentra configurado
 - cuando “EFECTO ANIMADO” se encuentra configurado
 - cuando “EFECTO DECORAR CARA” se encuentra configurado
 - cuando “SELLO” se encuentra configurado
 - cuando “EFECTO MANUSCRITO” se encuentra configurado
 - cuando “GRABACIÓN AUTOMÁTICA” se encuentra configurado
 - cuando “GRABACIÓN FECHA/HORA” se encuentra configurado

“Grabación mientras se visualiza una vista ampliada o un rostro registrado (SUBVENTANA DE ROSTRO)” (p. 102)

“Grabación con efectos” (p. 92)

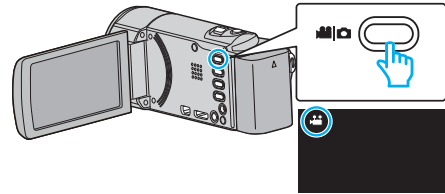
Precaución :

- Cuando “CAPTURA DE ANIMAL” está configurado en “ON”, “PRIOR. TOQUE AE/AF” se ajustará en “SEGUIMIENTO ANIMAL” automáticamente. Aún cuando “CAPTURA DE ANIMAL” está ajustado en “ON”, si no se ajusta “PRIOR. TOQUE AE/AF” en “SEGUIMIENTO ANIMAL”, “CAPTURA DE ANIMAL” se ajustará en “OFF” automáticamente.
- Si no se obtienen los resultados adecuados, grabe con “CAPTURA DE ANIMAL” configurado en “OFF”.

Grabación mientras se visualiza una vista ampliada o un rostro registrado (SUBVENTANA DE ROSTRO)

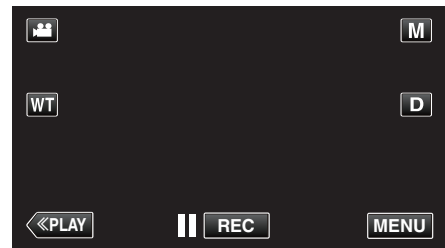
Puede grabar mientras visualiza tanto la imagen general de la escena como la imagen ampliada de la expresión de un sujeto. Los cuadros aparecen alrededor de los rostros que pueden ser ampliados. Pulse sobre un cuadro para rastrear y ampliar el rostro en una subventana.

1 Abra el monitor LCD.



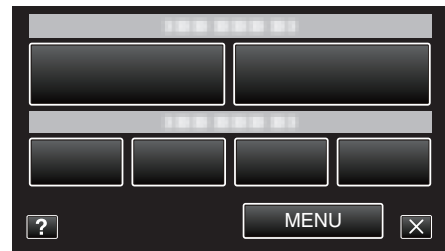
- Compruebe que el modo de grabación sea .
- Si el modo es  imagen fija, pulse  en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse  para cambiar el modo a video. (También puede utilizar el botón  en esta unidad.)

2 Pulse “MENU”.

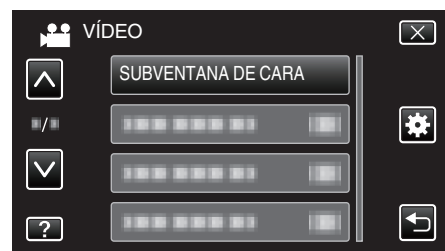


- Aparece el menú de accesos directos.

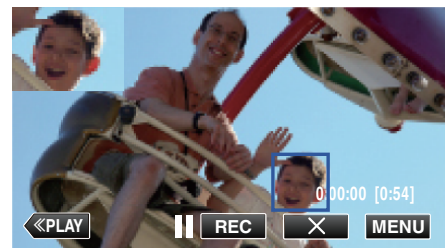
3 Pulse “MENU” en el menú de accesos directos.



4 Pulse “SUBVENTANA DE CARA”.



5 Pulse en la imagen de la cara para ampliar.



- Cuando se pulsa un rostro dentro de un cuadro, el rostro aparece en una subventana. La posición de visualización de la subventana se configura automáticamente en la posición del rostro sobre el que se pulsó.
- El cuadro del rostro que se pulsó cambia a verde.
- Cuando el rostro sobre el que se pulsó desaparece de la pantalla, la subventana desaparece también. Cuando la cara reaparece en pantalla, la subventana aparece nuevamente de manera automática.

- Para salir "SUBVENTANA DE CARA", pulse "X".

Precaución :

- Tome nota de lo siguiente cuando "SUBVENTANA DE CARA" esté configurado.
 - Funciones tales como el zoom digital, la operación del zoom en la pantalla táctil, la grabación simultánea de imágenes fijas, "GRAB. POR INTERVALOS", "EFECTO DECORAR CARA", "SELLO", "EFECTO MANUSCRITO", "GRABACIÓN FECHA/HORA", y "GRABACIÓN AUTOMÁTICA" no están disponibles.
 - Configuraciones tales como "FOCO" y "AJUSTAR BRILLO" se ajustan en "AUTO" automáticamente.
 - Si "PRIOR. TOQUE AE/AF" se configura en RASTREO DE CARA, se ajustarán el foco y el brillo adecuados para la persona que aparece en la subventana.
 - "EFECTO ANIMADO" no se encuentra disponible.
- También se grabará la visualización de la subventana.

Nota :

- Cuando se amplía y visualiza un rostro en la subventana, sólo aparecerá el nombre de la persona.
(Cuando un rostro no está registrado, el nombre de la persona no aparecerá.)
- El modo de subventana de rostro se cancela cuando la alimentación se apaga.
- Los cuadros no aparecen alrededor de los rostros en el modo subventana de rostros tan fácilmente como en el resto de los modos. Aparecen sólo alrededor de los rostros que pueden ser ampliados. Los cuadros no aparecen en los siguientes casos:
 - cuando el rostro del sujeto es extremadamente pequeño
 - cuando el entorno es demasiado oscuro o claro
 - cuando el rostro aparece en forma horizontal o diagonal
 - cuando el rostro aparece más grande que la subventana (como cuando se amplía con el zoom)
 - cuando una parte del rostro está oculta

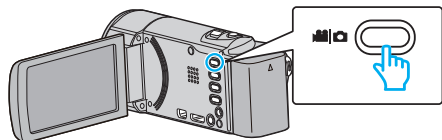
"Registro de información de autenticación personal de rostro humano"
( p. 104)

Registro de información de autenticación personal de rostro humano

Al registrar el rostro de una persona con anterioridad, el foco y el brillo pueden ajustarse automáticamente mediante la función de rastreo de rostro. Pueden registrarse hasta 6 rostros, junto con los nombres y niveles de prioridad.

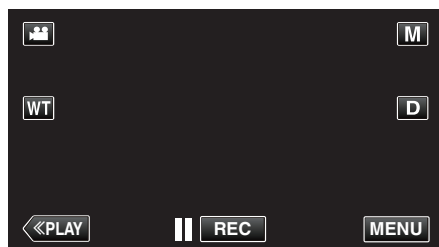
Se recomienda registrar previamente los rostros que se graban a menudo con esta cámara.

1 Abra el monitor LCD.



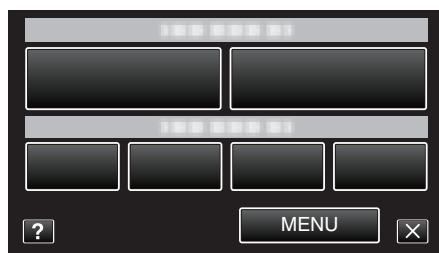
- Ajuste el modo de vídeo ya sea en vídeo o imagen fija.
- Para cambiar el modo entre vídeo e imagen fija, pulse o en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse o para cambiar el modo vídeo o imagen fija respectivamente. (También puede utilizar el botón / en esta unidad.)

2 Pulse "MENU".

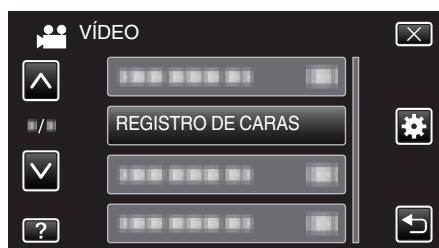


- Aparece el menú de accesos directos.

3 Pulse "MENU" en el menú de accesos directos.

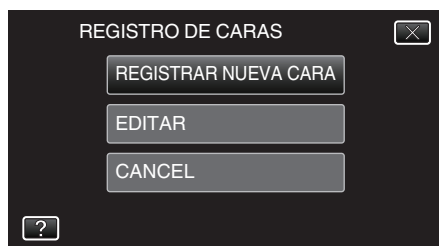


4 Pulse "REGISTRO DE CARAS".

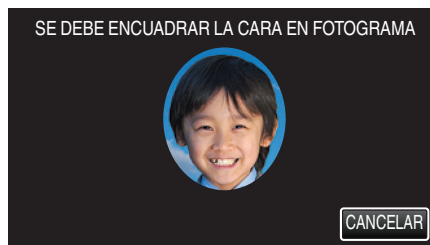


- Pulse o para moverse hacia arriba o hacia abajo para realizar más selecciones.
- Pulse para ver el menú.
- Pulse para regresar a la pantalla anterior.

5 Pulse "REGISTRAR NUEVA CARA".



6 Apunte la cámara hacia el sujeto.



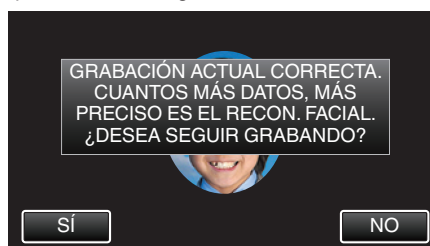
- La información se reúne antes de la grabación del registro de rostro. El cuadro aparece destellando mientras se reúne la información.
- Ajuste para adaptar el rostro al cuadro mientras éste destelle. El cuadro deja de destellar y se enciende cuando finaliza la recolección de información.
- Para cancelar el registro, pulse "CANCELAR". Cuando aparezca "¿DESEA CANCELAR EL RECONOCIMIENTO FACIAL?", pulse "Sí" nuevamente para regresar al modo normal de grabación.

7 Pulse "GRABAR" y grabe el rostro desde el frente.



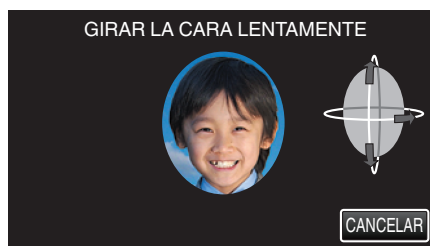
- Un rostro se captura para ser utilizado en la pantalla de índice de registro de rostro.
- Una alternativa a pulsar "GRABAR" es grabar presionando el botón SNAPSHOT en forma completa.
- Se escuchará un sonido cuando la grabación esté completa.
- Para cancelar el registro, pulse "CANCELAR". Cuando aparezca "¿DESEA CANCELAR EL RECONOCIMIENTO FACIAL?", pulse "Sí" nuevamente para regresar al modo normal de grabación.

8 Pulse "Sí" para continuar la grabación.



- Para proceder a la recolección de información de rostros en las cuatro direcciones (arriba, abajo, izquierda y derecha), pulse "Sí". Se recomienda continuar la grabación para aumentar la precisión del reconocimiento de rostros.
- Para detener el registro de rostro, pulse "NO". Continúe con el paso 11.

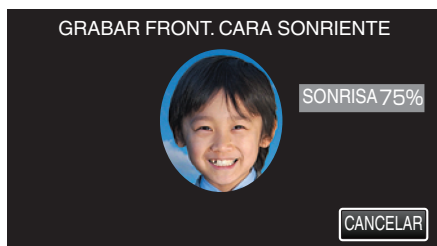
9 Rote el rostro lentamente en las cuatro direcciones para registrar la información del mismo.



- Rote el rostro lentamente mientras mira a la cámara. Se escuchará un sonido cuando la grabación esté completa en todas las direcciones. (4 veces en total) Repita el paso hasta que la grabación (registro) esté completa en todas las direcciones.

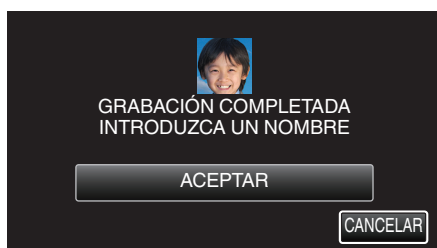
- Es posible que el registro en las cuatro direcciones falle dependiendo del entorno de filmación. En ese caso, pulse “CANCELAR” para cancelar la grabación, luego pulse “NO” y pase al paso 11.
- Si el rostro no puede reconocerse en forma correcta durante la grabación, registre el rostro nuevamente.

10 Enfrente la cámara con un rostro sonriente.



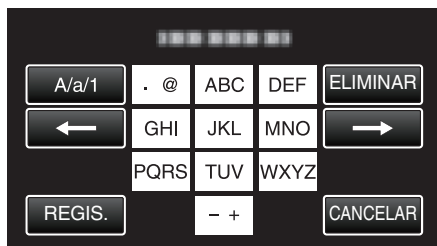
- La grabación comienza automáticamente. Utilizando la visualización de % de sonrisa como referencia, sonría de manera tal que el valor sea lo más alto posible.
- Se escuchará un sonido cuando la grabación esté completa.
- Para cancelar la grabación de rostro sonriente y proceder a ingresar el nombre, pulse “CANCELAR”, luego pulse “NO” y siga al paso 11.

11 Pulse “ACEPTAR”.



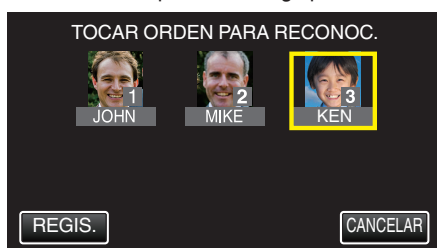
- El pulsar “ACEPTAR” registra el rostro grabado y aparece la pantalla para ingresar el nombre.
- Para cancelar el registro, pulse “CANCELAR”. Cuando aparezca “¿DESEA CANCELAR EL RECONOCIMIENTO FACIAL?”, pulse “SI” nuevamente para regresar al modo normal de grabación.

12 Pulse sobre el teclado que aparece en la pantalla para ingresar un nombre, luego pulse “REGIS.”.



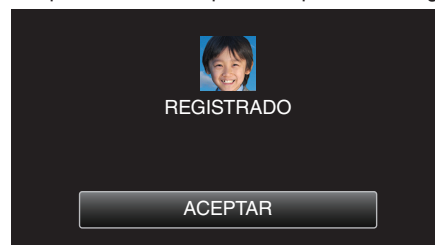
- Pulse “ELIMINAR” para borrar un carácter.
- Pulse “CANCELAR” para salir.
- Pulse “A/a/1” para seleccionar el tipo de entrada de carácter: letra mayúscula, letra minúscula y numérico.
- Pulse ← o → para mover un espacio hacia la izquierda o hacia la derecha.
- Pueden ingresarse hasta 8 caracteres.
- Cómo ingresar caracteres
Ejemplo: para ingresar “KEN”
Pulse “JKL” 2 veces → Pulse “DEF” 2 veces → Pulse “MNO” 2 veces

13 Pulse el nivel deseado de prioridad, luego pulse “REGIS.”.



- Una vez realizado el registro, el último número se designa como nivel de prioridad. Durante la detección del rostro, se detectará el sujeto con la prioridad más alta (el número más bajo).
- Puede cambiar el nivel de prioridad de un sujeto pulsando sobre el número.
Ejemplo: Para cambiar el nivel de prioridad de número 3 a número 1, pulse 1. El nivel de prioridad del sujeto registrado se convierte en número 1, mientras que los niveles de prioridad del número original 1 y de los inferiores caen un lugar. (En este ejemplo, el número original 1 se convierte en número 2, y el número original 2 se convierte en número 3.)

- Cuando se pulsa “REGIS.”, aparece la pantalla de registro completo.



- Pulse “ACEPTAR” para completar el registro.
- Puede editar información sobre rostros registrados en “EDITAR”. “Edición de información del rostro registrado” (p. 107)

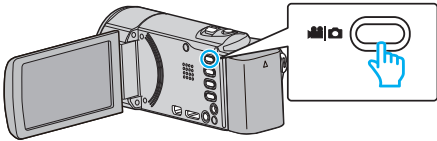
Nota :

- Es posible que los rostros no se registren en forma correcta en los siguientes casos:
 - cuando el rostro aparece demasiado pequeño o demasiado grande en comparación con el cuadro
 - cuando es demasiado oscuro o claro
 - cuando el rostro aparece en forma horizontal o diagonal
 - cuando una parte del rostro está oculta
 - cuando hay varios rostros dentro del cuadro
- Para aumentar la precisión del reconocimiento de rostros, ajuste sólo un rostro dentro del cuadro y regístrelo en un entorno más claro.
- Es posible que los rostros no se reconozcan en forma correcta dependiendo de las condiciones de filmación y el entorno. En ese caso, registre el rostro nuevamente.
- Es posible que los rostros no se reconozcan en forma correcta durante la grabación si el nivel de reconocimiento de rostros es bajo. En ese caso, registre el rostro nuevamente.
- Es posible que esta función no funcione adecuadamente dependiendo de los rostros registrados (personas), las condiciones de grabación (distancia, ángulo, brillo, etc.), y las expresiones.
- Es posible que el rastreo de rostros, la subventana de rostro y la visualización de nombres no funcionen adecuadamente para personas con características faciales similares, como es el caso de hermanos, padres, hijos, etc.

Ajuste de VER % SONRISA/NOMBRE

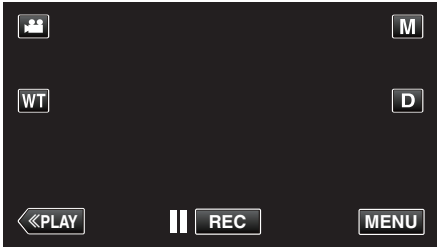
“VER % SONRISA/NOMBRE” le permite ajustar los elementos a mostrar cuando los rostros son detectados. La opción sólo se visualiza cuando “PRIOR. TOQUE AE/AF” se ajusta en “RASTREO DE CARA”. “Captura de sujetos con claridad (PRIOR. TOQUE AE/AF)” (p. 98)

1 Abra el monitor LCD.



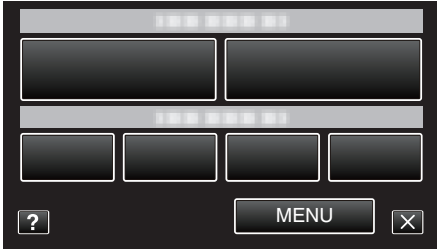
- Ajuste el modo de vídeo ya sea en vídeo o imagen fija.
- Para cambiar el modo entre vídeo e imagen fija, pulse en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse para cambiar el modo vídeo o imagen fija respectivamente. (También puede utilizar el botón en esta unidad.)

2 Pulse “MENU”.

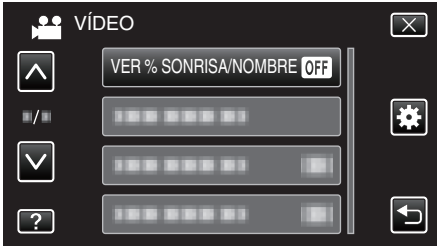


- Aparece el menú de accesos directos.

3 Pulse “MENU”. (Continúe con el paso 4.) Alternativamente, pulse “VER % SONRISA/NOMBRE” en el menú de accesos directos. (Continúe con el paso 5.)



4 Pulse “VER % SONRISA/NOMBRE”.



5 Pulse el ajuste deseado.



Ajuste	Detalles
OFF	Sólo muestra los cuadros cuando los rostros son detectados.
ON	Muestra los cuadros, nombres y niveles de sonrisa (%) cuando los rostros son detectados.

- Cuadro: Aparece alrededor de los rostros detectados. Nombre: Aparece para rostros registrados. Nivel de sonrisa: Aparece en valor (0 % - 100 %) para sonrisas detectadas.



Nota :

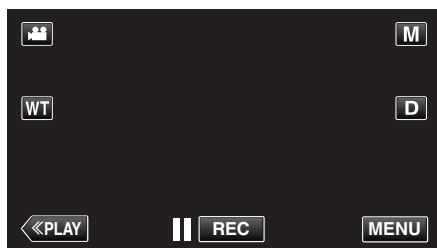
- La cámara puede detectar hasta 16 rostros. Aparecerán los niveles de sonrisa de hasta 3 de los rostros de mayor tamaño visualizados en la pantalla.
- Es posible que algunos rostros no sean detectados dependiendo del entorno de filmación.
- Puede registrar información de autenticación personal como rostro, nombre y nivel de prioridad de una persona antes de grabar.
- Aparecerán hasta 3 nombres registrados según el nivel de prioridad. “Registro de información de autenticación personal de rostro humano” (p. 104)
- “VER % SONRISA/NOMBRE” se ajusta a “ON” cuando se activa el modo demo. “MODO DEMO ” (p. 192)

Edición de información del rostro registrado

Edición de información del rostro registrado

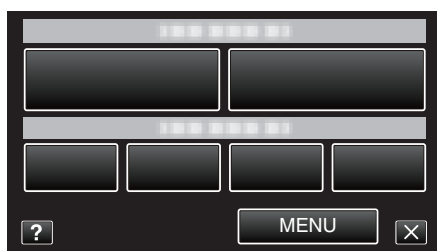
Puede cambiar el nombre, el nivel de prioridad y la información del rostro que están registrados.

- 1 Pulse "MENU".

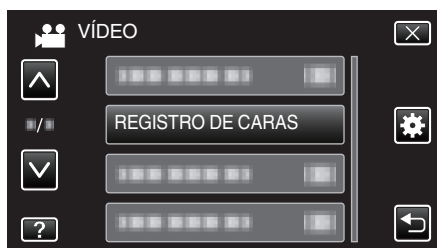


- Aparece el menú de accesos directos.

- 2 Pulse "MENU" en el menú de accesos directos.

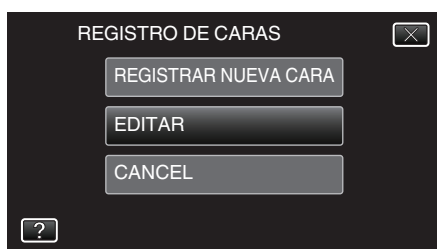


- 3 Pulse "REGISTRO DE CARAS".

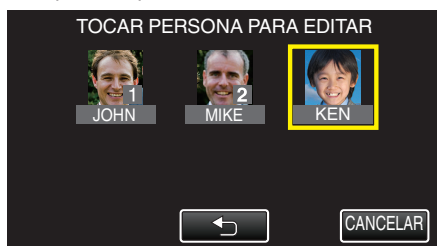


- Pulse $\wedge$ o $\vee$ para moverse hacia arriba o hacia abajo para realizar más selecciones.
- Pulse X para ver el menú.
- Pulse $\hookrightarrow$ para regresar a la pantalla anterior.

- 4 Pulse "EDITAR".



- 5 Pulse sobre la persona para editar.



- 6 Pulse sobre la opción para editar.



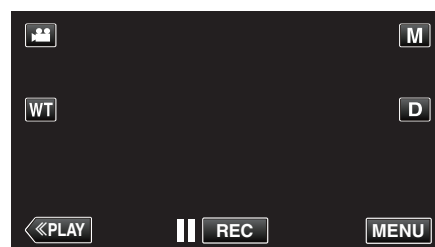
- Si selecciona "VOLVER A GRABAR", continúe con el paso 6 en "Registro de información de autenticación personal de rostro humano" (p. 104).
- Si selecciona "CAMBIAR NOMBRE", continúe con el paso 12 en "Registro de información de autenticación personal de rostro humano" (p. 105).
- Si selecciona "CAMBIAR ORDEN DE PRIORIDADES", continúe con el paso 13 en "Registro de información de autenticación personal de rostro humano" (p. 105).

"Registro de información de autenticación personal de rostro humano" (p. 104)

Cancelación (Eliminación) de la información del rostro registrado

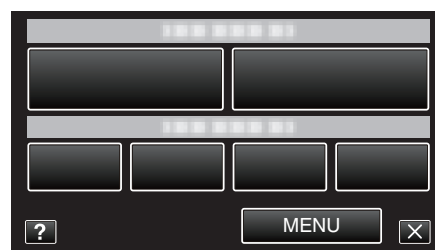
Puede cancelar (eliminar) la información del rostro que está registrado.

- 1 Pulse "MENU".

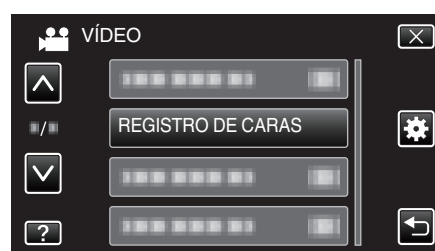


- Aparece el menú de accesos directos.

- 2 Pulse "MENU" en el menú de accesos directos.

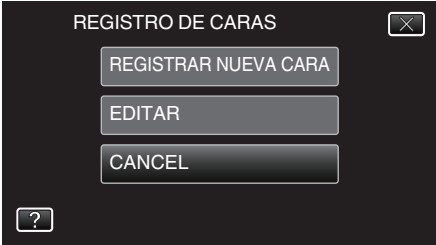


- 3 Pulse "REGISTRO DE CARAS".

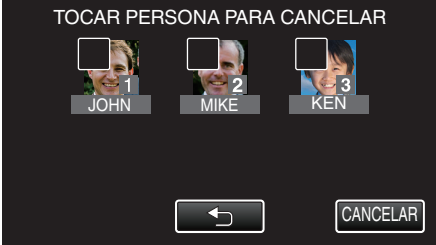


- Pulse $\wedge$ o $\vee$ para moverse hacia arriba o hacia abajo para realizar más selecciones.
- Pulse X para ver el menú.
- Pulse $\hookrightarrow$ para regresar a la pantalla anterior.

- 4 Pulse "CANCEL".

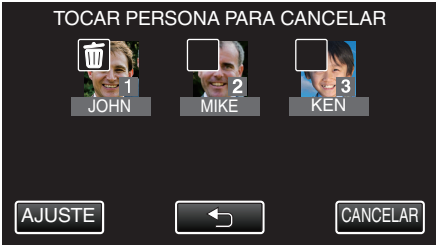


5 Pulse sobre la persona para cancelar el registro.

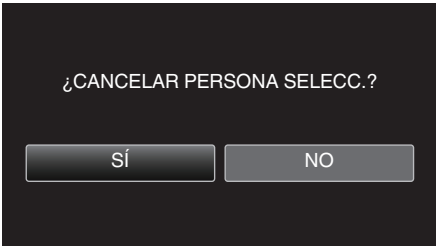


- aparece sobre la persona seleccionada.
- Para eliminar de una persona, pulse sobre la misma nuevamente.

6 Pulse “AJUSTE”.



7 Pulse “Sí”.

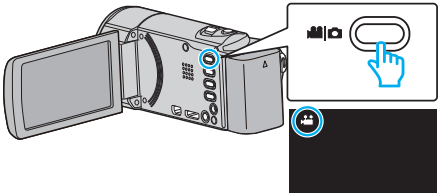


- Pulse “Sí” para eliminar la información de rostro de la persona seleccionada.
- Pulse “NO” para regresar a la pantalla anterior.
- Pulse “ACEPTAR” cuando aparece la pantalla de eliminación completa.

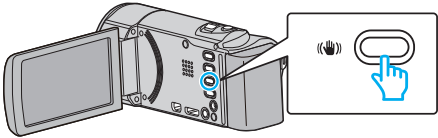
Reducción de la vibración de la cámara

Si se ajusta el estabilizador de imágenes, se reduce la vibración de la cámara durante la grabación de vídeos.

1 Abra el monitor LCD.



2 Presione el botón para cambiar el ajuste.



- El ajuste del estabilizador de imágenes cambia con cada pulsación.

Ajuste	Detalles
OFF	Desactiva el estabilizador de imágenes.
ON	Reduce la vibración de la cámara en condiciones normales de filmación.
ON (AIS)	Reduce la vibración de la cámara más eficazmente si se filman escenas brillantes en el terminal del gran angular. Solo sobre el terminal del gran angular (aprox. 5x).

Nota :

- Se recomienda ajustar el estabilizador de imágenes en “OFF” cuando se filma un sujeto con poco movimiento utilizando la unidad sobre un trípode.
- Puede resultar imposible efectuar una estabilización completa si la vibración de la cámara es excesiva.
- Cuando “ON (AIS)” está ajustado, el ángulo de visión se hace más estrecho.
- La estabilización de la imagen comienza sólo cuando el botón de SNAPSHOT se presiona hasta la mitad de su recorrido durante la grabación de imágenes fijas.

Grabación en Cámara Lenta (alta velocidad)

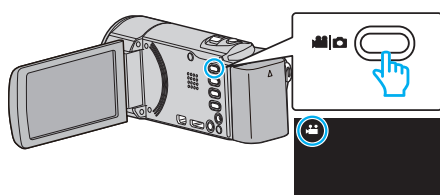
Puede grabar vídeos en cámara lenta aumentando la velocidad de grabación para enfatizar los movimientos, y volver a reproducir el vídeo en cámara lenta suavemente.

Es una función útil para comprobar movimientos, tales como los golpes de golf.

Velocidad de Grabación	300 fps
Tamaño de imagen	720×480
Tiempo máximo de grabación	144 m
Tiempo máximo de reproducción	12 h
Tamaño de imagen cuando se conecta al monitor	1920×1080

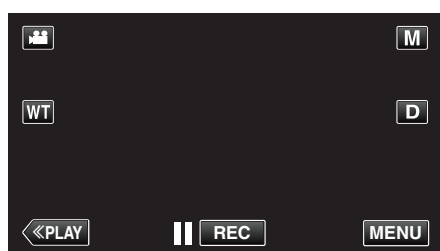
- El tiempo de reproducción será 5 veces el tiempo de grabación real. (Ejemplo: Si el tiempo de grabación es de 1 minuto, el tiempo de reproducción será de 5 minutos).

1 Abra el monitor LCD.



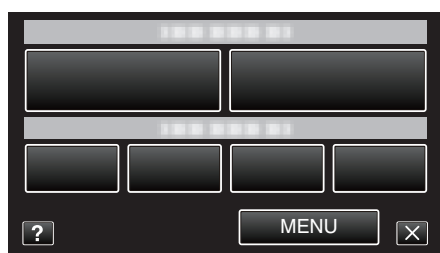
- Compruebe que el modo de grabación sea .
- Si el modo es  imagen fija, pulse  en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse  para cambiar el modo a vídeo. (También puede utilizar el botón  en esta unidad.)

2 Pulse "MENU".



- Aparece el menú de accesos directos.

3 Pulse "MENU" en el menú de accesos directos.



4 Pulse "GRAB. A ALTA VELOC.".

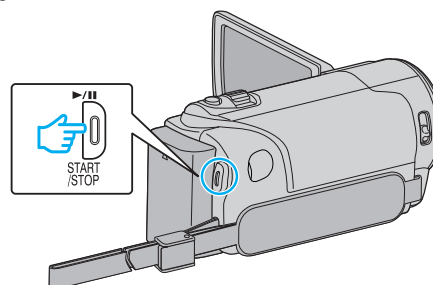


5 Pulse "ON".



- Cuando se pulsa "ON", pueden grabarse 300 imágenes en 1 segundo.
- Para cancelar la grabación de alta velocidad, pulse "OFF".

6 Inicie la grabación.



- Presione el botón START/STOP nuevamente para detener la grabación.
- Los ajustes de grabación de alta velocidad no se guardan cuando la alimentación está apagada.

Nota :

- Las imágenes pueden parecer más veteadas que las de otros vídeos. La imagen que se visualiza en el monitor LCD durante la grabación también puede parecer más veteada.
- El sonido de audio no se graba junto con el vídeo.
- Cuando la grabación a alta velocidad está habilitada, sólo puede utilizarse el zoom óptico.
- Durante la grabación de alta velocidad, "PRIOR. TOQUE AE/AF" está ajustado en "OFF". Asimismo, como el estabilizador de imágenes está ajustado en "OFF", se recomienda utilizar un trípode y realizar la grabación en una ubicación iluminada con el sujeto lo más ampliado posible.

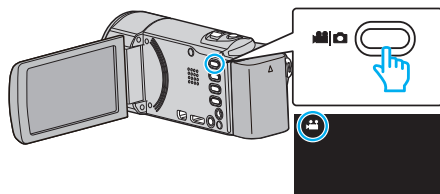
"Instalación en trípode" (p. 74)

Grabación a intervalos (GRAB. POR INTERVALOS)

Permite la visualización momentánea de los cambios de una escena que ocurren lentamente durante un periodo prolongado de tiempo tomando cuadros a un intervalo determinado.

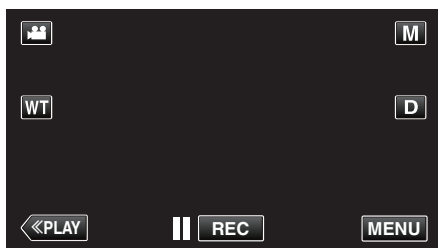
Es muy útil para realizar observaciones, como por ejemplo cuando se abre el capullo de una flor.

1 Abra el monitor LCD.



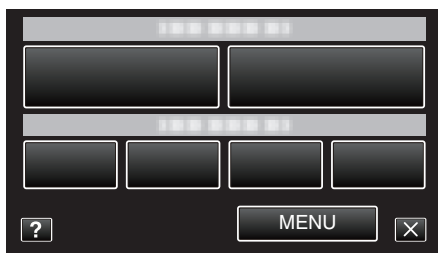
- Compruebe que el modo de grabación sea .
- Si el modo es  imagen fija, pulse  en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse  para cambiar el modo a vídeo. (También puede utilizar el botón  en esta unidad.)

2 Pulse "MENU".

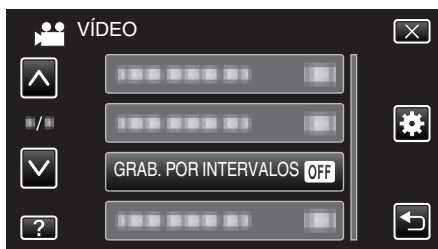


- Aparece el menú de accesos directos.

3 Pulse "MENU" en el menú de accesos directos.



4 Pulse "GRAB. POR INTERVALOS".



- Pulse $\wedge$ o $\vee$ para moverse hacia arriba o hacia abajo para realizar más selecciones.
- Pulse $\times$ para ver el menú.
- Pulse $\rightarrow$ para regresar a la pantalla anterior.

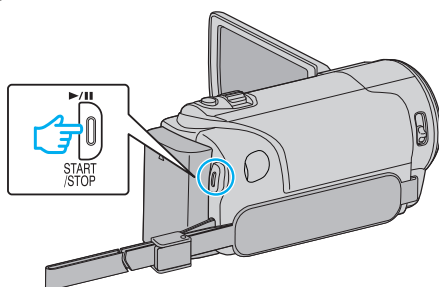
5 Pulse para seleccionar el intervalo de grabación (1 a 80 segundos).



- Cuanto mayor es el número de segundos, mayor es el intervalo de grabación.

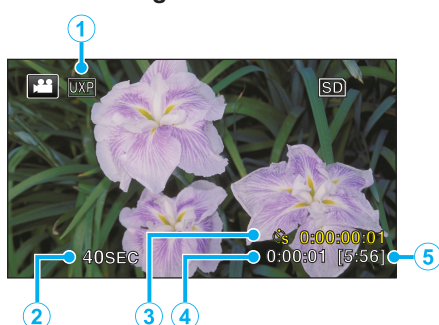
- Pulse $\wedge$ o $\vee$ para moverse hacia arriba o hacia abajo para realizar más selecciones.
- Pulse $\times$ para ver el menú.
- Pulse $\rightarrow$ para regresar a la pantalla anterior.

6 Inicie la grabación.



- Se toma un fotograma a los intervalos del periodo seleccionado.
- Si el intervalo de grabación se ajusta en “INTERVALO 20 SEG” o superior, esta unidad cambia a modo ahorro de energía entre las grabaciones. En el siguiente punto de grabación, el modo de ahorro de energía se apaga y la grabación se inicia automáticamente.
- Presione el botón START/STOP nuevamente para detener la grabación.

Indicaciones durante la grabación a intervalos regulares



	Visualización	Descripción
①	Calidad de vídeo	Muestra el icono de la calidad de vídeo ajustada.
②	Indicador de velocidad	Muestra el intervalo de grabación ajustado.
③	Tiempo grabado	Muestra el tiempo real grabado del vídeo. El tiempo grabado aumenta en unidades de fotogramas.
④	Tiempo real transcurrido	Muestra el tiempo real transcurrido después de que se inicia la grabación.
⑤	Tiempo restante de grabación	Tiempo restante para la grabación con la calidad de vídeo que se ha seleccionado.

Ajuste a intervalos regulares

Cuanto mayor es el número de segundos, mayor es el intervalo de grabación.

Ajuste	Detalles
OFF	Desactiva la función.
INTERVALO 1 SEG	Toma un fotograma a intervalos de 1 segundo. Los vídeos grabados se reproducirán a 30 veces la velocidad normal.
INTERVALO 2 SEG	Toma un fotograma a intervalos de 2 segundo. Los vídeos grabados se reproducirán a 60 veces la velocidad normal.
INTERVALO 5 SEG	Toma un fotograma a intervalos de 5 segundo. Los vídeos grabados se reproducirán a 150 veces la velocidad normal.
INTERVALO 10 SEG	Toma un fotograma a intervalos de 10 segundo. Los vídeos grabados se reproducirán a 300 veces la velocidad normal.
INTERVALO 20 SEG	Toma un fotograma a intervalos de 20 segundo. Los vídeos grabados se reproducirán a 600 veces la velocidad normal.
INTERVALO 40 SEG	Toma un fotograma a intervalos de 40 segundo. Los vídeos grabados se reproducirán a 1.200 veces la velocidad normal.
INTERVALO 80 SEG	Toma un fotograma a intervalos de 80 segundo. Los vídeos grabados se reproducirán a 2.400 veces la velocidad normal.

Precaución :

- No se puede grabar sonido durante la grabación a intervalos regulares.
- El zoom, la grabación simultánea de imágenes fijas y el estabilizador de imágenes no están disponibles en la grabación a intervalos regulares.
- Cuando se detiene la grabación con un tiempo de grabación menor a “0:00:00:17”, no se podrá guardar el vídeo.

Nota :

- Los ajustes de grabación a intervalos regulares son restablecidos cuando la alimentación está apagada. Para comenzar la grabación a intervalos regulares, es necesario realizar la selección una vez más.
- La grabación se detiene automáticamente después de 99 horas.
- Utilice un trípode y un adaptador de CA para grabaciones a intervalos regulares cuando éstos son prolongados. También se recomienda fijar el enfoque y balance de blancos manualmente.

“Instalación en trípode” (p. 74)

“Ajuste manual del enfoque” (p. 87)

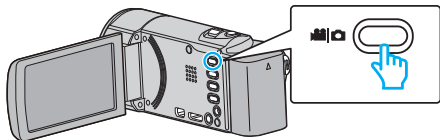
“Ajuste del balance de blancos” (p. 89)

Grabación automática mediante captación de movimientos (GRABACIÓN AUTOMÁTICA)

Esta función permite que la unidad grabe automáticamente mediante la captación de los cambios en los movimientos del sujeto (brillo) dentro del cuadro rojo que se visualiza en el monitor LCD.

Se puede ajustar para los modos video e imagen fija.

1 Abra el monitor LCD.

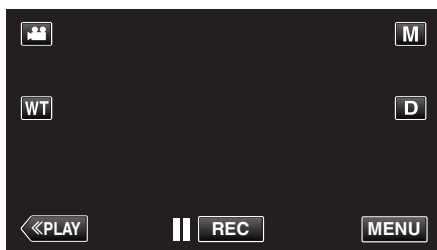


- Ajuste el modo de video ya sea en video o imagen fija.
- Para cambiar el modo entre video e imagen fija, pulse o en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse o para cambiar el modo video o imagen fija respectivamente. (También puede utilizar el botón en esta unidad.)

2 Componga la imagen según el sujeto.

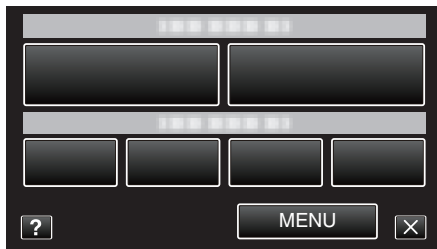
- Ajuste el ángulo de visión con el zoom, etc.

3 Pulse "MENU".



- Aparece el menú de accesos directos.

4 Pulse "MENU" en el menú de accesos directos.



5 Pulse "GRABACIÓN AUTOMÁTICA".

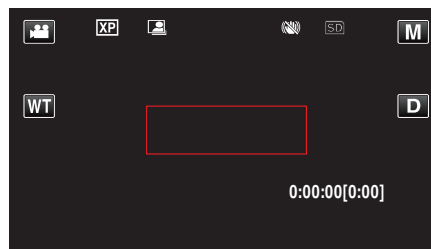


- Pulse o para moverse hacia arriba o hacia abajo para realizar más selecciones.
- Pulse para ver el menú.
- Pulse para regresar a la pantalla anterior.

6 Pulse "ON".



7 La grabación se inicia automáticamente cuando se mueve el sujeto dentro del cuadro rojo.



- Un cuadro rojo aparece 2 segundos después de que la visualización del menú desaparece.
- Para la grabación de un video, la grabación continúa mientras todavía haya movimientos del sujeto (cambios de brillo) dentro del cuadro rojo. Cuando no haya movimientos del sujeto (cambios de brillo) dentro del cuadro rojo, la grabación se detendrá en 5 segundos.
- Para detener la grabación de video manualmente, presione el botón START/STOP. Sin embargo, como el ajuste "GRABACIÓN AUTOMÁTICA" permanece en "ON" incluso después de detener la grabación del video, la grabación se inicia nuevamente cuando se detectan los movimientos del sujeto (cambios de brillo) dentro del cuadro rojo. Para cancelar "GRABACIÓN AUTOMÁTICA", ajústelo en "OFF".

Precaución :

- El zoom digital, estabilizador de imágenes, y temporizador no están disponibles después de ajustar la "GRABACIÓN AUTOMÁTICA".
- La "GRABACIÓN AUTOMÁTICA" no se puede utilizar junto con la "GRAB. POR INTERVALOS". Si se ajustan ambas, se da prioridad a la "GRAB. POR INTERVALOS".
- "TAM.IMAGEN" no se puede cambiar después de seleccionar la "GRABACIÓN AUTOMÁTICA". Ajuste esta opción antes de seleccionar la "GRABACIÓN AUTOMÁTICA".
- Los modos de apagado y ahorro de energía automáticos no están disponibles después de ajustar la "GRABACIÓN AUTOMÁTICA".

Nota :

- La grabación se detiene cuando no hay cambios durante 5 segundos mientras realiza la grabación de video.
- Los ajustes de "GRABACIÓN AUTOMÁTICA" no se guardan cuando la alimentación está apagada.
- Es posible que la grabación no se inicie cuando los movimientos del sujeto dentro del cuadro rojo son demasiado rápidos o los cambios de brillo son demasiado leves.
- Es posible que la grabación se inicie debido a los cambios de brillo, incluso si no se capta ningún movimiento dentro del cuadro rojo.
- Si se hace zoom, la grabación no se puede iniciar.

Realizar Tomas Grupales (Temporizador)

El temporizador de 10 segundos y el temporizador de detección de rostros son funciones convenientes para tomar fotografías grupales.

El temporizador de 2 segundos es útil para evitar el movimiento de la cámara al presionar el botón del obturador.

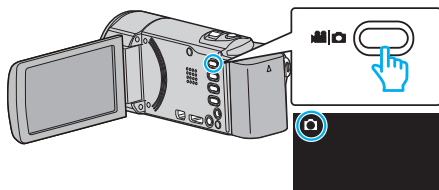
Nota :

Al tomar una fotografía utilizando la función de temporizador, se recomienda el uso de un trípode.

“Instalación en trípode” (p. 74)

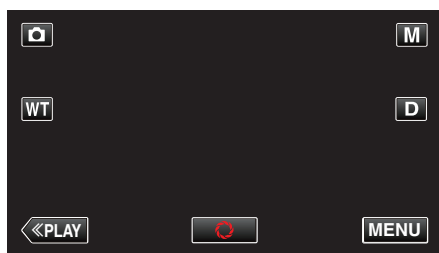
Utilizar el temporizador de 2/10 segundos

- 1 Abra el monitor LCD.



- Compruebe que el modo de grabación sea .
- Si el modo es  vídeo, pulse  en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse  para cambiar el modo a imagen fija. (También puede utilizar el botón  en esta unidad.)

- 2 Pulse “MENU”.

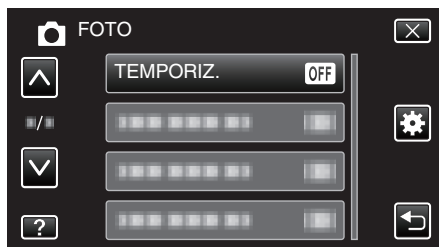


- Aparece el menú de accesos directos.

- 3 Pulse “MENU” en el menú de accesos directos.



- 4 Pulse “TEMPORIZ.”.

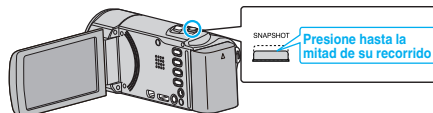


- Pulse  o  para moverse hacia arriba o hacia abajo para realizar más selecciones.
- Pulse  para ver el menú.
- Pulse  para regresar a la pantalla anterior.

- 5 Pulsar “2SEG” o “10SEG”.

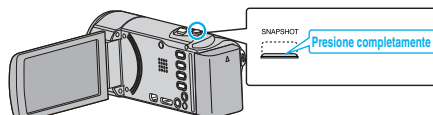


- 6 Ajuste el enfoque del sujeto.



- Una vez enfocado el sujeto, el icono de enfoque se ilumina en verde.

- 7 Tome una imagen fija.

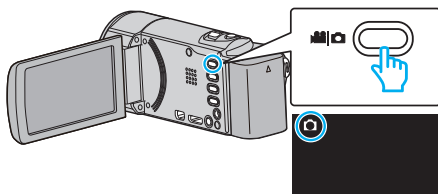


- Aparece un temporizador y comienza la cuenta regresiva para la toma.
- Para detener el temporizador, pulse el botón SNAPSHOT nuevamente.

Utilizar el Temporizador de Detección de Rostro

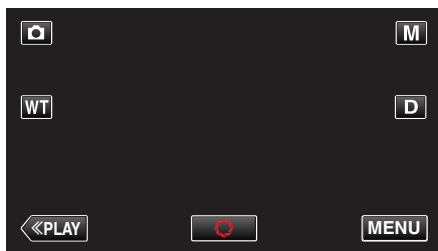
Al pulsar el botón SNAPSHOT comienza la detección de rostros y la foto se toma tres segundos después de que otra persona ingrese en el cuadro. Esta función es útil cuando se desea incluir al fotógrafo en la foto grupal.

- 1 Abra el monitor LCD y seleccione el modo imagen fija.



- Aparece el icono de modo imagen fija.

- 2 Pulse "MENU".

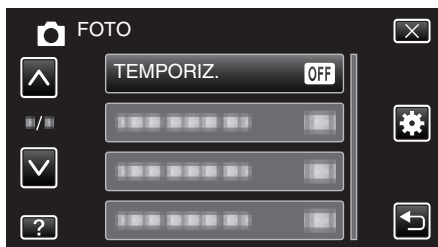


- Aparece el menú de accesos directos.

- 3 Pulse "MENU" en el menú de accesos directos.



- 4 Pulse "TEMPORIZ.:".

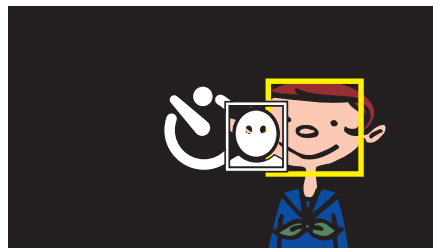
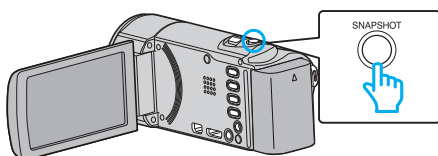


- Pulse $\wedge$ o $\vee$ para moverse hacia arriba o hacia abajo para realizar más selecciones.
- Pulse $\times$ para ver el menú.
- Pulse $\rightarrow$ para regresar a la pantalla anterior.

- 5 Pulse "DETECCIÓN DE CARA".



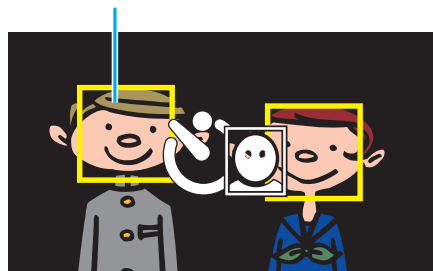
- 6 Luego de asegurarse que todos estén mirando hacia la cámara, pulse el botón SNAPSHOT.



- Alrededor de los rostros de los sujetos aparecen unos recuadros.
- Presionar el botón SNAPSHOT nuevamente inicia el temporizador de 10 segundos.

- 7 El fotógrafo ingresa en el marco.

Fotógrafo



- El obturador se libera tres segundos después de que el fotógrafo ingresa en el marco.
- Para detener el temporizador, pulse el botón SNAPSHOT nuevamente.

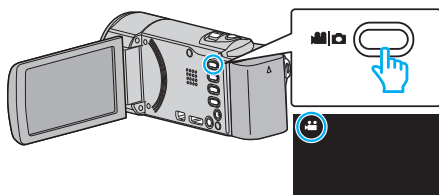
Nota :

- Es posible que la función "DETECCIÓN DE CARA" no detecte rostros dependiendo del ambiente de la toma.

Grabación de vídeos con fecha y hora

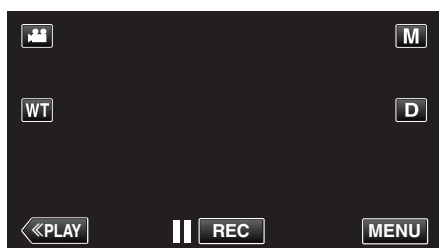
Puede grabar vídeos junto con la fecha y hora.
Ajuste esto cuando desea guardar el archivo con la fecha y hora.
(La fecha y hora no pueden eliminarse luego de la grabación.)

- 1 Abra el monitor LCD.



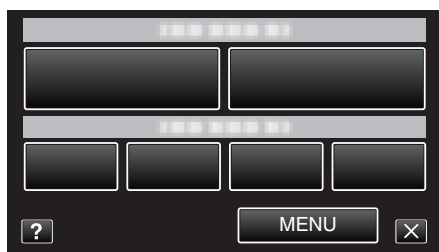
- Compruebe que el modo de grabación sea .
- Si el modo es  imagen fija, pulse  en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse  para cambiar el modo a vídeo. (También puede utilizar el botón  en esta unidad.)

- 2 Pulse "MENU".

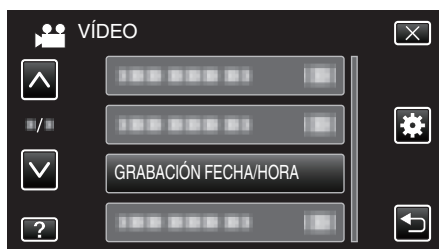


- Aparece el menú de accesos directos.

- 3 Pulse "MENU" en el menú de accesos directos.

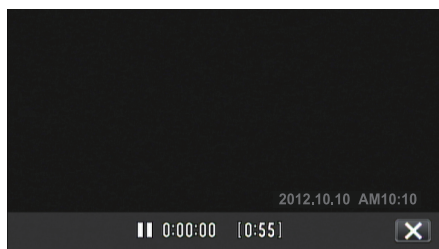


- 4 Pulse "GRABACIÓN FECHA/HORA".



- Pulse  o  para moverse hacia arriba o hacia abajo para realizar más selecciones.
- Pulse  para ver el menú.
- Pulse  para regresar a la pantalla anterior.
- Cuando se pulsa la opción, aparece un aviso de grabación de fecha/horario.

- 5 Presione el botón START/STOP para iniciar la grabación.



- Presione el botón START/STOP nuevamente para detener la grabación.

- Para realizar operaciones que no sean de grabación, pulse  para cancelar "GRABACIÓN FECHA/HORA" primero.

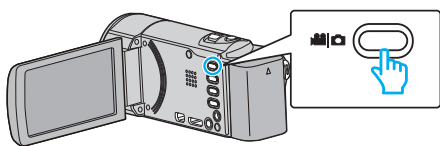
Precaución :

- La fecha y hora no pueden eliminarse luego de la grabación.

Comprobar el tiempo restante de grabación

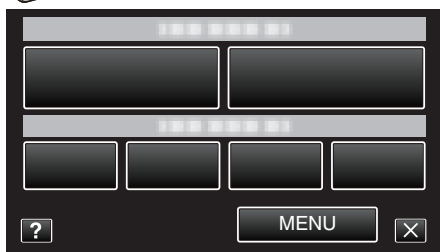
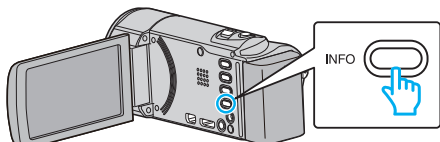
Puede comprobar el tiempo de grabación restante y la carga restante de la batería en la tarjeta SD.

- 1 Abra el monitor LCD.



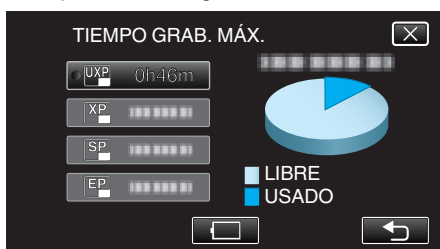
- Ajuste el modo de vídeo ya sea en vídeo o imagen fija.
- Para cambiar el modo entre vídeo e imagen fija, pulse o en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse o para cambiar el modo vídeo o imagen fija respectivamente.

- 2 Presione el botón INFO.



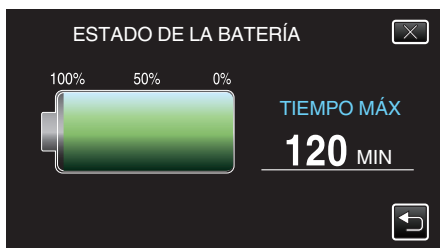
- Si se encuentra en el modo imagen fija, vaya directamente al paso 4.

- 3 Muestra el tiempo restante de grabación.



- El tiempo restante de grabación se muestra solo en el modo de grabación de vídeo.
- Para mostrar la carga restante de la batería, pulse .
- no aparecerá si el adaptador de CA está conectado.
- Pulse nuevamente para regresar al modo de grabación.
- Para salir de la pantalla, pulse X.

- 4 Muestra la carga restante de la batería.



- Para grabación de vídeo, pulse para volver a la pantalla tiempo de grabación restante. Para la grabación de imágenes fijas, pulse para volver al modo de grabación.
- Para salir de la pantalla, presione el botón INFO o pulse X.
- La carga restante de la batería no se muestra si se conecta el adaptador de CA.

Nota :

- Puede cambiar la calidad de vídeo deseada pulsando sobre la misma desde la pantalla de tiempo restante de grabación.

Tiempo estimado de grabación de vídeo

Calidad	Tarjeta SDHC/SDXC					
	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB	48 GB	64 GB
UXP	20 m	40 m	1 h 20 m	2 h 50 m	4 h 10 m	5 h 40 m
XP	30 m	1 h	2 h	4 h	6 h	8 h 10 m
SP	40 m	1 h 20 m	2 h 50 m	5 h 50 m	8 h 30 m	11 h 30 m
EP	1 h 40 m	3 h 30 m	7 h 10 m	14 h 40 m	21 h 30 m	28 h 50 m
SSW	1 h 20 m	2 h 40 m	5 h 30 m	11 h 20 m	16 h 40 m	22 h 20 m
SEW	2 h 50 m	5 h 40 m	11 h 30 m	23 h 30 m	34 h 30 m	46 h 10 m

- El tiempo real de grabación puede ser menor, dependiendo del entorno de filmación.

Número aproximado de imágenes fijas (unidad: número de tomas)

Tamaño de imagen	Tarjeta SDHC			
	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB
1920×1080 (16:9)	3100	6500	9999	9999
1440×1080 (4:3)	4200	8500	9999	9999
640×480 (4:3)	9999	9999	9999	9999

- Las imágenes fijas capturadas durante la grabación de vídeo o la reproducción de vídeo son guardadas con un tamaño de 1920 x 1080.

Tiempo aproximado de grabación (con batería)

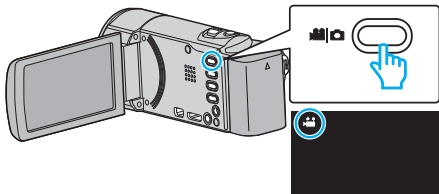
Baterías	Tiempo real de grabación	Tiempo continuo de grabación
BN-VG114 (suministrado)	1 h 5 m	2 h
BN-VG121	1 h 40 m	3 h 5 m
BN-VG138	3 h	5 h 30 m

- Estos son valores cuando “BRILLO PANTALLA” se establece en “3” (estándar).
- El tiempo real de grabación puede reducirse si se utiliza el zoom o se detiene la grabación en reiteradas oportunidades. (se recomienda tener baterías disponibles para 3 veces el tiempo estimado de grabación).
- Es posible que el tiempo de grabación difiera dependiendo del entorno de filmación y del uso.
- Cuando termina la vida útil de la batería, el tiempo de grabación se reduce aunque las baterías estén completamente cargadas. (reemplace las baterías).

Reproducción de vídeos

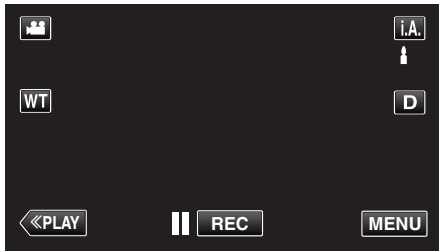
Puede seleccionar y reproducir los vídeos grabados desde la pantalla de índice (pantalla de vistas en miniatura).

1 Abra el monitor LCD.



- Compruebe que el modo de grabación sea .
- Si el modo es imagen fija, pulse en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse para cambiar el modo a vídeo. (También puede utilizar el botón en esta unidad.)

2 Pulse “<<PLAY” para seleccionar el modo de reproducción.



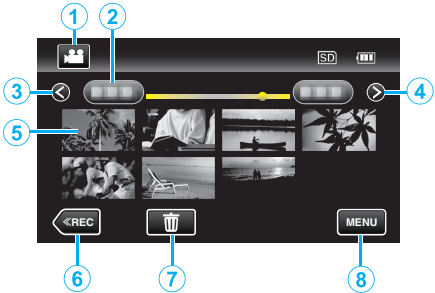
3 Pulse sobre el archivo para iniciar la reproducción.



- Pulse para pausar.
- Pulse para regresar a la pantalla de índice.
- aparece en la última imagen reproducida.

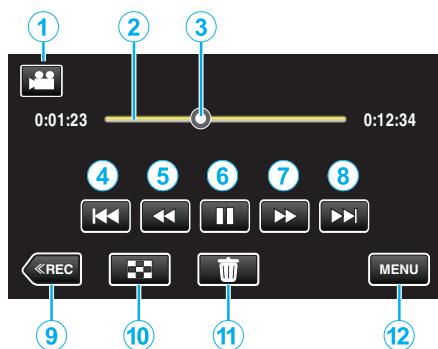
Botones de funcionamiento para la reproducción de vídeo

Durante la visualización de la pantalla de índice



	Visualización	Descripción
1	Modo vídeo/ imágenes fijas	Alterna entre los modos vídeo e imagen fija.
2	Fecha	Se mueve a la fecha anterior/siguiente
3	<	Muestra la pantalla de índice anterior (visualización de vistas en miniatura) • Puede realizar la misma operación con la palanca de zoom.
4	>	Muestra la pantalla de índice siguiente (visualización de vistas en miniatura) • Puede realizar la misma operación con la palanca de zoom.
5	Vista en miniatura (Archivo)	Pulse sobre la vista en miniatura - La reproducción comenzará Roce hacia la derecha - Despliega hacia la derecha para mostrar la pantalla de índice anterior (visualización de vistas en miniatura) Roce hacia la izquierda - Despliega hacia la izquierda para mostrar la pantalla de índice siguiente (visualización de vistas en miniatura)
6	<<REC	Cambia al modo de grabación.
7		Muestra la pantalla de índice (visualización de vistas en miniatura) para realizar la eliminación
8	MENU	Muestra la pantalla de menú

Durante la reproducción de vídeo



	Visualización	Descripción
①	Modo vídeo/ imágenes fijas	Alterna entre los modos vídeo e imagen fija.
②	Barra de línea de tiempo	Pulsación sobre una posición al azar - Se mueve a la posición sobre la que se pulsó Arrastre el punto de reproducción a izquierda o derecha - Se inicia la reproducción desde la nueva posición
③	Cursor	Muestra la posición actual y estimada de reproducción dentro de la escena
④	⏮	Regresa al comienzo de la escena. Regresa a la escena anterior si se pulsa en el comienzo de una escena. • Puede realizar la misma operación con la palanca de zoom.
⑤	⏪	Búsqueda hacia atrás (la velocidad aumenta con cada pulsación)
⑤	⏩	Cámara lenta hacia atrás / Mantenga presionado este botón para iniciar la reproducción en cámara lenta hacia atrás
⑥	▶ / ⏸	Reproducción/pausa
⑦	⏭	Búsqueda hacia adelante (la velocidad aumenta con cada pulsación)
⑦	⏩	Cámara lenta hacia adelante / Mantenga presionado este botón para iniciar la reproducción en cámara lenta
⑧	⏭	Avanza a la siguiente escena • Puede realizar la misma operación con la palanca de zoom.
⑨	<<REC	Cambia al modo de grabación.
⑩	📐	Detención (regresa a la pantalla de índice)
⑪	🗑	Elimina el vídeo visualizado actualmente.
⑫	MENU	Muestra la pantalla de menú

Nota :

- Pulsar sobre o arrastrar el área de operación de la pantalla táctil.
 - Los botones de funcionamiento en la pantalla táctil desaparecen si la unidad no se utiliza por unos 5 segundos. Pulse en la pantalla para visualizar los botones de funcionamiento nuevamente.
 - Puede buscar un archivo específico por fecha de grabación.
- “Búsqueda de un vídeo o imagen fija específicos por fecha” (p. 123)
- La fecha y hora de grabación pueden verse en la pantalla durante la reproducción.

“MOSTRAR FECHA/HORA” (p. 183)

Ajuste del volumen de los vídeos

Puede utilizar la palanca de zoom/volumen para controlar el volumen.



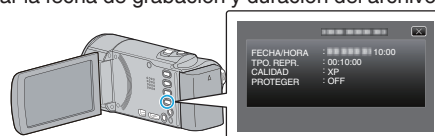
Precaución :

- Realice una copia de seguridad de los datos importantes grabados. Se recomienda copiar todos los datos importantes grabados a un DVD u otro medio de grabación de almacenamiento.
- Esta unidad es un dispositivo controlado por microordenador. La descarga electrostática, el ruido exterior y la interferencia (de un televisor, radio, etc.) pueden provocar que la unidad no funcione correctamente. En ese caso, apague la alimentación y luego retire el adaptador de CA y la batería. Esta unidad se reseteará.
- Realice una copia de seguridad de los datos importantes grabados.
 - Se recomienda copiar todos los datos importantes grabados a un DVD u otro medio de grabación de almacenamiento.
 - JVC no se responsabiliza por las pérdidas de datos.

Comprobación de la fecha de grabación y demás información

1 Ponga la reproducción en pausa y presione el botón INFO.

Puede mostrar la fecha de grabación y duración del archivo seleccionado.

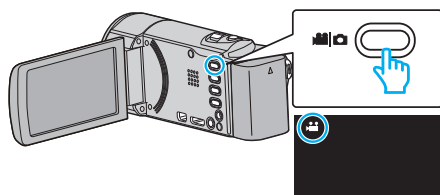


Comprobación rápida del contenido de los vídeos (reproducción de extractos)

Puede reproducir un extracto de los vídeos grabados (reproducción de extracto).

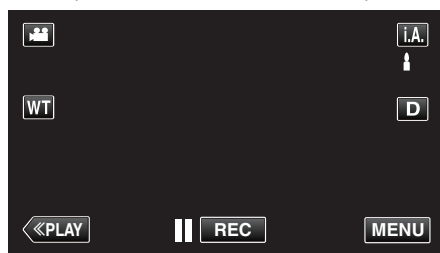
Es útil para comprobar el contenido de los vídeos rápidamente.

1 Abra el monitor LCD.



- Compruebe que el modo de grabación sea .
- Si el modo es  imagen fija, pulse  en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse  para cambiar el modo a vídeo. (También puede utilizar el botón  en esta unidad.)

2 Pulse “<<PLAY” para seleccionar el modo de reproducción.



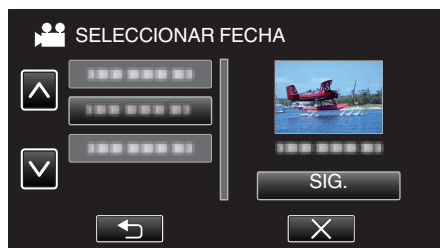
3 Pulse “MENU”.



4 Pulse “REPROD. DIGEST”.

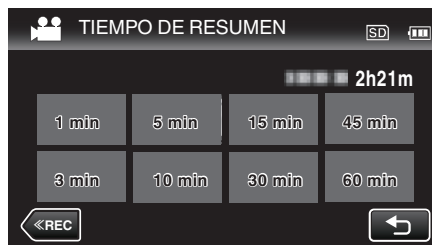


5 Pulse para seleccionar una fecha para la Reproducción de extractos.



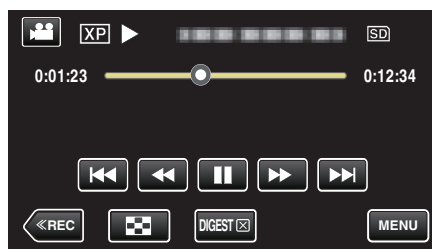
- Luego de seleccionar una fecha, pulse “SIG.”.
- Cuando pulsa “TODO”, la Reproducción de extractos se realizará para todas las fechas.
- Pulse  o  para moverse hacia arriba o hacia abajo para realizar más selecciones.
- Pulse  para ver el menú.
- Pulse  para regresar a la pantalla anterior.

6 Seleccione el tiempo de Reproducción de extractos



- La visualización del tiempo de la Reproducción de extractos varía según el tiempo de grabación.
- Cuando “REPROD. DIGEST” demora (más de 2 segundos) en comenzar luego de seleccionar el tiempo de Reproducción de extractos, aparecerá el estado de progreso.
- El tiempo de la Reproducción de extractos es sólo una guía.

7 Empieza la Reproducción de extractos.

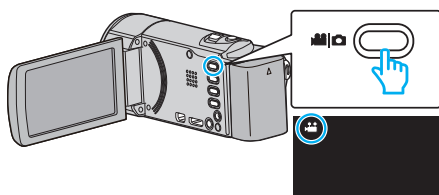


- Pulse  para pausar.
- Pulse  para regresar a la pantalla de índice.
- Pulse “DIGEST” para regresar a la pantalla de reproducción normal.
- Puede pulsar “MENU” durante la reproducción para guardar la Reproducción de extractos como lista de reproducción. Pulse “GUARD. EN LISTA REP.” y, luego, pulse “ACEPTAR”.
- Funcionamiento durante la reproducción de vídeo “Botones de funcionamiento para la reproducción de vídeo” (p. 118)

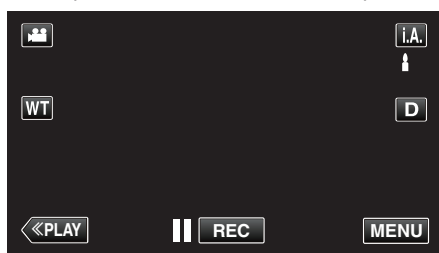
Reproducción de un vídeo con información de gestión defectuosa

La información de gestión de un vídeo puede verse dañada si la grabación no se realiza en forma adecuada, como por ejemplo cuando se apaga la alimentación en el medio de la grabación. Realice las siguientes operaciones para reproducir vídeos con información de gestión defectuosa.

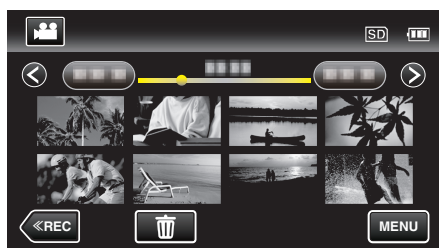
- 1 Abra el monitor LCD.



- Compruebe que el modo de grabación sea .
 - Si el modo es  imagen fija, pulse  en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse  para cambiar el modo a vídeo. (También puede utilizar el botón  en esta unidad.)
- 2 Pulse “<<PLAY” para seleccionar el modo de reproducción.



- 3 Pulse “MENU”.



- 4 Pulse “REPR. OTRO ARCHIVO”.



- 5 Pulse sobre el archivo para iniciar la reproducción.



“Reproducción de vídeos” (p. 118)

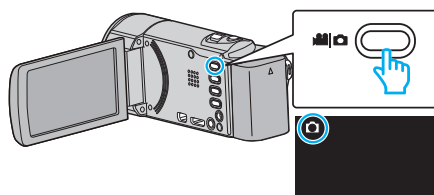
Nota :

- Se crea un archivo MTS en la carpeta EXTMOV si la información de gestión está dañada.
- Dependiendo de la condición del archivo dañado, la reproducción puede fallar o realizarse con problemas.

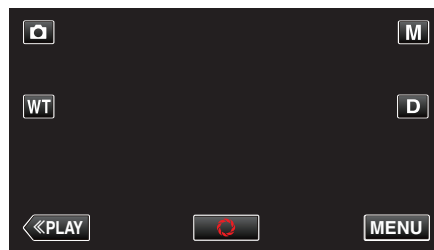
Reproducción de imágenes fijas

Puede seleccionar y reproducir las imágenes fijas grabadas desde la pantalla de índice (visualización de vistas en miniatura).

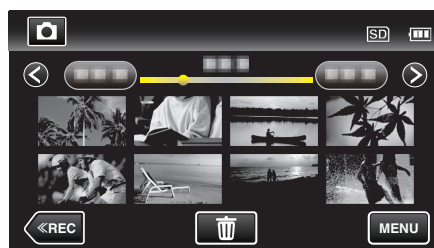
- 1 Abra el monitor LCD.



- Compruebe que el modo de grabación sea .
 - Si el modo es  vídeo, pulse  en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse  para cambiar el modo a imagen fija. (También puede utilizar el botón  en esta unidad.)
- 2 Pulse “<<PLAY” para seleccionar el modo de reproducción.



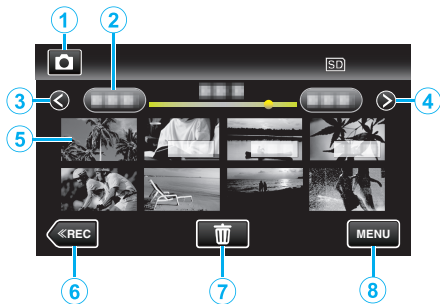
- 3 Pulse sobre el archivo para iniciar la reproducción.



- Pulse  para regresar a la pantalla de índice.

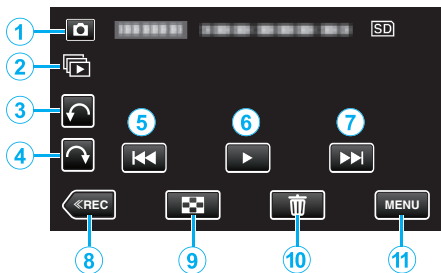
Botones de funcionamiento para la reproducción de imágenes fijas

Durante la visualización de la pantalla de índice



	Visualización	Descripción
①	Modo vídeo/ imágenes fijas	Alterna entre los modos vídeo e imagen fija.
②	Fecha	Se mueve a la fecha anterior/siguiente
③	<	Muestra la pantalla de índice anterior (visualización de vistas en miniatura) • Puede realizar la misma operación con la palanca de zoom.
④	>	Muestra la pantalla de índice siguiente (visualización de vistas en miniatura) • Puede realizar la misma operación con la palanca de zoom.
⑤	Archivo (Imagen fija)	Pulse sobre la vista en miniatura - La reproducción comenzará Roce hacia la derecha - Despliega hacia la derecha para mostrar la pantalla de índice anterior (visualización de vistas en miniatura) Roce hacia la izquierda - Despliega hacia la izquierda para mostrar la pantalla de índice siguiente (visualización de vistas en miniatura)
⑥	<<REC	Cambia al modo de grabación.
⑦	🗑️	Muestra la pantalla de índice (visualización de vistas en miniatura) para realizar la eliminación
⑧	MENU	Muestra la pantalla de menú

Durante la reproducción de imágenes fijas



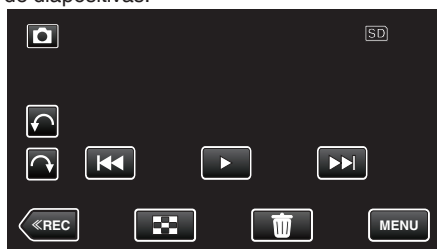
	Visualización	Descripción
①	Modo vídeo/ imágenes fijas	Alterna entre los modos vídeo e imagen fija.
②	📄	Reproducción continua de imágenes fijas que se graban continuamente en 2 segundos o con el modo de filmación continua.
③	↶	Rota hacia la izquierda (rota -90° con cada pulsación)
④	↷	Rota hacia la derecha (rota 90° con cada pulsación)
⑤	⏮	Regresa a la imagen fija anterior • Puede realizar la misma operación con la palanca de zoom.
⑥	▶ / ⏸	Inicia/pausa la presentación de diapositivas "Reproducción de presentación de diapositivas" (📖 p. 123)
⑦	⏭	Avanza a la siguiente imagen fija • Puede realizar la misma operación con la palanca de zoom.
⑧	<<REC	Cambia al modo de grabación.
⑨	🏠	Regresa a la pantalla de índice
⑩	🗑️	Elimina la imagen fija visualizada actualmente.
⑪	MENU	Muestra la pantalla de menú

- Nota :**
- Pulsar sobre o arrastrar el área de operación de la pantalla táctil.
 - Los botones de funcionamiento en la pantalla táctil desaparecen si la unidad no se utiliza por unos 5 segundos. Pulse en la pantalla para visualizar los botones de funcionamiento nuevamente.
 - Puede rotar una imagen fija 90° hacia la derecha o hacia la izquierda durante la reproducción.
La rotación se aplica sólo a la visualización de la pantalla.
 - Puede buscar un archivo específico por fecha de grabación.
Es útil cuando se busca un gran número de archivos.
"Búsqueda de un vídeo o imagen fija específicos por fecha" (📖 p. 123)

- Precaución :**
- Esta unidad es un dispositivo controlado por microordenador. La descarga electrostática, el ruido exterior y la interferencia (de un televisor, radio, etc.) pueden provocar que la unidad no funcione correctamente. En ese caso, apague la alimentación y luego retire el adaptador de CA y la batería. Esta unidad se reseteará.

Reproducción de presentación de diapositivas

Puede reproducir imágenes fijas en una presentación de diapositivas. Pulse ► durante la reproducción de imágenes fijas para iniciar la presentación de diapositivas.



“Botones de funcionamiento para la reproducción de imágenes fijas”
(p. 122)

Nota :

- Puede añadir efectos a las transiciones en una reproducción de presentación de diapositivas.

“EFECTOS PRESENT DIAP” (p. 186)

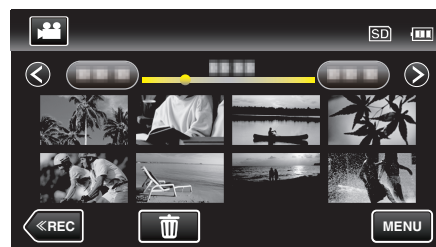
Búsqueda de un vídeo o imagen fija específicos por fecha

Cuando hay un gran número de vídeos e imágenes fijas grabados, es difícil buscar un archivo desde la pantalla de índice.

Utilice la función de búsqueda para encontrar el archivo que desee.

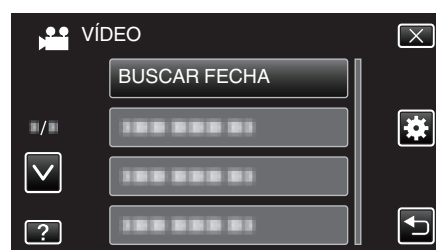
Puede buscar y reproducir vídeos o imágenes fijas según las fechas de grabación.

1 Pulse “MENU”.



- Puede realizar una búsqueda para los modos vídeo e imagen fija.
* La imagen muestra el modo vídeo.

2 Pulse “BUSCAR FECHA”.



3 Pulse en una fecha de grabación, y luego pulse “SIG.”.



- Pulse nuevamente para cancelar la fecha seleccionada.

4 Pulse sobre el archivo para iniciar la reproducción.



- Puede seleccionar vídeos en el modo vídeo e imágenes fijas en el modo de imágenes fijas.
- Solo se visualizan los archivos grabados en la fecha seleccionada.
- Pulse X para detener la búsqueda y volver a la pantalla de índice (visualización de vistas en miniatura).

Eliminación de archivos de una fecha seleccionada: _____
Pulse [icono de basura] en la pantalla de índice (visualización de vistas en miniatura) para eliminar archivos no deseados.

“Eliminación de archivos no deseados” (p. 128)

Conexión y visualización en un televisor

Puede conectar esta unidad a un televisor para su reproducción. La calidad de imagen en televisiones depende del tipo de televisor y del cable conector. Seleccione el conector que mejor se adapte a su TV.

- Consulte también el manual de instrucciones del televisor en uso.

“Conexión a través del mini conector HDMI” (p. 124)

“Conexión a través del conector AV” (p. 125)

- Para visualizar la fecha y la hora en el televisor, ajuste “MOSTRAR FECHA/HORA” y “VER EN TV” en “ON”.

“MOSTRAR FECHA/HORA” (p. 183)

“VER EN TV” (p. 193)

Visualizaciones anormales en el televisor

Problema	Acción
Las imágenes no aparecen en el televisor adecuadamente.	• Desconecte el cable y vuelva a conectarlo. • Apague esta unidad y vuelva a encenderla. • Es posible que las imágenes no aparezcan correctamente cuando la carga de la batería restante sea baja. Use un adaptador de CA.
Las imágenes se proyectan verticalmente en el televisor.	• Ajuste “SALIDA DE VÍDEO” del menú “GENERAL” en “4:3”. “SALIDA DE VÍDEO” (p. 194)
Las imágenes se proyectan horizontalmente en el televisor.	• Ajuste la pantalla del TV según corresponda.
El color de las imágenes es extraño.	• Ajuste la pantalla del TV según corresponda.
Las funciones HDMI-CEC no funcionan correctamente y el TV no funciona con esta unidad.	• Es posible que los TV funcionen de manera diferente dependiendo de las especificaciones, incluso si son compatibles con HDMI-CEC. Por lo tanto, no se puede garantizar el funcionamiento de las opciones HDMI-CEC de esta unidad en todos los TV. En estos casos, ajuste “CONTROL HDMI” en “OFF”. “CONTROL HDMI” (p. 195)
El idioma en el que se muestra la información de la pantalla cambia.	• Es posible que ocurra si se conecta esta unidad a un TV con un ajuste de idioma diferente utilizando un mini cable HDMI.

Precaución :

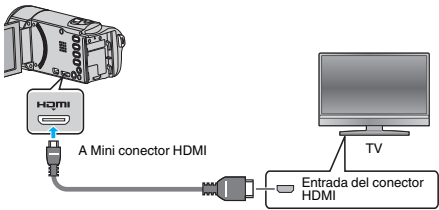
- No retire el medio de grabación ni realice ninguna otra operación (como por ejemplo apagar la alimentación) mientras está accediendo a archivos. Asimismo, asegúrese de utilizar el adaptador de CA proporcionado ya que los datos del medio de grabación se pueden dañar si la carga de la batería se termina durante una operación. Si los datos del medio de grabación se dañan, formatee el medio de grabación para poder utilizarlo nuevamente.

Conexión a través del mini conector HDMI

Si está utilizando un HDTV, puede reproducir en calidad HD conectándose a un mini conector HDMI.

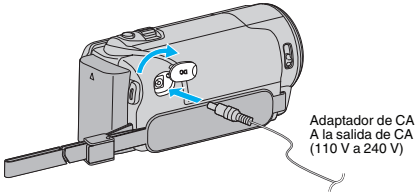
- Utilice un mini cable HDMI de alta velocidad como el mini cable HDMI.
- Consulte también el manual de instrucciones del televisor en uso.

1 Conecte el dispositivo a un televisor.



- Apague la videocámara presionando el botón  durante unos 2 segundos.

2 Conecte el adaptador de CA a esta unidad.



3 Presione el botón de entrada externa del televisor para cambiar a la entrada de esta unidad a través del conector conectado.



4 Reproduzca un archivo.



“Reproducción de vídeos” (p. 118)

“Reproducción de imágenes fijas” (p. 121)

Nota :

- Cambie los ajustes a “SALIDA HDMI” según la conexión.

“SALIDA HDMI” (p. 194)

- Cuando la unidad se encuentre conectada al TV mediante un mini cable HDMI, es posible que no se vean ni oigan las imágenes y los sonidos adecuados (según el TV conectado). En estos casos, realice lo siguiente:
 - 1) Desconecte el mini cable HDMI y conéctelo nuevamente.
 - 2) Apague esta unidad y vuelva a encenderla.
- Si tiene preguntas sobre el TV o el método de conexión, póngase en contacto con el fabricante del TV.

Funcionamiento con TV a través de HDMI

La conexión de esta unidad a un televisor con entrada HDMI-CEC utilizando el mini cable HDMI permite operaciones vinculadas al televisor en uso.

- HDMI-CEC (control de la electrónica de consumo) es un estándar de la industria que permite la interoperabilidad entre los dispositivos compatibles con HDMI-CEC que están conectados con cables HDMI.

Nota :

- No todos los dispositivos de control de HDMI son compatibles con el estándar HDMI-CEC. La función de control de HDMI de esta unidad no funciona si se conecta a estos dispositivos.
- No se garantiza que esta unidad funcione con todos los dispositivos con entrada HDMI-CEC.
- Dependiendo de las especificaciones de cada dispositivo con entrada HDMI-CEC, es posible que algunas opciones no funcionen con esta unidad (para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del TV).
- Es posible que ocurran operaciones no intencionales con algunos de los dispositivos conectados. En estos casos, ajuste "CONTROL HDMI" en "OFF".

"CONTROL HDMI" (p. 195)

Preparativos

- Conecte un mini cable HDMI entre la unidad y el TV.

"Conexión a través del mini conector HDMI" (p. 124)

- Encienda el TV y ajuste la opción relacionada con HDMI-CEC en "ON" (para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del TV).
- Encienda esta unidad y ajuste "CONTROL HDMI" en el menú "GENERAL" en "ON".

"CONTROL HDMI" (p. 195)

Método de funcionamiento 1

- 1 Encienda esta unidad.
- 2 Seleccione el modo reproducción.
- 3 Conecte el mini cable HDMI.
 - El TV se enciende automáticamente y cambia a modo de entrada HDMI si se enciende esta unidad.

Método de funcionamiento 2

- 1 Apague el TV.
 - Esta unidad se apaga automáticamente.

Nota :

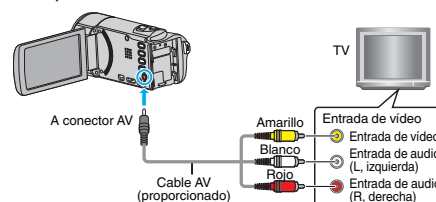
- Dependiendo del TV conectado, el idioma de visualización de esta unidad cambia automáticamente al idioma seleccionado para el TV cuando se enciende esta unidad. (solo es aplicable si esta unidad es compatible con el idioma seleccionado para el TV). Para utilizar esta unidad con un idioma diferente al idioma de visualización del TV, ajuste "CONTROL HDMI" en "OFF".
- El idioma de visualización del TV no cambia automáticamente, incluso si el idioma de visualización de esta unidad cambia.
- Es posible que estas opciones no funcionen correctamente si se conectan dispositivos como un amplificador y selector. Ajuste "CONTROL HDMI" en "OFF".
- Si la opción HDMI-CEC no funciona correctamente, apague la unidad y enciéndala nuevamente.

Conexión a través del conector AV

Si se conecta el cable AV suministrado al conector AV, se pueden reproducir vídeos en un televisor.

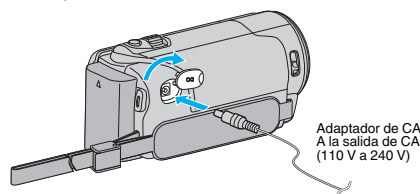
- Consulte también el manual de instrucciones del televisor en uso.

- 1 Conecte el dispositivo a un televisor.



- Apague la videocámara presionando el botón durante unos 2 segundos.

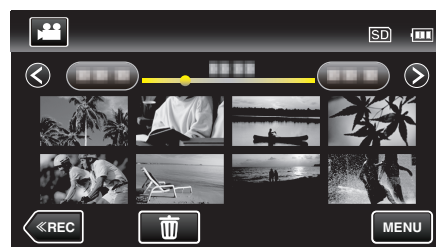
- 2 Conecte el adaptador de CA a esta unidad.



- 3 Presione el botón de entrada externa del televisor para cambiar a la entrada de esta unidad a través del conector conectado.



- 4 Reproduzca un archivo.



"Reproducción de vídeos" (p. 118)

"Reproducción de imágenes fijas" (p. 121)

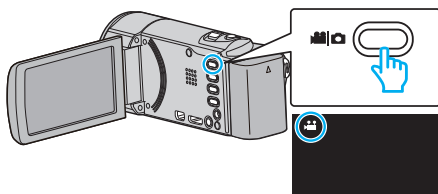
Nota :

- Si tiene preguntas sobre el TV o el método de conexión, póngase en contacto con el fabricante del TV.

Reproducción de listas de reproducción

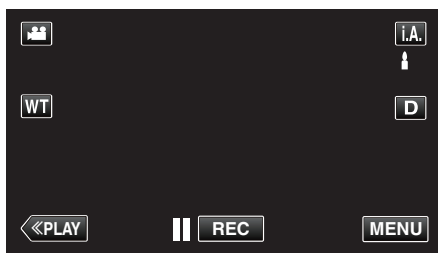
Reproduce las listas de reproducción creadas.

1 Abra el monitor LCD.

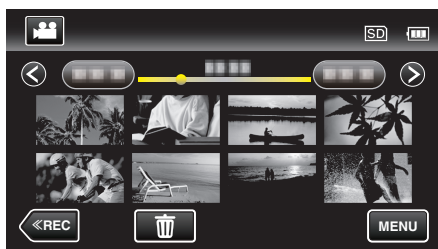


- Compruebe que el modo de grabación sea .
- Si el modo es , pulse  en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse  para cambiar el modo a vídeo. (También puede utilizar el botón  en esta unidad.)

2 Pulse “<<PLAY” para seleccionar el modo de reproducción.



3 Pulse “MENU”.



4 Pulse “REPR. LISTA REPROD.”.



5 Pulse para seleccionar una lista de reproducción.



- Comienza la reproducción de las listas.
- “Reproducción de vídeos” (p. 118)
- Pulse  o  para moverse hacia arriba o hacia abajo para realizar más selecciones.
- Pulse  para regresar a la pantalla de índice.
- Pulse “COMPR.” y seleccione la lista de reproducción para verificar su contenido. Después de comprobarla, pulse sobre .
- Las listas de reproducción con un ícono de  (Reproducción de extractos) son las listas de reproducción creadas durante la Reproducción de extractos.

Creación de listas de reproducción: _____

“Creación de lista de reproducción a partir de los vídeos grabados”
(p. 134)

Reproducir un disco de DVD o Blu-ray creado en esta unidad

Los discos de DVD o Blu-ray creados utilizando la función de seguridad en esta unidad se pueden reproducir en un televisor utilizando una grabadora de DVD (solo DVD) con la función de reproducción (CU-VD50) o un reproductor de DVD o Blu-ray normal. Se pueden reproducir DVD en esta unidad al conectar la grabadora de DVD opcional con la función de reproducción.

“Reproducir con una grabadora de DVD” (p. 145)

“Cómo reproducir un disco Blu-ray externo” (p. 152)

- Para obtener detalles sobre cómo reproducir en un reproductor de DVD o Blu-ray, consulte el manual de instrucciones del reproductor.

Dispositivo de reproducción	DVD (formato AVCHD)	Disco Blu-ray
Grabadora de DVD conectada a esta unidad	✓	-
Grabadora de BD (unidad de Blu-ray externa) conectada a esta unidad	✓	✓
Reproductor de DVD/ grabadora de DVD	✓*	-
Reproductor de Blu-ray / grabadora de Blu-ray	✓*	✓
Grabadora de DVD con función de reproducción (CU-VD50)	✓	-

* Solo para dispositivos compatibles con AVCHD

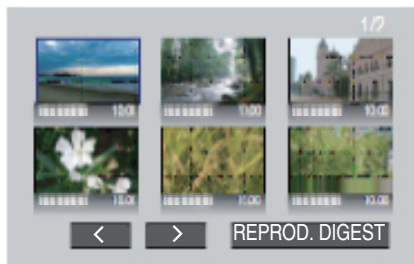
Precaución :

- Los DVD que son creados en formato AVCHD no pueden reproducirse en reproductores de DVD de calidad estándar. Es posible que no pueda retirar el disco del reproductor.

Reproducción de extractos en un reproductor de Blu-ray o DVD

Se pueden reproducir unos segundos de cada escena de los videos grabados en el disco creado.

- 1 Cargue el disco creado en un reproductor.
- 2 Seleccione “REPROD. DIGEST” en el TV.
 - El extracto se reproduce continuamente.



(la pantalla no aparece en esta unidad).

Nota :

- A reproducción normal/A menú de índice
 - 1) Presione el botón de menú superior del control remoto del reproductor durante la reproducción de un extracto.
 - 2) Seleccione la opción que desee.
- El menú “REPROD. DIGEST” no está disponible si se crea el disco utilizando el software Everio MediaBrowser 4 proporcionado.
- La Reproducción de extractos no se encuentra disponible cuando se realice la reproducción conectando esta unidad a una grabadora de DVD o unidad externa de Blu-ray.

Eliminación de archivos no deseados

Elimine los videos e imágenes fijas no deseados cuando el espacio en el medio de grabación se agote.

El hacerlo libera más espacio en el medio de grabación.

“Eliminación del archivo visualizado actualmente” (p. 128)

“Eliminación de archivos seleccionados” (p. 128)

Nota :

- No se pueden restaurar los archivos eliminados.
- Si se eliminan los archivos de una lista de reproducción, cambia la lista de reproducción.
- Los archivos protegidos no se pueden eliminar.
Anule la protección antes de eliminar el archivo.

“Protección de archivos” (p. 129)

- Asegúrese de realizar una copia de seguridad de los archivos importantes en una computadora.

“Realizar una copia de seguridad de todos los archivos” (p. 161)

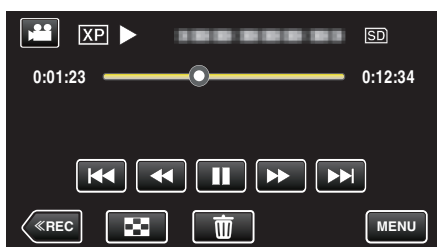
Eliminación del archivo visualizado actualmente

Elimina el archivo visualizado actualmente.

Precaución :

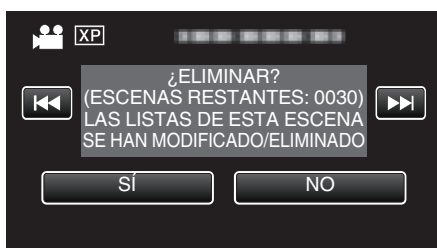
- No se pueden restaurar los archivos eliminados.

1 Pulse .



- Mientras el modo de vídeo se muestre en la imagen, las mismas operaciones se aplican para el modo de imágenes fijas.

2 Pulse “Sí”.



- Pulse  /  para seleccionar el archivo anterior o siguiente.
- Cuando ya no quedan archivos, la pantalla regresa a la pantalla de índice.

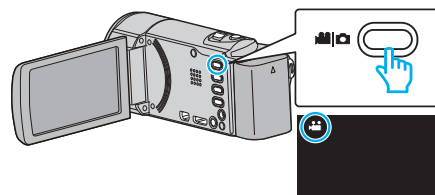
Eliminación de archivos seleccionados

Elimina los archivos seleccionados.

Precaución :

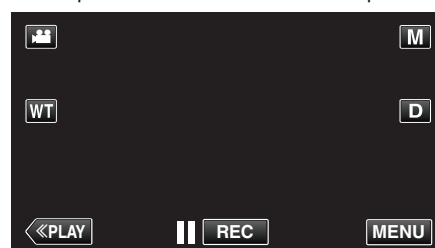
- No se pueden restaurar los archivos eliminados.

1 Abra el monitor LCD.



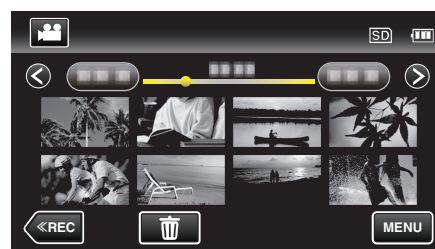
- Pulse  o  para seleccionar el modo vídeo o imagen fija.
- Pulse  o  en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo.
Pulse  para cambiar el modo a vídeo .
Pulse  para cambiar el modo a imagen fija .
(También puede utilizar el botón  en esta unidad.)

2 Pulse “<<PLAY” para seleccionar el modo de reproducción.



- Mientras el modo de vídeo se muestre en la imagen, las mismas operaciones se aplican para el modo de imágenes fijas.

3 Pulse .

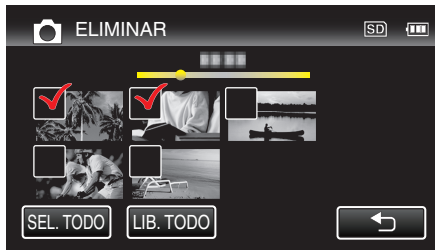


4 Pulse sobre los archivos para eliminar.

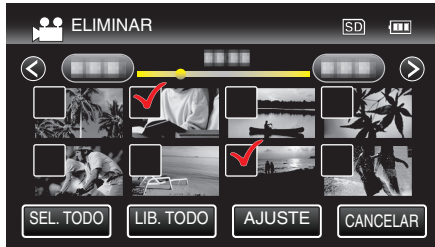


- ✓ aparece sobre los archivos seleccionados.
Para eliminar ✓ de un archivo, pulse sobre el archivo nuevamente.
- Pulse “SEL. TODO” para seleccionar todos los archivos.
- Pulse “LIB. TODO” para anular todas las selecciones.

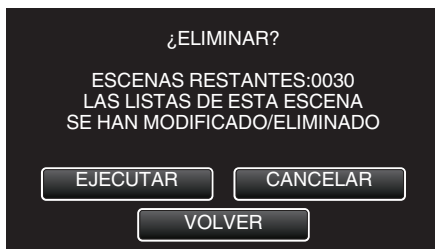
- <Archivos agrupados>



- 5 Pulse "AJUSTE".



- 6 Pulse "EJECUTAR" para confirmar la eliminación.



- Después de que la eliminación se haya completado, pulse "ACEPTAR".
- Para cancelar la eliminación, pulse "SALIR".

Protección de archivos

Protege los vídeos o imágenes fijas importantes para evitar que se eliminen accidentalmente.

"Protección/Anulación de protección del archivo actualmente visualizado" (p. 129)

"Protección/Anulación de protección de archivos seleccionados" (p. 130)

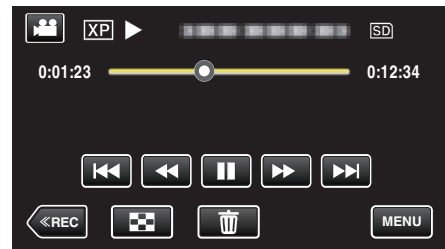
Precaución :

- Si se formatea el medio de grabación, se eliminan también los archivos protegidos.

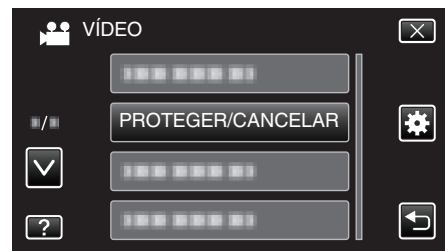
Protección/Anulación de protección del archivo actualmente visualizado

Protege o anula la protección del archivo visualizado actualmente.

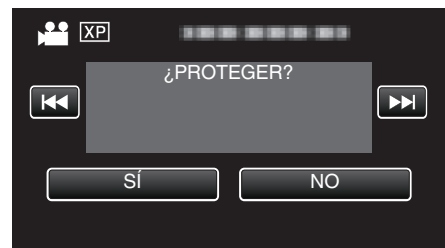
- 1 Pulse "MENU".



- 2 Pulse "PROTEGER/CANCELAR".



- 3 Pulse "Sí".

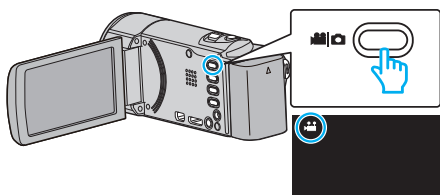


- Pulse ◀◀/▶▶ para seleccionar el archivo anterior o siguiente.
- Después de la configuración, pulse "ACEPTAR".

Protección/Anulación de protección de archivos seleccionados

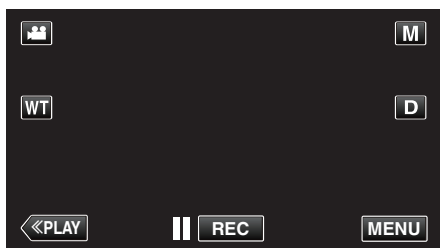
Protege o anula la protección de los archivos seleccionados.

- 1 Abra el monitor LCD.

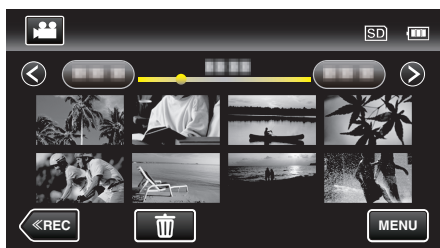


- Pulse o para seleccionar el modo vídeo o imagen fija.
 - Pulse o en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo.
Pulse para cambiar el modo a vídeo .
 - Pulse para cambiar el modo a imagen fija .
- (También puede utilizar el botón en esta unidad.)

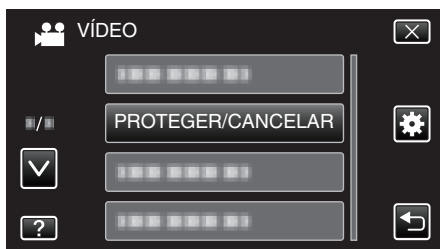
- 2 Pulse "<<PLAY" para seleccionar el modo de reproducción.



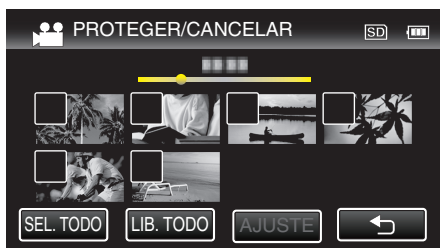
- 3 Pulse "MENU".



- 4 Pulse "PROTEGER/CANCELAR".

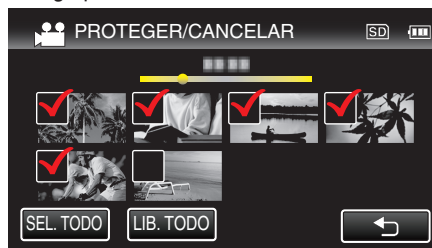


- 5 Pulse sobre los archivos para proteger o anular la protección.

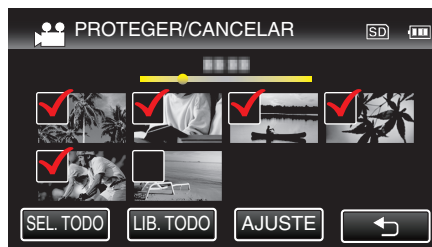


- ✓ aparece sobre los archivos seleccionados.
Para eliminar ✓ de un archivo, pulse sobre el archivo nuevamente.
- y ✓ se muestran sobre los archivos que ya están protegidos.
Para liberar la protección de un archivo, pulse en el archivo de tal forma que ✓ se elimine.
- Pulse "SEL. TODO" para seleccionar todos los archivos.
- Pulse "LIB. TODO" para anular todas las selecciones.

- <Archivos agrupados>



- 6 Pulse "AJUSTE" para completar la configuración.

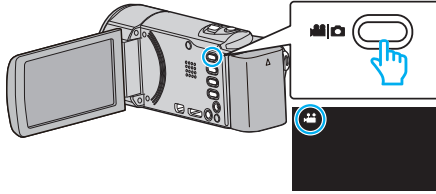


- Aparecerá una marca de protección en los archivos seleccionados.
Las marcas de protección desaparecen de los archivos deseleccionados.

Captura de una imagen fija del vídeo durante su reproducción

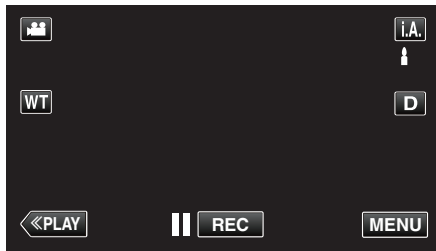
Puede capturar imágenes fijas de las escenas que desee en los vídeos grabados.

- 1 Abra el monitor LCD.

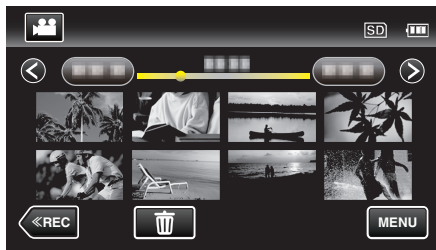


- Compruebe que el modo de grabación sea .
- Si el modo es  imagen fija, pulse  en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse  para cambiar el modo a vídeo. (También puede utilizar el botón  en esta unidad.)

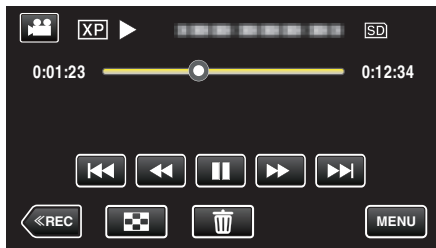
- 2 Pulse “<<PLAY” para seleccionar el modo de reproducción.



- 3 Pulse sobre el vídeo deseado.

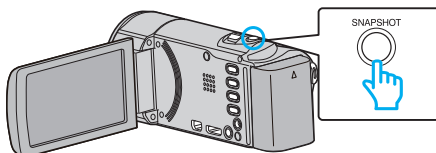


- 4 Pulse pausa  en la escena que desee durante su reproducción.



- Después de poner el vídeo en pausa, puede realizar un ajuste fino para realizar la captura pulsando los botones de cámara lenta hacia adelante  y cámara lenta hacia atrás .

- 5 Presione el botón SNAPSHOT.



Nota :

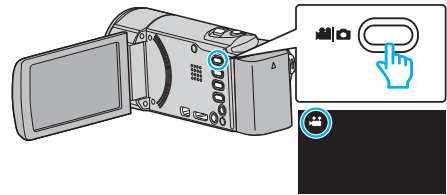
- Las imágenes fijas son capturadas en un tamaño de 1920×1080.

Captura de una parte requerida en el vídeo (RECORTE)

Seleccione la parte necesaria de un vídeo y guárdela como un nuevo archivo de vídeo.

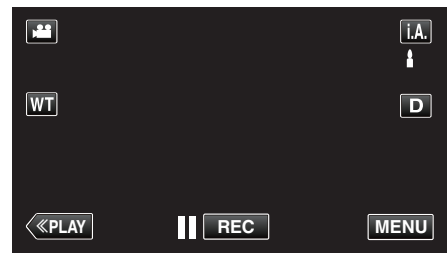
- El vídeo original permanece en su ubicación actual.

- 1 Abra el monitor LCD.



- Compruebe que el modo de grabación sea .
- Si el modo es  imagen fija, pulse  en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse  para cambiar el modo a vídeo. (También puede utilizar el botón  en esta unidad.)

- 2 Pulse “<<PLAY” para seleccionar el modo de reproducción.



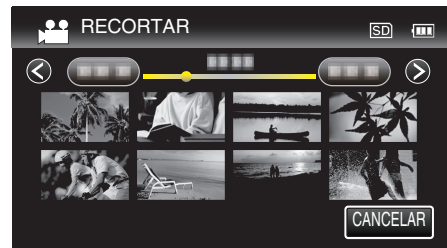
- 3 Pulse “MENU”.



- 4 Pulse “RECORTAR”.



- 5 Pulse sobre el vídeo a editar.

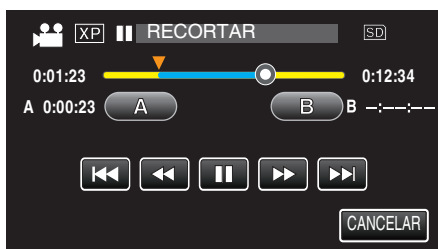


- 6 Pulse  para pausar la reproducción en el punto de inicio deseado, y luego pulse “A”.



- Cuando se pulsa “A”, se establece el punto de inicio.
- Una vez configurado el punto de inicio, pulse ► para continuar la reproducción.

7 Pulse ■■ para pausar la reproducción en el punto final deseado, y luego pulse “B”.



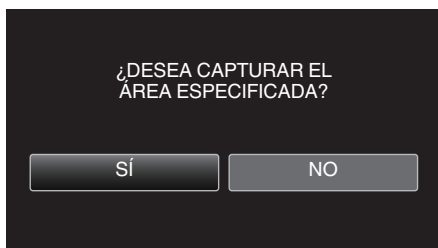
- Cuando se pulsa “B”, se establece el punto final.
- Para restablecer el punto de inicio o final, pulse “A” o “B” en la escena deseada (posición).

8 Pulse “AJUSTE”.



- Cuando se pulsa “AJUSTE”, se confirma el área de recorte.

9 Pulse “SÍ”.



- Después de la copia, pulse “ACEPTAR”.
- Una vez terminada la copia, el archivo copiado se añade a la pantalla de índice.

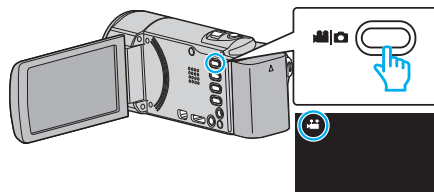
Nota : _____

- El punto de división puede cambiar levemente en la escena seleccionada.

Captura de vídeos para cargar a YouTube

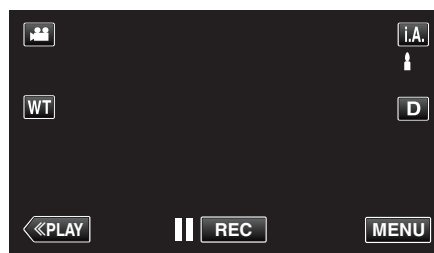
Capture y copie una parte de un vídeo grabado (máximo 15 minutos) para cargarlo a YouTube y guárdelo como vídeo YouTube. Si se capturan vídeos para YouTube, la duración no puede ser mayor a 15 minutos.

1 Abra el monitor LCD.



- Compruebe que el modo de grabación sea
- Si el modo es imagen fija, pulse en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse para cambiar el modo a vídeo. (También puede utilizar el botón en esta unidad.)

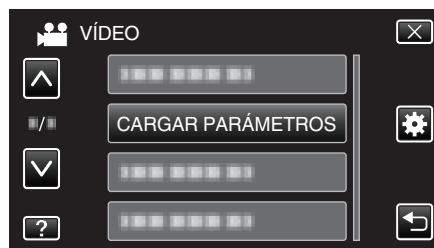
2 Pulse “<<PLAY” para seleccionar el modo de reproducción.



3 Pulse “MENU”.



4 Pulse “CARGAR PARÁMETROS”.



5 Pulse sobre el vídeo a editar.



6 Pulse “RECORTAR”.

- Cuando no sea necesario recortar, pulse “NO RECORTAR”.



- Si el vídeo seleccionado es mayor a 15 minutos, es necesario realizar un recorte.

7 Pulse **II** para pausar la reproducción en el punto de inicio deseado, y luego pulse "A".



8 Pulse **II** para pausar la reproducción en el punto final deseado, y luego pulse "B".

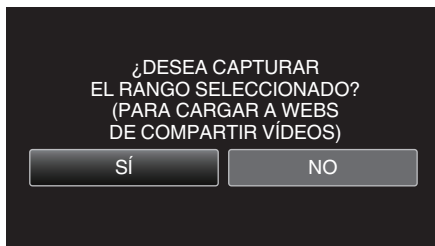


- Para restablecer el punto de inicio o final, pulse "A" o "B" en la escena deseada (posición).
- Si se capturan vídeos para YouTube, la duración no puede ser mayor a 15 minutos.

9 Pulse "AJUSTE".



10 Pulse "Sí".



- Después de la copia, pulse "ACEPTAR".
- Una vez terminada la copia, el archivo copiado se añade a la pantalla de índice.
- Para salir de Cargar parámetros, pulse "CANCELAR" en la pantalla de cargar parámetros.

Nota :

- El punto de división puede cambiar levemente en la escena seleccionada.

Carga de vídeos a YouTube

Puede cargar vídeos en YouTube utilizando el software proporcionado Everio MediaBrowser 4. Instale el software en su PC y conecte esta unidad al PC.

- Para obtener más información sobre cómo utilizar el software, consulte el archivo de ayuda.

"Copiar a PC Windows" (p. 159)

Problemas con la carga de vídeos:

- Compruebe si ha creado una cuenta con YouTube. (Necesita tener una cuenta en YouTube para cargar archivos en YouTube).
- Consulte "Q&A", "Información actualizada", "Información de descarga", etc. en "Haga clic para obtener información actualizada sobre el producto" en el archivo de ayuda del software Everio MediaBrowser 4 proporcionado.

Creación de lista de reproducción a partir de los vídeos grabados

Una lista de reproducción es una lista creada seleccionando los vídeos favoritos de sus vídeos grabados.

Al crear una lista de reproducción, puede reproducir solo sus vídeos favoritos en el orden que desee.

El archivo de vídeo original permanece incluso si se registra en una lista de reproducción.

- Para crear una nueva lista de reproducción

“Creación de listas de reproducción con archivos seleccionados” (p. 134)

(p. 134)

“Creación de listas de reproducción por fecha” (p. 135)

- Para editar o eliminar una lista de reproducción creada

“Edición de listas de reproducción” (p. 136)

“Eliminación de listas de reproducción” (p. 138)

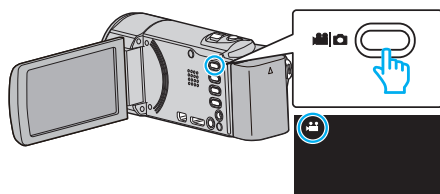
Nota :

- Si se elimina o mueve un archivo de vídeo, el mismo archivo se quitará de la lista de reproducción.

Creación de listas de reproducción con archivos seleccionados

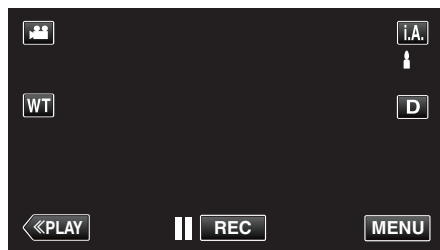
Cree una lista de reproducción organizando los archivos uno a uno.

- 1 Abra el monitor LCD.



- Compruebe que el modo de grabación sea
- Si el modo es imagen fija, pulse en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse para cambiar el modo a vídeo. (También puede utilizar el botón en esta unidad.)

- 2 Pulse “<<PLAY” para seleccionar el modo de reproducción.



- 3 Pulse “MENU”.



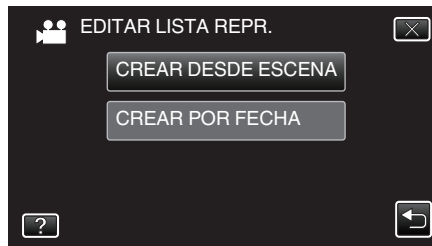
- 4 Pulse “EDITAR LISTA REPR.”.



- 5 Pulse “NUEVA LISTA”.



- 6 Pulse “CREAR DESDE ESCENA”.



- 7 Pulse sobre el vídeo para agregarlo a la lista de reproducción.



- aparece sobre el vídeo seleccionado. Pulse para eliminar la selección.
- Pulse el vídeo seleccionado nuevamente para comprobar el vídeo. Después de comprobarla, pulse sobre .
- Pulse o mueva la palanca del zoom para visualizar el vídeo anterior/siguiente.
- indica el tamaño del vídeo.

- 8 Pulse “AÑADIR”, e inserte la imagen de vídeo.

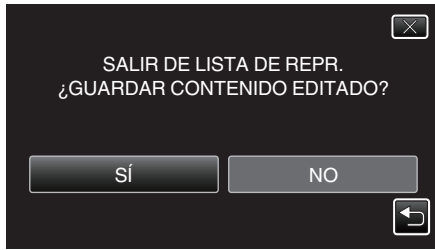


- Repita los pasos 7 y 8 y organice los vídeos en la lista de reproducción.
- Para cambiar la posición de un vídeo, seleccione en la lista de reproducción el punto de inserción con /→ luego del paso 7 y pulse “AÑADIR”.
- aparece cuando se selecciona el vídeo insertado. Pulse para eliminar la selección.
- Pulse el vídeo seleccionado nuevamente para comprobar el vídeo. Después de comprobarla, pulse sobre .
- Para eliminar un vídeo de la lista de reproducción (fila inferior), pulse sobre el vídeo, y luego pulse “CANCEL”.
- indica el tamaño del vídeo.

- 9 Después de la organización, pulse “GUARDA”.



10 Pulse "Sí".



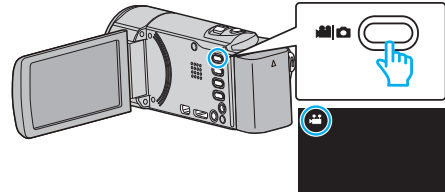
Nota :

- Pulse X en cada pantalla para salir del menú.

Creación de listas de reproducción por fecha

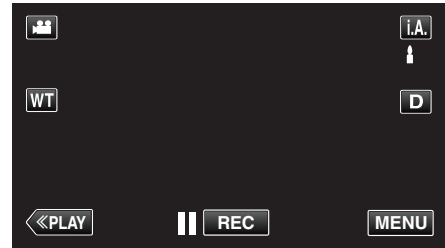
Cree una lista de reproducción organizando múltiples archivos según su fecha de grabación.

1 Abra el monitor LCD.

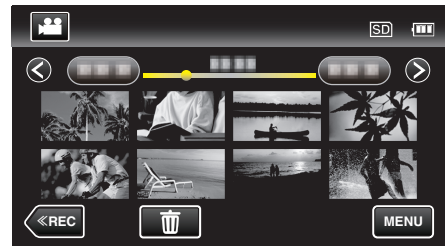


- Compruebe que el modo de grabación sea
- Si el modo es imagen fija, pulse en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo.
Pulse para cambiar el modo a vídeo. (También puede utilizar el botón en esta unidad.)

2 Pulse "<<PLAY" para seleccionar el modo de reproducción.



3 Pulse "MENU".



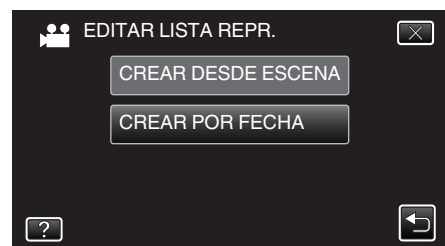
4 Pulse "EDITAR LISTA REPR.".



5 Pulse "NUEVA LISTA".



6 Pulse "CREAR POR FECHA".



- 7 Pulse sobre el vídeo de la fecha para agregar a la lista de reproducción.



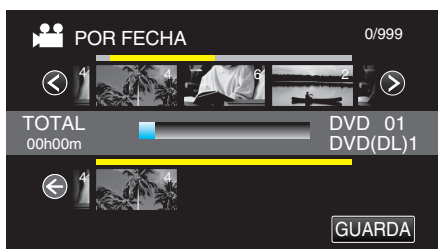
- Aparece sobre el vídeo seleccionado. Pulse para eliminar la selección.
- Pulse sobre el vídeo seleccionado nuevamente para verificar todos los vídeos de la misma fecha. Después de comprobarla, pulse sobre .
- Pulse o mueva la palanca del zoom para visualizar el vídeo anterior/siguiente.
- El número en el vídeo indica el número de vídeos grabados el mismo día.

- 8 Pulse “AÑADIR”, e inserte la imagen de vídeo.

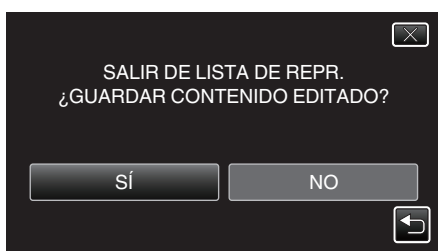


- Repita los pasos 7 y 8 y organice los vídeos en la lista de reproducción.
- Para cambiar la posición de un vídeo, seleccione en la lista de reproducción (fila inferior) el punto de inserción con / luego del paso 7 y pulse “AÑADIR”.
- Aparece cuando se selecciona el vídeo insertado. Pulse para eliminar la selección.
- Pulse sobre el vídeo seleccionado nuevamente para verificar todos los vídeos de la misma fecha. Después de comprobarla, pulse sobre .
- Para eliminar un vídeo de la lista de reproducción (fila inferior), pulse sobre el vídeo, y luego pulse “CANCEL”.

- 9 Después de la organización, pulse “GUARDA”.



- 10 Pulse “SÍ”.



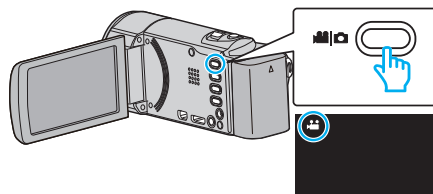
Nota :

- Pulse X en cada pantalla para salir del menú.

Edición de listas de reproducción

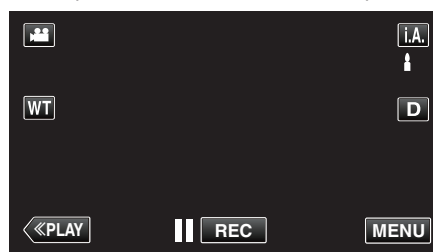
Puede cambiar el contenido de una lista de reproducción creada. Sin embargo, las listas de reproducción creadas a partir de la Reproducción de extractos no pueden modificarse.

- 1 Abra el monitor LCD.

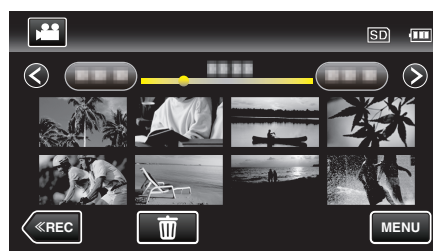


- Compruebe que el modo de grabación sea .
- Si el modo es , pulse en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse para cambiar el modo a vídeo. (También puede utilizar el botón en esta unidad.)

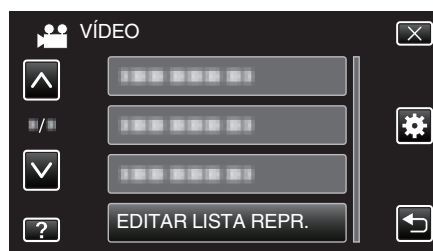
- 2 Pulse “<<PLAY” para seleccionar el modo de reproducción.



- 3 Pulse “MENU”.



- 4 Pulse “EDITAR LISTA REPR.”.



- 5 Pulse “EDITAR”.

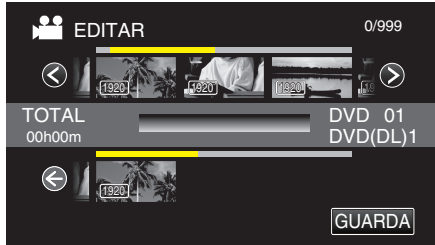


- 6 Pulse sobre la lista de reproducción que desea editar, y luego pulse “SIG.”.

**Nota :**

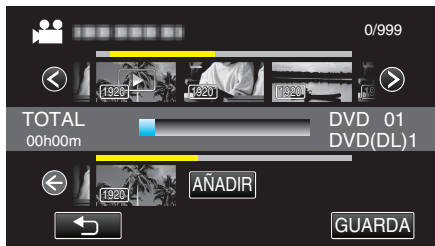
- Pulse X en cada pantalla para salir del menú.

- 7 Pulse sobre el vídeo (fila superior) para organizarlo en la lista de reproducción.



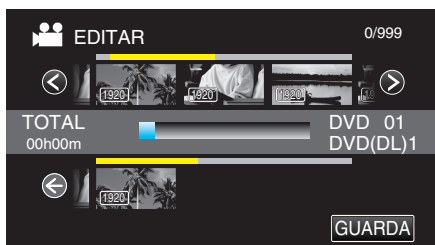
- ► aparece sobre el vídeo seleccionado. Pulse ↵ para eliminar la selección.
- Pulse el vídeo seleccionado nuevamente para comprobar el vídeo. Después de comprobarla, pulse sobre ↵.
- Pulse </> o mueva la palanca del zoom para visualizar el vídeo anterior/siguiente.
- 1920 indica el tamaño del vídeo.

- 8 Pulse "AÑADIR", e inserte la imagen de vídeo.

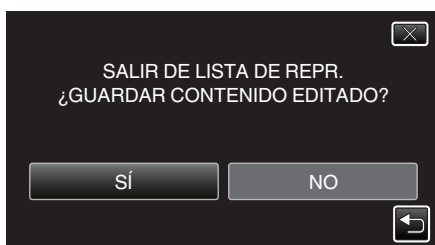


- Repita los pasos 7 y 8 y organice los vídeos en la lista de reproducción.
- Para cambiar la posición de un vídeo, seleccione en la lista de reproducción (fila inferior) el punto de inserción con ←/→ luego del paso 7 y pulse "AÑADIR".
- ► aparece cuando se selecciona el vídeo insertado. Pulse ↵ para eliminar la selección.
- Pulse el vídeo seleccionado nuevamente para comprobar el vídeo. Después de comprobarla, pulse sobre ↵.
- Para eliminar un vídeo de la lista de reproducción (fila inferior), pulse sobre el vídeo, y luego pulse "CANCEL".
- 1920 indica el tamaño del vídeo.

- 9 Después de la organización, pulse "GUARDA".



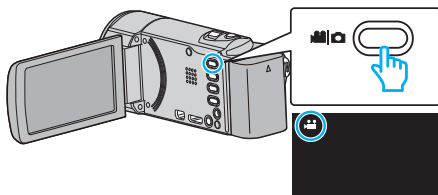
- 10 Pulse "Sí".



Eliminación de listas de reproducción

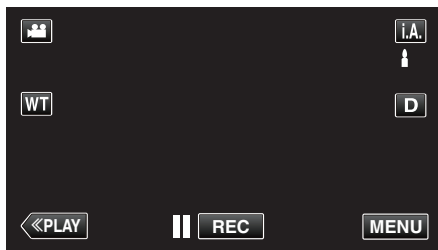
Elimina las listas de reproducción creadas.

- 1 Abra el monitor LCD.



- Compruebe que el modo de grabación sea .
- Si el modo es  imagen fija, pulse  en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse  para cambiar el modo a vídeo. (También puede utilizar el botón  en esta unidad.)

- 2 Pulse "<<PLAY" para seleccionar el modo de reproducción.



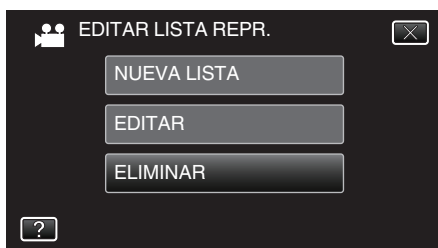
- 3 Pulse "MENU".



- 4 Pulse "EDITAR LISTA REPR.".



- 5 Pulse "ELIMINAR".

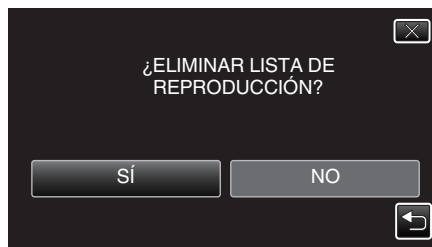


- 6 Pulse sobre la lista de reproducción que desea eliminar, y luego pulse "SIG.".



- Si selecciona "ELIMINAR TODO", se eliminarán todas las listas de reproducción creadas.

- 7 Pulse "SÍ" para confirmar la eliminación.



- Después de la eliminación, pulse "ACEPTAR".
- Una vez que haya finalizado la eliminación, la pantalla regresa a la pantalla de selección de eliminación de lista de reproducción.

Nota :

- Pulse X en cada pantalla para salir del menú.

Creación de discos con una grabadora de DVD

Puede copiar los archivos grabados a discos o reproducir los discos creados utilizando una grabadora de DVD opcional.

Grabadoras de DVD compatibles

Nombre del producto	Descripción
Escritor DVD • CU-VD3	• Permite la copia de imágenes grabadas en esta unidad a un DVD sin utilizar un PC.
Grabadora de DVD • CU-VD50	• Crea DVD y funciona como una unidad de DVD externa si se conecta a un PC. Además, los DVD creados se pueden reproducir conectando el CU-VD50 a un TV.

Creación de discos con una grabadora de DVD

■ Preparar una grabadora de DVD

“Preparar una grabadora de DVD (CU-VD3)” (p. 139)

“Preparar una grabadora de DVD (CU-VD50)” (p. 140)

■ Copiar a discos

“Copiar todos los archivos” (p. 141)

“Copiar archivos por fecha” (p. 142)

“Copiar listas de reproducción seleccionadas” (p. 143)

“Copiar archivos seleccionados” (p. 144)

■ Otras operaciones

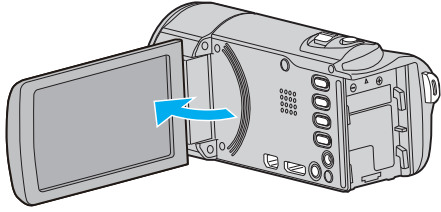
“Reproducir con una grabadora de DVD” (p. 145)

Nota :

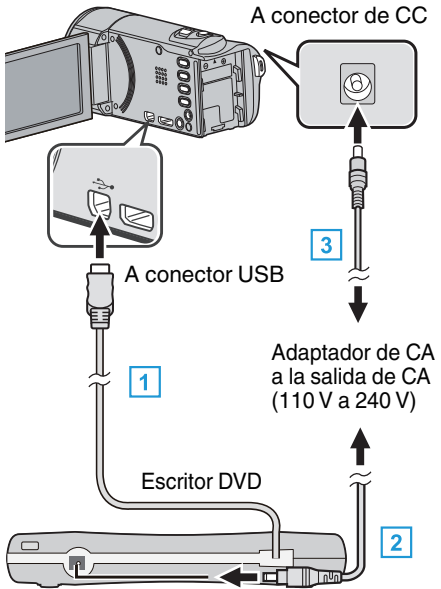
- Los discos creados en esta unidad son guardados en formato AVCHD. Reproducir en un dispositivo compatible con AVCHD (por ejemplo: una grabadora de Blu-ray). Asimismo, no pueden crearse discos en formato DVD-Vídeo.
- Las imágenes grabadas en modo UXP no pueden copiarse a una grabadora de DVD.
- Cuando hay muchos archivos para realizar una copia de seguridad, es posible que la misma demore en completarse. Aguarde un momento hasta que aparezca destellando la luz de acceso, la cual indica que el funcionamiento es normal.
- La información sobre fecha y hora se guarda como subtítulos en los discos creados.

Preparar una grabadora de DVD (CU-VD3)

- 1 Retire el adaptador de CA y la batería de esta unidad.
- 2 Abra el monitor LCD.

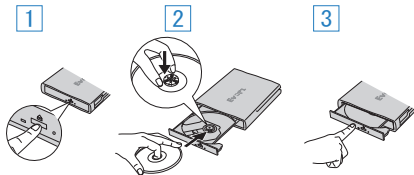


- 3 Conecte el cable USB y el adaptador de CA.



- 1 Conecte el cable USB de la grabadora de DVD a esta unidad.
 - 2 Conecte el adaptador de CA de la grabadora de DVD.
- Encienda la grabadora de DVD.
 - 3 Conecte el adaptador de CA a esta unidad.
 - Esta unidad se enciende automáticamente cuando se conecta el adaptador de CA.
 - La unidad se enciende y el menú “COPIA DE SEGURIDAD” aparece.
 - Mientras que el cable USB esté conectado, aparecerá el menú “COPIA DE SEGURIDAD”.
 - Consulte también el manual de instrucciones de la grabadora de DVD.

- 4 Inserte un nuevo disco.



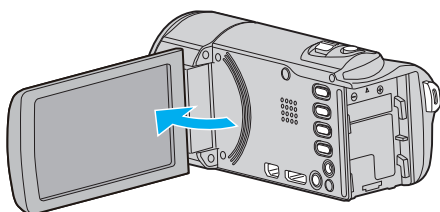
- 1 Presione el botón de expulsión para abrir la bandeja.
- 2 Abra la bandeja completamente y cargue un disco nuevo.
- 3 Presione la bandeja hasta que se oiga un clic.

Precaución :

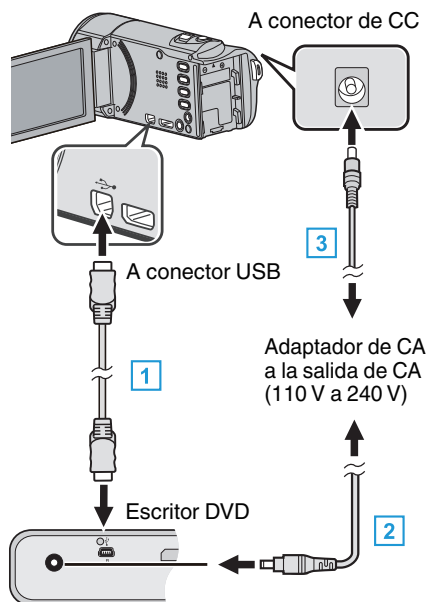
- Asegúrese de apagar la alimentación cuando se conectan los dispositivos.
De lo contrario, es posible que haya choques eléctricos o un mal funcionamiento de la unidad.

Preparar una grabadora de DVD (CU-VD50)

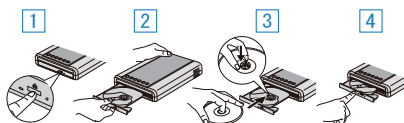
- 1 Retire el adaptador de CA y la batería de esta unidad.
- 2 Abra el monitor LCD.



- 3 Conecte el cable USB y el adaptador de CA.



- 1 Conecte el cable USB proporcionado con la grabadora de DVD.
 - 2 Conecte el adaptador de CA de la grabadora de DVD.
- Encienda la grabadora de DVD.
 - 3 Conecte el adaptador de CA a esta unidad.
 - Esta unidad se enciende automáticamente cuando se conecta el adaptador de CA.
 - La unidad se enciende y el menú "COPIA DE SEGURIDAD" aparece.
 - Mientras que el cable USB esté conectado, aparecerá el menú "COPIA DE SEGURIDAD".
 - Consulte también el manual de instrucciones de la grabadora de DVD.
- 4 Inserte un nuevo disco.



Crear un disco

- 1 Prepare una grabadora de DVD.
 - Inserte un nuevo disco en la grabadora de DVD.
 - "Preparar una grabadora de DVD (CU-VD3)" (p. 139)
 - "Preparar una grabadora de DVD (CU-VD50)" (p. 140)
- 2 Copie los archivos al disco mediante los siguientes métodos.
 - "Copiar todos los archivos" (p. 141)
 - "Copiar archivos por fecha" (p. 142)
 - "Copiar listas de reproducción seleccionadas" (p. 143)
 - "Copiar archivos seleccionados" (p. 144)

Precaución :

- Asegúrese de apagar la alimentación cuando se conectan los dispositivos.
De lo contrario, es posible que haya choques eléctricos o un mal funcionamiento de la unidad.

Nota :

- Todos los botones de la grabadora de DVD (CU-VD50), que no sean los botones de encendido y de expulsión, no funcionarán cuando se esté conectado a esta unidad.

Copiar todos los archivos

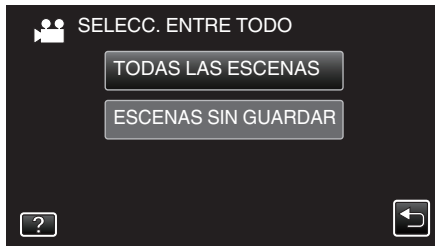
Todos los vídeos o imágenes fijas grabados en esta unidad serán copiados. También se pueden seleccionar y copiar sólo los vídeos o imágenes fijas que nunca se hayan copiado.

- 1 Seleccione el modo vídeo o imagen fija.
- 2 Pulse “SELECC. ENTRE TODO” (vídeo) o “GUARDAR TODO” (imagen fija).



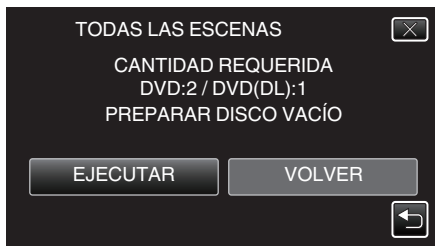
- Mientras el modo de vídeo se muestre en la imagen, las mismas operaciones se aplican para el modo de imágenes fijas.
- Pulse  para cambiar entre los modos de vídeo e imagen fija.

- 3 Pulse el método deseado.



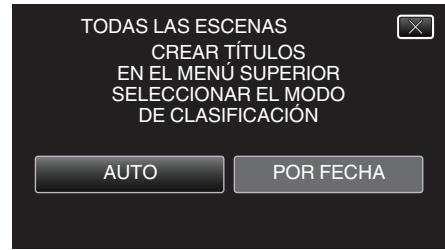
- Mientras el modo de vídeo se muestre en la imagen, las mismas operaciones se aplican para el modo de imágenes fijas.
- **“TODAS LAS ESCENAS” (vídeo)/“TODAS LAS IMÁGENES” (imagen fija):**
Todos los vídeos o imágenes fijas en esta unidad son copiados.
- **“ESCENAS SIN GUARDAR” (vídeo)/“IMÁG. NO GUARDADAS” (imagen fija):**
Los vídeos o imágenes fijas que nunca se han copiado se seleccionan y copian automáticamente.

- 4 Pulse “EJECUTAR”.



- Aparecerá el número de discos necesarios para copiar los archivos. Prepare los discos según corresponda.

- 5 Pulsar “AUTO” o “POR FECHA”. (solo modo )



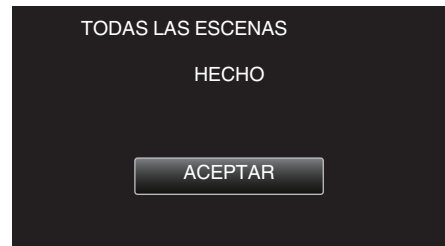
- Cuando se selecciona “AUTO”, aparecerán los vídeos con similares fechas de grabación en grupos.
- Cuando se selecciona “POR FECHA”, aparecerán los vídeos según las fechas de grabación.

- 6 Pulse “EJECUTAR”.



- Si aparece “INSERTAR SIGUIENTE DISCO PULSAR [CANCELAR] PARA ABANDONAR LA CREACIÓN”, cambie el disco.

- 7 Pulse “ACEPTAR” cuando se visualice “HECHO”.



- 8 Mantenga presionado el botón  durante 2 segundos o más para apagar esta unidad y desconecte el cable USB.

Precaución :

- No apague la alimentación o quite el cable USB hasta que finalice la copia.
- No se pueden copiar los archivos que no se encuentren en la pantalla de índice durante la reproducción. Los archivos especiales tampoco pueden copiarse.
- Todos los DVD se finalizarán automáticamente.
No se pueden agregar archivos al DVD-R/DVD-RW más tarde.

Nota :

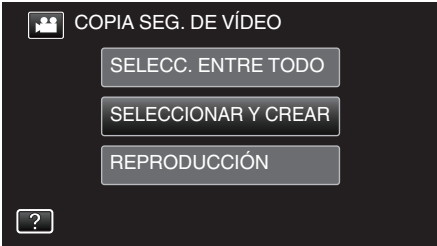
- Para revisar el disco creado, consulte “Reproducir con una grabadora de DVD” (p. 145) ”.

“Reproducir con una grabadora de DVD” (p. 145)

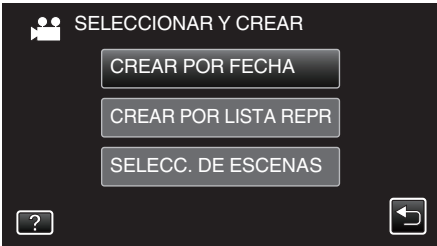
Copiar archivos por fecha

Los videos o imágenes fijas se clasifican y copian según la fecha de grabación.

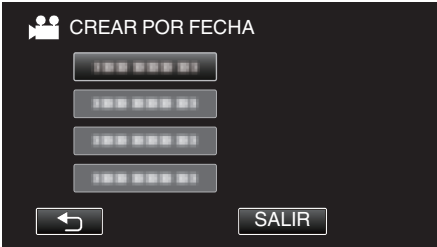
- 1 Seleccione el modo video o imagen fija.
- 2 Pulse “SELECCIONAR Y CREAR” (video) o “SELECC. Y GUARDAR” (imagen fija).



- Mientras el modo de video se muestre en la imagen, las mismas operaciones se aplican para el modo de imágenes fijas.
 - Pulse para cambiar entre los modos de video e imagen fija.
- 3 Pulse “CREAR POR FECHA” (video) o “GUARDAR POR FECHA” (imagen fija).

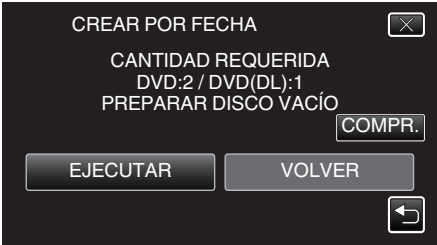


- Mientras el modo de video se muestre en la imagen, las mismas operaciones se aplican para el modo de imágenes fijas.
- 4 Pulse para seleccionar una fecha de grabación.



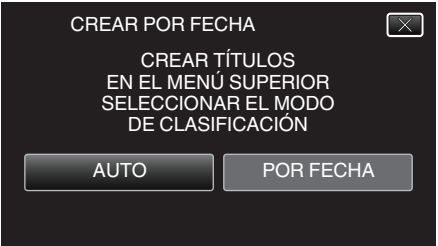
- No puede seleccionar más de una fecha de grabación para realizar la copia.
Para copiar archivos de múltiples fechas de grabación, se recomienda realizar la copia creando un lista de reproducción.
“Creación de lista de reproducción a partir de los videos grabados” (🔍 p. 134)
“Copiar listas de reproducción seleccionadas” (🔍 p. 143)

- 5 Pulse “EJECUTAR”.



- Aparecerá el número de discos necesarios para copiar los archivos. Prepare los discos según corresponda.
- Pulse “COMPR.” para verificar el contenido.

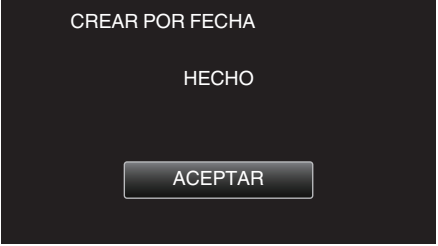
- 6 Pulsar “AUTO” o “POR FECHA”. (solo modo)



- Cuando se selecciona “AUTO”, aparecerán los videos con similares fechas de grabación en grupos.
 - Cuando se selecciona “POR FECHA”, aparecerán los videos según las fechas de grabación.
- 7 Pulse “EJECUTAR”.



- Si aparece “INSERTAR SIGUIENTE DISCO PULSAR [CANCELAR] PARA ABANDONAR LA CREACIÓN”, cambie el disco.
- 8 Pulse “ACEPTAR” cuando se visualice “HECHO”.



- 9 Mantenga presionado el botón durante 2 segundos o más para apagar esta unidad y desconecte el cable USB.

Precaución :

- No apague la alimentación o quite el cable USB hasta que finalice la copia.
- No se pueden copiar los archivos que no se encuentren en la pantalla de índice durante la reproducción. Los archivos especiales tampoco pueden copiarse.
- Todos los DVD se finalizarán automáticamente.
No se pueden agregar archivos al DVD-R/DVD-RW más tarde.

Nota :

- Para revisar el disco creado, consulte “Reproducir con una grabadora de DVD” (🔍 p. 145).
“Reproducir con una grabadora de DVD” (🔍 p. 145)

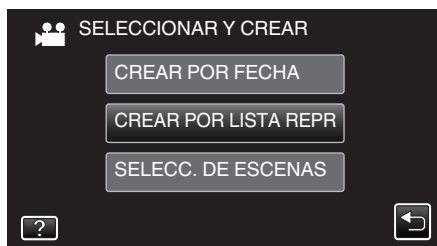
Copiar listas de reproducción seleccionadas

Organice y copie las listas de reproducción creadas en el orden que desee.

- 1 Seleccione el modo vídeo.
- 2 Pulse "SELECCIONAR Y CREAR".



- 3 Pulse "CREAR POR LISTA REPR".



- 4 Pulse sobre la lista de reproducción para copiar al disco.



- Aparece sobre la lista de reproducción seleccionada (fila superior). Pulse $\leftarrow$ para eliminar la selección.
- Pulse sobre la lista de reproducción seleccionada para verificar el contenido de la misma. Después de comprobarla, pulse sobre $\rightarrow$.
- Pulse $\leftarrow/\rightarrow$ o mueva la palanca del zoom para visualizar la lista de reproducción anterior/siguiente.

- 5 Pulse "AÑADIR" para insertar una lista de reproducción.

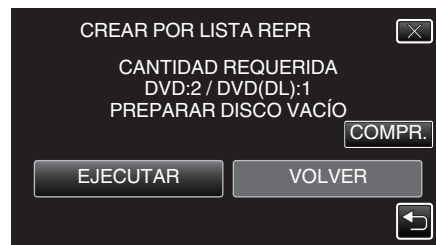


- Repita los pasos 4 y 5 y ordene las listas de reproducción.
- Para cambiar la posición de una lista de reproducción (fila inferior), seleccione el punto de inserción con $\leftarrow/\rightarrow$ luego del paso 4 y pulse "AÑADIR".
- Aparece cuando se selecciona la lista de reproducción insertada. Pulse $\rightarrow$ para eliminar la selección.
- Pulse sobre la lista de reproducción seleccionada para verificar el contenido de la misma. Después de comprobarla, pulse sobre $\rightarrow$.
- Para eliminar un vídeo de la lista de reproducción (fila inferior), pulse sobre el vídeo, y luego pulse "CANCEL".

- 6 Después de la organización, pulse "GUARDA".



- 7 Pulse "EJECUTAR".



- Aparecerá el número de discos necesarios para copiar los archivos. Prepare los discos según corresponda.
- Pulse "COMPR." para verificar el contenido. Después de comprobarla, pulse sobre $\rightarrow$.

- 8 Pulse "ACEPTAR".

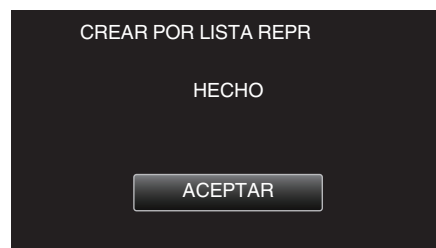


- 9 Pulse "EJECUTAR".



- Si aparece "INSERTAR SIGUIENTE DISCO PULSAR [CANCELAR] PARA ABANDONAR LA CREACIÓN", cambie el disco.

- 10 Pulse "ACEPTAR" cuando se visualice "HECHO".



- 11 Mantenga presionado el botón Power durante 2 segundos o más para apagar esta unidad y desconecte el cable USB.

Precaución :

- No apague la alimentación o quite el cable USB hasta que finalice la copia.
- No se pueden copiar los archivos que no se encuentren en la pantalla de índice durante la reproducción. Los archivos especiales tampoco pueden copiarse.
- Todos los DVD se finalizarán automáticamente. No se pueden agregar archivos al DVD-R/DVD-RW más tarde.

Nota :

- Aparecerá una lista de listas de reproducciones en el menú superior del DVD creado.

- Para revisar el disco creado, consulte ““Reproducir con una grabadora de DVD” (p. 145) ”.
- “Reproducir con una grabadora de DVD” (p. 145)
- Para crear una lista de reproducción
- “Creación de lista de reproducción a partir de los vídeos grabados” (p. 134)

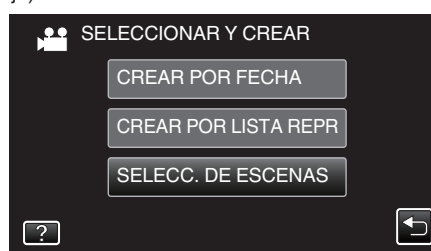
Copiar archivos seleccionados

Seleccione y copie los vídeos o imágenes fijas individualmente.

- 1 Seleccione el modo vídeo o imagen fija.
- 2 Pulse “SELECCIONAR Y CREAR” (vídeo) o “SELECC. Y GUARDAR” (imagen fija).



- Mientras el modo de vídeo se muestre en la imagen, las mismas operaciones se aplican para el modo de imágenes fijas.
 - Pulse  para cambiar entre los modos de vídeo e imagen fija.
- 3 Pulse “SELECC. DE ESCENAS” (vídeo) o “SELECC. DE IMÁGENES” (imagen fija).



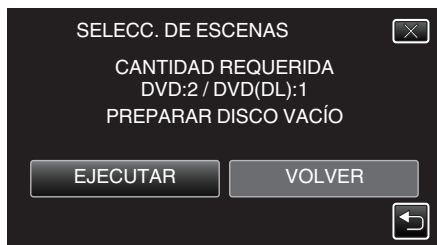
- Mientras el modo de vídeo se muestre en la imagen, las mismas operaciones se aplican para el modo de imágenes fijas.
- 4 Pulse sobre los vídeos o imágenes fijas que desea copiar.



- Aparecerá una marca de verificación en el archivo seleccionado. Para eliminar la marca de verificación, pulse sobre el archivo nuevamente.
 - Pulse “COMPR.” para verificar el archivo. Después de comprobarla, pulse sobre .
 - Mientras el modo de vídeo se muestre en la imagen, las mismas operaciones se aplican para el modo de imágenes fijas.
- 5 Después de seleccionar todos los archivos, pulse “GUARDA”.

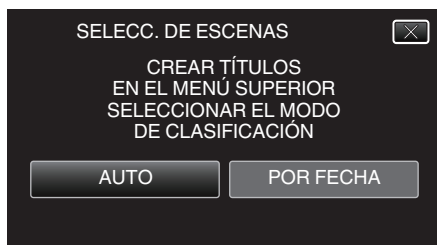


- Mientras el modo de vídeo se muestre en la imagen, las mismas operaciones se aplican para el modo de imágenes fijas.
- 6 Pulse “EJECUTAR”.



- Aparecerá el número de discos necesarios para copiar los archivos. Prepare los discos según corresponda.

7 Pulsar “AUTO” o “POR FECHA”. (solo modo )



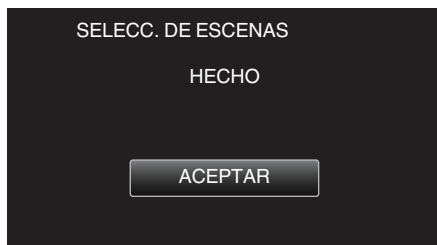
- Cuando se selecciona “AUTO”, aparecerán los vídeos con similares fechas de grabación en grupos.
- Cuando se selecciona “POR FECHA”, aparecerán los vídeos según las fechas de grabación.

8 Pulse “EJECUTAR”.



- Si aparece “INSERTAR SIGUIENTE DISCO PULSAR [CANCELAR] PARA ABANDONAR LA CREACIÓN”, cambie el disco.

9 Pulse “ACEPTAR” cuando se visualice “HECHO”.



10 Mantenga presionado el botón  durante 2 segundos o más para apagar esta unidad y desconecte el cable USB.

Precaución :

- No apague la alimentación o quite el cable USB hasta que finalice la copia.
- No se pueden copiar los archivos que no se encuentren en la pantalla de índice durante la reproducción. Los archivos especiales tampoco pueden copiarse.
- Todos los DVD se finalizarán automáticamente. No se pueden agregar archivos al DVD-R/DVD-RW más tarde.

Nota :

- Para revisar el disco creado, consulte “Reproducir con una grabadora de DVD” ([p. 145](#)).
- “Reproducir con una grabadora de DVD” ([p. 145](#))

Reproducir con una grabadora de DVD

Puede reproducir los DVD creados en esta unidad.

1 Prepare una grabadora de DVD.

- Inserte el DVD para reproducirlo en la grabadora de DVD.
- “Preparar una grabadora de DVD (CU-VD3)” ([p. 139](#))
- “Preparar una grabadora de DVD (CU-VD50)” ([p. 140](#))

2 Pulse “REPRODUCCIÓN” en el menú COPIA DE SEGURIDAD.



- Aparecerá una pantalla de índice (visualización de vistas en miniatura) de los vídeos en el disco.

3 Pulse sobre el archivo para iniciar la reproducción.



- Pulse “” para regresar al menú “COPIA DE SEGURIDAD”.
 - Para obtener detalles sobre la reproducción de vídeos, consulte “Botones de funcionamiento para la reproducción de vídeo” ([p. 118](#)).
- “Botones de funcionamiento para la reproducción de vídeo” ([p. 118](#))
- Para salir, detenga la reproducción y apague la videocámara presionando el botón  durante unos 2 segundos. Luego, desconecte el cable USB.

Nota :

- Para reproducir la imagen grabada en un televisor, conecte esta unidad a través de un mini cable HDMI o cable de AV mientras la unidad está conectada a una grabadora de DVD.

“Conexión a través del mini conector HDMI” ([p. 124](#))

“Conexión a través del conector AV” ([p. 125](#))

Crear discos con una unidad externa de Blu-ray

Puede copiar los archivos grabados a discos o reproducir los discos creados utilizando una grabadora de BD opcional (unidad externa de Blu-ray).

Grabadoras de BD compatibles (unidades externas de Blu-ray)

Puede usar BE08LU20 de LG. (a partir de febrero de 2012)

Crear discos con una grabadora de BD (unidad externa de Blu-ray)

■ Preparar una grabadora de BD (unidad externa de Blu-ray)

“Preparar una unidad externa de Blu-ray” (☞ p. 146)

■ Copiar a discos

“Copiar todos los archivos” (☞ p. 147)

“Copiar archivos por fecha” (☞ p. 148)

“Copiar listas de reproducción seleccionadas” (☞ p. 149)

“Copiar archivos seleccionados” (☞ p. 151)

Seleccione y copie los vídeos o imágenes fijas individualmente.

■ Otras operaciones

“Cómo reproducir un disco Blu-ray externo” (☞ p. 152)

Nota :

- El tiempo de grabación de los discos varía según la forma de grabación.
- Cuando hay muchos archivos para realizar una copia de seguridad, es posible que la misma demore en completarse. Espere un momento hasta que aparezca destellando la luz de acceso, la cual indica que el funcionamiento es normal.
- La información sobre fecha y hora se guarda como subtítulos en los discos creados.

Preparar una unidad externa de Blu-ray

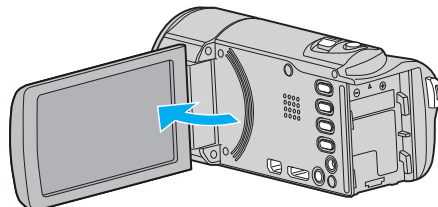
Nota :

- Al conectar a una grabadora de BD (unidad externa de Blu-ray), utilice un cable USB con conectores mini-A (Macho) – B (Macho). El cable USB provisto con esta unidad no puede utilizarse.
- Para utilizar el cable USB que se proporciona junto con la grabadora de BD (unidad externa de Blu-ray), compre el siguiente cable de conversión USB..

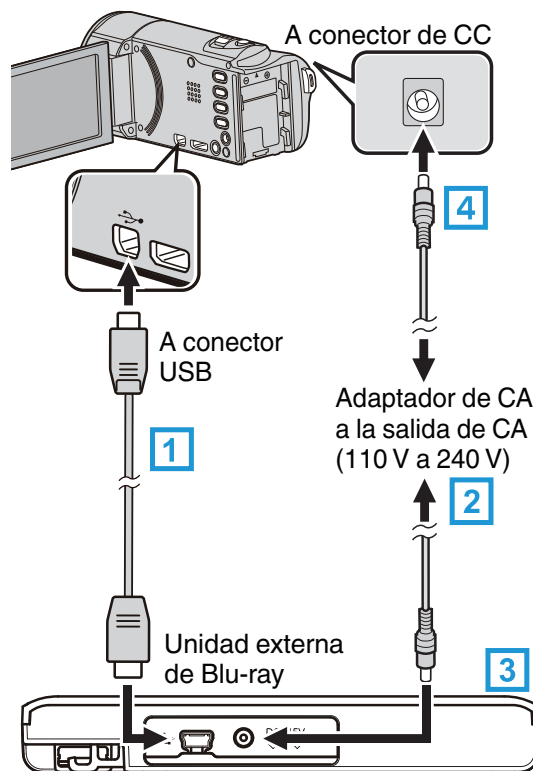
Número de pieza*: QAM0852-001 Mini A (macho) A (hembra)

*Consulte con su centro de servicio de más cercano.

- 1 Retire el adaptador de CA y la batería de esta unidad.
- 2 Abra el monitor LCD.

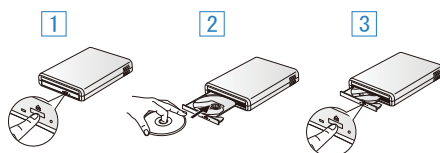


- 3 Conecte el cable USB y el adaptador de CA.



- 1 Conecte el cable USB de la grabadora de BD (unidad externa de Blu-ray) a esta unidad.
- 2 Conecte el adaptador de CA de la grabadora de BD (unidad externa de Blu-ray).
- 3 Encienda la grabadora de BD (unidad externa de Blu-ray).
- 4 Conecte el adaptador de CA a esta unidad.
 - Esta unidad se enciende automáticamente cuando se conecta el adaptador de CA.
 - La unidad se enciende y el menú “COPIA DE SEGURIDAD” aparece.
 - Mientras que el cable USB esté conectado, aparecerá el menú “COPIA DE SEGURIDAD”.
 - Consulte también el manual de instrucciones de la grabadora de BD (unidad externa de Blu-ray).

4 Inserte un nuevo disco.



- 1 Presione el botón de expulsión para abrir la bandeja.
- 2 Cargue un nuevo disco correctamente.
- 3 Presione el botón de expulsión para cerrar la bandeja.

Precaución :

- Asegúrese de apagar la alimentación cuando se conectan los dispositivos.
De lo contrario, es posible que hayan choques eléctricos o un mal funcionamiento de la unidad.
- No conecte el adaptador de CA provisto con esta unidad a la grabadora de BD.
- No conecte el adaptador de CA provisto con la grabadora de BD a esta unidad.

Crear un disco

Crear un disco

- 1 Preparar una grabadora de BD (unidad externa de Blu-ray)
 - Inserte un nuevo disco en la grabadora de BD (unidad externa de Blu-ray).
“Preparar una unidad externa de Blu-ray” (p. 146)
- 2 Copie los archivos al disco mediante los siguientes métodos.
 - “Copiar todos los archivos” (p. 147)
 - “Copiar archivos por fecha” (p. 148)
 - “Copiar listas de reproducción seleccionadas” (p. 149)
 - “Copiar archivos seleccionados” (p. 151)

Copiar todos los archivos

Todos los vídeos o imágenes fijas grabados en esta unidad serán copiados. También se pueden seleccionar y copiar sólo los vídeos o imágenes fijas que nunca se hayan copiado.

- 1 Seleccione el modo vídeo o imagen fija.
- 2 Pulse “SELECC. ENTRE TODO” (vídeo) o “GUARDAR TODO” (imagen fija).



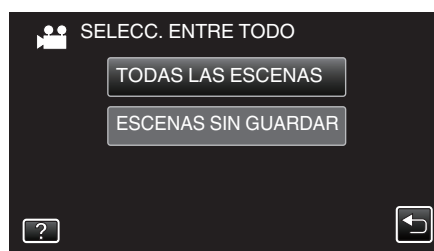
- Mientras el modo de vídeo se muestre en la imagen, las mismas operaciones se aplican para el modo de imágenes fijas.
- Pulse para cambiar entre los modos de vídeo e imagen fija.

- 3 Pulsar “Blu-ray DISC” o “DVD(AVCHD)”.



- El medio cambia a la opción pulsada. Seleccione el ajuste adecuado según el disco.
- Seleccionar “Blu-ray DISC” le permite guardar vídeos en un disco de Blu-ray en calidad de alta definición.
- Seleccionar “DVD(AVCHD)” le permite guardar vídeos en un DVD en calidad de alta definición.

- 4 Pulse el método deseado.



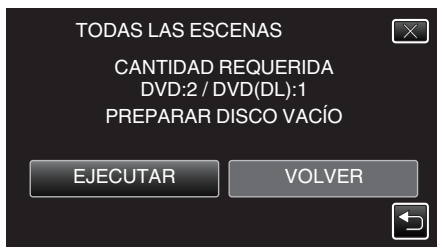
- “TODAS LAS ESCENAS” (vídeo)/“TODAS LAS IMÁGENES” (imagen fija):

Todos los vídeos o imágenes fijas en esta unidad son copiados.

- “ESCENAS SIN GUARDAR” (vídeo)/“IMÁG. NO GUARDADAS” (imagen fija):

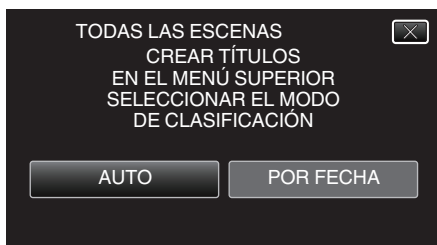
Los vídeos o imágenes fijas que nunca se han copiado se seleccionan y copian automáticamente.

- 5 Pulse “EJECUTAR”.



- Aparecerá el número de discos necesarios para copiar los archivos. Prepare los discos según corresponda.

6 Pulsar “AUTO” o “POR FECHA”. (solo modo )



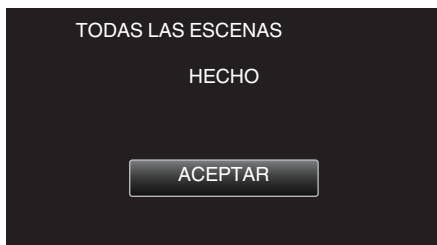
- Cuando se selecciona “AUTO”, aparecerán los vídeos con similares fechas de grabación en grupos.
- Cuando se selecciona “POR FECHA”, aparecerán los vídeos según las fechas de grabación.

7 Pulse “EJECUTAR”.



- Si aparece “INSERTAR SIGUIENTE DISCO PULSAR [CANCELAR] PARA ABANDONAR LA CREACIÓN”, cambie el disco.

8 Pulse “ACEPTAR” cuando se visualice “HECHO”.



9 Mantenga presionado el botón  durante 2 segundos o más para apagar esta unidad y desconecte el cable USB.

Precaución :

- No apague la alimentación o quite el cable USB hasta que finalice la copia.
- No se pueden copiar los archivos que no se encuentren en la pantalla de índice durante la reproducción. Los archivos especiales tampoco pueden copiarse.
- Todos los DVD se finalizarán automáticamente.
Si bien no se pueden agregar archivos a la DVD-R/DVD-RW más tarde, se pueden agregar a la BD-R/BD-RE.
- Los DVD que se crean en formato “DVD(AVCHD)” sólo pueden reproducirse en dispositivos AVCHD compatibles.

Nota :

- Para revisar el disco creado, consulte “Cómo reproducir un disco Blu-ray externo” (p. 152).

“Cómo reproducir un disco Blu-ray externo” (p. 152)

Copiar archivos por fecha

Los vídeos o imágenes fijas se clasifican y copian según la fecha de grabación.

- 1 Seleccione el modo vídeo o imagen fija.
- 2 Pulse “SELECCIONAR Y CREAR” (vídeo) o “SELECC. Y GUARDAR” (imagen fija).



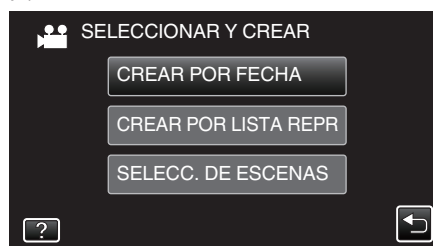
- Mientras el modo de vídeo se muestre en la imagen, las mismas operaciones se aplican para el modo de imágenes fijas.
- Pulse  para cambiar entre los modos de vídeo e imagen fija.

3 Pulsar “Blu-ray DISC” o “DVD(AVCHD)”.



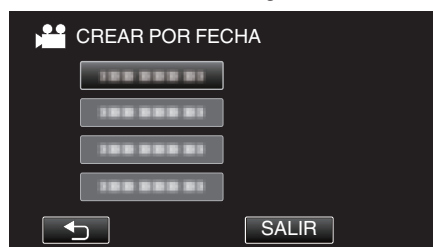
- El medio cambia a la opción pulsada. Seleccione el ajuste adecuado según el disco.
- Seleccionar “Blu-ray DISC” le permite guardar vídeos en un disco de Blu-ray en calidad de alta definición.
- Seleccionar “DVD(AVCHD)” le permite guardar vídeos en un DVD en calidad de alta definición.

4 Pulse “CREAR POR FECHA” (vídeo) o “GUARDAR POR FECHA” (imagen fija).



- Mientras el modo de vídeo se muestre en la imagen, las mismas operaciones se aplican para el modo de imágenes fijas.

5 Pulse para seleccionar una fecha de grabación.



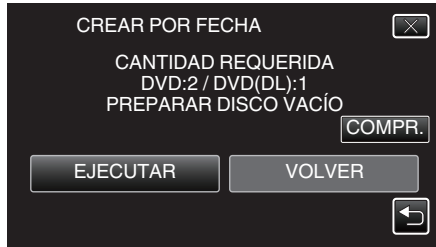
Nota :

- No puede seleccionar más de una fecha de grabación para realizar la copia.
Para copiar archivos de múltiples fechas de grabación, se recomienda realizar la copia creando un lista de reproducción.

“Creación de lista de reproducción a partir de los vídeos grabados” (p. 134)

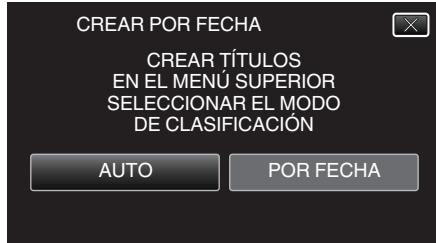
“Copiar listas de reproducción seleccionadas” (p. 149)

6 Pulse “EJECUTAR”.



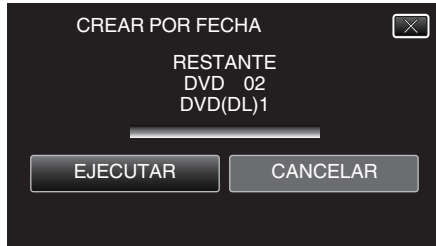
- Aparecerá el número de discos necesarios para copiar los archivos. Prepare los discos según corresponda.

7 Pulsar “AUTO” o “POR FECHA”. (solo modo )



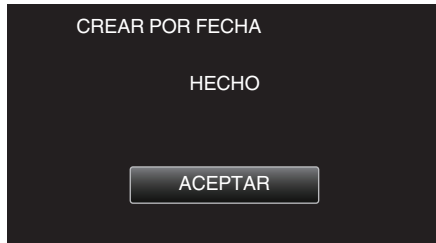
- Cuando se selecciona “AUTO”, aparecerán los vídeos con similares fechas de grabación en grupos.
- Cuando se selecciona “POR FECHA”, aparecerán los vídeos según las fechas de grabación.

8 Pulse “EJECUTAR”.



- Si aparece “INSERTAR SIGUIENTE DISCO PULSAR [CANCELAR] PARA ABANDONAR LA CREACIÓN”, cambie el disco.

9 Pulse “ACEPTAR” cuando se visualice “HECHO”.



10 Mantenga presionado el botón  durante 2 segundos o más para apagar esta unidad y desconecte el cable USB.

Precaución :

- No apague la alimentación o quite el cable USB hasta que finalice la copia.
- No se pueden copiar los archivos que no se encuentren en la pantalla de índice durante la reproducción. Los archivos especiales tampoco pueden copiarse.
- Todos los DVD se finalizarán automáticamente. Si bien no se pueden agregar archivos a la DVD-R/DVD-RW más tarde, se pueden agregar a la BD-R/BD-RE.
- Los DVD que se crean en formato “DVD(AVCHD)” sólo pueden reproducirse en dispositivos AVCHD compatibles.

Nota :

- Para revisar el disco creado, consulte “Cómo reproducir un disco Blu-ray externo” (p. 152).

“Cómo reproducir un disco Blu-ray externo” (p. 152)

Copiar listas de reproducción seleccionadas

Organice y copie las listas de reproducción creadas en el orden que desee.

- 1 Seleccione el modo vídeo.
- 2 Pulse “SELECCIONAR Y CREAR”.

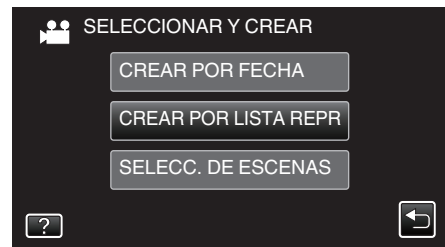


3 Pulsar “Blu-ray DISC” o “DVD(AVCHD)”.



- El medio cambia a la opción pulsada. Seleccione el ajuste adecuado según el disco.
- Seleccionar “Blu-ray DISC” le permite guardar vídeos en un disco de Blu-ray en calidad de alta definición.
- Seleccionar “DVD(AVCHD)” le permite guardar vídeos en un DVD en calidad de alta definición.

4 Pulse “CREAR POR LISTA REPR”.



5 Pulse sobre la lista de reproducción para copiar al disco.



-  aparece sobre la lista de reproducción seleccionada (fila superior). Pulse  para eliminar la selección.
- Pulse sobre la lista de reproducción seleccionada para verificar el contenido de la misma. Después de comprobarla, pulse sobre .
- Pulse  o mueva la palanca del zoom para visualizar la lista de reproducción anterior/siguiente.

6 Pulse “AÑADIR” para insertar una lista de reproducción.



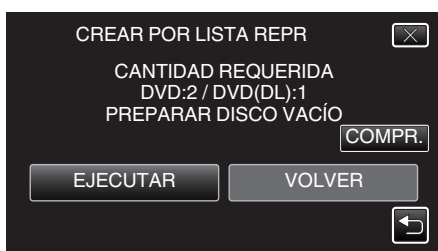
- Repita los pasos 5 y 6 y ordene las listas de reproducción.

- Para cambiar la posición de una lista de reproducción (fila inferior), seleccione el punto de inserción con ←/→ luego del paso 5 y pulse “AÑADIR”.
- ► aparece cuando se selecciona la lista de reproducción insertada. Pulse ↵ para eliminar la selección.
- Pulse sobre la lista de reproducción seleccionada para verificar el contenido de la misma. Después de comprobarla, pulse sobre ↵.
- Para eliminar un vídeo de la lista de reproducción (fila inferior), pulse sobre el vídeo, y luego pulse “CANCEL”.

7 Después de la organización, pulse “GUARDA”.



8 Pulse “EJECUTAR”.



- Aparecerá el número de discos necesarios para copiar los archivos. Prepare los discos según corresponda.
- Pulse “COMPR.” para verificar el contenido.

9 Pulse “ACEPTAR”.

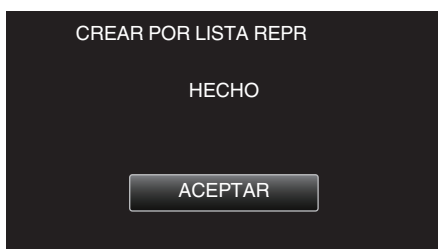


10 Pulse “EJECUTAR”.



- Si aparece “INSERTAR SIGUIENTE DISCO PULSAR [CANCELAR] PARA ABANDONAR LA CREACIÓN”, cambie el disco.

11 Pulse “ACEPTAR” cuando se visualice “HECHO”.



12 Mantenga presionado el botón ⏻ durante 2 segundos o más para apagar esta unidad y desconecte el cable USB.

Precaución :

- No apague la alimentación o quite el cable USB hasta que finalice la copia.
- No se pueden copiar los archivos que no se encuentren en la pantalla de índice durante la reproducción. Los archivos especiales tampoco pueden copiarse.
- Todos los DVD se finalizarán automáticamente. Si bien no se pueden agregar archivos a la DVD-R/DVD-RW más tarde, se pueden agregar a la BD-R/BD-RE.
- Los DVD que se crean en formato “DVD(AVCHD)” sólo pueden reproducirse en dispositivos AVCHD compatibles.

Nota :

- Aparecerá una lista de listas de reproducciones en el menú superior del DVD creado.
- Para revisar el disco creado, consulte ““Cómo reproducir un disco Blu-ray externo” (p. 152) ”.

“Cómo reproducir un disco Blu-ray externo” (p. 152)

- Para crear una lista de reproducción

“Creación de lista de reproducción a partir de los vídeos grabados” (p. 134)

Copiar archivos seleccionados

Seleccione y copie los vídeos o imágenes fijas individualmente.

- 1 Seleccione el modo vídeo o imagen fija.
- 2 Pulse "SELECCIONAR Y CREAR" (vídeo) o "SELECC. Y GUARDAR" (imagen fija).



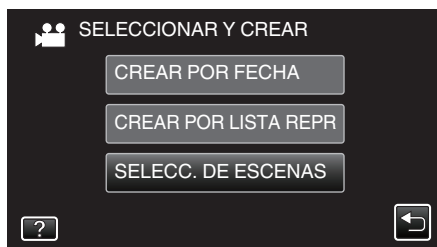
- Mientras el modo de vídeo se muestre en la imagen, las mismas operaciones se aplican para el modo de imágenes fijas.
- Pulse  para cambiar entre los modos de vídeo e imagen fija.

- 3 Pulsar "Blu-ray DISC" o "DVD(AVCHD)".



- El medio cambia a la opción pulsada. Seleccione el ajuste adecuado según el disco.
- Seleccionar "Blu-ray DISC" le permite guardar vídeos en un disco de Blu-ray en calidad de alta definición.
- Seleccionar "DVD(AVCHD)" le permite guardar vídeos en un DVD en calidad de alta definición.

- 4 Pulse "SELECC. DE ESCENAS" (vídeo) o "SELECC. DE IMÁGENES" (imagen fija).



- Mientras el modo de vídeo se muestre en la imagen, las mismas operaciones se aplican para el modo de imágenes fijas.

- 5 Pulse sobre los vídeos o imágenes fijas que desea copiar.

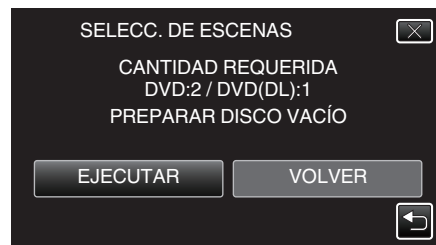


- Aparecerá una marca de verificación en el archivo seleccionado. Para eliminar la marca de verificación, pulse sobre el archivo nuevamente.
- Pulse "COMPR." para verificar el archivo. Después de comprobarla, pulse sobre .

- 6 Después de seleccionar todos los archivos, pulse "GUARDA".

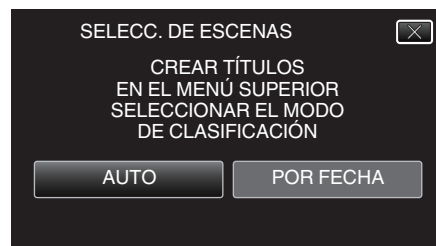


- 7 Pulse "EJECUTAR".



- Aparecerá el número de discos necesarios para copiar los archivos. Prepare los discos según corresponda.

- 8 Pulsar "AUTO" o "POR FECHA". (solo modo )



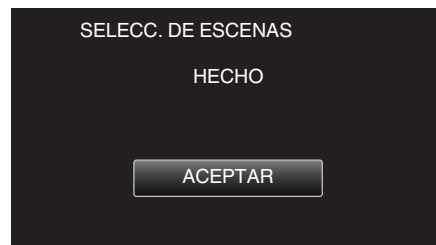
- Cuando se selecciona "AUTO", aparecerán los vídeos con similares fechas de grabación en grupos.
- Cuando se selecciona "POR FECHA", aparecerán los vídeos según las fechas de grabación.

- 9 Pulse "EJECUTAR".



- Si aparece "INSERTAR SIGUIENTE DISCO PULSAR [CANCELAR] PARA ABANDONAR LA CREACIÓN", cambie el disco.

- 10 Pulse "ACEPTAR" cuando se visualice "HECHO".



- 11 Mantenga presionado el botón  durante 2 segundos o más para apagar esta unidad y desconecte el cable USB.

Precaución :

- No apague la alimentación o quite el cable USB hasta que finalice la copia.
- No se pueden copiar los archivos que no se encuentren en la pantalla de índice durante la reproducción. Los archivos especiales tampoco pueden copiarse.
- Todos los DVD se finalizarán automáticamente. Si bien no se pueden agregar archivos a la DVD-R/DVD-RW más tarde, se pueden agregar a la BD-R/BD-RE.

- Los DVD que se crean en formato "DVD(AVCHD)" sólo pueden reproducirse en dispositivos AVCHD compatibles.

Nota :

- Para revisar el disco creado, consulte ""Cómo reproducir un disco Blu-ray externo" (p. 152) ".

"Cómo reproducir un disco Blu-ray externo" (p. 152)

Cómo reproducir un disco Blu-ray externo

Puede reproducir los discos de Blu-ray creados en esta unidad.

- 1 Preparar una grabadora de BD (unidad externa de Blu-ray)
 - Inserte el disco de Blu-ray para reproducirlo en la grabadora de BD (unidad externa de Blu-ray)."Preparar una unidad externa de Blu-ray" (p. 146)
- 2 Pulse "REPRODUCCIÓN" en el menú COPIA DE SEGURIDAD.



- Aparecerá una pantalla de índice (visualización de vistas en miniatura) de los vídeos en el disco.
- 3 Pulse sobre el archivo para iniciar la reproducción.



- Para obtener detalles sobre la reproducción de vídeos, consulte ""Botones de funcionamiento para la reproducción de vídeo" (p. 118) ".
- "Botones de funcionamiento para la reproducción de vídeo" (p. 118)
- Para salir, detenga la reproducción y apague la videocámara presionando el botón  durante unos 2 segundos. Luego, desconecte el cable USB.

Nota :

- Para reproducir la imagen grabada en un televisor, conecte esta unidad a través de un mini cable HDMI o cable de AV mientras la unidad está conectada a la grabadora de BD (unidad externa de Blu-ray).

"Conexión a través del mini conector HDMI" (p. 124)

"Conexión a través del conector AV" (p. 125)

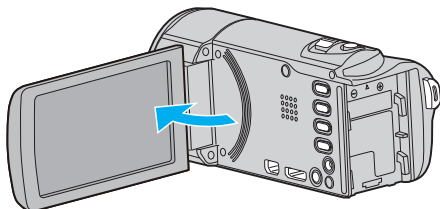


Copiar archivos a una cinta VHS mediante la conexión a una grabadora de vídeo

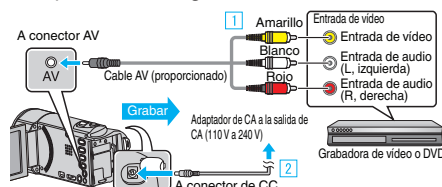
Se pueden copiar vídeos en calidad estándar si se conecta a una grabadora de vídeo.

- Consulte también el manual de instrucciones del televisor y la grabadora de vídeo.

- 1 Retire el adaptador de CA y la batería de esta unidad.
- 2 Abra el monitor LCD.

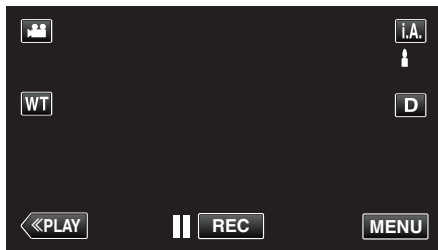


- 3 Conecte el dispositivo a una grabadora de vídeo o DVD.



- 1 Realice la conexión utilizando el cable AV proporcionado.
- 2 Conecte el adaptador de CA a esta unidad.
 - Esta unidad se enciende automáticamente cuando se conecta el adaptador de CA.
 - Asegúrese de utilizar el adaptador de CA provisto.

- 4 Pulse “<<PLAY” para seleccionar el modo de reproducción.



- 5 Prepare el televisor o grabadora de vídeo.
 - Cambie a una entrada externa compatible.
 - Inserte una cinta de vídeo.
- 6 Prepare esta unidad para la reproducción.
 - Ajuste “SALIDA DE VÍDEO” del menú “GENERAL” en la proporción de aspecto (“4:3” o “16:9”) del TV conectado.
 “SALIDA DE VÍDEO” (p. 194)
- 7 Inicie la grabación.
 - Inicie la reproducción en esta unidad y presione el botón de grabación en la grabadora.
 “Reproducción de vídeos” (p. 118)
 - Una vez que haya finalizado la reproducción, detenga la grabación.

Nota :

- Si tiene que mezclar muchos vídeos, puede crear una lista de reproducción por adelantado y reproducirla para que todos sus archivos favoritos se mezclen al mismo tiempo.
- “Creación de listas de reproducción con archivos seleccionados” (p. 134)
- “Reproducción de listas de reproducción” (p. 126)
- Para incluir la fecha y hora de grabación durante la copia, ajuste “MOSTRAR FECHA/HORA” en el menú de reproducción de vídeo en “ON”. Ajuste “VER EN TV” del menú común en “ON”.

Copia de archivos con una unidad de disco duro externo USB

Se pueden copiar archivos de vídeo e imágenes fijas desde esta unidad a una unidad de disco duro externo USB. También se pueden reproducir los archivos en la unidad de disco duro externo USB de esta unidad.

- Consulte también el manual de instrucciones de la unidad de disco duro externo.

Unidades de Disco Duro Externo Compatible

Nota :

- Pueden utilizarse unidades de disco duro externo de hasta 2 TB.

Copiar y reproducir con una unidad de disco duro externo USB

“Preparar una unidad de disco duro externo USB” (p. 155)

“Copiar todos los archivos” (p. 155)

“Reproducir archivos en la unidad de disco duro externo USB” (p. 156)

“Eliminar carpetas en la unidad de disco duro externo USB” (p. 157)

Importar archivos desde la unidad de disco duro externo USB

“Importar archivos desde la unidad de disco duro externo USB” (p. 158)

Nota :

- Formatee la unidad de disco duro externo USB cuando la conecte a esta unidad por primera vez (Se eliminarán todos los datos).
- “Formatear la unidad de disco duro externo USB” (p. 157)
- Consulte el archivo de ayuda del software Everio MediaBrowser 4 proporcionado cuando utilice el PC para datos de la unidad de disco duro externo USB directamente copiados desde esta unidad.
 - No se pueden utilizar unidades de disco duro externo USB con una capacidad mayor a 2 TB.
 - La copia puede tardar (por ejemplo, guardar 1 hora de vídeo en modo XP tarda unos 20 minutos).
 - Cuando hay muchos archivos para realizar una copia de seguridad, es posible que la misma demore en completarse. Espere un momento hasta que aparezca destellando la luz de acceso, la cual indica que el funcionamiento es normal.
 - Es posible que el sonido o el vídeo se vean interrumpidos durante una reproducción.

Precaución :

- No conecte un concentrador USB entre esta unidad y la unidad de disco duro externo USB.
- Desconecte la unidad de disco duro externo USB cuando utilice otros dispositivos USB tales como grabadora de DVD, unidad externa de Blu-ray, u otra unidad de disco duro externo USB.
- Evite las siguientes operaciones durante una copia o reproducción.
 - Apagado de la unidad o la unidad de disco duro externo USB.
 - Desconexión del cable USB.
- No formatee la unidad de disco duro externo USB utilizando el PC. En caso de haberlo hecho, formatee nuevamente utilizando esta unidad. (se eliminarán todos los datos de la unidad de disco duro externo USB).
- Evite las siguientes operaciones utilizando el PC.
 - Eliminación de archivos o carpetas de la unidad de disco duro externo USB.
 - Traslado de archivos o carpetas de la unidad de disco duro externo USB.
 - Cambio de nombre de archivos o carpetas de la unidad de disco duro externo USB.
 Estas operaciones imposibilitan la reproducción de los datos en esta unidad.
- Si utiliza el PC para editar los datos de la unidad de disco duro externo USB, copie los datos al PC antes de su edición. La edición de datos de la unidad de disco duro externo USB directamente desde el PC imposibilita que los datos se reproduzcan en esta unidad.

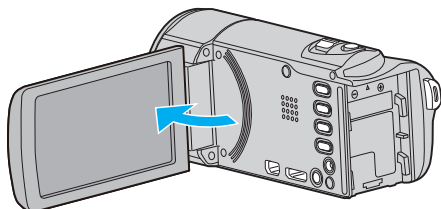
Preparar una unidad de disco duro externo USB

Nota :

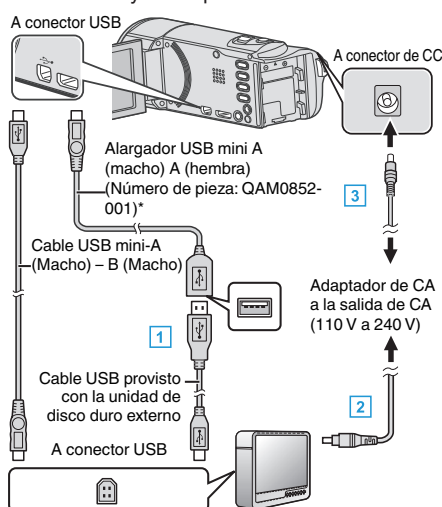
- Al conectar a una unidad de disco duro externo, utilice un cable USB con conectores mini-A (Macho) – B (Macho). El cable USB provisto con esta unidad no puede utilizarse.
- Para utilizar el cable USB que se proporciona junto con la unidad de disco rígido externo USB, adquiera el siguiente cable de conversión USB. Número de pieza*: QAM0852-001 Mini A (macho) A (hembra)

*Consulte con su centro de servicio de más cercano.

- 1 Retire el adaptador de CA y la batería de esta unidad.
- 2 Abra el monitor LCD.



- 3 Conecte el cable USB y el adaptador de CA.



*Consulte con su centro de servicio de más cercano.

- 1 Conecte el cable USB de la unidad con el de disco duro externo USB.
 - 2 Conecte el adaptador de CA de la unidad de disco duro externo USB.
- Encienda la unidad de disco duro externo.
 - 3 Conecte el adaptador de CA a esta unidad.
 - Esta unidad se enciende automáticamente cuando se conecta el adaptador de CA.
 - La unidad se enciende y el menú "COPIA DE SEGURIDAD" aparece.
 - Mientras que el cable USB esté conectado, aparecerá el menú "COPIA DE SEGURIDAD".
 - Consulte también el manual de instrucciones de la unidad de disco duro externo.

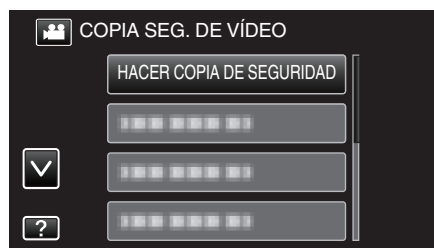
Precaución :

- Asegúrese de apagar la alimentación cuando se conectan los dispositivos. De lo contrario, es posible que hayan choques eléctricos o un mal funcionamiento de la unidad.
- No conecte un concentrador USB entre esta unidad y la unidad de disco duro externo USB.

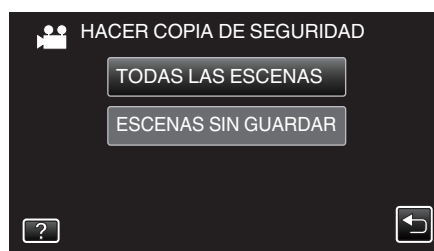
Copiar todos los archivos

Todos los vídeos o imágenes fijas grabados en esta unidad serán copiados. También se pueden seleccionar y copiar sólo los vídeos o imágenes fijas que nunca se hayan copiado.

- 1 Seleccione el modo vídeo o imagen fija.
- 2 Pulse "HACER COPIA DE SEGURIDAD".



- 3 Pulse el método deseado.



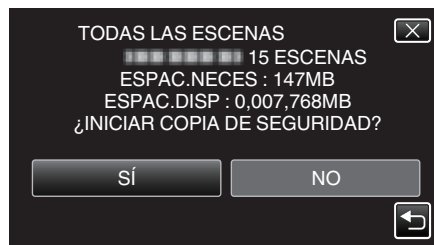
- "TODAS LAS ESCENAS" (vídeo)/"TODAS LAS IMÁGENES" (imagen fija):

Todos los vídeos o imágenes fijas en esta unidad son copiados.

- "ESCENAS SIN GUARDAR" (vídeo)/"IMÁG. NO GUARDADAS" (imagen fija):

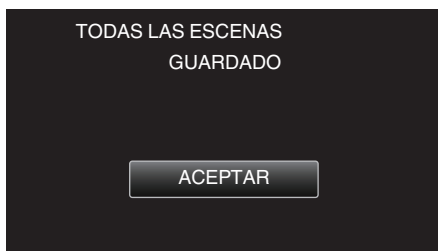
Los vídeos o imágenes fijas que nunca se han copiado se seleccionan y copian automáticamente.

- 4 Compruebe que haya suficiente espacio restante en la unidad de disco duro externo y pulse "Sí".



- La copia de seguridad comienza cuando se pulsa "Sí".

- 5 Pulse “ACEPTAR” cuando se visualice “HECHO”.



- 6 Mantenga presionado el botón  durante 2 segundos o más para apagar esta unidad y desconecte el cable USB.

Precaución :

- No apague la alimentación o quite el cable USB hasta que finalice la copia.
- No se pueden copiar los archivos que no se encuentren en la pantalla de índice durante la reproducción. Los archivos especiales tampoco pueden copiarse.
- La copia puede tardar (por ejemplo, guardar 1 hora de video en modo XP tarda unos 20 minutos).

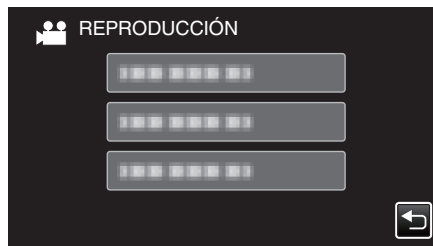
Reproducir archivos en la unidad de disco duro externo USB

Los vídeos o imágenes fijas guardados en un disco duro externo pueden reproducirse en esta unidad.

- 1 Seleccione el modo vídeo o imagen fija.
- 2 Pulse “REPRODUCCIÓN”.



- 3 Pulse sobre la carpeta que desea reproducir.



- Pulse “” para regresar al menú “COPIA DE SEGURIDAD”.

- 4 Pulse sobre el archivo que desea reproducir.



- Pulse “” para regresar a la pantalla de índice de carpetas.
- Para obtener detalles sobre la reproducción de vídeos, consulte ““Botones de funcionamiento para la reproducción de vídeo” (p. 118)”.
- “Botones de funcionamiento para la reproducción de vídeo” (p. 118)
- Para salir, detenga la reproducción y apague la videocámara presionando el botón  durante unos 2 segundos. Luego, desconecte el cable USB.

Nota :

- Es posible que el sonido o el video se vean interrumpidos durante una reproducción.

Eliminar carpetas en la unidad de disco duro externo USB

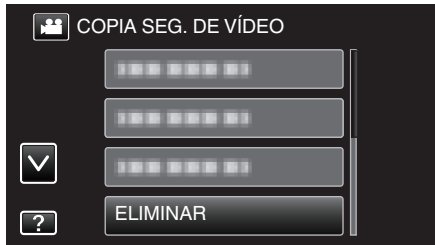
Los archivos que son copiados a la unidad de disco duro externo pueden ser eliminados.

Precaución :

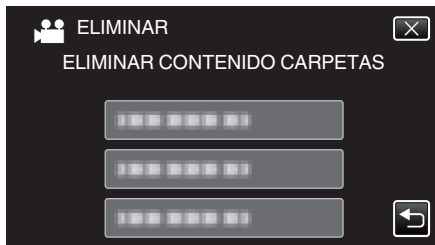
- No se pueden restaurar los archivos eliminados.
- Asegúrese de realizar una copia de seguridad de archivos importantes en un PC.

“Realizar una copia de seguridad de todos los archivos” (p. 161)

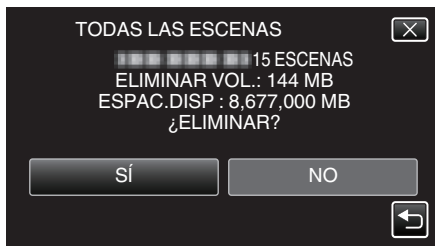
- 1 Seleccione el modo vídeo o imagen fija.
- 2 Pulse “ELIMINAR”.



- 3 Pulse sobre la carpeta que desea eliminar.



- 4 Pulse “Sí”.



- Después de la eliminación, pulse “ACEPTAR”.

Formatear la unidad de disco duro externo USB

Todos los archivos de la unidad de disco duro externo pueden ser eliminados.

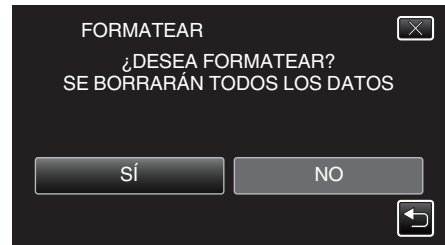
Precaución :

- Toda la información de la unidad de disco duro externo será eliminada cuando sea formateada.
Copie todos los archivos en la unidad de disco duro externa a una computadora antes de formatear.

- 1 Seleccione el modo vídeo o imagen fija.
- 2 Pulse “FORMATEAR”.



- 3 Pulse “Sí”.



- Después del formateado, pulse “ACEPTAR”.

Importar archivos desde la unidad de disco duro externo USB

Puede copiar archivos de vídeo desde una unidad de disco duro externo a la tarjeta SD.

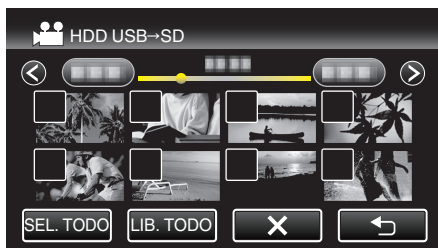
- 1 Seleccione el modo vídeo.
- 2 Pulse "IMPORTAR DESDE DISP." en "COPIA DE SEGURIDAD".



- 3 Pulse sobre la carpeta que desea importar.

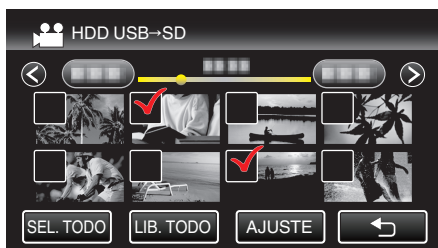


- 4 Pulse sobre los archivos que desea importar.



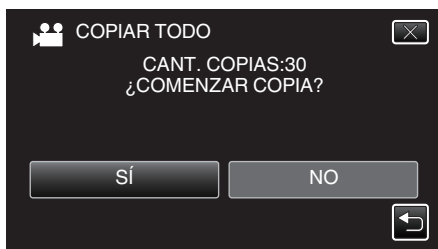
- ✓ aparece sobre los archivos seleccionados. Para eliminar ✓ de un archivo, pulse sobre el archivo nuevamente.
- Pulse "SEL. TODO" para seleccionar todos los archivos.
- Pulse "LIB. TODO" para anular todas las selecciones.

- 5 Pulse "AJUSTE".



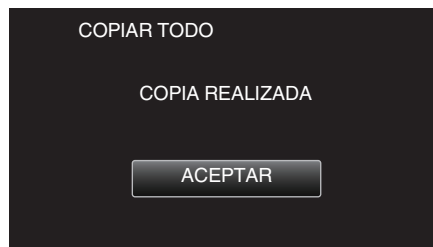
- "AJUSTE" se desactiva cuando no hay archivos seleccionados.

- 6 Pulse "Sí".



- La importación comienza cuando se pulsa "Sí".
- Para cancelar la importación de archivos, pulse "CANCELAR" y luego pulse "Sí".

- 7 Luego de la importación, pulse "ACEPTAR".



- 8 Mantenga presionado el botón  durante 2 segundos o más para apagar esta unidad y desconecte el cable USB.

Nota :

- Los archivos guardados en la unidad USB de disco duro externo desde otros dispositivos no pueden copiarse a esta unidad.

Copiar a PC Windows

Puede copiar archivos a una computadora mediante el software proporcionado.

También puede crear discos utilizando la unidad de DVD o Blu-ray de la computadora.

Si no se instala el software proporcionado, cuando conecte esta unidad, la unidad la reconocerá como un dispositivo de almacenamiento externo.

Nota :

- Para grabar discos, es necesario una unidad de DVD o Blu-ray grabable para la computadora en uso.
- No se pueden grabar imágenes fijas a discos utilizando el software proporcionado.
- Para crear discos de DVD-Vídeo, es necesario instalar el software adicional.
Para conocer los detalles, consulte la página de inicio de Pixela.

<http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/>

- No se soporta las copias de seguridad de archivos utilizando otro software.

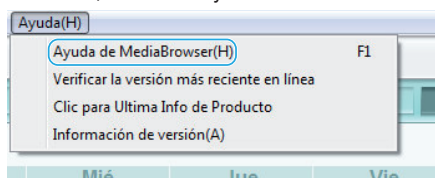
Problemas con el uso del software proporcionado Everio MediaBrowser 4

Consulte con el centro de servicio al cliente a continuación.

- Centro de soporte al usuario de Pixela

Teléfono	EE.UU. y Canadá (Inglés): +1-800-458-4029 (línea gratuita) Europa (Reino Unido, Alemania, Francia y España) (Inglés/alemán/francés/español): +800-1532-4865 (línea gratuita) Otros países de Europa (Inglés/alemán/francés/español): +44-1489-564-764 Asia (Filipinas) (Inglés): +63-2-438-0090 China (Chino): 10800-163-0014 (línea gratuita)
Página principal	http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/

- Para obtener más información sobre cómo utilizar el software, consulte “Ayuda de MediaBrowser” en el menú “Ayuda” de Everio MediaBrowser 4.



Verificar los requisitos del sistema (Lineamiento)

Haga clic con el botón secundario en “Equipo” (o “Mi PC”) del menú “Inicio” y seleccione “Propiedades” para comprobar las siguientes opciones.

Windows Vista/Windows 7

- Consulte las instrucciones de funcionamiento que se encuentran en la animación de la Guía detallada del usuario.

Windows XP

- Consulte las instrucciones de funcionamiento que se encuentran en la animación de la Guía detallada del usuario.

	Windows Vista/Windows 7	Windows XP
Sistema operativo	Windows Vista 32/64-bit Home Basic o Home Premium (solo versiones preinstaladas) Service Pack 2 Windows 7 32/64-bit Home Premium (solo versiones preinstaladas) Service Pack 1	Windows XP Home Edition o Professional (solo versiones preinstaladas) Service Pack 3
CPU	Intel Core Duo, CPU 1,66 GHz o superior (Se recomienda Intel Core 2 Duo, CPU 2,13 GHz o superior)	Intel Core Duo, CPU 1,66 GHz o superior (Se recomienda Intel Core 2 Duo, CPU 2,13 GHz o superior)
RAM	2 GB como mínimo	1 GB como mínimo
Edición de vídeo	Se recomienda Intel Core i7, CPU 2,53 GHz o superior	Se recomienda Intel Core i7, CPU 2,53 GHz o superior

■ Otros requisitos

Visualización: 1024×768 píxeles o superior (se recomienda 1280×1024 píxeles o superior)

Gráficos: Se recomienda Intel G965 o superior

Nota :

- Si su PC no cumple con estos requisitos del sistema, no se pueden garantizar las operaciones del software proporcionado.
- Para obtener más información, póngase en contacto con el fabricante de su PC.

Instalar el software provisto

Se pueden visualizar las imágenes grabadas en formato calendario y realizar una edición sencilla utilizando el software proporcionado.

Windows Vista/Windows 7

- Consulte las instrucciones de funcionamiento que se encuentran en la animación de la Guía detallada del usuario.

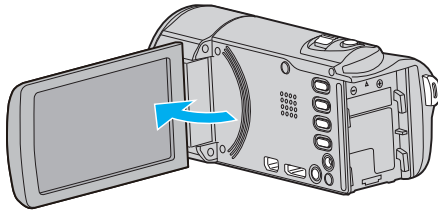
Windows XP

- Consulte las instrucciones de funcionamiento que se encuentran en la animación de la Guía detallada del usuario.

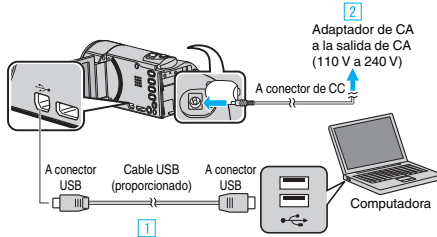
Realizar una copia de seguridad de todos los archivos

Antes de realizar copias de seguridad, asegúrese de que dispone de suficiente espacio libre en el disco duro de la computadora (HDD). La copia de seguridad no comenzará si no hay suficiente espacio libre.

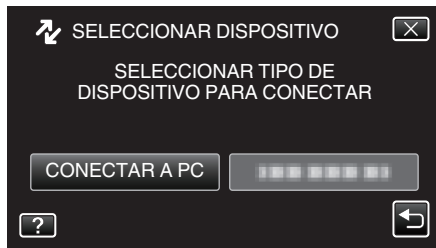
- 1 Retire el adaptador de CA y la batería de esta unidad.
- 2 Abra el monitor LCD.



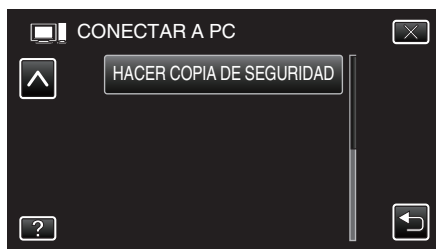
- 3 Conecte el cable USB y el adaptador de CA.



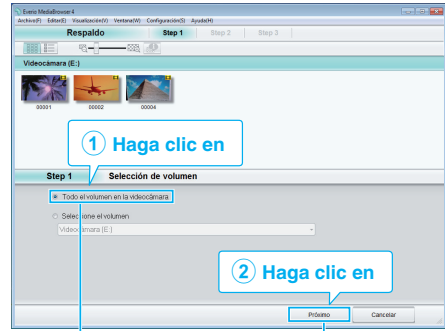
- 1 Realice la conexión utilizando el cable USB proporcionado.
 - 2 Conecte el adaptador de CA a esta unidad.
- Esta unidad se enciende automáticamente cuando se conecta el adaptador de CA.
 - Asegúrese de utilizar el adaptador de CA provisto.
 - 3 Aparece el menú "SELECCIONAR DISPOSITIVO".
- 4 Pulse "CONECTAR A PC".



- 5 Pulse "HACER COPIA DE SEGURIDAD".



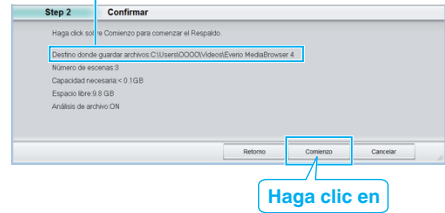
- Pulse X para ver el menú.
 - Pulse ↶ para regresar a la pantalla anterior.
 - El software proporcionado Everio MediaBrowser 4 se inicia en la computadora. Las demás operaciones se deben realizar en la computadora.
- 6 Seleccione la fuente del archivo de imagen.



Haga clic en "Proximo"
Haga clic en "Todo el volumen en la videocámara"

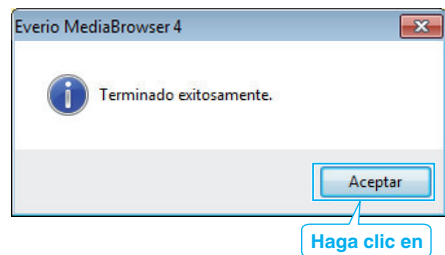
- 7 Inicie la copia de seguridad.

Destino de almacenamiento (PC)



- Se inicia la copia de seguridad.

- 8 Después de que se haya completado la copia de seguridad, haga clic en "Aceptar".



Nota :

- Antes de realizar la copia de seguridad, cargue la tarjeta SD en la que están almacenados los videos e imágenes fijas.
- Si tuviera algún problema con el software proporcionado Everio MediaBrowser 4, consulte con el "Pixela centro de soporte al usuario".

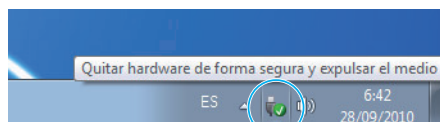
Teléfono	EE.UU. y Canadá (Inglés): +1-800-458-4029 (línea gratuita) Europa (Reino Unido, Alemania, Francia y España) (Inglés/alemán/francés/español): +800-1532-4865 (línea gratuita) Otros países de Europa (Inglés/alemán/francés/español): +44-1489-564-764 Asia (Filipinas) (Inglés): +63-2-438-0090 China (Chino): 10800-163-0014 (línea gratuita)
Página principal	http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/

- Elimine los videos no deseados antes de realizar una copia de seguridad. Se tardará un tiempo en realizar una copia de seguridad de muchos videos.

"Eliminación de archivos no deseados" (p. 128)

Desconexión de esta unidad de la computadora

- 1 Haga clic en "Quitar hardware de forma segura y expulsar el medio".



- 2 Haga clic en "Extracción segura de Dispositivo de almacenamiento masivo USB".
- 3 (Para Windows Vista) Haga clic en "Aceptar".
- 4 Desconecte el cable USB y cierre el monitor LCD.

Organización de archivos

Después de realizar la copia de seguridad de sus archivos, organícelos añadiendo etiquetas como "Viaje en familia" o "Certámenes deportivos". Es útil no solo para crear discos sino para ver los archivos.

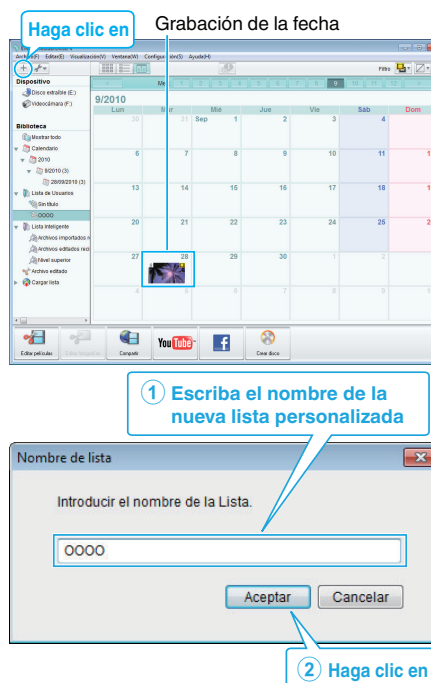
- 1 Haga doble clic en el icono Everio MediaBrowser 4.
 - Se inicia el software proporcionado.



- 2 Visualice el mes de los archivos que desee organizar.



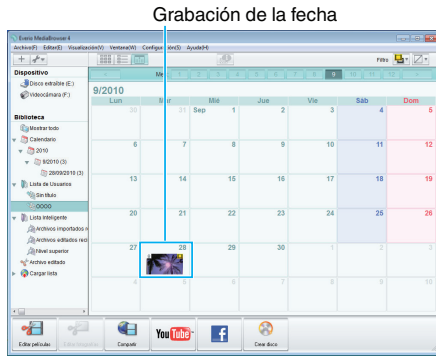
- 3 Cree una lista personalizada.



- Se añade una nueva lista personalizada a la biblioteca de listas personalizadas.

4 Haga clic en la fecha de grabación.

- Se muestran las vistas en miniatura de los archivos grabados en esa fecha.

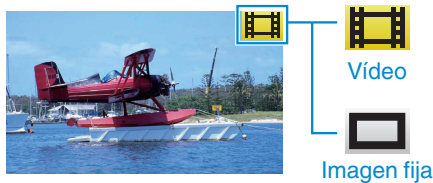


5 Registre los archivos en la lista personalizada creada.



Identificación de un video o imagen fija:

- Puede seleccionar archivos utilizando el menú "SELECCIONAR" en la parte superior derecha de la pantalla.
- Seleccione el icono de video/imagen fija en el ángulo superior derecha de la vista en miniatura.



Nota :

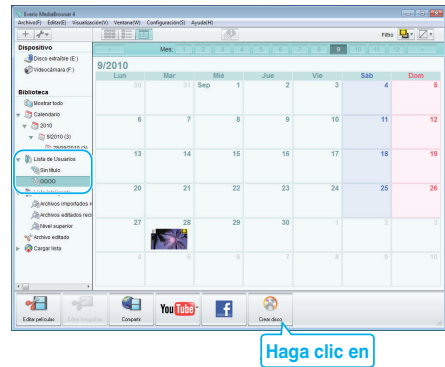
- Si tuviera algún problema con el software proporcionado Everio MediaBrowser 4, consulte con el "Pixela centro de soporte al usuario".

Teléfono	EE.UU. y Canadá (Inglés): +1-800-458-4029 (línea gratuita) Europa (Reino Unido, Alemania, Francia y España) (Inglés/alemán/francés/español): +800-1532-4865 (línea gratuita) países de Europa (Inglés/alemán/francés/español): +44-1489-564-764 Asia (Filipinas) (Inglés): +63-2-438-0090 China (Chino): 10800-163-0014 (línea gratuita)
Página principal	http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/el/

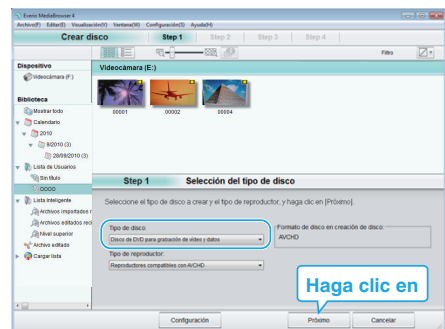
Grabación de videos en discos

Copie los archivos organizados utilizando la lista personalizada a los discos.

- Introduzca un nuevo disco en la unidad de DVD grabable de la computadora.
- Seleccione la lista personalizada que desee.



3 Seleccione el tipo de disco.

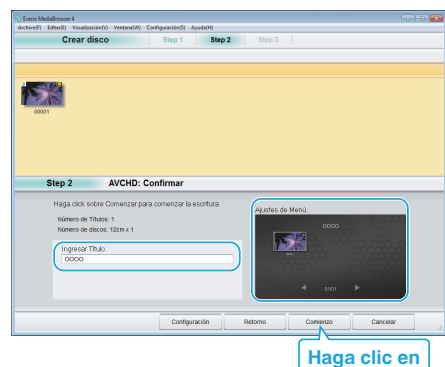


4 Seleccione los archivos a copiar en el disco en orden.



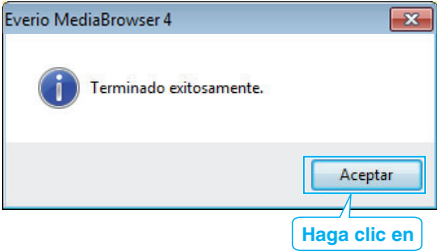
- Haga clic en "Configuración" para seleccionar el tipo de disco.
- Haga clic en "Seleccionar todo" para seleccionar todos los archivos visualizados.
- Después de la selección, haga clic en "Proximo".

5 Ajuste el título del menú superior del disco.



- Haga clic en "Configuración" para seleccionar el fondo del menú.
- Después de realizar los ajustes, haga clic en "Comienzo".

6 Después de que se haya completado la copia, haga clic en "Aceptar".



Nota : _____

- Los siguientes tipos de discos se pueden utilizar con el software proporcionado Everio MediaBrowser 4.
DVD-R
DVD-R DL
DVD-RW
DVD+R
DVD+R DL
DVD+RW
- Los formatos siguientes son compatibles con el software provisto Everio MediaBrowser 4.
AVCHD
DVD-Vídeo*

*Para crear discos de DVD-Vídeo, es necesario instalar el software adicional.
Para conocer los detalles, consulte la página de inicio de Pixela.
<http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/>

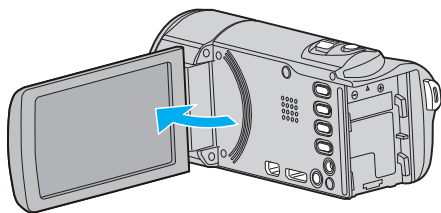
- Utilice el reproductor Everio MediaBrowser 4 para reproducir un disco AVCHD. Consulte el archivo de ayuda del software Everio MediaBrowser 4 provisto para operar.
- Si copia videos grabados en modo de grabación UXP para crear un disco AVCHD, los videos se deben convertir al modo de grabación XP antes de su copia. Por lo tanto, puede tomar más tiempo que la copia de videos grabados en otros modos.
- Para visualizar el archivo de ayuda de Everio MediaBrowser 4, seleccione “Ayuda” de la barra de menú Everio MediaBrowser 4 o presione F1 en el teclado.
- Si tuviera algún problema con el software proporcionado Everio MediaBrowser 4, consulte con el “Pixela centro de soporte al usuario”.

Teléfono	EE.UU. y Canadá (Inglés): +1-800-458-4029 (línea gratuita) Europa (Reino Unido, Alemania, Francia y España) (Inglés/alemán/francés/español): +800-1532-4865 (línea gratuita) Otros países de Europa (Inglés/alemán/francés/español): +44-1489-564-764 Asia (Filipinas) (Inglés): +63-2-438-0090 China (Chino): 10800-163-0014 (línea gratuita)
Página principal	http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/

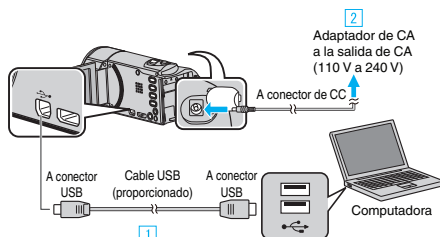
Copias de seguridad de archivos sin utilizar el software proporcionado

Copie los archivos a una computadora siguiendo el siguiente método.

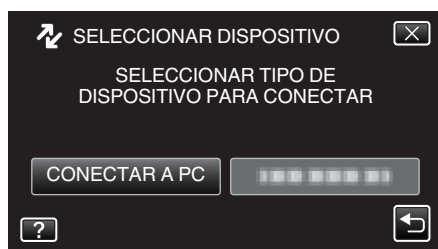
- 1 Retire el adaptador de CA y la batería de esta unidad.
- 2 Abra el monitor LCD.



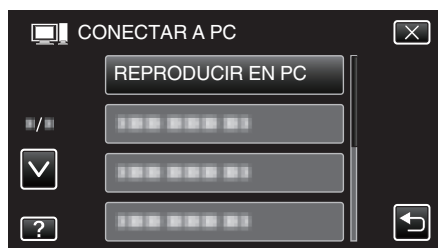
- 3 Conecte el cable USB y el adaptador de CA.



- 1 Realice la conexión utilizando el cable USB proporcionado.
 - 2 Conecte el adaptador de CA a esta unidad.
- Esta unidad se enciende automáticamente cuando se conecta el adaptador de CA.
 - Asegúrese de utilizar el adaptador de CA provisto.
- 3 Aparece el menú "SELECCIONAR DISPOSITIVO".
- 4 Pulse "CONECTAR A PC".



- 5 Pulse "REPRODUCIR EN PC".



- Pulse X para ver el menú.
 - Pulse ↶ para regresar a la pantalla anterior.
 - Cierre el programa Everio MediaBrowser 4, si comienza.
 - Las operaciones deben realizarse en la computadora después de que la pantalla cambie.
- 6 Seleccione "Equipo" (Windows Vista) / "Mi PC" (Windows XP) / "Equipo" (Windows 7) del menú "Inicio", luego haga clic en el ícono "JVCCAM_SD".
 - Abra la carpeta con los archivos que desee.
 "Lista de archivos y carpetas" (p. 166)
 - 7 Copie los archivos a cualquier carpeta de la computadora (escritorio, etc).

Precaución :

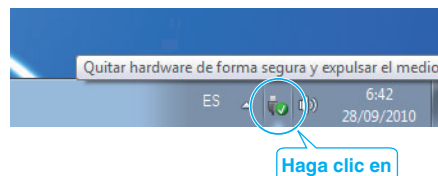
- Si las carpetas o archivos se eliminan, mueven o cambian de nombre en la computadora, ya no se pueden reproducir en esta unidad.

Nota :

- Para editar / ver los archivos, utilice un software que soporte archivos AVCHD (vídeo) / JPEG (imagen fija).
- Es posible que las operaciones anteriores de la computadora varíen según el sistema utilizado.

Desconexión de esta unidad de la computadora

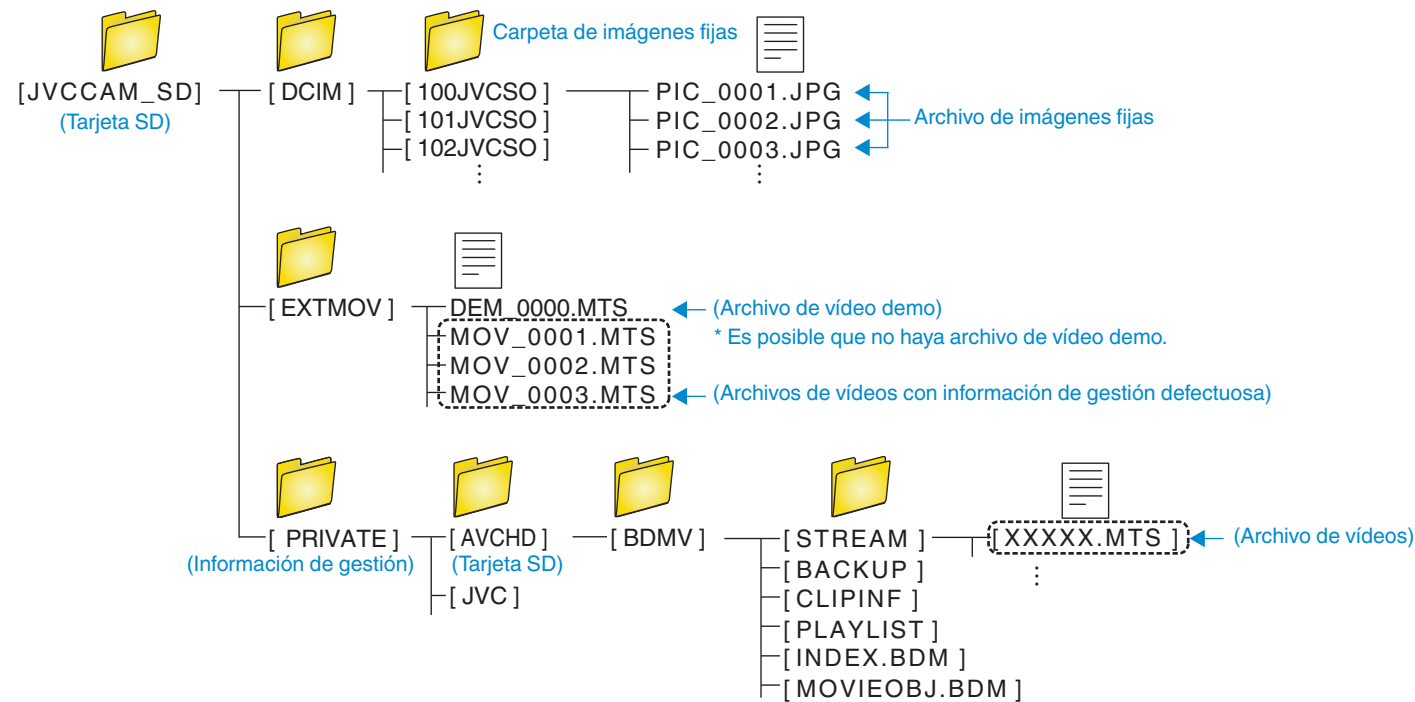
- 1 Haga clic en "Quitar hardware de forma segura y expulsar el medio".



- 2 Haga clic en "Extracción segura de Dispositivo de almacenamiento masivo USB".
- 3 (Para Windows Vista) Haga clic en "Aceptar".
- 4 Desconecte el cable USB y cierre el monitor LCD.

Lista de archivos y carpetas

Las carpetas y los archivos son creados en la tarjeta SD como se muestra a continuación.
Se crean solo cuando es necesario.



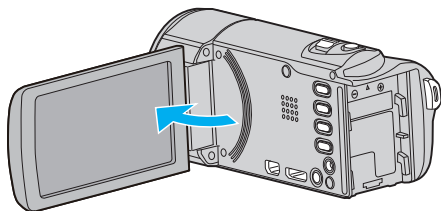
Precaución :

- Si las carpetas o archivos se eliminan, mueven o cambian de nombre en la computadora, ya no se pueden reproducir en esta unidad.

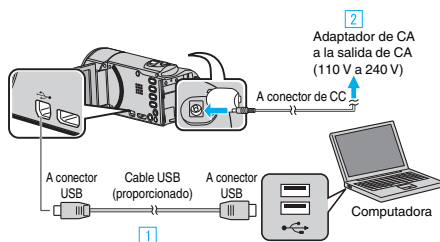
Copiar a computadora Mac

Copie los archivos a una computadora Mac siguiendo este método.

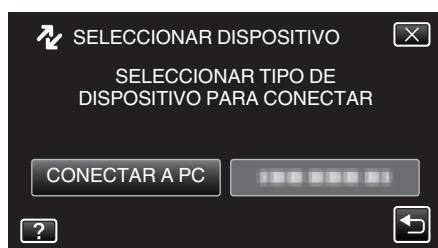
- 1 Retire el adaptador de CA y la batería de esta unidad.
- 2 Abra el monitor LCD.



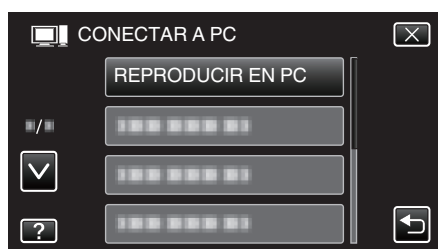
- 3 Conecte el cable USB y el adaptador de CA.



- 1 Realice la conexión utilizando el cable USB proporcionado.
 - 2 Conecte el adaptador de CA a esta unidad.
- Esta unidad se enciende automáticamente cuando se conecta el adaptador de CA.
 - Asegúrese de utilizar el adaptador de CA provisto.
- 3 Aparece el menú "SELECCIONAR DISPOSITIVO".
- 4 Pulse "CONECTAR A PC".



- 5 Pulse "REPRODUCIR EN PC".



- Pulse X para ver el menú.
 - Pulse ↶ para regresar a la pantalla anterior.
 - El ícono "JVCCAM_SD" aparece en el escritorio.
- 6 Start iMovie.
- Las demás operaciones se deben realizar en la computadora Mac.

Precaución :

- Si las carpetas o archivos se eliminan, mueven o cambian de nombre en la computadora, ya no se pueden reproducir en esta unidad.
- Los archivos MTS copiados a una computadora Mac no pueden importarse a iMovie.
Para utilizar archivos MTS con iMovie, importa los archivos utilizando iMovie.

Nota :

- Para editar / ver los archivos, utilice un software que soporte archivos AVCHD (vídeo) / JPEG (imagen fija).
- Al extraer esta unidad de la computadora, arrastre y suelte el ícono "JVCCAM_SD" en su escritorio en la papelera de reciclaje.

iMovie y iPhoto

Puede importar archivos desde esta unidad a una computadora utilizando iMovie '08, '09, '11 (vídeo) o iPhoto (imagen fija) de Apple. Para comprobar los requisitos del sistema, seleccione "Acerca de este Mac" del menú Apple. Se puede determinar la versión del sistema operativo, procesador y memoria.

- Para obtener información actualizada sobre iMovie o iPhoto, consulte la página web de Apple.
- Para obtener detalles sobre cómo utilizar iMovie o iPhoto, consulte el archivo de ayuda de los programas de software respectivos.
- No hay garantía de que las operaciones funcionen en todos los entornos.

Operar el menú

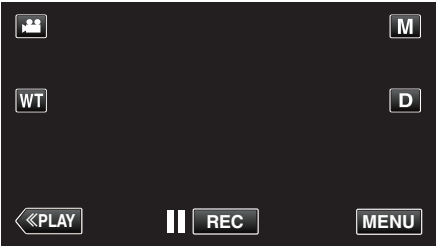
Existen tres tipos de menús en esta unidad.

- Menú de accesos directos - Menú que contiene las funciones recomendadas desde el menú principal de vídeo/imagen fija.
- Menú principal-Menú que contiene todos los elementos específicos de los modos de grabación de vídeo, grabación de imagen fija, reproducción de vídeo, y reproducción de imagen fija respectivamente.
- ⚙ Menú (“GENERAL”) en el menú principal - Menú que contiene todos los elementos comunes en los modos de grabación de vídeo, grabación de imagen fija, reproducción de vídeo y reproducción de imagen fija.

Operar el menú de accesos directos

Puede configurar varios ajustes de las funciones recomendadas en el modo de grabación de vídeo/imagen fija utilizando el menú de accesos directos.

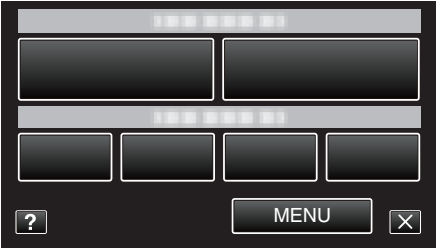
1 Pulse “MENU”.



- Aparece el menú de accesos directos.

2 Pulse el menú y ajuste deseados.

<Menú de accesos directos durante el modo de grabación de vídeo>



- “Capacidades de Wi-Fi” (p. 12)
- “Monitoreo de imágenes a través de conexión directa (MONITORIZ. DIRECTA)” (p. 14)
- “Grabar y enviar vídeos por correo electrónico (DESTIN. CORREO VIDEO)” (p. 25)
- SONRISA: Permite ajustes de “CAPTURA DE SONRISA” y “VER % SONRISA/NOMBRE”.
- GRABACIÓN DE SONRISA: Permite ajustes de “EFECTO ANIMADO”, “EFECTO DECORAR CARA”, “EFECTO MANUSCRITO” y “SELLO”.
- MENU: Permite ajustes de otros menús.

<Menú de accesos directos durante el modo de grabación de imagen fija>



- SONRISA: Permite ajustes de “CAPTURA DE SONRISA” y “VER % SONRISA/NOMBRE”.
- MENU: Permite ajustes de otros menús.

Nota :

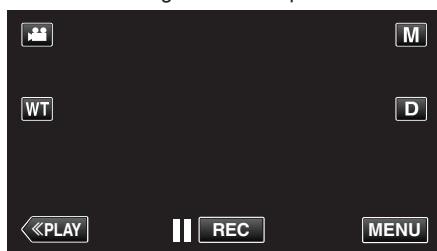
- Para salir de la pantalla
Pulse “X” (salir).
- Para ver el archivo de ayuda
Pulse “?” (ayuda) y pulse las opciones.

Operar el Menú Principal

Se pueden configurar varios ajustes utilizando el menú.

1 Pulse "MENU".

- El menú es diferente según el modo que esté en uso.

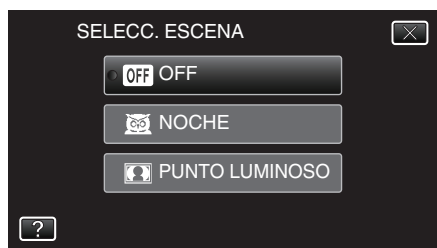


- Al ingresar el modo de grabación, pulse "MENU" nuevamente mientras aparece el menú de accesos directos.

2 Pulse el menú deseado.



3 Pulse el ajuste deseado.



Nota :

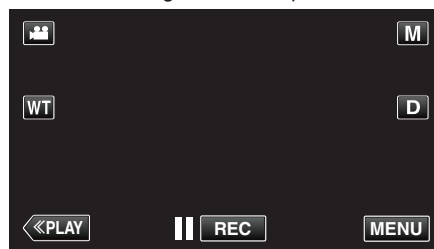
- Para visualizar el anterior/siguiente menú Pulsar "▲" o "▼".
- Para salir de la pantalla Pulse "X" (salir).
- Para volver a la pantalla anterior Pulse "↶" (regresar).
- Para ver el archivo de ayuda Pulse "?" (ayuda) y pulse las opciones. Es posible que el archivo de ayuda no esté disponible para algunas opciones.

Operación del Menú común

Puede configurar opciones comunes de configuración sin importar el modo utilizando el menú común.

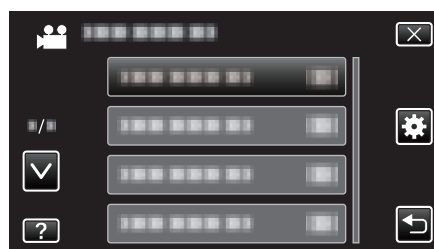
1 Pulse "MENU".

- El menú es diferente según el modo que esté en uso.

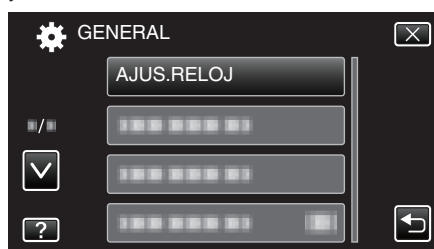


- Al ingresar el modo de grabación, pulse "MENU" nuevamente mientras aparece el menú de accesos directos.

2 Pulse "⚙️".



3 Pulse el ajuste deseado.



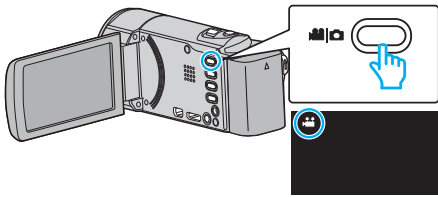
Nota :

- Para visualizar el anterior/siguiente menú Pulsar "▲" o "▼".
- Para salir de la pantalla Pulse "X" (salir).
- Para volver a la pantalla anterior Pulse "↶" (regresar).
- Para ver el archivo de ayuda Pulse "?" (ayuda) y pulse las opciones.

Menú de grabación (vídeo)

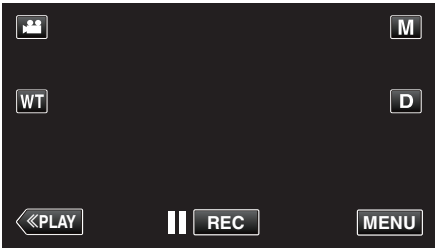
Puede realizar diversos ajustes, como brillo y balance de blancos, para adaptarse al sujeto u objetivo. Puede también cambiar los ajustes como la calidad de imagen y ganancia.

1 Abra el monitor LCD.



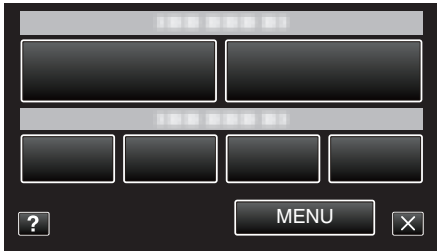
- Compruebe que el modo de grabación sea

2 Pulse “MENU”.



- Aparece el menú de accesos directos.

3 Pulse “MENU” en el menú de accesos directos.



Ajuste	Detalles
SELECC. ESCENA	Puede seleccionar los ajustes para adaptarse a las condiciones de filmación. “Filmación según la escena (sujeto)” (☞ p. 86) *Aparece solamente en el modo de grabación manual.
FOCO	El enfoque se puede ajustar manualmente. “Ajuste manual del enfoque” (☞ p. 87) *Aparece solamente en el modo de grabación manual.
AJUSTAR BRILLO	Ajusta el brillo total de la pantalla. “Ajuste del brillo” (☞ p. 88) *Aparece solamente en el modo de grabación manual.
BALANCE BLANCOS	Ajusta el color según la fuente de luz. “Ajuste del balance de blancos” (☞ p. 89) *Aparece solamente en el modo de grabación manual.
COMP. CONTRALUZ	Corrige la imagen cuando el sujeto aparece oscuro debido al contraluz. “Ajuste de la compensación de contraluz” (☞ p. 90) *Aparece solamente en el modo de grabación manual.

Ajuste	Detalles
TELE MACRO	Permite tomas en primeros planos cuando se utiliza el terminal del telefoto (T) del zoom. "Tomas en primeros planos" (p. 91) *Aparece solamente en el modo de grabación manual.
PRIOR. TOQUE AE/AF	Ajusta el foco y el brillo automáticamente según los rostros de los sujetos o el área seleccionada. "Captura de sujetos con claridad (PRIOR. TOQUE AE/AF)" (p. 98)
GANANCIA	Hace que el sujeto se vea más brillante automáticamente si se graba en sitios oscuros. "GANANCIA" (p. 172)
CORTA-VIENTO	Reduce el ruido causado por el viento. "CORTA-VIENTO" (p. 173)
EFECTO ANIMADO	Graba vídeos con efectos de animación. "Grabación con efectos de animación" (p. 93)
EFECTO DECORAR CARA	Detecta rostros y permite agregar decoraciones tales como anteojos de sol. "Grabar con decoraciones en los rostros" (p. 95)
SELLO	Graba vídeos con varios sellos decorativos. "Grabar con sellos decorativos" (p. 96)
EFECTO MANUSCRITO	Graba vídeos con tu escritura o dibujo personal. "Grabar con escritura personal" (p. 97)
GRAB. A ALTA VELOC.	Puede grabar vídeos en cámara lenta aumentando la velocidad de grabación para enfatizar los movimientos, y volver a reproducir el vídeo en cámara lenta suavemente. "Grabación en Cámara Lenta (alta velocidad)" (p. 109)
GRAB. POR INTERVALOS	Permite la visualización momentánea de los cambios de una escena que ocurren lentamente durante un período prolongado de tiempo tomando cuadros a un intervalo determinado. "Grabación a intervalos (GRAB. POR INTERVALOS)" (p. 110)
GRABACIÓN AUTOMÁTICA	Esta función permite que la unidad grabe automáticamente mediante la captación de los cambios en los movimientos del sujeto (brillo) dentro del cuadro rojo que se visualiza en el monitor LCD. "Grabación automática mediante captación de movimientos (GRABACIÓN AUTOMÁTICA)" (p. 112)
Wi-Fi	Establece o utiliza la función de Wi-fi. "Capacidades de Wi-Fi" (p. 12)
GRABACIÓN FECHA/HORA	Puede grabar vídeos junto con la fecha y hora. Ajuste esto cuando desea guardar el archivo con la fecha y hora. (La fecha y hora no pueden eliminarse luego de la grabación.) "Grabación de vídeos con fecha y hora" (p. 115)
SUBVENTANA DE CARA	Amplía y muestra un rostro registrado en una subventana. "Grabación mientras se visualiza una vista ampliada o un rostro registrado (SUBVENTANA DE ROSTRO)" (p. 102)
CAPTURA DE SONRISA	Captura automáticamente una imagen fija ante la detección de una sonrisa. "Captura automática de sonrisas (TOMA DE SONRISA)" (p. 99)
VER % SONRISA/NOMBRE	Establece los elementos para mostrar cuando los rostros son detectados. "Ajuste de VER % SONRISA/NOMBRE" (p. 106)
REGISTRO DE CARAS	Registra los rostros de las personas que generalmente son capturados con esta unidad. "Registro de información de autenticación personal de rostro humano" (p. 104)
CAPTURA DE ANIMAL	Captura automáticamente una imagen fija cuando se detecta el rostro de una mascota, como perros o gatos. "Captura automática de mascotas (CAPTURA DE ANIMAL)" (p. 101)
CALIDAD DE VÍDEO	Ajusta la calidad del vídeo. "CALIDAD DE VÍDEO" (p. 174)
ZOOM	Ajusta el alcance máximo del zoom. "ZOOM" (p. 175)
MICRÓFONO CON ZOOM	Ajusta el micrófono de zoom. "MICRÓFONO CON ZOOM" (p. 176)

SELECC. ESCENA

Puede seleccionar los ajustes para adaptarse a las condiciones de filmación.
Información de funcionamiento
“Filmación según la escena (sujeto)” (p. 86)

FOCO

El enfoque se puede ajustar manualmente.
Información de funcionamiento
“Ajuste manual del enfoque” (p. 87)

AJUSTAR BRILLO

Ajusta el brillo total de la pantalla.
Información de funcionamiento
“Ajuste del brillo” (p. 88)

BALANCE BLANCOS

Ajusta el color según la fuente de luz.
Información de funcionamiento
“Ajuste del balance de blancos” (p. 89)

COMP. CONTRALUZ

Corrige la imagen cuando el sujeto aparece oscuro debido al contraluz.
Información de funcionamiento
“Ajuste de la compensación de contraluz” (p. 90)

TELE MACRO

Permite tomas en primeros planos cuando se utiliza el terminal del telefoto (T) del zoom.
Información de funcionamiento
“Tomas en primeros planos” (p. 91)

PRIOR. TOQUE AE/AF

Ajusta el foco y el brillo automáticamente según los rostros de los sujetos o el área seleccionada.
Información de funcionamiento
“Captura de sujetos con claridad (PRIOR. TOQUE AE/AF)” (p. 98)

GANANCIA

Hace que el sujeto se vea más brillante automáticamente si se graba en sitios oscuros.

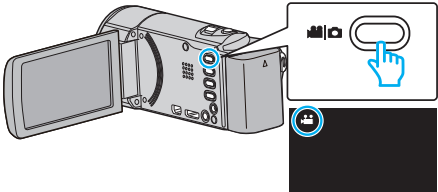
Ajuste	Detalles
OFF	Desactiva la función.
ON	Ilumina eléctricamente la escena cuando es oscura.
OBTUR. LENTA AUTOM.	Disminuye la velocidad del obturador para dar brillo a la escena cuando está oscura.

Nota :

- Aunque “OBTUR. LENTA AUTOM.” ilumina la escena más que “ON”, los movimientos del sujeto pueden no ser naturales.

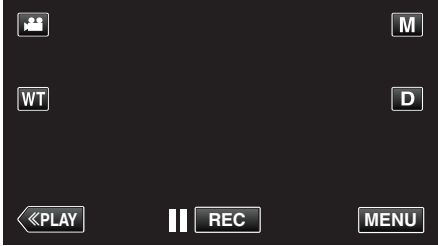
Visualización de la opción

1 Abra el monitor LCD.



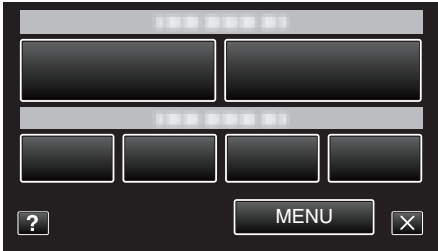
- Compruebe que el modo de grabación sea

2 Pulse “MENU”.



- Aparece el menú de accesos directos.

3 Pulse “MENU” en el menú de accesos directos.



4 Pulse “GANANCIA”.



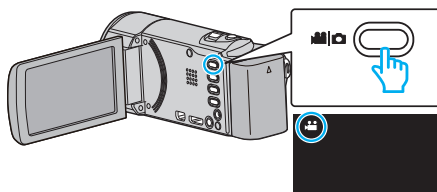
CORTA-VIENTO

Reduce el ruido causado por el viento.

Ajuste	Detalles
OFF	Desactiva la función.
ON	Activa la función.

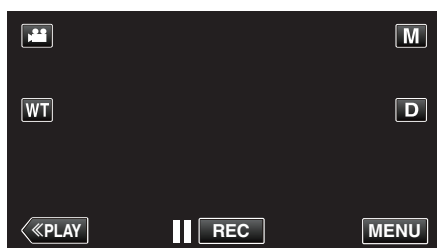
Visualización de la opción

- 1 Abra el monitor LCD.



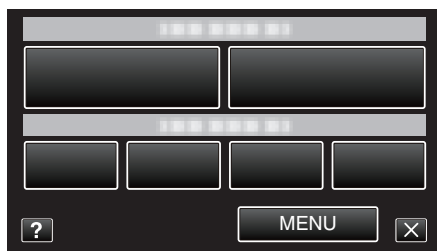
- Compruebe que el modo de grabación sea

- 2 Pulse "MENU".

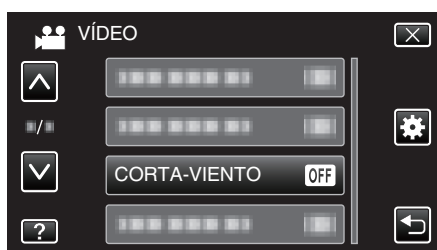


- Aparece el menú de accesos directos.

- 3 Pulse "MENU" en el menú de accesos directos.



- 4 Pulse "CORTA-VIENTO".



EFFECTO ANIMADO

Graba vídeos con efectos de animación.

Información de funcionamiento

"Grabación con efectos de animación" (p. 93)

EFFECTO DECORAR CARA

Detecta rostros y permite agregar decoraciones tales como anteojos de sol.

Información de funcionamiento

"Grabar con decoraciones en los rostros" (p. 95)

SELLO

Graba vídeos con varios sellos decorativos.

Información de funcionamiento

"Grabar con sellos decorativos" (p. 96)

EFFECTO MANUSCRITO

Graba vídeos con tu escritura o dibujo personal.

Si las escrituras y los dibujos parecen estar desalineados, corrija la posición de tacto.

Información de funcionamiento

"Grabar con escritura personal" (p. 97)

GRAB. A ALTA VELOC.

Puede grabar vídeos en cámara lenta aumentando la velocidad de grabación para enfatizar los movimientos, y volver a reproducir el vídeo en cámara lenta suavemente.

Es una función útil para comprobar movimientos, tales como los golpes de golf.

Información de funcionamiento

"Grabación en Cámara Lenta (alta velocidad)" (p. 109)

GRAB. POR INTERVALOS

Permite la visualización momentánea de los cambios de una escena que ocurren lentamente durante un periodo prolongado de tiempo tomando cuadros a un intervalo determinado.

Es muy útil para realizar observaciones, como por ejemplo cuando se abre el capullo de una flor.

Información de funcionamiento

"Grabación a intervalos (GRAB. POR INTERVALOS)" (p. 110)

GRABACIÓN AUTOMÁTICA

Inicia la grabación automáticamente mediante la captación de los cambios en los movimientos del sujeto (brillo) dentro del cuadro rojo que se visualiza en el monitor LCD.

Información de funcionamiento

"Grabación automática mediante captación de movimientos (GRABACIÓN AUTOMÁTICA)" (p. 112)

Wi-Fi

Establece o utiliza la función de Wi-Fi.

Información de funcionamiento

"Capacidades de Wi-Fi" (p. 12)

GRABACIÓN FECHA/HORA

Puede grabar vídeos junto con la fecha y hora.
Ajuste esto cuando desea guardar el archivo con la fecha y hora.
(La fecha y hora no pueden eliminarse luego de la grabación.)
Información de funcionamiento
“Grabación de vídeos con fecha y hora” (p. 115)

SUBVENTANA DE CARA

Amplía y muestra un rostro registrado en una subventana.
Información de funcionamiento
“Grabación mientras se visualiza una vista ampliada o un rostro registrado (SUBVENTANA DE ROSTRO)” (p. 102)

CAPTURA DE SONRISA

Captura automáticamente una imagen fija ante la detección de una sonrisa.
Información de funcionamiento
“Captura automática de sonrisas (TOMA DE SONRISA)” (p. 99)

VER % SONRISA/NOMBRE

Establece los elementos para mostrar cuando los rostros son detectados.
Información de funcionamiento
“Ajuste de VER % SONRISA/NOMBRE” (p. 106)

REGISTRO DE CARAS

Registra los rostros de las personas que generalmente son capturados con esta unidad.
Información de funcionamiento
“Registro de información de autenticación personal de rostro humano” (p. 104)

CAPTURA DE ANIMAL

Captura automáticamente una imagen fija cuando se detecta el rostro de una mascota, como perros o gatos.
Información de funcionamiento
“Captura automática de mascotas (CAPTURA DE ANIMAL)” (p. 101)

CALIDAD DE VÍDEO

Ajusta la calidad del vídeo.

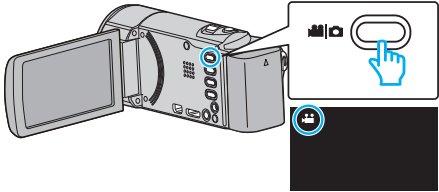
Ajuste	Detalles
UXP	Permite la grabación a la mejor calidad de imagen. • Aplica sólo a discos Blu-ray. Los vídeos que se tomaron en calidad de alta definición no pueden grabarse en DVD.
XP	Permite la grabación a la más alta calidad de imagen.
SP	Permite la grabación en calidad estándar.
EP	Permite grabaciones prolongadas.
SSW	Permite la grabación a la mejor calidad de imagen.
SEW	Permite la grabación a la mejor calidad de imagen.

Nota :

- Ajuste en modo “UXP” o “XP” si se graban escenas con movimiento rápido o escenas con cambio extremo de brillo para evitar el ruido.
- Utilice una grabadora de BD (unidad externa de Blu-ray) para guardar vídeos grabados en modo “UXP”.
- Puede cambiar el “CALIDAD DE VÍDEO” deseado pulsando sobre el mismo desde la pantalla de tiempo restante de grabación.

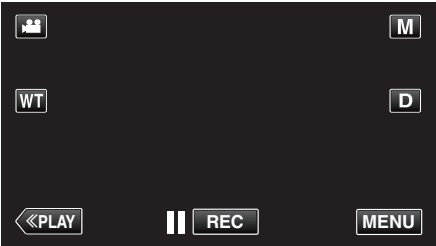
Visualización de la opción

1 Abra el monitor LCD.



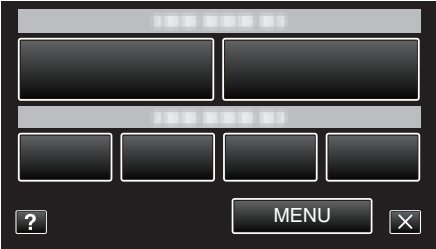
- Compruebe que el modo de grabación sea

2 Pulse “MENU”.



- Aparece el menú de accesos directos.

3 Pulse “MENU” en el menú de accesos directos.



4 Pulse “CALIDAD DE VÍDEO”.



ZOOM

Ajusta el alcance máximo del zoom.

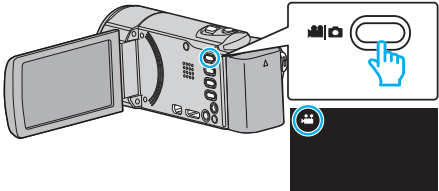
Ajuste	Detalles
40X	Permite la grabación con zoom óptico de 1 - 40x. Ajuste esto cuando no desee el zoom óptico.
80x/DIGITAL	Permite la grabación con zoom óptico de 1 - 40x y zoom digital de 41 - 80x.
200x/DIGITAL	Permite la grabación con zoom óptico de 1 - 40x y zoom digital de 41 - 200x.

Nota :

- Si utiliza el zoom digital, la imagen no es nítida porque se ha ampliado digitalmente.
- El ángulo de vista cambia cuando el estabilizador de imagen se enciende o apaga.

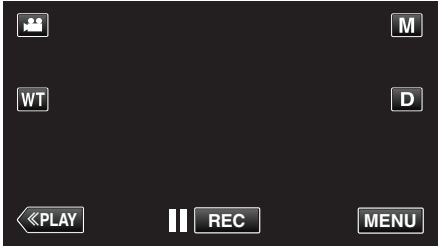
Visualización de la opción

1 Abra el monitor LCD.



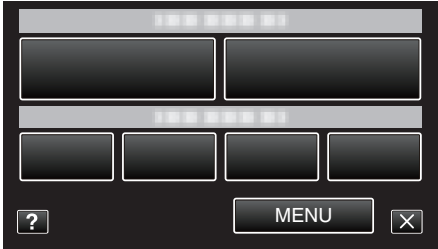
- Compruebe que el modo de grabación sea

2 Pulse “MENU”.

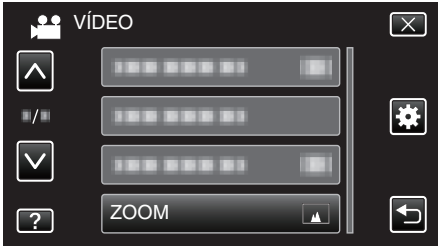


- Aparece el menú de accesos directos.

3 Pulse “MENU” en el menú de accesos directos.



4 Pulse “ZOOM”.



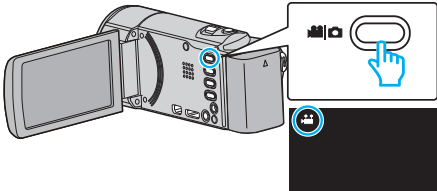
MICRÓFONO CON ZOOM

Ajusta el micrófono de zoom.

Ajuste	Detalles
OFF	Desactiva el micrófono de zoom.
ON	Graba sonidos de audio en la misma dirección del funcionamiento del zoom.

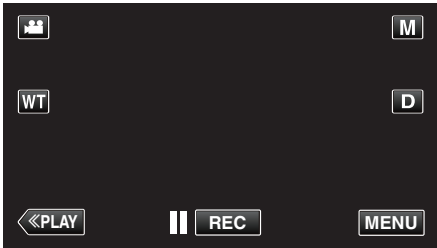
Visualización de la opción

1 Abra el monitor LCD.



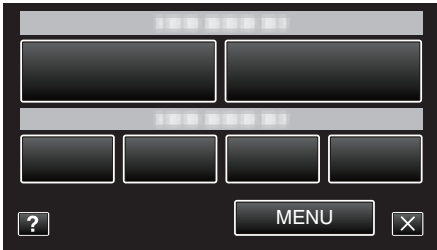
- Compruebe que el modo de grabación sea

2 Pulse “MENU”.

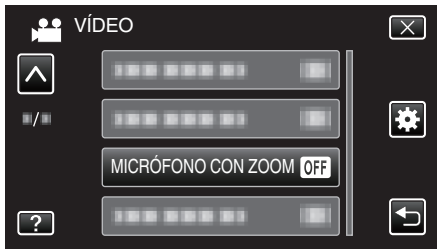


- Aparece el menú de accesos directos.

3 Pulse “MENU” en el menú de accesos directos.



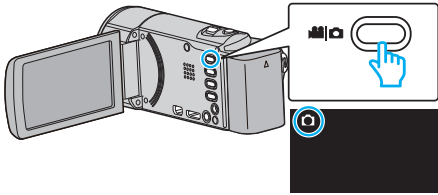
4 Pulse “MICRÓFONO CON ZOOM”.



Menú de grabación (imagen fija)

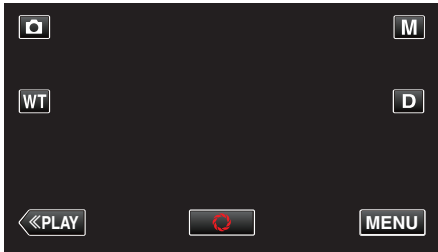
Puede realizar diversos ajustes, como brillo y balance de blancos, para adaptarse al sujeto u objetivo. Puede también cambiar los ajustes como la calidad de imagen y ganancia.

1 Abra el monitor LCD.



- Compruebe que el modo de grabación sea .

2 Pulse “MENU”.



- Aparece el menú de accesos directos.

3 Pulse “MENU” en el menú de accesos directos.



Ajuste	Detalles
SELECC. ESCENA	Puede seleccionar los ajustes para adaptarse a las condiciones de filmación. “Filmación según la escena (sujeto)” (p. 86) *Aparece solamente en el modo de grabación manual.
FOCO	El enfoque se puede ajustar manualmente. “Ajuste manual del enfoque” (p. 87) *Aparece solamente en el modo de grabación manual.
AJUSTAR BRILLO	Ajusta el brillo total de la pantalla. “Ajuste del brillo” (p. 88) *Aparece solamente en el modo de grabación manual.
BALANCE BLANCOS	Ajusta el color según la fuente de luz. “Ajuste del balance de blancos” (p. 89) *Aparece solamente en el modo de grabación manual.
COMP. CONTRALUZ	Corrige la imagen cuando el sujeto aparece oscuro debido al contraluz. “Ajuste de la compensación de contraluz” (p. 90) *Aparece solamente en el modo de grabación manual.

Ajustes de menú

Ajuste	Detalles
TELE MACRO	Permite tomas en primeros planos cuando se utiliza el terminal del telefoto (T) del zoom. “Tomas en primeros planos” (📖 p. 91) *Aparece solamente en el modo de grabación manual.
PRIOR. TOQUE AE/AF	Ajusta el foco y el brillo automáticamente según los rostros de los sujetos o el área seleccionada. “Captura de sujetos con claridad (PRIOR. TOQUE AE/AF)” (📖 p. 98)
TEMPORIZ.	Utilice esta opción cuando saca una foto grupal. “Realizar Tomas Grupales (Temporizador)” (📖 p. 113)
GANANCIA	Hace que el sujeto se vea más brillante automáticamente si se graba en sitios oscuros. “GANANCIA ” (📖 p. 179)
GRABACIÓN AUTOMÁTICA	Permite que la unidad grabe imágenes fijas automáticamente mediante la captación de los cambios de brillo dentro del cuadro rojo que se visualiza en el monitor LCD. “Grabación automática mediante captación de movimientos (GRABACIÓN AUTOMÁTICA)” (📖 p. 112)
MODO DE CAPTURA	Puede realizar los ajustes de la filmación continua. “MODO DE CAPTURA ” (📖 p. 180)
CAPTURA DE SONRISA	Captura automáticamente una imagen fija ante la detección de una sonrisa. “Captura automática de sonrisas (TOMA DE SONRISA)” (📖 p. 99)
VER % SONRISA/NOMBRE	Establece los elementos para mostrar cuando los rostros son detectados. “Ajuste de VER % SONRISA/NOMBRE” (📖 p. 106)
REGISTRO DE CARAS	Registra los rostros de las personas que generalmente son capturados con esta unidad. “Registro de información de autenticación personal de rostro humano” (📖 p. 104)
CAPTURA DE ANIMAL	Captura automáticamente una imagen fija cuando se detecta el rostro de una mascota, como perros o gatos. “Captura automática de mascotas (CAPTURA DE ANIMAL)” (📖 p. 101)
TAM.IMAGEN	Ajusta el tamaño de la imagen (número de píxeles) de las imágenes fijas. “TAM.IMAGEN ” (📖 p. 181)

SELECC. ESCENA

Puede seleccionar los ajustes para adaptarse a las condiciones de filmación.

Información de funcionamiento

“Filmación según la escena (sujeto)” (📖 p. 86)

Información de funcionamiento

“Captura de sujetos con claridad (PRIOR. TOQUE AE/AF)” (📖 p. 98)

FOCO

El enfoque se puede ajustar manualmente.

Información de funcionamiento

“Ajuste manual del enfoque” (📖 p. 87)

AJUSTAR BRILLO

Ajusta el brillo total de la pantalla.

Información de funcionamiento

“Ajuste del brillo” (📖 p. 88)

BALANCE BLANCOS

Ajusta el color según la fuente de luz.

Información de funcionamiento

“Ajuste del balance de blancos” (📖 p. 89)

COMP. CONTRALUZ

Corrige la imagen cuando el sujeto aparece oscuro debido al contraluz.

Información de funcionamiento

“Ajuste de la compensación de contraluz” (📖 p. 90)

TELE MACRO

Permite tomas en primeros planos cuando se utiliza el terminal del telefoto (T) del zoom.

Información de funcionamiento

“Tomas en primeros planos” (📖 p. 91)

PRIOR. TOQUE AE/AF

Ajusta el foco y el brillo automáticamente según los rostros de los sujetos o el área seleccionada.

TEMPORIZ.

Utilice esta opción cuando saca una foto grupal.

Información de funcionamiento

“Realizar Tomas Grupales (Temporizador)” (p. 113)

GANANCIA

Hace que el sujeto se vea más brillante automáticamente si se graba en sitios oscuros.

Ajuste	Detalles
OFF	Desactiva la función.
ON	Ilumina eléctricamente la escena cuando es oscura.

Nota :

- Puede realizar ajustes de vídeos en forma independiente.

“GANANCIA (Vídeo)” (p. 172)

GRABACIÓN AUTOMÁTICA

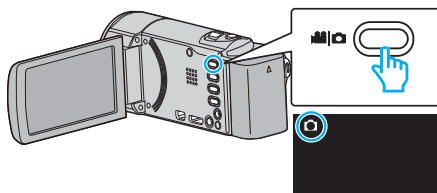
Inicia la grabación automáticamente mediante la captación de los cambios en los movimientos del sujeto (brillo) dentro del cuadro rojo que se visualiza en el monitor LCD.

Información de funcionamiento

“Grabación automática mediante captación de movimientos (GRABACIÓN AUTOMÁTICA)” (p. 112)

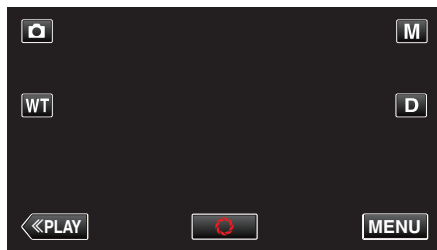
Visualización de la opción

- 1 Abra el monitor LCD.



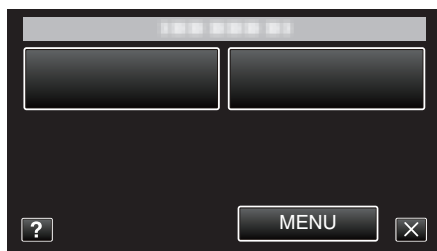
- Compruebe que el modo de grabación sea

- 2 Pulse “MENU”.



- Aparece el menú de accesos directos.

- 3 Pulse “MENU” en el menú de accesos directos.



- 4 Pulse “GANANCIA”.



MODO DE CAPTURA

Puede realizar los ajustes de la filmación continua.

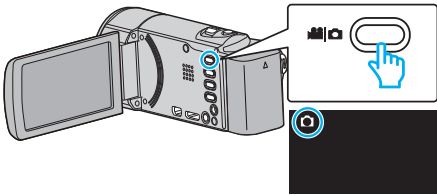
Ajuste	Detalles
GRABAR UNA CAPTURA	Graba una imagen fija.
GRABACIÓN CONTINUA	Graba imágenes fijas en forma continua cuando presiona el botón SNAPSHOT.

Nota :

- Algunas tarjetas SD no son compatibles con la filmación continua.
- La velocidad de filmación continua se reducirá si se utiliza esta función repetidamente.

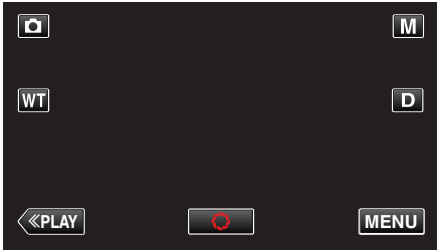
Visualización de la opción

1 Abra el monitor LCD.



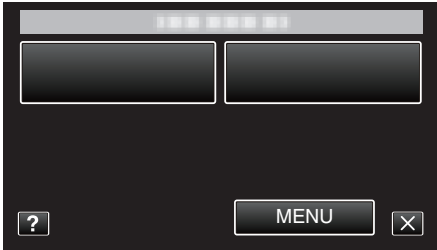
- Compruebe que el modo de grabación sea

2 Pulse “MENU”.



- Aparece el menú de accesos directos.

3 Pulse “MENU” en el menú de accesos directos.



4 Pulse “MODO DE CAPTURA”.



CAPTURA DE SONRISA

Captura automáticamente una imagen fija ante la detección de una sonrisa.
Información de funcionamiento
“Captura automática de sonrisas (TOMA DE SONRISA)” (p. 99)

VER % SONRISA/NOMBRE

Establece los elementos para mostrar cuando los rostros son detectados.
Información de funcionamiento
“Ajuste de VER % SONRISA/NOMBRE” (p. 106)

REGISTRO DE CARAS

Registra los rostros de las personas que generalmente son capturados con esta unidad.
Información de funcionamiento
“Registro de información de autenticación personal de rostro humano” (p. 104)

CAPTURA DE ANIMAL

Captura automáticamente una imagen fija cuando se detecta el rostro de una mascota, como perros o gatos.
Información de funcionamiento
“Captura automática de mascotas (CAPTURA DE ANIMAL)” (p. 101)

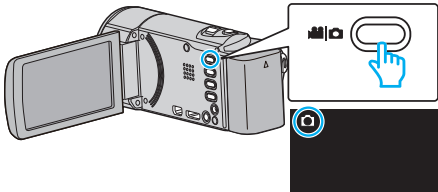
TAM.IMAGEN

Ajusta el tamaño de la imagen (número de píxeles) de las imágenes fijas.

Ajuste	Detalles
1920X1080(2M)	Toma imágenes fijas con proporción de aspecto 16:9. Los laterales de las imágenes fijas grabadas en proporción de aspecto 16:9 pueden ser recortados cuando se imprimen.
1440X1080(1.5M) 640X480(0.3M)	Toma imágenes fijas con proporción de aspecto 4:3.

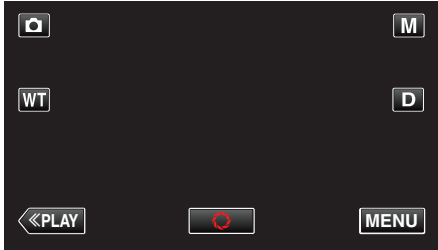
Visualización de la opción

1 Abra el monitor LCD.



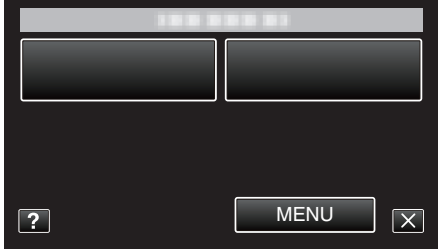
- Compruebe que el modo de grabación sea

2 Pulse “MENU”.

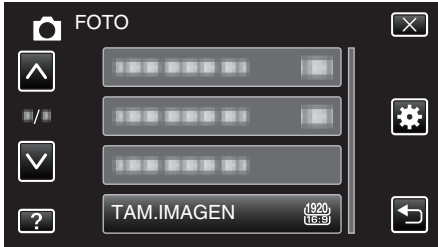


- Aparece el menú de accesos directos.

3 Pulse “MENU” en el menú de accesos directos.



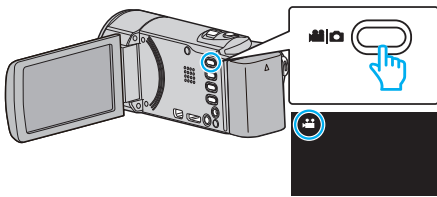
4 Pulse “TAM.IMAGEN”.



Menú de reproducción (vídeo)

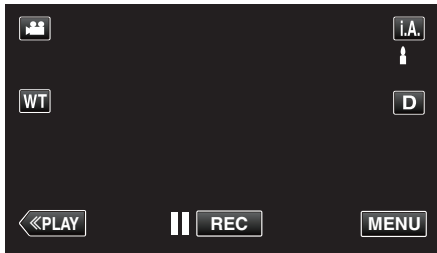
Puede eliminar o buscar vídeos específicos.

1 Abra el monitor LCD.



- Compruebe que el modo de grabación sea

2 Pulse “<<PLAY” para seleccionar el modo de reproducción.



- El modo cambia entre grabación y reproducción con cada pulsación.

3 Pulse “MENU”.



Ajuste	Detalles
BUSCAR FECHA	Puede buscar y reproducir vídeos o imágenes fijas según las fechas de grabación. “Búsqueda de un vídeo o imagen fija específicos por fecha” (p. 123)
MOSTRAR FECHA/HORA	Muestra la fecha y hora de grabación durante la reproducción de vídeo. “MOSTRAR FECHA/HORA ” (p. 183)
REPROD. DIGEST	Reproduce un extracto de los vídeos grabados. “Comprobación rápida del contenido de los vídeos (reproducción de extractos)” (p. 120)
REPR. LISTA REPROD.	Reproduce las listas de reproducción creadas. “Reproducción de listas de reproducción” (p. 126)
EDITAR LISTA REPR.	Crea o edita una lista de reproducción. “Creación de listas de reproducción con archivos seleccionados” (p. 134) “Creación de listas de reproducción por fecha” (p. 135) “Edición de listas de reproducción” (p. 136)
PROTEGER/CANCELAR	Evita que los archivos se eliminen accidentalmente. “Protección/Anulación de protección del archivo actualmente visualizado” (p. 129) “Protección/Anulación de protección de archivos seleccionados” (p. 130)
RECORTAR	Seleccione la parte necesaria de un vídeo y guárdela como un nuevo archivo de vídeo. “Captura de una parte requerida en el vídeo (RECORTE)” (p. 131)
CARGAR PARÁMETROS	Capture y copie una parte de un vídeo grabado (máximo de 15 minutos) para cargar en YouTube. “CARGAR PARÁMETROS ” (p. 183)
REPR. OTRO ARCHIVO	Reproduce vídeos con información de gestión defectuosa. “Reproducción de un vídeo con información de gestión defectuosa” (p. 121)
K2 TECHNOLOGY	Reproduce sonidos bajos o agudos que no pueden grabarse durante la grabación, y reproduce con una calidad de sonido similar a la original. “ K2 TECHNOLOGY ” (p. 184)

BUSCAR FECHA

Reduce la pantalla de índice de vídeo según las fechas de grabación.
 Información de funcionamiento
 “Búsqueda de un vídeo o imagen fija específicos por fecha” (p. 123)

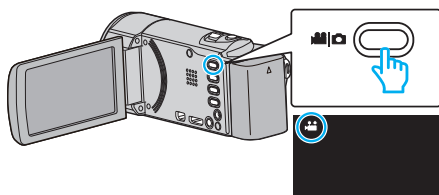
MOSTRAR FECHA/HORA

Ajusta si se desea mostrar la fecha y hora de grabación durante la reproducción de vídeo.

Ajuste	Detalles
OFF	No muestra la fecha y hora durante la reproducción.
ON	Muestra la fecha y hora durante la reproducción.

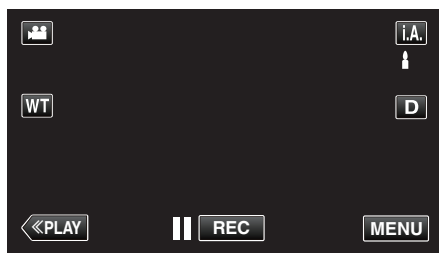
Visualización de la opción

- 1 Abra el monitor LCD.



- Compruebe que el modo de grabación sea

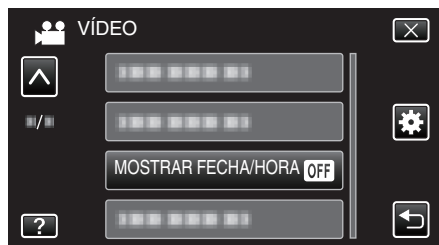
- 2 Pulse “<<PLAY” para seleccionar el modo de reproducción.



- 3 Pulse “MENU”.



- 4 Pulse “MOSTRAR FECHA/HORA”.



REPROD. DIGEST

Reproduce un extracto de los vídeos grabados.
 Información de funcionamiento
 “Comprobación rápida del contenido de los vídeos (reproducción de extractos)” (p. 120)

REPR. LISTA REPROD.

Reproduce las listas de reproducción creadas.
 Información de funcionamiento
 “Reproducción de listas de reproducción” (p. 126)

EDITAR LISTA REPR.

Una lista en la que clasifica sus vídeos favoritos es una lista de reproducción. Al crear una lista de reproducción, puede reproducir solo sus vídeos favoritos en el orden que desee.
 El archivo de vídeo original permanece incluso si se registra en una lista de reproducción.
 Información de funcionamiento
 “Creación de listas de reproducción con archivos seleccionados” (p. 134)
 “Creación de listas de reproducción por fecha” (p. 135)
 “Edición de listas de reproducción” (p. 136)

PROTEGER/CANCELAR

Evita que los archivos se eliminen accidentalmente.
 Información de funcionamiento
 “Protección/Anulación de protección del archivo actualmente visualizado” (p. 129)
 “Protección/Anulación de protección de archivos seleccionados” (p. 130)

RECORTAR

Seleccione la parte necesaria de un vídeo y guárdela como un nuevo archivo de vídeo.
 Información de funcionamiento
 “Captura de una parte requerida en el vídeo (RECORTE)” (p. 131)

CARGAR PARÁMETROS

Capture y copie una parte de un vídeo grabado (máximo de 15 minutos) para cargar en YouTube.
 Información de funcionamiento
 “Captura de vídeos para cargar a YouTube” (p. 132)

REPR. OTRO ARCHIVO

Reproduce vídeos con información de gestión defectuosa.
 Información de funcionamiento
 “Reproducción de un vídeo con información de gestión defectuosa” (p. 121)

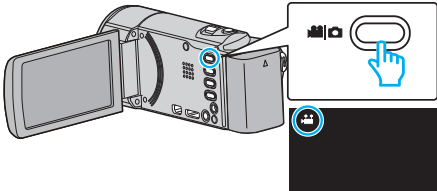
K2 TECHNOLOGY

Reproduce sonidos bajos o agudos que no pueden grabarse durante la grabación, y reproduce con una calidad de sonido similar a la original.

Ajuste	Detalles
OFF	Desactiva K2 TECHNOLOGY.
ON	Activa K2 TECHNOLOGY.

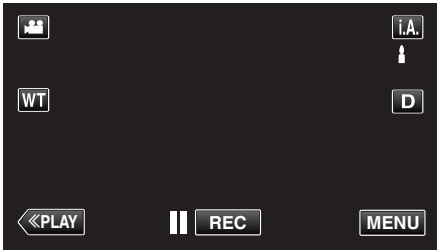
Visualización de la opción

1 Abra el monitor LCD.



- Compruebe que el modo de grabación sea

2 Pulse “<<PLAY” para seleccionar el modo de reproducción.



3 Pulse “MENU”.



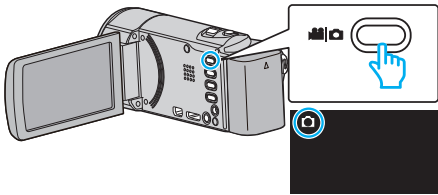
4 Pulse “K2 TECHNOLOGY”.



Menú de reproducción (imagen fija)

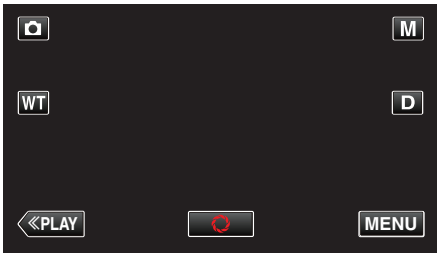
Puede eliminar o buscar imágenes fijas específicas.

1 Abra el monitor LCD.



- Compruebe que el modo de grabación sea

2 Pulse “<<PLAY” para seleccionar el modo de reproducción.



- El modo cambia entre grabación y reproducción con cada pulsación.

3 Pulse “MENU”.



Ajuste	Detalles
BUSCAR FECHA	Puede buscar y reproducir vídeos o imágenes fijas según las fechas de grabación. “Búsqueda de un vídeo o imagen fija específicos por fecha” (p. 123)
EFFECTOS PRESENT DIAP	Establece los efectos de transición en una reproducción de presentación de diapositivas. “EFFECTOS PRESENT DIAP ” (p. 186)
PROTEGER/CANCELAR	Evita que los archivos se eliminen accidentalmente. “Protección/Anulación de protección del archivo actualmente visualizado” (p. 129) “Protección/Anulación de protección de archivos seleccionados” (p. 130)

BUSCAR FECHA

Reduce la pantalla de índice de imagen fija según las fechas de grabación.

Información de funcionamiento

“Búsqueda de un vídeo o imagen fija específicos por fecha” (p. 123)

EFFECTOS PRESENT DIAP

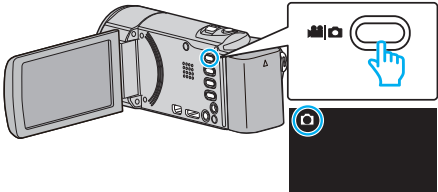
Establece los efectos de transición en una reproducción de presentación de diapositivas.

Ajuste	Detalles
DESLIZAMIENTO	Cambia la pantalla deslizándola de derecha a izquierda.
PERSIANA	Cambia la pantalla dividiéndola en franjas verticales.
CUADRICULADO	Cambia la pantalla a través de un trama estriada.
ALEATORIO	Cambia la pantalla con un efecto aleatorio de DESLIZAMIENTO, "PERSIANA" y "CUADRICULADO".

- Nota :
- Los efectos de presentación no están disponible cuando se reproducen imágenes fijas en dispositivos externos (como unidades de disco duro externo USB).

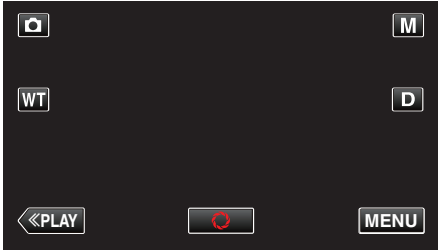
Visualización de la opción

- 1 Abra el monitor LCD.



- Compruebe que el modo de grabación sea .

- 2 Pulse "<<PLAY" para seleccionar el modo de reproducción.



- 3 Pulse "MENU".



- 4 Pulse "EFECTOS PRESENT DIAP".

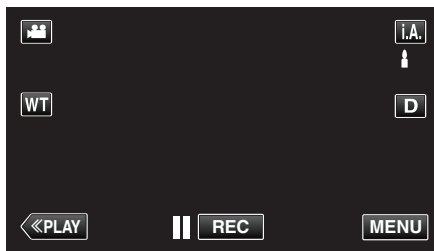


PROTEGER/CANCELAR

Evita que los archivos se eliminen accidentalmente.
Información de funcionamiento
"Protección/Anulación de protección del archivo actualmente visualizado"
( p. 129)
"Protección/Anulación de protección de archivos seleccionados"
( p. 130)

Menú común

1 Pulse "MENU".



- Al ingresar el modo de grabación, pulse "MENU" nuevamente mientras aparece el menú de accesos directos.

2 Pulse "⚙️".



Ajuste	Detalles
AJUS.RELOJ	Restablece la hora actual o se ajusta a la hora local cuando utiliza esta unidad en el extranjero. "Ajuste del reloj" (p. 72) "Ajustar el reloj a la hora local durante los viajes" (p. 76) "Ajustar el horario de verano" (p. 76)
TIPO INDIC. FECHA	Ajusta el orden del formato de visualización del año, mes, día y hora (24H/12H). "TIPO INDIC. FECHA " (p. 189)
LANGUAGE	El idioma en el que se muestra la información de la pantalla puede cambiarse. "Cambiar el idioma de visualización" (p. 74)
BRILLO PANTALLA	Ajusta el brillo del monitor LCD. "BRILLO PANTALLA " (p. 189)
SONIDO FUNCIONAM.	Enciende y apaga el sonido de funcionamiento. "SONIDO FUNCIONAM. " (p. 190)
MODO SILENCIO	Cuando se utiliza el modo Silencio, los sonidos de funcionamiento se apagan y el brillo de la pantalla se reduce. " MODO SILENCIO " (p. 190)
DESCONEXIÓN AUTOM.	Si ajusta esta opción, evita la situación de olvidarse de apagar la alimentación. "DESCONEXIÓN AUTOM. " (p. 191)
REINICIO RÁPIDO	Reduce el consumo de energía en el plazo de 5 minutos después de haber cerrado el monitor LCD a un tercio de lo utilizado durante una grabación. " REINICIO RÁPIDO " (p. 191)
MODO DEMO	Introduce las características especiales de esta unidad en forma de extracto. " MODO DEMO " (p. 192)

Ajustes de menú

Ajuste	Detalles
AJUSTE PANT. TÁCTIL	Ajusta la posición de respuesta de los botones en la pantalla táctil. “ AJUSTE PANT. TÁCTIL ” (🔍 p. 192)
VER EN TV	Muestra los iconos y la fecha y hora en una pantalla del televisor. “ VER EN TV ” (🔍 p. 193)
SALIDA DE VÍDEO	Ajusta la proporción de aspecto (16:9 ó 4:3) según el televisor de conexión. “ SALIDA DE VÍDEO ” (🔍 p. 194)
SALIDA HDMI	Ajusta la definición de la salida de vídeo desde el mini conector HDMI. “ SALIDA HDMI ” (🔍 p. 194)
CONTROL HDMI	Ajusta las operaciones de ON/OFF cuando el TV y esta unidad están conectados con un mini conector HDMI. “ CONTROL HDMI ” (🔍 p. 195)
CONFIG. DE FÁBRICA	Regresa todos los ajustes a los valores predeterminados. “ CONFIG. DE FÁBRICA ” (🔍 p. 195)
ACTUALIZAR	Actualiza las funciones de esta unidad a la última versión. “ ACTUALIZAR ” (🔍 p. 195)
FORMATEAR TARJETA SD	Elimina todos los archivos de la tarjeta SD. “ FORMATEAR TARJETA SD ” (🔍 p. 196)
LICENCIA DE SW LIBRE	Muestra las licencias de software de código abierto que se utilizan en esta unidad. (sólo modo de grabación) “ LICENCIA DE SW LIBRE ” (🔍 p. 196)

AJUS.RELOJ

Restablece la hora actual o se ajusta a la hora local cuando utiliza esta unidad en el extranjero.

Información de funcionamiento

“Ajuste del reloj” (p. 72)

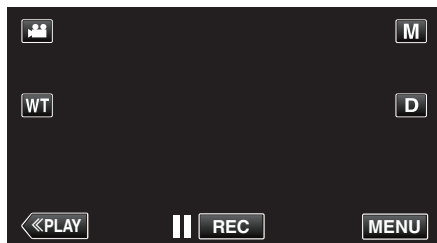
“Ajustar el reloj a la hora local durante los viajes” (p. 76)

“Ajustar el horario de verano” (p. 76)

TIPO INDIC. FECHA

Ajusta el orden del formato de visualización del año, mes, día y hora (24H/12H).

1 Pulse “MENU”.

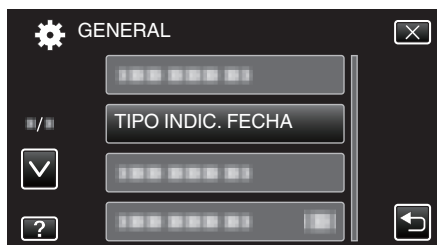


- Al ingresar el modo de grabación, pulse “MENU” nuevamente mientras aparece el menú de accesos directos.

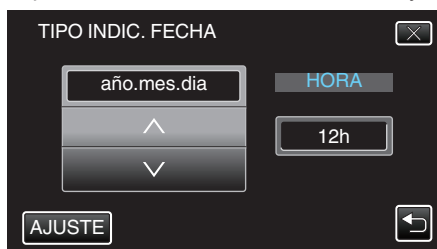
2 Pulse “⚙️”.



3 Pulse “TIPO INDIC. FECHA”.



4 Pulse para ajustar el estilo de visualización de fecha y hora.



- Para la visualización de la fecha, ajuste cualquier formato de “mes.día.año”, “año.mes.día” y “día.mes.año”.
- Para la visualización de la hora, ajuste cualquier formato de “12h” y “24h”.
- Pulse ^ o v para cambiar el estilo de visualización.
- Después de la configuración, pulse “AJUSTE”.

LANGUAGE

El idioma en el que se muestra la información de la pantalla puede cambiarse.

Información de funcionamiento

“Cambiar el idioma de visualización” (p. 74)

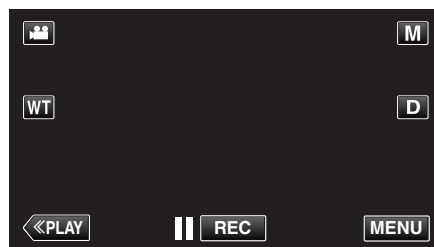
BRILLO PANTALLA

Ajusta el brillo del monitor LCD.

Ajuste	Detalles
AUTO	Ajusta el brillo automáticamente en “4” cuando se utiliza en exteriores y en “3” cuando se utiliza en interiores.
4	Ilumina el contraluz del monitor independientemente de las condiciones del entorno.
3	Se establece en el brillo estándar.
2	Oscurece el contraluz del monitor independientemente de las condiciones del entorno.
1	Se ajusta en brillo tenue. Si selecciona esta opción, permite una mayor duración de la batería.

Ajuste del brillo del monitor

1 Pulse “MENU”.

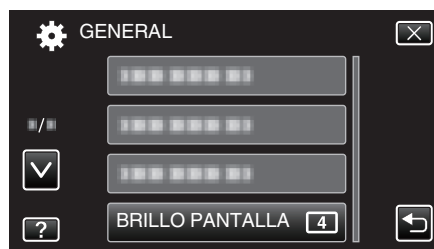


- Al ingresar el modo de grabación, pulse “MENU” nuevamente mientras aparece el menú de accesos directos.

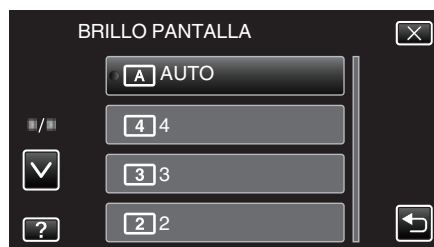
2 Pulse “⚙️”.



3 Pulse “BRILLO PANTALLA”.



4 Pulse el brillo del monitor deseado.



- Pulse ^ o v para moverse hacia arriba o hacia abajo para realizar más selecciones.

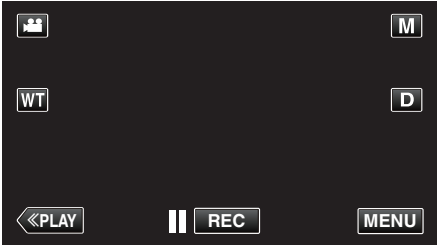
SONIDO FUNCIONAM.

Enciende y apaga el sonido de funcionamiento.

Ajuste	Detalles
OFF	Apaga el sonido de funcionamiento.
ON	Enciende el sonido de funcionamiento.

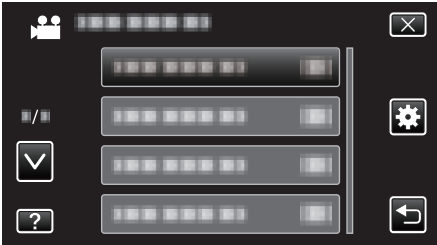
Visualización de la opción

1 Pulse “MENU”.

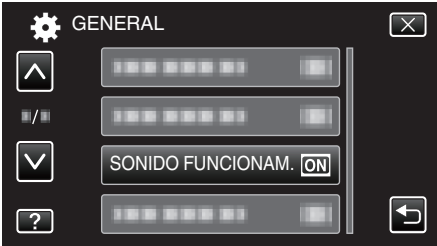


- Al ingresar el modo de grabación, pulse “MENU” nuevamente mientras aparece el menú de accesos directos.

2 Pulse “”.



3 Pulse “SONIDO FUNCIONAM.”.



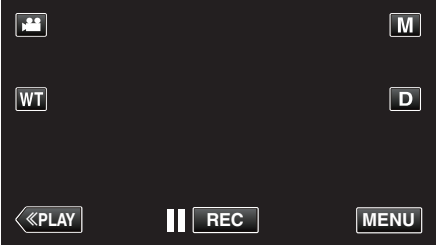
MODO SILENCIO

Cuando se utiliza el modo Silencio, el monitor LCD se oscurece y los sonidos de operación no tendrán salida. Utilice este modo para grabar en silencio en lugares oscuros (por ejemplo: durante un espectáculo).

Ajuste	Detalles
OFF	Apaga el modo Silencio.
ON	Enciende el modo Silencio.

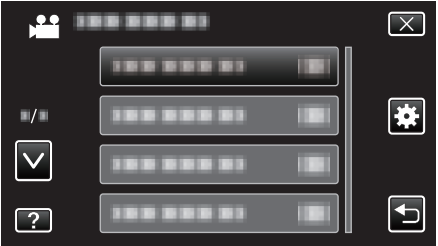
Visualización de la opción

1 Pulse “MENU”.



- Al ingresar el modo de grabación, pulse “MENU” nuevamente mientras aparece el menú de accesos directos.

2 Pulse “”.



3 Pulse “MODO SILENCIO”.



Nota :

- Aparece cuando “MODO SILENCIO” se ajusta en “ON”.
- También puede encender el modo Silencio utilizando el botón SILENT en esta unidad.

“Grabación de vídeos en modo automático” (p. 80)

- Es posible que sea difícil ver la pantalla en el modo Silencio ya que el monitor LCD se oscurece. Ajuste “MODO SILENCIO” en “OFF” para grabaciones normales.
- El brillo de la pantalla permanece igual que siempre en el modo de reproducción. Sin embargo, los sonidos de operación y reproducción no tendrán salida.
- Cuando la unidad está conectada a dispositivos externos, como una computadora o grabadora BD vía USB, “MODO SILENCIO” se apagará temporalmente.

DESCONEXIÓN AUTOM.

Si ajusta esta opción, evita la situación de olvidarse de apagar la alimentación.

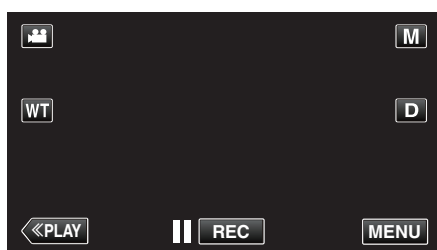
Ajuste	Detalles
OFF	La alimentación no se apaga incluso si esta unidad no se utiliza durante 5 minutos.
ON	Apague la alimentación automáticamente si esta unidad no se utiliza durante 5 minutos.

Nota :

- Cuando utiliza una batería, la alimentación se apaga automáticamente si esta unidad no se utiliza durante 5 minutos.
- Cuando utiliza el adaptador de CA, esta unidad ingresa en modo de espera.

Visualización de la opción

- 1 Pulse "MENU".

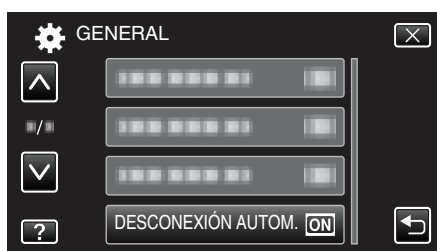


- Al ingresar el modo de grabación, pulse "MENU" nuevamente mientras aparece el menú de accesos directos.

- 2 Pulse "⚙️".



- 3 Pulse "DESCONEXIÓN AUTOM.".

**REINICIO RÁPIDO**

Permite que la alimentación se active cuando se abre el monitor LCD nuevamente en el plazo de 5 minutos.

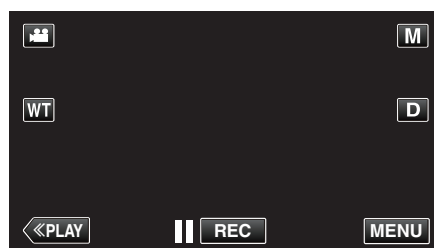
Ajuste	Detalles
OFF	Desactiva la función.
ON	Permite que la alimentación se active cuando se abre el monitor LCD nuevamente en el plazo de 5 minutos.

Nota :

- El consumo de energía en el plazo de 5 minutos después de haber cerrado el monitor LCD se reduce.

Visualización de la opción

- 1 Pulse "MENU".

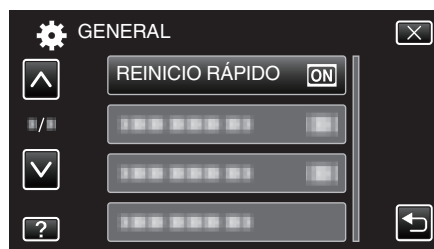


- Al ingresar el modo de grabación, pulse "MENU" nuevamente mientras aparece el menú de accesos directos.

- 2 Pulse "⚙️".



- 3 Pulse "REINICIO RÁPIDO".



- El consumo de energía en el plazo de 5 minutos después de haber cerrado el monitor LCD se reduce.

MODO DEMO

Reproduce una presentación de las características especiales de esta unidad.

Ajuste	Detalles
OFF	Desactiva la función.
ON	Reproduce una presentación de las características especiales de esta unidad.

Visualización del modo demo

- 1

Retire las baterías y tarjeta SD.
- 2

Conecte el adaptador de CA.
- 3

Abra el monitor LCD y encienda la alimentación.
- La presentación se inicia después de 3 minutos.
 - Para detener la reproducción, pulse en la pantalla.

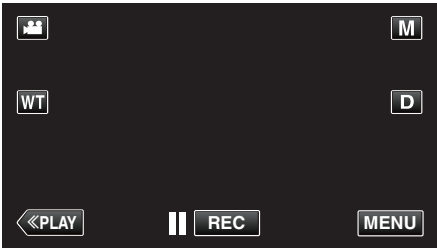
Nota :

- Este modo no está disponible en el modo reproducción.
- “VER % SONRISA/NOMBRE” se ajusta a “ON” cuando se activa el modo demo.

“Ajuste de VER % SONRISA/NOMBRE” (p. 106)

Visualización de la opción

1 Pulse “MENU”.

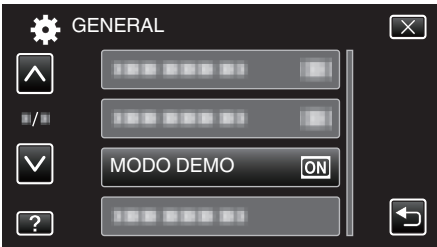


- Al ingresar el modo de grabación, pulse “MENU” nuevamente mientras aparece el menú de accesos directos.

2 Pulse “⚙️”.



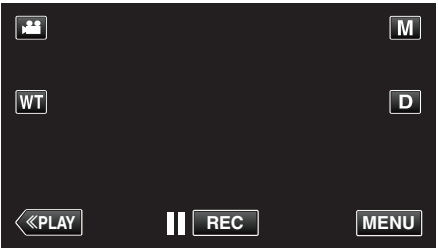
3 Pulse “MODO DEMO”.



AJUSTE PANT. TÁCTIL

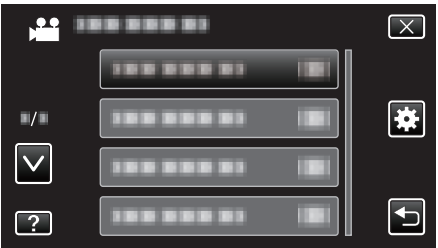
Ajusta la posición de respuesta de los botones en la pantalla táctil.

1 Pulse “MENU”.

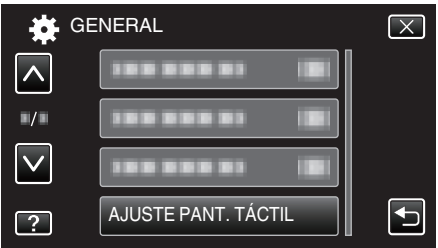


- Al ingresar el modo de grabación, pulse “MENU” nuevamente mientras aparece el menú de accesos directos.

2 Pulse “⚙️”.



3 Pulse “AJUSTE PANT. TÁCTIL”.



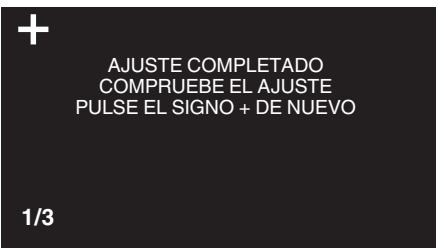
- Aparecerá la pantalla de ajuste de la pantalla táctil.

4 Pulse “+”. (3 veces en total)



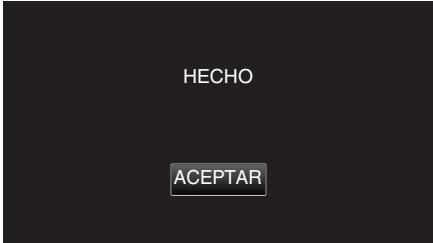
- Continúe pulsando “+” ya que su posición cambia con cada pulsación.

5 Pulse “+” de nuevo confirmar las posiciones ajustadas. (3 veces en total)



- Continúe pulsando “+” ya que su posición cambia con cada pulsación.
- Si se pulsan áreas en la pantalla de ajustes que no sean la marca de “+”, ocurrirán errores. En este caso, inténtelo de nuevo desde el paso 4.

6 Pulse “ACEPTAR”.



- Finalizará el ajuste y se volverá a la pantalla de menú.

Precaución :

- No pulse en áreas que no sean la marca de “+” durante el ajuste de la pantalla táctil (pasos 4 - 5). De hacerse así, puede hacerse que la pantalla táctil no funcione bien.

Nota :

- Realice el ajuste pulsando ligeramente con el lápiz.
- No presione con un objeto de punta filosa y no presione con fuerza.

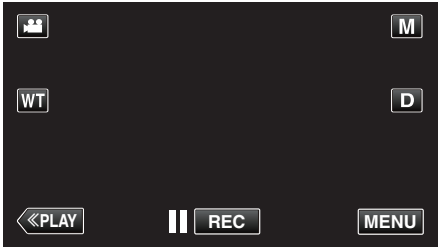
VER EN TV

Muestra los iconos y la fecha y hora en una pantalla del televisor.

Ajuste	Detalles
OFF	No muestra los iconos y la fecha y hora del televisor.
ON	Muestra los iconos y la fecha y hora del televisor.

Visualización de la opción

- 1 Pulse “MENU”.



- Al ingresar el modo de grabación, pulse “MENU” nuevamente mientras aparece el menú de accesos directos.

- 2 Pulse “⚙️”.



- 3 Pulse “VER EN TV”.



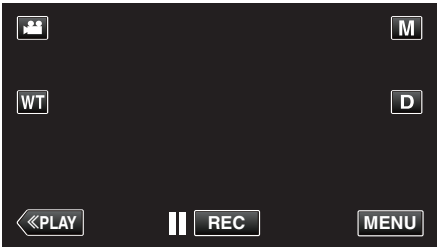
SALIDA DE VÍDEO

Ajusta la proporción de aspecto (16:9 ó 4:3) según el televisor de conexión.

Ajuste	Detalles
4:3	Seleccione esta opción cuando realiza una conexión a un televisor clásico (4:3).
16:9	Seleccione esta opción cuando realiza una conexión a un televisor de pantalla ancha (16:9).

Visualización de la opción

1 Pulse “MENU”.

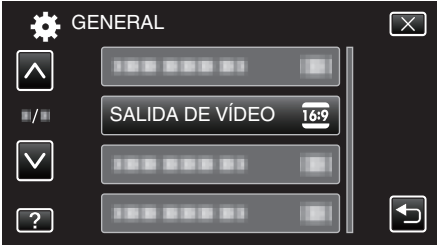


- Al ingresar el modo de grabación, pulse “MENU” nuevamente mientras aparece el menú de accesos directos.

2 Pulse “⚙️”.



3 Pulse “SALIDA DE VÍDEO”.



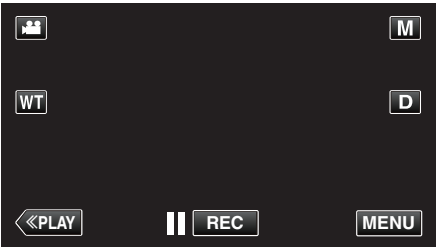
SALIDA HDMI

Ajusta la salida del conector HDMI de esta unidad cuando la misma está conectada a un TV.

Ajuste	Detalles
AUTO	Se recomienda para seleccionar “AUTO”.
480p	Seleccione esta opción si el vídeo no emite en “AUTO” adecuadamente.

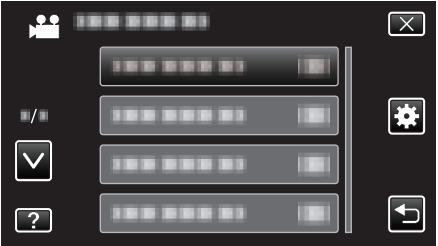
Visualización de la opción

1 Pulse “MENU”.

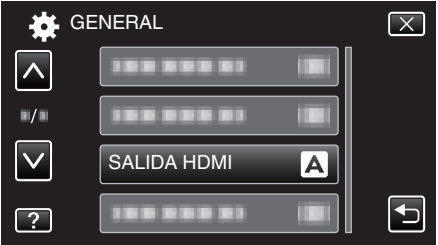


- Al ingresar el modo de grabación, pulse “MENU” nuevamente mientras aparece el menú de accesos directos.

2 Pulse “⚙️”.



3 Pulse “SALIDA HDMI”.



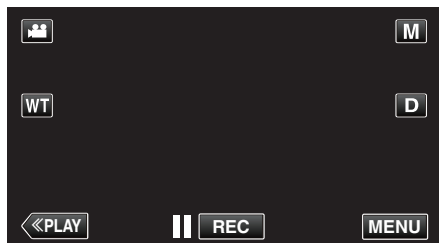
CONTROL HDMI

Establece si desea vincular operaciones con un TV compatible con HDMI-CEC.

Ajuste	Detalles
OFF	Desactiva las operaciones.
ON	Activa las operaciones.

Visualización de la opción

1 Pulse "MENU".

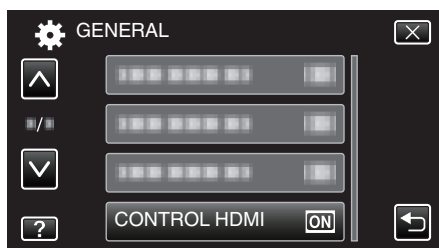


- Al ingresar el modo de grabación, pulse "MENU" nuevamente mientras aparece el menú de accesos directos.

2 Pulse "⚙️".



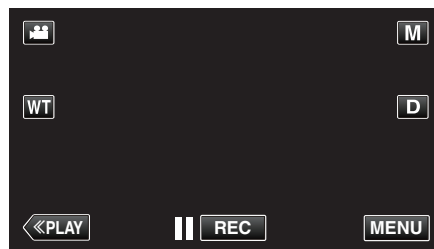
3 Pulse "CONTROL HDMI".



CONFIG. DE FÁBRICA

Regresa todos los ajustes a los valores predeterminados.

1 Pulse "MENU".

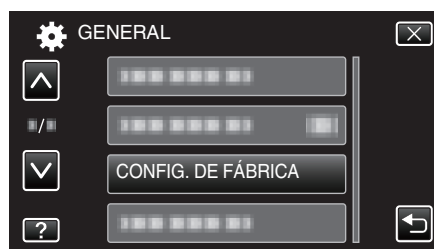


- Al ingresar el modo de grabación, pulse "MENU" nuevamente mientras aparece el menú de accesos directos.

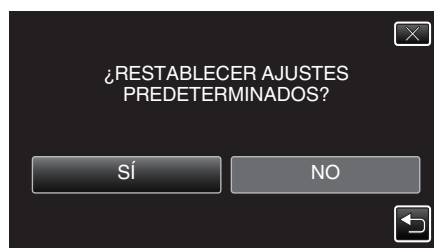
2 Pulse "⚙️".



3 Pulse "CONFIG. DE FÁBRICA".



4 Pulse "Sí".



- Todos los ajustes regresan a sus valores predeterminados.

ACTUALIZAR

Actualiza las funciones de esta unidad a la última versión. Para obtener más información, consulte la página principal de JVC. (si no hay un programa de actualización de software de esta unidad disponible, no encontrará nada en la página principal).
<http://www3.jvckenwood.com/english/support/index.html>

FORMATEAR TARJETA SD

Elimina todos los archivos de la tarjeta SD.

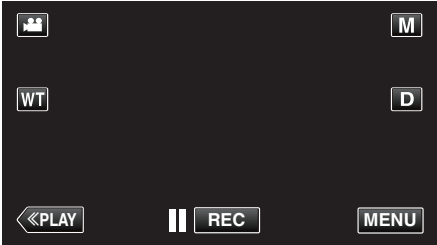
Ajuste	Detalles
ARCHIVO	Elimina todos los archivos de la tarjeta SD.
ARCHIVO Y N° GESTIÓN	Elimina todos los archivos de la tarjeta SD y restablece la carpeta y los números de archivos a “1”.

Precaución :

- No está disponible para su selección cuando no se introduce una tarjeta SD.
- Si se formatea la tarjeta SD, todos los datos incluidos en ella se eliminarán. Realice una copia de todos los archivos de la tarjeta SD a una computadora antes de realizar el formateado.
- Asegúrese de que las baterías estén totalmente cargadas o conecte el adaptador de CA porque es posible que el proceso de formateado demore unos minutos.

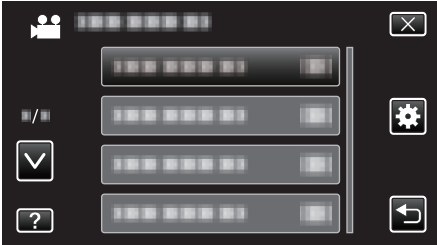
Visualización de la opción

1 Pulse “MENU”.

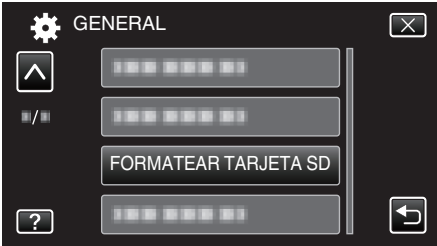


- Al ingresar el modo de grabación, pulse “MENU” nuevamente mientras aparece el menú de accesos directos.

2 Pulse “⚙️”.



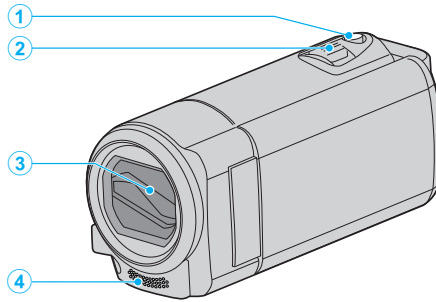
3 Pulse “FORMATEAR TARJETA SD”.



LICENCIA DE SW LIBRE

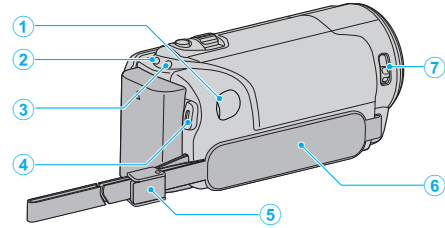
Muestra las licencias de software de código abierto que se utilizan en esta unidad.

Frente



- 1** Botón SNAPSHOT (grabación de imágenes fijas)
 - Toma una imagen fija.
- 2** Palanca de zoom/volumen
 - Durante la filmación: Ajusta el intervalo de filmación.
 - Durante la reproducción (pantalla de índice): Se mueve a la siguiente o anterior página.
 - Durante la reproducción de vídeo: Ajusta el volumen.
- 3** Cubierta de la lente
 - No toque la lente ni la cubierta de la lente.
 - No cubra la lente con sus dedos durante la grabación.
- 4** Micrófono estéreo
 - No cubra el micrófono con sus dedos durante la grabación de vídeo.

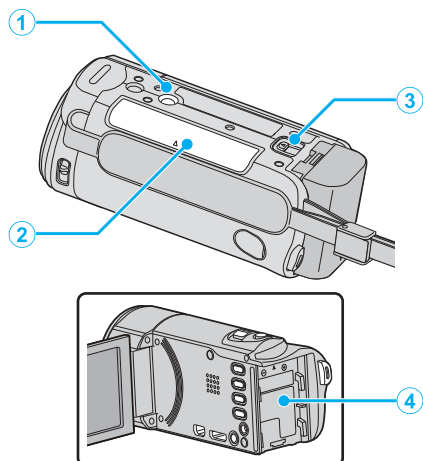
Parte posterior



- 1** Conector de CC
 - Realiza la conexión a un adaptador de CA para cargar la batería.
- 2** Luz de ACCESS (Acceso)
 - Se enciende/destella durante la grabación o la reproducción. No retire las baterías, adaptador de CA o tarjeta SD.
- 3** Luz POWER/CHARGE (alimentación/carga)
 - Se enciende: Alimentación "ENCENDIDA"
 - Destella: Carga en curso
 - Se apaga: Carga terminada
- 4** Botón START/STOP (grabación de vídeo)
 - Inicia o detiene la grabación de vídeo.
- 5** Traba de correa
- 6** Correa de mano
 - Coloque su mano a través de la correa de mano para sostener esta unidad firmemente.

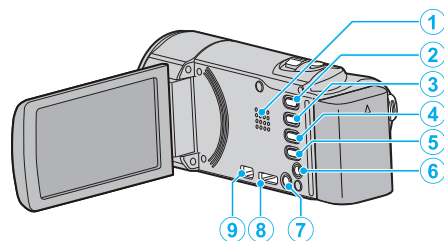
"Ajuste de la correa de mano" (p. 68)
- 7** Interruptor de la cubierta de la lente
 - Abre y cierra la cubierta de la lente.

Parte de abajo



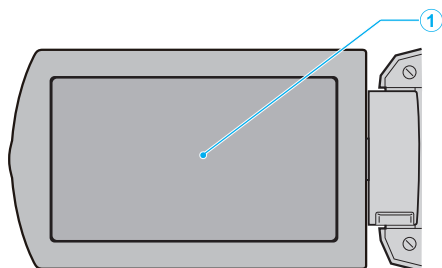
- 1** Orificio de montaje del trípode
"Instalación en trípode" (véase p. 74)
- 2** Ranura para la tarjeta SD
 - Introduzca una tarjeta SD opcional.
 "Insertar una tarjeta SD" (véase p. 68)
- 3** Palanca de liberación de la batería
"Cargar la batería" (véase p. 67)
- 4** Montaje de la batería

Interior



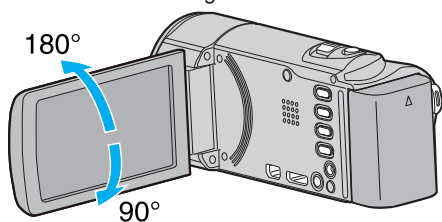
- 1** Parlante
 - Emite sonido de audio durante la reproducción de vídeo.
- 2** Botón de / (Vídeo/Imagen fija)
 - Alterna entre los modos vídeo e imagen fija.
- 3** Botón SILENT
 - Mantenga presionado el botón SILENT para encender el modo Silencio. Para apagarlo, mantenga presionado el botón nuevamente.
 "Uso del modo silencio" (véase p. 80)
- 4** Botón (Estabilizador de imágenes)
 - El ajuste del estabilizador de imágenes cambia con cada pulsación durante la grabación de vídeo.
 "Reducción de la vibración de la cámara" (véase p. 108)
- 5** Botón INFO (Información)
 - Grabación: muestra el tiempo y carga de batería restantes (sólo para vídeo).
 - Reproducción: Muestra información de archivos tales como fecha de grabación.
- 6** Conector AV
 - Conecta a un conector de AV de un TV, etc.
- 7** Botón (Alimentación)
 - Presione este botón y manténgalo presionado para encender/apagar la unidad mientras el monitor LCD está abierto.
- 8** Mini conector HDMI
 - Se conecta al televisor utilizando un mini cable HDMI.
- 9** Conector USB
 - Realiza la conexión a la computadora utilizando un cable USB.

Monitor LCD



1 Monitor LCD

- Enciende y apaga la alimentación si se abre o se cierra.
- Permite tomar autorretratos girando el monitor.



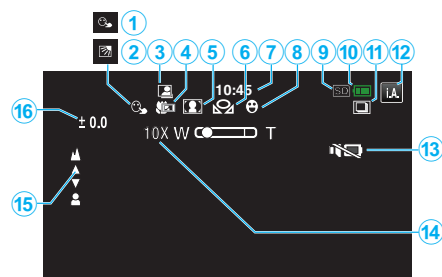
“Utilizar la pantalla táctil” (ver p. 70)

“Nombres de los botones y funciones en el monitor LCD” (ver p. 71)

Precaución :

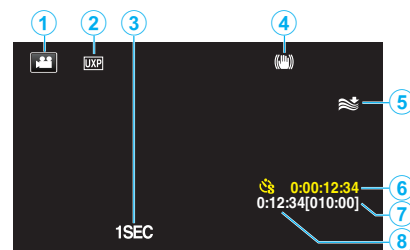
- No presione la cámara contra la superficie con fuerza ni la someta a un impacto fuerte.
En caso de hacerlo, es posible que la pantalla se dañe o quiebre.

Indicaciones habituales de grabación



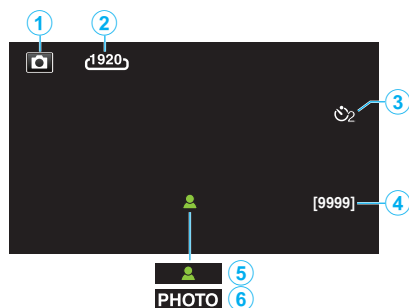
- 1** PRIOR. TOQUE AE/AF
"Captura de sujetos con claridad (PRIOR. TOQUE AE/AF)" (p. 98)
- 2** Compensación del contraluz
"Ajuste de la compensación de contraluz" (p. 90)
- 3** GRABACIÓN automática
"Grabación automática mediante captación de movimientos (GRABACIÓN AUTOMÁTICA)" (p. 112)
- 4** Tele Macro
"Tomas en primeros planos" (p. 91)
- 5** Selección de escenas
"Filmación según la escena (sujeto)" (p. 86)
- 6** Balance de blancos
"Ajuste del balance de blancos" (p. 89)
- 7** Tiempo
"Ajuste del reloj" (p. 72)
- 8** Toma de sonrisa
"Captura automática de sonrisas (TOMA DE SONRISA)" (p. 99)
- 9** Medios
- 10** Indicador de batería
"Comprobar el tiempo restante de grabación" (p. 116)
- 11** Filmación continua
"MODO DE CAPTURA (Imagen fija)" (p. 180)
- 12** Modo de grabación
"Grabación de vídeos en modo automático" (p. 78)
"Grabación manual" (p. 84)
- 13** MODO SILENCIO
"Uso del modo silencio" (p. 80)
- 14** Zoom
"ZOOM" (p. 175)
- 15** Enfoque
"Ajuste manual del enfoque" (p. 87)
- 16** Brillo
"Ajuste del brillo" (p. 88)

Grabación de vídeo



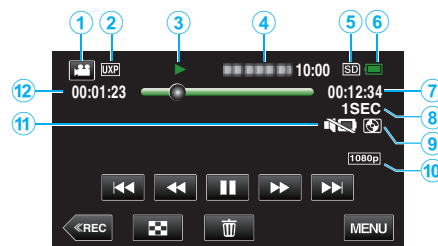
- 1** Modo vídeo
"Botón de [icono] / [icono] (Vídeo/Imagen fija)" (p. 198)
- 2** Calidad de vídeo
"CALIDAD DE VÍDEO" (p. 174)
- 3** GRAB. POR INTERVALOS(1SEC)
"Grabación a intervalos (GRAB. POR INTERVALOS)" (p. 110)
- 4** Estabilizador de imágenes
"Reducción de la vibración de la cámara" (p. 108)
- 5** Amortiguador del viento
"CORTA-VIENTO" (p. 173)
- 6** Contador de grabación a intervalos regulares
"Grabación a intervalos (GRAB. POR INTERVALOS)" (p. 110)
- 7** Tiempo restante de grabación
"Comprobar el tiempo restante de grabación" (p. 116)
- 8** Contador de escenas

Grabación de imagen fija



- 1** Modo de imágenes fijas
“Botón de / (Vídeo/Imagen fija)” (véase p. 198)
- 2** Tamaño de imagen
“TAM.IMAGEN ” (véase p. 181)
- 3** Temporizador
“Realizar Tomas Grupales (Temporizador)” (véase p. 113)
- 4** Número restante de tomas
“Comprobar el tiempo restante de grabación” (véase p. 117)
- 5** Enfoque
- 6** Grabación en curso

Reproducción de vídeo



- 1** Modo vídeo
“Botón de / (Vídeo/Imagen fija)” (véase p. 198)
- 2** Calidad de vídeo
“CALIDAD DE VÍDEO ” (véase p. 174)
- 3** Indicador de funcionamiento
“Botones de funcionamiento para la reproducción de vídeo” (véase p. 118)
- 4** Fecha y hora
• Muestra la fecha y el horario de grabación.
- 5** Medios
- 6** Indicador de batería
“Comprobar el tiempo restante de grabación” (véase p. 116)
- 7** Tiempo de reproducción
“Reproducción de vídeos” (véase p. 118)
- 8** Reproducción a intervalos regulares
“Ajuste a intervalos regulares” (véase p. 111)
- 9** Reproducción de almacenamiento externo
“Reproducir con una grabadora de DVD” (véase p. 145)
“Cómo reproducir un disco Blu-ray externo” (véase p. 152)
“Reproducir archivos en la unidad de disco duro externo USB” (véase p. 156)
- 10** Salida 1080p
“SALIDA HDMI ” (véase p. 194)
- 11** MODO SILENCIO
“Uso del modo silencio” (véase p. 80)
- 12** Contador de escenas

Reproducción de imágenes fijas

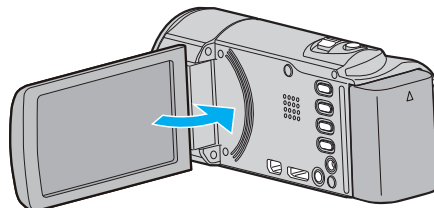


- 1** Modo de imágenes fijas
“Botón de / (Vídeo/Imagen fija)” (véase p. 198)
- 2** Número de carpeta
- 3** Número de archivo
- 4** Fecha y hora
 - Muestra la fecha y el horario de grabación.
- 5** Medios
- 6** Indicador de batería
“Comprobar el tiempo restante de grabación” (véase p. 116)
- 7** MODO SILENCIO
“Uso del modo silencio” (véase p. 80)
- 8** Reproducción de almacenamiento externo
“Reproducir con una grabadora de DVD” (véase p. 145)
“Cómo reproducir un disco Blu-ray externo” (véase p. 152)
“Reproducir archivos en la unidad de disco duro externo USB” (véase p. 156)
- 9** Salida 1080p
“SALIDA HDMI ” (véase p. 194)

Cuando la unidad no funciona en forma correcta

Apague la alimentación

- 1** Cierre el monitor LCD.



- 2** Retire el adaptador de CA y la batería de esta unidad, colóquelos nuevamente, abra el monitor LCD, y la unidad de encenderá automáticamente. (restablecimiento completo)

Baterías

No se puede encender la alimentación si se utilizan baterías.

Recargue las baterías.

“Cargar la batería” (☞ p. 67)

Verifique si las terminales están sucias.

Si el terminal de esta unidad o las baterías están sucios, límpielos con un hisopo de algodón o algo similar.

Si utiliza alguna otra batería que no sea JVC, no se pueden garantizar la seguridad ni el rendimiento del producto. Asegúrese de utilizar baterías JVC.

Breve periodo de uso después de la carga.

El deterioro de la batería tiene lugar cuando la batería se carga varias veces. Reemplace la batería.

“Accesorios opcionales” (☞ p. 77)

No se pueden cargar las baterías.

Si las baterías ya están totalmente cargadas, la luz no destella.

Verifique si las terminales están sucias.

Si el terminal de esta unidad o las baterías están sucios, límpielos con un hisopo de algodón o algo similar.

El uso de adaptadores de CA no originales puede dañar esta unidad.

Asegúrese de utilizar adaptadores de CA originales.

La visualización de batería restante no es correcta.

La carga restante de la batería no se muestra si se conecta el adaptador de CA.

Si esta unidad se utiliza durante periodos prolongados de tiempo en temperaturas altas o bajas o si las baterías se cargan repetidamente, es posible que la cantidad de batería restante no se muestre correctamente.

Grabación

La grabación no puede realizarse.

Compruebe el botón  / .

“Botón de  /  (Video/Imagen fija)” (☞ p. 198)

Cuando hay varias fuentes de luz, y dependiendo de las condiciones de filmación, es posible que la exposición y el enfoque no se ajusten de manera adecuada en el modo Auto Inteligente. En este caso, realice los ajustes en forma manual.

“Ajuste manual del enfoque” (☞ p. 87)

La grabación se detiene automáticamente.

La grabación se detiene automáticamente porque no puede durar 12 o más horas consecutivas, según las especificaciones (es posible que pasen unos segundos hasta que la grabación se reinicie).

Apague esta unidad, espere unos instantes y enciéndala nuevamente. (esta unidad protege automáticamente el circuito si la temperatura aumenta).

La velocidad de filmación continua de imágenes fijas es baja.

La velocidad de filmación continua se reducirá si se utiliza esta función repetidamente.

Es posible que la velocidad de filmación continua se reduzca dependiendo de la tarjeta SD o bajo determinadas condiciones de grabación.

El enfoque no se ajusta automáticamente.

Si realiza una grabación en un sitio oscuro o de un sujeto sin contraste entre la oscuridad y la claridad, ajuste el enfoque manualmente.

“Ajuste manual del enfoque” (☞ p. 87)

Limpie la lente con un paño.

Cancele el enfoque manual en el menú de grabación manual.

“Ajuste manual del enfoque” (☞ p. 87)

El zoom no funciona.

El zoom digital no está disponible en el modo de grabación de imágenes fijas.

El zoom no está disponible en la grabación a intervalos regulares. (la grabación simultánea de imágenes fijas y el estabilizador de imágenes tampoco están disponibles).

Para utilizar el zoom digital, ajuste “ZOOM” en el menú según corresponda. “ZOOM” (☞ p. 175)

El ruido tipo mosaico tiene lugar cuando se graban escenas con movimientos rápidos o cambios extremos de brillo.

Ajuste “CALIDAD DE VÍDEO” en “UXP” o “XP” para la grabación.

“CALIDAD DE VÍDEO” (☞ p. 174)

Aparecen líneas verticales en las imágenes grabadas.

Dicho fenómeno ocurre si se filma un sujeto iluminado con una luz brillante. Esto no debe considerarse un mal funcionamiento.

Tarjeta

No se puede introducir la tarjeta SD.

Asegúrese de no introducir la tarjeta SD en la dirección equivocada.
“Insertar una tarjeta SD” (🔍 p. 68)

No se puede copiar en la tarjeta SD.

Para utilizar tarjetas SD que se han utilizado en otros dispositivos, es necesario formatear (inicializar) la tarjeta SD con “FORMATEAR TARJETA SD” de los ajustes de medios.
“ FORMATEAR TARJETA SD ” (🔍 p. 196)

Reproducción

Se interrumpe el vídeo o el sonido.

A veces la reproducción se interrumpe cuando se cambia de una escena a otra. Esto no debe considerarse un mal funcionamiento.

No hay sonido.

Cuando se utiliza el modo Silencio, los sonidos de operación y reproducción no tendrán salida. Apague el modo Silencio.
“Uso del modo silencio” (🔍 p. 80)
Ajuste “SONIDO FUNCIONAM.” del menú común en “ON”.
“ SONIDO FUNCIONAM. ” (🔍 p. 190)
El sonido de audio no se graba para vídeos realizados en GRAB. POR INTERVALOS.
“Grabación a intervalos (GRAB. POR INTERVALOS)” (🔍 p. 110)

Se muestra la misma imagen durante un periodo prolongado de tiempo.

Utilice una tarjeta SD de alta velocidad (Clase 4 o superior).
“Tipos de tarjetas SD utilizables” (🔍 p. 69)
Limpie los terminales de la tarjeta SD con un hisopo de algodón seco o similar.
Ejecute “FORMATEAR TARJETA SD” en el menú “GENERAL”. (Se eliminarán todos los datos).
“ FORMATEAR TARJETA SD ” (🔍 p. 196)

El movimiento no es claro.

Utilice una tarjeta SD de alta velocidad (Clase 4 o superior).
“Tipos de tarjetas SD utilizables” (🔍 p. 69)
Limpie los terminales de la tarjeta SD con un hisopo de algodón seco o similar.
Ejecute “FORMATEAR TARJETA SD” en el menú “GENERAL”. (Se eliminarán todos los datos).
“ FORMATEAR TARJETA SD ” (🔍 p. 196)
Compruebe los requisitos del sistema de su PC cuando utilice Everio MediaBrowser 4 para reproducir.
“Verificar los requisitos del sistema (Lineamiento)” (🔍 p. 159)

No se puede encontrar un archivo grabado.

Cancele la función de búsqueda por fecha.
“Búsqueda de un vídeo o imagen fija específicos por fecha” (🔍 p. 123)
Seleccione “REPR. OTRO ARCHIVO” del menú. (Se pueden reproducir los archivos de vídeo que han dañado la información de gestión).
“Reproducción de un vídeo con información de gestión defectuosa” (🔍 p. 121)

Las imágenes no aparecen en el televisor adecuadamente.

Desconecte el cable y vuelva a conectarlo.
“Conexión a través del mini conector HDMI” (🔍 p. 124)
Apague esta unidad y vuelva a encenderla.

Las imágenes se proyectan verticalmente en el televisor.

Ajuste “SALIDA DE VÍDEO” del menú “GENERAL” en “4:3”.
“ SALIDA DE VÍDEO ” (🔍 p. 194)
Ajuste la pantalla del TV según corresponda.

La imagen del televisor es demasiado pequeña.

Ajuste “SALIDA DE VÍDEO” del menú “GENERAL” en “16:9”.
“ SALIDA DE VÍDEO ” (🔍 p. 194)

Cuando la unidad se encuentre conectada al TV mediante un mini cable HDMI, no se verán ni oirán las imágenes y los sonidos adecuados.

Es posible que los sonidos y las imágenes no se oigan ni vean en forma correcta (dependiendo de la TV conectada). En estos casos, realice lo siguiente:
① Desconecte el mini cable HDMI y conéctelo nuevamente.
② Apague esta unidad y vuelva a encenderla.
“Conexión a través del mini conector HDMI” (🔍 p. 124)

No se puede reproducir el DVD con título.

El título no se reproduce si se conecta esta unidad a una grabadora de DVD (opcional).

Edición/Copia

No se puede eliminar un archivo.

Los archivos protegidos (vídeos/imágenes fijas) no se pueden eliminar. Anule la protección antes de eliminar el archivo.
"Protección de archivos" (p. 129)

No se puede crear un DVD con una grabadora de DVD.

El cable USB no está conectado correctamente.
"Preparar una grabadora de DVD (CU-VD50)" (p. 140)
"Preparar una grabadora de DVD (CU-VD3)" (p. 139)

No se puede crear un disco con un grabador BD (unidad externa de Blu-ray).

El cable USB no está conectado correctamente.
"Preparar una unidad externa de Blu-ray" (p. 146)

No aparece el menú COPIA DE SEGURIDAD.

Mientras que el cable USB esté conectado, aparecerá el menú "HACER COPIA DE SEGURIDAD".

No se puede apagar el menú COPIA DE SEGURIDAD.

Apague la alimentación de esta unidad y la grabadora de DVD o retire el adaptador de CA.

No se puede borrar la carpeta en la unidad de disco duro externo USB.

Elimine la carpeta utilizando una computadora.
(Cuando se agregan archivos o se mueven/cambian de nombre carpetas con una computadora, no pueden eliminarse en esta unidad.)

Computadora

No se pueden copiar archivos al disco duro de la computadora.

Conecte el cable USB correctamente.

“Instalar el software provisto” (☞ p. 160)

Si no se instala el software Everio MediaBrowser 4 proporcionado, es posible que algunas opciones no funcionen correctamente.

“Instalar el software provisto” (☞ p. 160)

Antes de realizar copias de seguridad, asegúrese de que dispone de suficiente espacio libre en el disco duro de la computadora (HDD).

No se pueden copiar archivos a un disco DVD o Blu-ray con una computadora.

Para grabar discos, es necesario una unidad de DVD o Blu-ray grabable para la computadora en uso.

No se puede cargar el archivo a YouTube.

Compruebe si ha creado una cuenta con YouTube. (Necesita tener una cuenta en YouTube para cargar archivos en YouTube).

En esta unidad no se pueden cambiar los vídeos al formato de archivo para la carga.

Consulte “Q&A”, “Información actualizada”, “Información de descarga”, etc. en “Haga clic para obtener información actualizada sobre el producto” en el archivo de ayuda del software Everio MediaBrowser 4 proporcionado.

Estoy usando una Mac.

Copie los archivos a una computadora Mac siguiendo este método.

“Copiar a computadora Mac” (☞ p. 167)

La computadora no puede reconocer la tarjeta SDXC.

Confirme y actualice el sistema operativo de su computadora.

“Cuando su computadora no puede reconocer la tarjeta SDXC.” (☞ p. 69)

Pantalla/Imagen

Es difícil ver el monitor LCD.

Es posible que sea difícil de ver el monitor LCD si se utiliza en áreas brillantes, como por ejemplo bajo la luz solar directa.

Aparece una banda o bola de luz brillante en el monitor LCD.

Cambie la dirección de esta unidad para evitar que sea vea la fuente de luz. (es posible que aparezca una banda o una bola de luz brillante si hay una fuente de luz brillante cerca de esta unidad, pero esto no debe considerarse un mal funcionamiento).

El sujeto grabado es demasiado oscuro.

Utilice la compensación del contraluz si el fondo es brillante y el sujeto es oscuro.

“Ajuste de la compensación de contraluz” (☞ p. 90)

Utilice “NOCHE” en SELECCIÓN DE ESCENAS.

“Filmación según la escena (sujeto)” (☞ p. 86)

Utilice “GANANCIA” del menú.

“GANANCIA” (☞ p. 172)

Ajuste el “AJUSTAR BRILLO” en el menú de grabación en el lado “+”.

“Ajuste del brillo” (☞ p. 88)

El sujeto grabado es demasiado brillante.

Ajuste la compensación del contraluz en “OFF” si lo está utilizando.

“Ajuste de la compensación de contraluz” (☞ p. 90)

Ajuste el “AJUSTAR BRILLO” en el menú de grabación en el lado “-”.

“Ajuste del brillo” (☞ p. 88)

El color es extraño. (Demasiado azulado, demasiado rojizo, etc.)

Espere unos instantes hasta ver colores naturales (es posible que el ajuste del balance de blancos lleve unos minutos).

Ajuste “BALANCE BLANCOS” del menú de grabación en “MANUAL”.

Seleccione una opción de “SOLEADO”/“NUBLADO”/“HALÓGENO”/

“MARINO:AZUL”/“MARINO:VERDE” según la fuente de luz.

Seleccione “BB MANUAL” y realice el ajuste según corresponda.

“Ajuste del balance de blancos” (☞ p. 89)

El color es diferente.

Ajuste “BALANCE BLANCOS” en el menú de grabación según corresponda.

“Ajuste del balance de blancos” (☞ p. 89)

Hay manchas brillantes u oscuras en la pantalla.

Si bien la pantalla del monitor LCD tiene más de 99,99 % píxeles efectivos, es posible que el 0,01 % de los píxeles sean manchas brillantes (rojas, azules, verdes) o manchas oscuras. Esto no debe considerarse un mal funcionamiento. Las manchas no se grabarán.

Otros problemas

Los botones de la pantalla táctil no funcionan.

Pulse los botones en la pantalla táctil utilizando sus dedos o el lápiz. Es posible que los botones no respondan si los toca con las uñas o con guantes.

La imagen se ve granulada.

Si utiliza el zoom digital, la imagen no es nítida porque se ha ampliado digitalmente.

La temperatura de esta unidad aumenta.

Esto no debe considerarse un mal funcionamiento. (la temperatura de esta unidad puede subir si se utiliza durante un largo tiempo).

El idioma en el que se muestra la información de la pantalla cambia.

Es posible que ocurra si se conecta esta unidad a un TV con un ajuste de idioma diferente utilizando un mini cable HDMI.
“Funcionamiento con TV a través de HDMI” (☞ p. 125)

Cuando la unidad se encuentre conectada al TV mediante un mini cable HDMI, no se verán ni oirán las imágenes y los sonidos adecuados.

Es posible que los sonidos y las imágenes no se oigan ni vean en forma correcta (dependiendo de la TV conectada). En estos casos, realice lo siguiente:

- ① Desconecte el mini cable HDMI y conéctelo nuevamente.
- ② Apague esta unidad y vuelva a encenderla.

“Conexión a través del mini conector HDMI” (☞ p. 124)

Las funciones HDMI-CEC no funcionan correctamente y el TV no funciona con esta unidad.

Es posible que los TV funcionen de manera diferente dependiendo de las especificaciones, incluso si son compatibles con HDMI-CEC. Por lo tanto, no se puede garantizar el funcionamiento de las opciones HDMI-CEC de esta unidad en todos los TV.

En estos casos, ajuste “CONTROL HDMI” en “OFF”.
“CONTROL HDMI” (☞ p. 195)

La unidad funciona lentamente cuando se cambia entre modo vídeo y modo de imágenes fijas o cuando se enciende o apaga la alimentación.

Se recomienda copiar todos los vídeos e imágenes fijas en su computadora y elimine los archivos de esta unidad. (si hubiera muchos archivos grabados en esta unidad, esta unidad tarda en responder).

Esta unidad no funciona correctamente y aparecen mensajes de error.

Esta unidad es un dispositivo controlado por microordenador. La descarga electrostática, el ruido exterior y la interferencia (de un televisor, radio, etc.) pueden provocar que la unidad no funcione correctamente. En ese caso, apague la alimentación y luego retire el adaptador de CA y la batería. Esta unidad se reseteará.

Realice una copia de seguridad de los datos importantes grabados.

- Realice una copia de seguridad de los datos importantes grabados.
- Se recomienda copiar todos los datos importantes grabados a un DVD u otro medio de grabación de almacenamiento.
- JVC no se responsabiliza por las pérdidas de datos.

¿Mensaje de error?

COMPRUEBE LA CUBIERTA DEL OBJETIVO

Abra la cubierta de la lente.

¡AJUSTE FECHA/HORA!

Conecte el adaptador de CA, cargue la batería durante más de 24 horas y ajuste el reloj. (Si el mensaje sigue apareciendo, la batería del reloj se ha agotado. Consulte con su distribuidor JVC más cercano.)

“Ajuste del reloj” (☞ p. 72)

ERROR DE COMUNICACIÓN

Vuelva a conectar el cable USB.

Apague esta unidad y los dispositivos conectados a ella y enciéndalos nuevamente.

Vuelva a colocar las baterías.

¡ERROR EN TARJETA DE MEMORIA!

Verifique que la tarjeta sea compatible con esta unidad.

“Tipos de tarjetas SD utilizables” (☞ p. 69)

Apague esta unidad y vuelva a encenderla.

Retire el adaptador de CA y la batería y luego retire y vuelva a introducir la tarjeta SD.

Limpie la suciedad de los terminales de la tarjeta SD.

Si lo mencionado más arriba no soluciona el problema, realice una copia de seguridad de los archivos y ejecute “FORMATEAR TARJETA SD” en el menú “GENERAL”. (Se eliminarán todos los datos).

“FORMATEAR TARJETA SD” (☞ p. 196)

NO FORMATEADO

Selecione “ACEPTAR” y luego seleccione “SÍ” de la pantalla “¿DESEA FORMATEARLA?”.

ERROR DE GRABACIÓN

Apague esta unidad y vuelva a encenderla.

NO SE PUEDEN GRABAR MAS FOTOS DE MOMENTO

Detenga la grabación de vídeo antes de tomar imágenes fijas. (Si se retira la tarjeta SD y se introduce durante la grabación de vídeo, no se pueden grabar imágenes fijas).

ERROR DE REPRODUCCIÓN

Retire e introduzca nuevamente la tarjeta SD.

“Insertar una tarjeta SD” (☞ p. 68)

Limpie la suciedad de los terminales de la tarjeta SD.

Introduzca la tarjeta SD antes de encender la alimentación.

No someta la unidad a fuertes impactos o vibraciones.

ARCHIVO GESTIÓN VÍDEOS DAÑADO SE DEBE RECUPERAR PARA GRABAR/REPRODUCIR VÍDEOS ¿RECUPERAR?

Selecione “ACEPTAR” para restablecer la opción. (los vídeos que no se pueden restablecer no se mostrarán en la pantalla de índice, pero es posible que pueda reproducirlos utilizando “REPR. OTRO ARCHIVO” del menú). “Reproducción de un vídeo con información de gestión defectuosa” (☞ p. 121)

¡ESCENA INCOMPATIBLE!

Utilice los archivos grabados con esta unidad (es posible que los archivos grabados con otros dispositivos no se puedan reproducir).

¡ARCHIVO INCOMPAT.!

Utilice los archivos grabados con esta unidad (es posible que los archivos grabados con otros dispositivos no se puedan reproducir).

ESTE ARCHIVO ESTÁ PROTEGIDO

Deshabilite la función “PROTEGER/CANCELAR” del menú “EDITAR”. “Protección de archivos” (☞ p. 129)

COMPRUEBE LENGÜETA PROTECCIÓN DE TARJETA

Ajuste el interruptor de protección contra escritura en apagado de la tarjeta SD.

ESPACIO INSUFICIENTE

Elimine o mueva los archivos a una computadora u otros dispositivos. Reemplace la tarjeta SD.

LÍMITE MÁXIMO DE GESTIÓN DE GRABACIÓN ALCANZADO

- ① Mueva los archivos o carpetas a una computadora u otro dispositivo. (Realice una copia de seguridad de los archivos).
- ② Seleccione “ARCHIVO Y N° GESTIÓN” en “FORMATEAR TARJETA SD” del menú de ajustes de medios. (Se eliminarán todos los datos de la tarjeta SD).
“ FORMATEAR TARJETA SD ” (📖 p. 196)

LÍMITE NÚMERO ESCENAS EXCEDIDO

- ① Mueva los archivos o carpetas a una computadora u otro dispositivo. (Realice una copia de seguridad de los archivos).
- ② Seleccione “ARCHIVO Y N° GESTIÓN” en “FORMATEAR TARJETA SD” del menú de ajustes de medios. (Se eliminarán todos los datos de la tarjeta SD).
“ FORMATEAR TARJETA SD ” (📖 p. 196)

N° DE CARPETAS EXCESIVO

- ① Mueva los archivos o carpetas a una computadora u otro dispositivo. (Realice una copia de seguridad de los archivos).
- ② Seleccione “ARCHIVO Y N° GESTIÓN” en “FORMATEAR TARJETA SD” del menú de ajustes de medios. (Se eliminarán todos los datos de la tarjeta SD).
“ FORMATEAR TARJETA SD ” (📖 p. 196)

LÍMITE DE NÚMERO ARCHIVOS EXCEDIDO

- ① Mueva los archivos o carpetas a una computadora u otro dispositivo. (Realice una copia de seguridad de los archivos).
- ② Seleccione “ARCHIVO Y N° GESTIÓN” en “FORMATEAR TARJETA SD” del menú de ajustes de medios. (Se eliminarán todos los datos de la tarjeta SD).
“ FORMATEAR TARJETA SD ” (📖 p. 196)

LA CANTIDAD DE LISTA REPR. SUPERA EL LÍMITE

Reduzca el número de la lista de reproducción a 99 archivos o menos (se pueden crear hasta 99 listas de reproducción).

CANCELADO POR SUPERAR LÍMITE DE NÚMEROS EN LISTA DE REPRODUCCIÓN

Cuando cree un DVD, reduzca el número de listas de reproducción que debe guardar.
Reduzca el número de videos a añadir a la lista de reproducción hasta 999 archivos.
“Creación de lista de reproducción a partir de los vídeos grabados”
(📖 p. 134)

PROCESAMIENTO CANCELADO DEBIDO A FALTA DE ESPACIO PARA LA OPERACIÓN

Reduzca el número de videos a añadir a la lista de reproducción hasta 999 archivos.
“Creación de lista de reproducción a partir de los vídeos grabados”
(📖 p. 134)

GRABACIÓN CANCELADA

Apague esta unidad y vuelva a encenderla.
Proteja la unidad de vibraciones e impactos.

LA TEMPERATURA DE LA CÁMARA ESTÁ AUMENTANDO APAGUE LA CÁMARA Y ESPERE

Apague la alimentación de esta unidad y permita que se enfríe antes de volver a encenderla.

DESCONECTADO O DISPOSITIVO USB NO COMPATIBLE

Encienda la alimentación del dispositivo USB conectado.
Conecte el adaptador de CA al reproductor de DVD o BD (unidad externa de Blu-ray).

INSERTAR DISCO

Abra la bandeja de la grabadora de DVD o de BD (unidad externa de Blu-ray), verifique y restablezca el disco de DVD o Blu-ray, y luego cierre la bandeja.
Reemplace el disco en la grabadora de DVD o BD (unidad externa de Blu-ray).

CAMBIAR DISCO

Abra la bandeja de la grabadora de DVD o de BD (unidad externa de Blu-ray), verifique y restablezca el disco de DVD o Blu-ray, y luego cierre la bandeja.
Reemplace el disco en la grabadora de DVD o BD (unidad externa de Blu-ray).

Realice un mantenimiento regular de esta unidad para que su uso sea prolongado.

Precaución : _____

- Asegúrese de extraer las baterías, el adaptador de CA y la clavija de alimentación antes de realizar cualquier mantenimiento.

Videocámara

- Limpie esta unidad con un paño suave seco para quitar la suciedad.
- Si está demasiado sucia, remoje el paño en una solución de un detergente neutral, limpie el cuerpo y, posteriormente, utilice un paño seco para retirar el detergente.

Lente/Monitor LCD

- Utilice un soplador para lentes (disponible comercialmente) para retirar la suciedad y un paño de limpieza (disponible comercialmente) para quitar la suciedad.

Si la lente no se mantiene limpia, es posible que se forme moho.

- Puede utilizar un rollo antireflejo o protector (disponible en el mercado) en la pantalla.
Sin embargo, dependiendo del grosor del rollo, es posible que las operaciones en la pantalla táctil se realicen con algunos inconvenientes o que la pantalla se oscurezca ligeramente.

Precaución : _____

- No utilice solventes tales como benceno, disolvente o alcohol. Si lo hace, podría dañar la unidad.
- Si utiliza un limpiador o paño químico, asegúrese de leer las etiquetas de advertencia e instrucciones del producto.
- No deje que el dispositivo entre en contacto con productos de goma o plástico durante un periodo prolongado de tiempo.

Cámara

Opción	Detalles
Fuente de alimentación eléctrica	Con un adaptador de CA: CC 5,2 V Con baterías: CC 3,6 V
Consumo eléctrico	2,3 W (BRILLO PANTALLA: 3 (estándar)) 2,5 W (BRILLO PANTALLA: 4 (con más brillo))
Dimensiones (mm)	50,5 mm x 55 mm x 116 mm (2-1/8" x 2-1/4" x 4-5/8") (W x H x D: excluyendo la correa de mano)
Masa	Aprox. 195 g (0,43 lbs) (solo la cámara), Aprox. 235 g (0,52 lbs) (incluyendo la batería suministrada)
Entorno de funcionamiento	Temperatura operativa permitida: 0°C a 40°C (32 °F a 104 °F) Temperatura de almacenamiento permitida: -20°C a 50°C (-4 °F a 122 °F) Humedad de funcionamiento relativa: 35 % a 80 %
Dispositivo de captura de imagen	1/5,8" 1.500.000 píxeles (BSI CMOS)
Área de grabación (vídeo)	630.000 a 1.050.000 píxeles (AIS ON) 1.250.000 píxeles (AIS OFF)
Área de grabación (imagen fija)	930.000 píxeles (4:3) 1.250.000 píxeles (16:9)
Lente	F1,8 a 6,3, f= 2,9 mm a 116,0 mm Vídeo 35 mm de conversión: 45,6 mm a 1.824 mm (AIS ON) 35 mm de conversión: 42,0 mm a 1.680 mm (AIS ON) Imagen fija 35 mm de conversión: 51,4 a 2.056 en (4:3) 35 mm de conversión: 42,0 mm a 1.680 mm (16:9)

Opción	Detalles
Iluminación más baja	3 lux 1 lux (SELECC. ESCENA: NOCHE)
Zoom (durante grabación de vídeo)	Zoom óptico: Hasta 40x Zoom digital: hasta 200x
Zoom (durante grabación de imágenes fijas)	Zoom óptico: Hasta 40x
Monitor LCD	3,0", 230.000 píxeles, LCD en color
Grabación de soportes	tarjeta SD/SDHC/SDXC (disponible comercialmente) "Tipos de tarjetas SD utilizables" (p. 69)
Batería del reloj	Batería recargable

Conectores

Opción	Detalles
HDMI	Mini conector HDMI
Salida AV	Salida de vídeo: 1,0 V (p-p), 75 Ω Salida de audio: 300 mV (rms), 1 K Ω
USB	Mini USB tipo AB, compatible con USB 2.0

Vídeo

Opción	Detalles
Formato de grabación/reproducción	AVCHD estándar Vídeo: AVC/H.264 Audio: Dolby Digital 2ch
Extensión	.MTS
Sistema de señal	NTSC estándar
Calidad de imagen (vídeo)	UXP 1920 x 1080 píxeles Promedio 24 Mbps XP 1920 x 1080 píxeles Promedio 17 Mbps SP 1920 x 1080 píxeles Promedio 12 Mbps EP 1920 x 1080 píxeles Promedio 4,8 Mbps SSW(16:9) 720 x 480 píxeles (Entrelazados) Promedio 6,2 Mbps SEW(16:9) 720 x 480 píxeles (Entrelazados) Promedio 3 Mbps
Calidad de sonido (audio)	48 kHz, 256 kbps

Imagen fija

Opción	Detalles
Formato	JPEG estándar
Extensión	.JPG
Tamaño de imagen	“Número aproximado de imágenes fijas (unidad: número de tomas)” (p. 117)

Adaptador de CA (AC-V10M)

Opción	Detalles
Fuente de alimentación eléctrica	CA 110 V a 240 V, 50 Hz/60 Hz
Salida	CC 5,2 V, 1 A
Temperatura de funcionamiento permitida	0°C a 40°C (32 °F a 104 °F) (10°C a 35°C (50 °F a 95 °F) durante la carga)
Dimensiones (mm)	83 mm x 28 mm x 40 mm (3-3/8" x 1-1/8" x 1-5/8") (W x H x D: sin incluir el cable ni enchufe de CA)
Masa	Aprox. 77 g (0,17 lbs)

Baterías (BN-VG114)

Opción	Detalles
Voltaje de alimentación	3,6 V
Capacidad	1400 mAh
Dimensiones (mm)	31 mm x 21,5 mm x 43 mm (1-1/4" x 7/8" x 1-3/4") (W x H x D)
Masa	Aprox. 40 g (0,09 lbs)

Nota :

- Las especificaciones y el aspecto de este producto están sujetos a cambios sin previo aviso.

